



**CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS**

Département de la sécurité, des institutions et du sport  
**Service des affaires intérieures et communales**

Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport  
**Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten**

# Rapport sur les finances communales Bericht über die Gemeindefinanzen 2017



**Mars/März 2019**

## Table des matières

Message 2017 .....	3
<b>1 Plan de la publication .....</b>	<b>5</b>
1.1 Introduction .....	5
1.2 Plan de la publication .....	5
<b>2 Structure de la population .....</b>	<b>6</b>
2.1 Vue d'ensemble .....	6
2.2 Comparaison avec la Suisse .....	9
2.3 Comparaison de la taille des communes suisses .....	10
2.4 Evolution du nombre de communes en Suisse .....	12
2.5 Les fusions dans le canton du Valais .....	17
<b>3 Introduction au modèle comptable harmonisé (MCH) .....</b>	<b>19</b>
3.1 MCH - Historique .....	19
3.2 MCH - Objectifs principaux .....	19
3.3 MCH - Caractéristiques principales .....	21
<b>4 Présentation des comptes 2017 des communes valaisannes .....</b>	<b>24</b>
4.1 Résultat annuel .....	24
4.2 Bilan, fortune et découvert .....	26
4.3 Charges de fonctionnement selon les tâches .....	29
4.4 Charges de fonctionnement selon les natures .....	30
4.5 Revenus de fonctionnement selon les natures .....	31
4.6 Investissements selon les tâches des communes .....	32
4.7 Fiscalité dans les communes .....	33
4.8 Choix des indicateurs financiers - rappel .....	37
4.9 Collecte des données - rappel .....	37
4.10 Difficultés et limites liées à l'élaboration d'indicateurs harmonisés - rappel .....	38
4.11 Degré d'autofinancement .....	39
4.12 Capacité d'autofinancement .....	42
4.13 Taux des amortissements ordinaires .....	45
4.14 Endettement net par habitant .....	48
4.15 Taux du volume de la dette brute .....	51
4.16 Indicateurs financiers - récapitulatif .....	54
4.17 Quelques chiffres significatifs selon les districts .....	56
4.18 Indicateurs IDHEAP .....	75
4.19 Indicateurs CACSFC .....	94
4.20 Conclusions .....	100
<b>5 Péréquation .....</b>	<b>101</b>
5.1 Péréquation .....	101

## Inhaltsverzeichnis

Botschaft 2017 .....	3
<b>1 Gliederung des Berichts .....</b>	<b>5</b>
1.1 Einleitung .....	5
1.2 Gliederung des Berichts .....	5
<b>2 Bevölkerungsstruktur .....</b>	<b>6</b>
2.1 Gesamtüberblick .....	6
2.2 Vergleich mit der Schweiz .....	9
2.3 Vergleich der Grösse der Schweizer Gemeinden .....	10
2.4 Entwicklung der Anzahl Gemeinden in der Schweiz .....	12
2.5 Fusionen im Kanton Wallis .....	17
<b>3 Einführung in das harmonisierte Rechnungsmodell (HRM) .....</b>	<b>19</b>
3.1 HRM – Vorgeschichte .....	19
3.2 HRM - Hauptziele .....	19
3.3 HRM - Hauptmerkmale .....	21
<b>4 Präsentation des Ergebnisses 2017 der Walliser Gemeinden .....</b>	<b>24</b>
4.1 Jahresergebnis .....	24
4.2 Bilanz, Eigenkapital und Fehlbetrag .....	26
4.3 Aufwand der Laufende Rechnung nach Funktionen .....	29
4.4 Aufwand der Laufende Rechnung nach Arten .....	30
4.5 Ertrag der Laufende Rechnung nach Arten .....	31
4.6 Investitionen der Gemeinden nach Funktionen .....	32
4.7 Besteuerung in den Gemeinden .....	33
4.8 Auswahl der Finanzkennzahlen – zur Erinnerung .....	37
4.9 Datenerfassung – zur Erinnerung .....	37
4.10 Schwierigkeiten und Grenzen bei der Erarbeitung von vereinheitlichten Finanzkennzahlen – zur Erinnerung .....	38
4.11 Selbstfinanzierungsgrad .....	39
4.12 Selbstfinanzierungskapazität .....	42
4.13 Ordentlicher Abschreibungssatz .....	45
4.14 Nettoschuld pro Kopf .....	48
4.15 Brutto-Schuldenvolumenquote .....	51
4.16 Finanzkennzahlen - Übersicht .....	54
4.17 Einige aussagekräftige Zahlen bezogen auf die Bezirke .....	56
4.18 Kennzahlen IDHEAP .....	75
4.19 Kennzahlen KKAG .....	94
4.20 Schlussfolgerungen .....	100
<b>5 FINANZAUSGLEICH .....</b>	<b>101</b>
5.1 Finanzausgleich .....	101



## Frédéric Favre

Conseiller d'Etat – Staatsrat

Chef du département de la sécurité, des institutions et du sport

Vorsteher des Departements für Sicherheit, Institutionen und Sport

## Message 2017

Madame, Monsieur,

La loi sur les communes du 5 février 2004 place les collectivités de droit public, soit les communes municipales et bourgeoises, sous la surveillance du Conseil d'Etat. Le service des affaires intérieures et communales par la section des finances communales collecte ainsi à des fins statistiques des données sur les finances des municipalités. Le présent rapport synthétise ces informations. Il devrait permettre aux différents destinataires d'obtenir une image fidèle de la situation financière de nos collectivités locales.

En publiant ce rapport sur les finances communales, le Conseil d'Etat entend exposer de manière transparente l'évolution de la situation financière des communes valaisannes. A l'instar d'autres instruments, le présent document permet également au canton de mieux cibler ses activités de conseil et de soutien en faveur des communes.

Le rapport 2017 s'attarde sur la population et la structure des communes par comparaison à certains chiffres au niveau de la Suisse et de l'Union Européenne. Une introduction au Modèle Comptable Harmonisé facilite la compréhension du contenu de ce rapport dans le domaine particulier des finances publiques. La très grande variété de la pression fiscale des communes valaisannes y est mise en exergue. L'analyse des chiffres consolidés au niveau des districts donne un éclairage sur la situation financière différente de ces structures organisationnelles. Les indicateurs de l'Institut de hautes études en administration publique complètent cette perception. Une comparaison au niveau nationale est rendue possible avec les indicateurs de la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales. Le dernier chapitre est consacré à la présentation de la péréquation intercommunale.

Bien entendu, le noyau de ce rapport décrit la situation financière consolidée sur la base des comptes 2017 et l'évolution depuis 2013.

## Botschaft 2017

Werte Damen und Herren

Das Gemeindegesetz vom 5. Februar 2004 stellt die öffentlichen Körperschaften, d.h. die Einwohner- und Bürgergemeinden, unter die Aufsicht des Staatsrates. Die Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, durch die Sektion Gemeindefinanzen, erfasst so zu Statistikzwecken Finanzdaten über die Einwohnergemeinden. Der vorliegende Bericht behandelt diese Informationen und sollte es dem Leser ermöglichen, sich ein zuverlässiges Bild über die Finanzlage unserer Körperschaften zu verschaffen.

Mit der Veröffentlichung dieses Berichts über die Gemeindefinanzen beabsichtigt der Staatsrat, die Entwicklung der Finanzlage der Walliser Gemeinden transparent darzulegen. Das vorliegende Dokument wie auch weitere Instrumente erlaubt es dem Kanton ebenfalls, seine Beratungs- und Unterstützungstätigkeit noch gezielter auf die Gemeinden auszurichten

Der Bericht 2017 widmet sich der Bevölkerung und den Strukturen der Gemeinden und stellt anhand von gewissen Kennzahlen schweizerische und europäische Vergleiche an. Eine Einführung in das Harmonisierte Rechnungsmodell soll es Ihnen erleichtern, diesen Bericht hinsichtlich der besonderen Rechnungslegung von Körperschaften zu verstehen. Besonders hervorgehoben sei die grosse Vielfalt an Steuerbelastungen, wie diese in den Walliser Gemeinden angewendet werden. Die Analyse der konsolidierten Zahlen auf Bezirksebene gibt einen Einblick in die unterschiedliche finanzielle Lage dieser Organisationsstrukturen. Die Kennzahlen des Hochschulinstituts für Öffentliche Verwaltung ergänzen diese Auswertung sowie der Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen lassen einen nationalen Vergleich anstellen. Das letzte Kapitel widmet sich dem interkommunalen Finanzausgleich.

Der Hauptteil dieses Berichts beschreibt die Finanzlage der Gemeindefinanzen 2017 in ihrer Gesamtheit sowie deren Entwicklung seit 2013.

## **Situation générale**

Tous les chiffres significatifs et les indicateurs qui sont présentés dans le rapport démontrent la très bonne santé financière des communes municipales valaisannes.

L'analyse de l'évolution de la valeur de la médiane, des fréquences de répartition des indicateurs, du nombre de communes et de la part de la population par appréciation confirment ce bilan.

Le danger et le défi des collectivités publiques se trouvent dans l'élément endogène de la maîtrise du volume des investissements futurs qui génèrent des charges induites structurelles qu'il convient de planifier et d'assumer.

## **Remerciements**

J'en profite pour remercier les autorités et les administrations communales pour leur engagement et leur précieuse collaboration, sans laquelle ce rapport n'existerait tout simplement pas. Ces remerciements s'adressent également aux collaborateurs de la section des finances communales pour leur travail et leur engagement quotidiens au service des communes valaisannes.

## **Allgemein weiterhin eine sehr stabile Finanzlage**

Alle relevanten Zahlen und die Indikatoren, die im Bericht vorgestellt werden, belegen die sehr gute Finanzlage der Walliser Gemeinden.

Die Auswertung der Entwicklung der Mittelwerte, der Häufigkeitsverteilung bei den Kennzahlen, der Anzahl Gemeinden und der Anzahl Einwohner pro Bewertung bestätigt diese Bilanz.

Risiken und Herausforderungen für die Körperschaften sind hausintern zu finden, und zwar in der Bewältigung des zukünftigen Investitionsvolumens. Dieses verursacht strukturelle Folgekosten, was eine umsichtige Planung und Absicherung verlangt.

## **Dankeschön**

Gerne nutze ich an dieser Stelle die Gelegenheit, den Behörden und Verwaltungen der Gemeinden ein herzliches Dankeschön aussprechen. Ohne ihr Engagement und die wertvolle Zusammenarbeit würde dieser Bericht ganz einfach nicht zustande kommen. Diesen Dank richte ich ebenfalls an die Mitarbeiter der Sektion Gemeindefinanzen für ihre Arbeit und ihr tägliches Engagement im Dienste der Walliser Gemeinden.

## 1 PLAN DE LA PUBLICATION

### 1.1 Introduction

La Section des finances communales (SFC) a élaboré et publié jusqu'à ce jour 11 rapports sur les finances communales. Les 3 premiers de 2004 à 2008 ont été édités bisannuellement puis annuellement dès 2009.

Aujourd'hui, nous vous proposons notre publication en version papier et informatique avec la même structure que les précédentes à l'exception de l'historique des données des séries.

### 1.2 Plan de la publication

Le chapitre 2 traite de la structure de la population des communes municipales en Valais. Il donne une vue d'ensemble de la répartition des habitants selon la taille des communes, compare la structure cantonale à celle au niveau Suisse et de l'Europe, confronte par comparaison le nombre et la taille des communes en Suisse, relate le mouvement des fusions.

Une introduction sur le Modèle Comptable Harmonisé (MCH) occupe le chapitre 3. Elle devrait permettre aux moins initiés de se familiariser avec le domaine particulier des finances publiques. Un bref rappel historique, les objectifs et les caractéristiques principales y sont développés.

Le chapitre 4 est le plus volumineux de la série car il traite des finances communales à l'aide d'aperçus sur le résultat global consolidé, de graphiques quant à l'affectation des dépenses et des charges respectivement des revenus et des recettes par fonction ou nature, l'évolution de la fortune et du découvert, de la charge fiscale et des indicateurs financiers. La thématique spécifique du rapport 2017 au point 4.17 traite de la situation financière selon les districts.

Le chapitre 5 traite la péréquation intercommunale.

Nous vous souhaitons une bonne lecture.

Section des finances communales (SFC)

## 1 GLIEDERUNG DES BERICHTS

### 1.1 Einleitung

Bis heute hat die Sektion Gemeindefinanzen (SGF) 11 Berichte über die Gemeindefinanzen erstellt und veröffentlicht. Die ersten 3 Ausgaben zwischen 2004 und 2008 erschienen im 2-Jahres-Rhythmus und danach jährlich.

Die vorliegende Publikation ist gleich strukturiert wie die früheren Berichte, mit Ausnahme der historischen Datenreihe. Diesen Bericht gibt es in Papier- wie auch in elektronischer Form.

### 1.2 Gliederung des Berichts

Das Kapitel 2 behandelt die Bevölkerungsstruktur der Einwohnergemeinden im Wallis. Es gibt eine Gesamtübersicht über die Einwohnerverteilung nach Gemeindegrössen, vergleicht die kantonale Struktur mit derjenigen der Schweiz und Europa, macht Vergleiche über Anzahl und Grösse der Gemeinden in der Schweiz und berichtet über die Fusions-Bewegungen.

Das Kapitel 3 ist einer Einführung in das Harmonisierte Rechnungsmodell (HRM) gewidmet. Dies sollte den Nicht-Insidern die Besonderheiten der öffentlichen Rechnungslegung vertraut machen mit einem kurzen geschichtlichen Rückblick, mit den Zielen und den Hauptmerkmalen.

Das umfangreichste Kapitel 4 behandelt die Gemeindefinanzen in ihrer Gesamtheit und stellt diese Ergebnisse (Aufwände/Erträge bzw. Ausgaben/Einnahmen) anhand von Übersichten und Grafiken sowie mittels Zuordnung nach Funktionen und Arten dar. Weiter behandelt es die Entwicklung des Eigenkapitals/Bilanzfehlbetrags, der Steuerbelastung und der Finanzkennzahlen. Der Punkt 4.17 des Berichts 2017 legt den Fokus auf die Finanzlage bezogen auf die Bezirke.

Das Kapitel 5 behandelt den interkommunalen Finanzausgleich.

Nun wünschen wir Ihnen eine angenehme Lektüre.

Sektion Gemeindefinanzen (SGF)

## 2 STRUCTURE DE LA POPULATION

### 2.1 Vue d'ensemble

Cette vue d'ensemble concerne la population STAPOP au 31.12.2017 des 126 communes. STATPOP comprend les Suisses établis et étrangers avec une autorisation de séjour (permis B) ou autorisation d'établissement (permis C) ainsi que les personnes dans le processus d'asile résidant depuis 12 mois ou plus en Suisse. La typologie de la population et des communes selon la taille est celle retenue par l'Office Fédéral de la Statistique (OFS). Les chiffres entre parenthèses donnent la situation au 31.12.2016.

- 2 (4) communes ou 1.6% (3.0%) de l'ensemble des communes valaisannes comptent moins de 101 habitants. 0.03% (0.1%) de la population y est domiciliée, soit 109 (227) personnes.
- 29 (33) communes ou 23.0% (24.6%) de l'ensemble des communes comptent entre 101 et 500 habitants. 2.7% (3.1%) de la population y est domiciliée, soit 9'163 (10'650) personnes.
- 24 (25) communes ou 19.0% (18.7%) de l'ensemble des communes comptent entre 501 et 1'000 habitants. 5.2% (5.5%) de la population y est domiciliée, soit 17'793 (18'516) personnes.
- 31 (31) communes ou 24.6% (23.1%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 1'001 et 2'000 habitants. 13.3% (13.5%) de la population y est domiciliée, soit 45'332 (45'907) personnes.
- 23 (25) communes ou 18.3% (18.7%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 2'001 et 5'000 habitants. 21.6% (23.9%), soit 73'902 (80'920) personnes.
- 11 (11) communes ou 8.7% (8.2%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 5'001 et 10'000 habitants. 24.7% (24.6%) de la population y est domiciliée, soit 84'294 (83'411) personnes.
- 6 (5) communes ou 4.8% (3.7%) de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 32.5% (29.3%) de la population y est domiciliée, soit 110'870 (99'545) personnes.

Ainsi dans notre canton, un peu moins de la moitié des communes, 55 ou 43.7% (62 ou 46.3%), a une population inférieure à 1'000 habitants.

Ce constat n'est pas uniquement valaisan. Tous les cantons où des procédures de fusion sont en cours avancent cette dimension du problème : trop de trop petites communes en nombre d'habitants. Cela signifie bien souvent l'existence d'un décalage important entre la dimension politique de la commune et la dimension économique efficiente des tâches publiques locales.

## 2 BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR

### 2.1 Gesamtüberblick

Dieser Überblick zeigt die Wohnbevölkerung STATPOP der 126 Gemeinden per 31.12.2017. STATPOP umfasst die Schweizer sowie die Ausländer mit Aufenthaltsbewilligung (Ausweis B), Niederlassungsbewilligung (Ausweis C) und Personen in einem Asyl-Verfahren, welche sich seit 12 oder mehr Monaten in der Schweiz aufhalten. Die Einteilung der Bevölkerung und der Gemeinden nach der Grösse entspricht den Angaben des Bundesamtes für Statistik (BFS). Die Werte in Klammern entsprechen jenen per 31.12.2016.

- 2 (4) Gemeinden oder 1.6% (3.0%) aller Walliser Gemeinden zählen weniger als 101 Einwohner. 0.03% (0.1%) der Bevölkerung wohnt in diesen Gemeinden, d.h. 109 (227) Personen.
- 29 (33) Gemeinden oder 23.0% (24.6%) aller Gemeinden zählen zwischen 101 und 500 Einwohner. 2.7% (3.1%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 9'163 (10'650) Personen.
- 24 (25) Gemeinden oder 19.0% (18.7%) aller Gemeinden zählen zwischen 501 und 1'000 Einwohner. 5.2% (5.5%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 17'793 (18'516) Personen.
- 31 (31) Gemeinden oder 24.6% (23.1%) aller Gemeinden zählen zwischen 1'001 und 2'000 Einwohner. 13.3% (13.5%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 45'332 (45'907) Personen.
- 23 (25) Gemeinden oder 18.3% (18.7%) aller Gemeinden zählen zwischen 2'001 und 5'000 Einwohner. 21.6% (23.9%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 73'902 (80'920) Personen.
- 11 (11) Gemeinden oder 8.7% (8.2%) aller Gemeinden zählen zwischen 5'001 und 10'000 Einwohner. 24.7% (24.6%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 84'294 (83'411) Personen.
- 6 (5) Gemeinden oder 4.8% (3.7%) aller Gemeinden zählen mehr als 10'000 Einwohner. 32.5% (29.3%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 110'870 (99'545) Personen.

In unserem Kanton haben etwas weniger als die Hälfte der Gemeinden weniger als 1'000 Einwohner, d.h. 55 oder 43.7% (62 oder 46.3%).

Diese Feststellung betrifft nicht nur das Wallis. Alle Kantone, in denen Fusionsprozesse im Gang sind, sehen sich dieser Problematik gegenüber: zu viele Gemeinden mit geringer Einwohnerzahl. Dies bedeutet oft eine grosse Kluft zwischen der politischen und der wirtschaftlichen Dimension der Gemeinde, um die lokalen öffentlichen Aufgaben effizient zu erfüllen.

## Description

La carte qui suit montre les limites des communes municipales. Les données relatives au nombre d'habitants ont été reprises de l'Office fédéral de la statistique (statistique STATPOP).

## Question examinée

Quel était le nombre d'habitants par commune en 2017 (2016) selon une répartition en 5 catégories ?

## Commentaire

- 27'065 (29'393) personnes vivent dans les 55 (62) communes qui comptent 1'000 habitants et moins. Le 43.7% (46.3%) de l'ensemble des communes valaisannes héberge le 7.9% (8.7%) de l'ensemble de la population.
- A contrario, 6 (5) communes ou 4.8% (3.7%) de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 32.5% (29.3%) de la population y est domiciliée, soit 110'870 (99'545) personnes.
- La population utilisée par le compte indicateur est celle N-1, soit 2016.

Carte : Nombre d'habitants au 31.12.2017

## Ausgangslage

Die nachfolgende Karte zeigt die Einwohnergemeinden anhand ihrer Einwohnerzahl. Die Angaben (STATPOP - jährliche Bevölkerungsstatistik) stammen vom Bundesamt für Statistik.

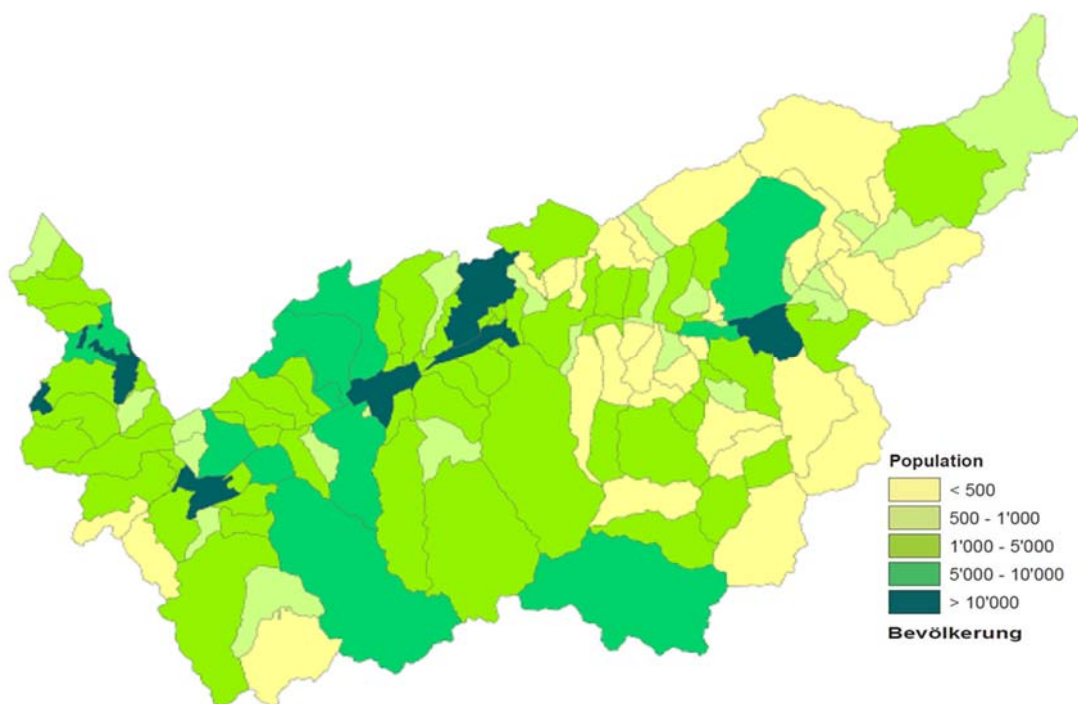
## Fragestellung

Welches war die Einwohnerzahl pro Gemeinde im Jahr 2017 (2016), dargestellt in fünf Kategorien?

## Kommentar

- 27'065 (29'393) Personen leben in 55 (62) Gemeinden mit 1'000 oder weniger Einwohner. Dies entspricht 43.7% (46.3%) der Walliser Gemeinden oder 7.9% (8.7%) der Gesamtbevölkerung.
- Demgegenüber zählen 6 (5) Gemeinden oder 4.8% (3.7%) aller Walliser Gemeinden mehr als 10'000 Einwohner. In diesen Gemeinden leben 110'870 (99'545) Personen oder 32.5% (29.3%) der Gesamtbevölkerung.
- Die in den Finanzkennzahlen verwendete Bevölkerungszahl entspricht jener vom Jahr N-1, d.h. 2016.

Karte: Einwohnerzahl per 31.12.2017

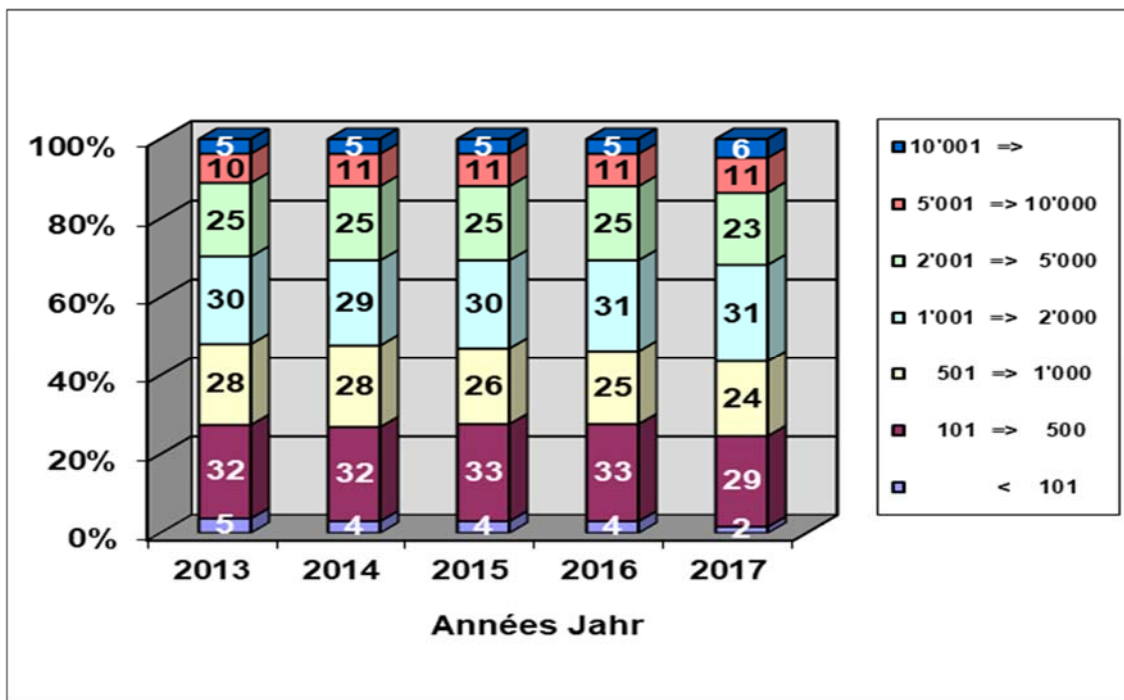


En Valais, l'évolution se traduit comme suit :

Im Wallis zeigt sich die Entwicklung wie folgt:

Population et commune selon la taille

Bevölkerung und Gemeinden nach Grösse

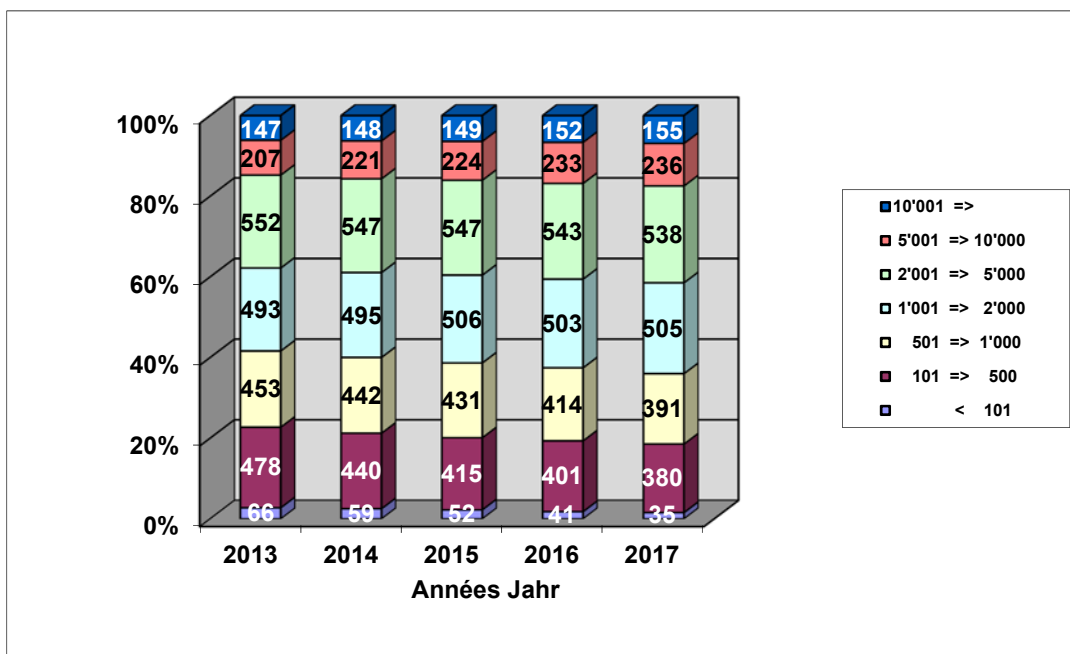


En Suisse, l'évolution se traduit comme suit :

In der Schweiz zeigt sich die Entwicklung wie folgt :

Population et commune selon la taille

Bevölkerung und Gemeinden nach Grösse





## 2.2 Comparaison avec la Suisse

Cette vue d'ensemble concerne la population au 31.12.2017 des 2'240 communes suisses. 8'484'130 habitants. Il est intéressant de comparer ces données avec celles du Canton du Valais.

- 35 communes ou 1.6% de l'ensemble des communes comptent une population de moins de 101 habitants. 0.03% de la population suisse y est domiciliée, soit 2'162 personnes.
- 380 communes ou 17.0% de l'ensemble des communes comptent une population entre 101 et 500 habitants. 1.4% de la population y est domiciliée, soit 121'101 personnes.
- 391 communes ou 17.5% de l'ensemble des communes comptent une population entre 501 et 1'000 habitants. 3.4% de la population y est domiciliée, soit 292'052 personnes.
- 505 communes ou 22.5% de l'ensemble des communes comptent une population entre 1'001 et 2'000 habitants. 8.4% de la population y est domiciliée, soit 715'333 personnes.
- 538 communes ou 24.0% de l'ensemble des communes comptent une population entre 2'001 et 5'000 habitants. 20.4% de la population y est domiciliée, soit 1'732'219 personnes.
- 236 communes ou 10.5% de l'ensemble des communes comptent une population entre 5'001 et 10'000 habitants. 19.2% de la population y est domiciliée, soit 1'630'092 personnes.
- 155 communes ou 6.9% de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 47.0% de la population y est domiciliée, soit 3'991'171 personnes.

Ainsi dans notre pays, 36.0% des communes ont une population inférieure à 1'000 habitants.

- 415'315 personnes vivent dans les 806 communes qui comptent 1'000 habitants et moins. Autrement dit, le 36.0% de l'ensemble des communes suisses héberge le 4.9% de l'ensemble de la population.

Source : OFS, bilan de la population résidente permanente selon les districts et les communes, en 2017 (su-f-01.02.03.01.01)

## 2.2 Vergleich mit der Schweiz

Diese Übersicht zeigt die Bevölkerung der 2'240 Gemeinden in der Schweiz per 31.12.2017, mit insgesamt 8'484'130 Einwohner. Es ist interessant, diese Daten mit denen des Kantons Wallis zu vergleichen.

- 35 Gemeinden oder 1.6% aller Gemeinden haben weniger als 101 Einwohner. 0.03% der Schweizer Bevölkerung wohnt in diesen Gemeinden, d.h. 2'162 Personen.
- 380 Gemeinden oder 17.0% aller Gemeinden haben zwischen 101 und 500 Einwohner. 1.4% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 121'101 Personen.
- 391 Gemeinden oder 17.5% aller Gemeinden haben zwischen 501 und 1'000 Einwohner. 3.4% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 292'052 Personen.
- 505 Gemeinden oder 22.5% aller Gemeinden haben zwischen 1001 und 2'000 Einwohner. 8.4% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 715'333 Personen.
- 538 Gemeinden oder 24.0% aller Gemeinden haben zwischen 2'001 und 5'000 Einwohner. 20.4% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 1'732'219 Personen.
- 236 Gemeinden oder 10.5% aller Gemeinden haben zwischen 5'001 und 10'000 Einwohner. 19.2% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 1'630'092 Personen.
- 155 Gemeinden oder 6.9% aller Gemeinden haben mehr als 10'000 Einwohner. 47.0% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 3'991'171 Personen.

In unserem Land haben also 36.0% aller Gemeinden weniger als 1'000 Einwohner.

- 415'315 Personen wohnen in den 806 Gemeinden, die 1'000 Einwohner und weniger zählen. Oder mit anderen Worten wohnen in 36.0% aller Schweizer Gemeinden 4.9% der Gesamtbevölkerung.

Quelle : BFS, Bilanz 2017 der ständigen Wohnbevölkerung nach Bezirken und Gemeinden (su-d-01.02.03.01.01)

## 2.3 Comparaison de la taille des communes suisses

## 2.3 Vergleich der Grösse der Schweizer Gemeinden

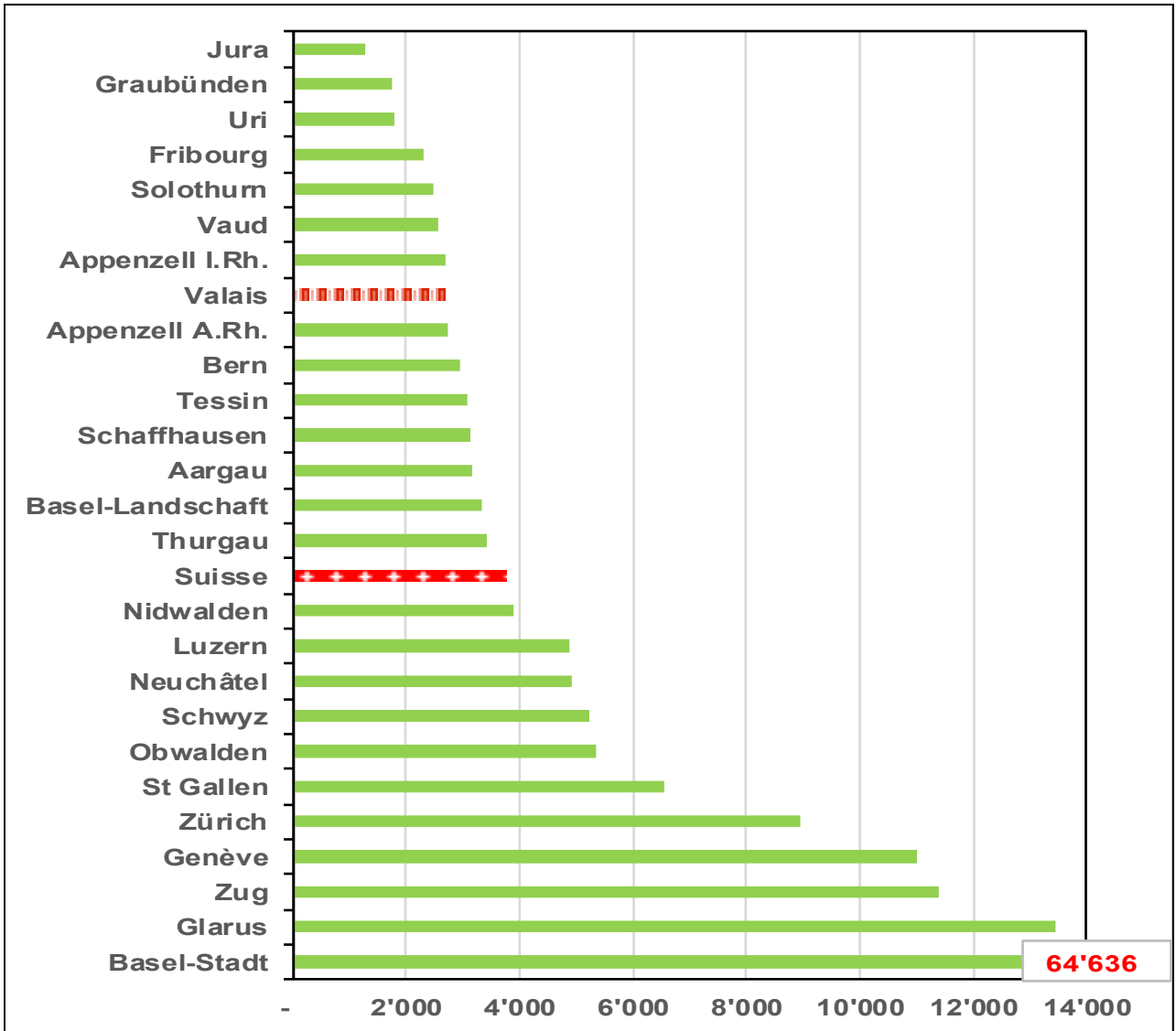
<i>Canton</i>	<i>Nombre de communes au 31.12.2017</i>	<i>Nombre d'habitants au 31.12.2017</i>	<i>En % de la population totale</i>	<i>Population moyenne par communes</i>
Aargau	213	670'988	7.9%	3'150
Appenzell A.Rh.	20	55'178	0.7%	2'759
Appenzell I.Rh.	6	16'105	0.2%	2'684
Basel-Landschaft	86	287'023	3.4%	3'337
Basel-Stadt	3	193'908	2.3%	64'636
Bern	351	1'031'126	12.2%	2'938
Fribourg	136	315'074	3.7%	2'317
Genève	45	495'249	5.8%	11'006
Glarus	3	40'349	0.5%	13'450
Graubünden	112	197'888	2.3%	1'767
Jura	57	73'290	0.9%	1'286
Luzern	83	406'506	4.8%	4'898
Neuchâtel	36	177'964	2.1%	4'943
Nidwalden	11	42'969	0.5%	3'906
Obwalden	7	37'575	0.4%	5'368
St Gallen	77	504'686	5.9%	6'554
Schaffhausen	26	81'351	1.0%	3'129
Schwyz	30	157'301	1.9%	5'243
Solothurn	109	271'432	3.2%	2'490
Thurgau	80	273'801	3.2%	3'423
Tessin	115	353'709	4.2%	3'076
Uri	20	36'299	0.4%	1'815
<b>Valais</b>	<b>126</b>	<b>341'463</b>	<b>4.0%</b>	<b>2'710</b>
Vaud	309	793'129	9.3%	2'567
Zug	11	125'421	1.5%	11'402
Zürich	168	1'504'346	17.7%	8'954
<b>Suisse</b>	<b>2'240</b>	<b>8'484'130</b>	<b>100%</b>	<b>3'788</b>
<i>Kanton</i>	<i>Anzahl Gemeinden per 31.12.2017</i>	<i>Anzahl Einwohner per 31.12.2017</i>	<i>In % der Gesamtbevölkerung</i>	<i>Durchschnittliche Bevölkerungszahl pro Gemeinde</i>

La population valaisanne représente le 4.0% (4.0%) de l'ensemble de la population suisse. Avec une population moyenne par commune de 2'710 (2'531) habitants, notre canton se situe en dessous de la moyenne suisse qui est de 3'788 (3'681) habitants. La population de la commune valaisanne moyenne représente le 71.5% (68.8%) de la population de la commune suisse moyenne. L'écart s'est réduit entre 2016 et 2017.

Die Walliser Bevölkerung macht 4.0% (4.0%) der Gesamtbevölkerung der Schweiz aus. Mit einem Bevölkerungsdurchschnitt von 2'710 (2'531) Einwohner pro Gemeinde liegt unser Kanton unter dem Schweizer Durchschnitt von 3'788 (3'681) Einwohnern. Dies entspricht 71.5% (68.8%) im Vergleich zum Schweizer Durchschnitt. Der Unterschied wurde zwischen 2016 und 2017 kleiner.

Carte : Population moyenne par communes

Karte: Durchschnittliche Einwohnerzahl der Gemeinden



## 2.4 Evolution du nombre de communes en Suisse

Corippo dans le canton du Tessin reste la plus petite commune avec ses 12 (14) habitants, alors que la ville de Zürich confirme sa suprématie et dénombre 409'241 (402'762) habitants.

Les chiffres entre parenthèses donnent la situation au 31.12.2016.

## 2.4 Entwicklung der Anzahl Gemeinden in der Schweiz

Corippo im Kanton Tessin mit 12 (14) Einwohner bleibt die kleinste Gemeinde, während die Stadt Zürich mit 409'241 (402'762) Einwohner ihre Vormachtstellung bestätigt.

Die Werte in Klammern entsprechen dem Stand per 31.12.2016.

Canton/Kanton	Au 31.12/Per 31.																	Variation depuis 1990	
	1990	2000	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	en unité		
																		Veränderung seit 1990	
																		in Anzahl	in %
Aargau	232	232	229	229	229	229	220	220	219	216	213	213	213	213	212	211	-21	-9.1%	
Appenzell A.Rh.	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0.0%	
Appenzell I.Rh.	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	0	0.0%	
Basel-Landschaft	73	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	13	17.8%	
Basel-Stadt	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	0	0.0%	
Bern	412	400	398	396	395	392	388	383	382	379	362	356	352	351	347	347	-65	-15.8%	
Fribourg	259	242	168	168	168	168	168	167	165	164	163	163	150	136	136	136	-123	-47.5%	
Genève	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	0	0.0%	
Glarus	29	29	25	25	25	25	25	3	3	3	3	3	3	3	3	3	-26	-89.7%	
Graubünden	213	212	207	206	203	190	180	178	176	158	146	125	114	112	108	106	-107	-50.2%	
Jura	82	83	83	83	83	64	64	64	64	57	57	57	57	57	55	53	-29	-35.4%	
Luzern	107	107	97	96	96	88	87	87	87	83	83	83	83	83	83	83	-24	-22.4%	
Neuchâtel	62	62	62	62	62	53	53	53	53	37	37	37	36	36	31	31	-31	-50.0%	
Nidwalden	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	0	0.0%	
Obwalden	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	0	0.0%	
St Gallen	90	90	89	88	88	86	85	85	85	77	77	77	77	77	77	77	-13	-14.4%	
Schaffhausen	34	34	32	32	32	27	27	27	27	26	26	26	26	26	26	26	-8	-23.5%	
Schwyz	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	0	0.0%	
Solothurn	130	126	125	125	125	125	122	121	120	118	109	109	109	109	109	109	-21	-16.2%	
Thurgau	179	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	-99	-55.3%	
Tessin	247	245	190	190	181	169	157	157	147	135	135	135	130	115	115	115	-132	-53.4%	
Uri	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0.0%	
<b>Valais</b>	<b>163</b>	<b>160</b>	<b>153</b>	<b>153</b>	<b>153</b>	<b>143</b>	<b>143</b>	<b>141</b>	<b>141</b>	<b>135</b>	<b>134</b>	<b>134</b>	<b>134</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>-37</b>	<b>-22.7%</b>	
Vaud	385	384	378	378	376	375	375	339	326	318	318	318	316	309	309	309	-76	-19.7%	
Zug	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	0	0.0%	
Zürich	171	171	171	171	171	171	171	171	171	171	170	169	168	168	166	162	-9	-5.3%	
<b>Suisse/Schweiz</b>	<b>3'021</b>	<b>2'896</b>	<b>2'726</b>	<b>2'721</b>	<b>2'706</b>	<b>2'624</b>	<b>2'584</b>	<b>2'515</b>	<b>2'485</b>	<b>2'396</b>	<b>2'352</b>	<b>2'324</b>	<b>2'287</b>	<b>2'240</b>	<b>2'222</b>	<b>2'213</b>	<b>-808</b>	<b>-26.7%</b>	

Entre 1990 et 2018, le nombre de communes politiques est passé de 3'021 à 2'222. Le rythme est certainement influé par la durée des périodes législatives (de 2 à 5 ans selon les cantons) et les dates des dites périodes. Nous notons au passage que les dates d'entrée en fonction des Exécutifs et Législatifs communaux sont également réparties sur l'année, en janvier pour certains, en mai, juin, juillet ou encore septembre pour d'autres.

De très nombreux projets de fusions ont abouti jusqu'à ce jour selon le répertoire officiel des communes de Suisse publié par l'OFS ([version du 20.09.2018](#)). Par contre, ils n'entreront en vigueur que ces prochaines années et ce pour les raisons évoquées ci-dessus.

18 communes ont disparu en 2018 dont 5 dans le seul canton de Neuchâtel. 13 communes seront rayées de la carte entre 2019 et 2021 au niveau Suisse.

Zwischen 1990 und 2018 ist die Anzahl der politischen Gemeinden von 3'021 auf 2'222 zurückgegangen. Der Rhythmus ist gewiss durch die Dauer der Legislaturperiode (2 bis 5 Jahre laut Kantone) und deren Start-Zeitpunkt beeinflusst. Zudem ist zu erwähnen, dass das Amtsantrittsdatum der kommunalen Exekutiven und Legislativen ebenfalls übers Jahr verteilt ist, d.h. bei einigen ist es im Januar, bei anderen im Mai, im Juni, im Juli oder noch im September.

Laut dem vom BfS veröffentlichten Register der Schweizer Gemeinden ist bis heute ([Stand 20.09.2018](#)) eine grosse Anzahl Fusionsprojekte zustande gekommen. Aus den vorerwähnten Gründen werden diese erst in den nächsten Jahren in Kraft treten.

Im 2018 ist der Bestand um 18 Gemeinden reduziert worden, wovon 5 allein im Kanton Neuenburg. 13 Gemeinden werden zwischen 2019 und 2021 von der Schweizer Landeskarte verschwinden.

En parallèle à ces fusions déjà décidées, nous recensons 43 projets en cours qui touchent 136 communes dans 14 cantons. Le canton du Tessin (27 communes touchées) se retrouve en tête de liste, suivi de Berne (24), Fribourg (21), Argovie (18) et de Vaud (17). Le nombre de communes pourrait ainsi être diminué de 93 à moyen terme.

Petit tour d'horizon de la presse 2017 pour les cantons suisses.

Le parlement de Bâle campagne a refusé de justesse l'entrée en matière sur la « Gemeinderegionengesetz ». La loi aurait dû réglé concrètement les collaborations régionales entre des communes. L'élément clé aurait été la constitution de 6 conférences régionales dans lesquelles les collaborations des communes auraient été institutionnalisées, coordonnées et intensifiées. La commission délibérante de la justice et de la sécurité avait requis le rejet de la loi. Il était craint que les régions auraient constitué un 4ème niveau de collectivité étatique. D'autres parlementaires insistaient sur le fait que les communes aujourd'hui déjà collaboraient entre elles et que cela faisait sens. Aucune réserve n'a été émise par le parlement quant à un nouvel article constitutionnel qui préciserait les bases des relations entre le Canton et les communes. Le gouvernement entend ainsi renforcer l'autonomie communale (*Commune Suisse 02.2017*).

Dix communes du Zurzibiet dans le canton d'Argovie examinent la possibilité d'une fusion. Le long de la frontière sur le Rhin avec l'Allemagne pourrait voir le jour une commune fusionnée de 8000 résidents. La fusion pourrait devenir réalité au plus tôt en 2020. Les électeurs des 10 communes décideront le 6 avril dans le cadre d'une assemblée primaire extraordinaire sur un crédit pour le projet « Rheintal+ ». A l'ordre du jour sont inscrits des crédits de 30 000 à 50 000 francs par commune. Avec 4150 habitants, Bad Zurzach, capitale du district, y sera la plus grande commune. Toutes les autres communes dans la vallée du Rhin compte entre 170 et 950 résidents. Le Canton d'Argovie compte actuellement 213 communes. En 1970, il y en avait 18 de plus. Le Canton essaie avec une légère pression d'inciter, plus particulièrement les petites communes, à fusionner (*Commune Suisse 02.2017*).

L'«Aggregazione del Bellinzonese» a été mise sur les rails en 2012 pour mettre en valeur et rendre attractif le bassin de Bellinzone en lien avec la mise en exploitation du nouveau tunnel de base du Gotthard. Le « Bellinzonese » doit former un nouveau pôle efficace dans la partie nord du Canton, dans la région de Lugano et du Mendrisiotto. L'initiative émanait de Giubiasco et non pas de la capitale cantonale. Les 13 communes de Bellinzona, Giubiasco, Sementina, Monte Carasso, Gudo, Pianezzo, Sant'Antonino, Camorino, Claro, Gorduno, Moleno, Gnosca et Preonzo ont dit oui en octobre 2015 au nouveau Bellinzone. La majorité des électeurs des 4 communes d'Arbedo-Castione, Lumino, S. Antonino et Cadenazzo ont refusé la fusion.

Neben diesen bereits beschlossenen Fusionen sind in 14 Kantonen 43 Projekte mit 136 Gemeinden am Laufen, mit dem Kanton Tessin (27 Gemeinden) an der Spitze, gefolgt von den Kantonen Bern (24), Freiburg (21), Aargau (18) und der Waadt (17). Mittelfristig könnte sich somit die Zahl der Gemeinden um 93 reduzieren.

Ein kurzer Überblick aus Presseartikel im 2017 zu den Schweizer Kantonen.

Der Baselbieter Landrat hat Eintreten auf ein neues Gemeinderegionengesetz knapp abgelehnt. Das Gesetz hätte eine regionale Zusammenarbeit unter den Gemeinden konkret regeln sollen. Kernelement wäre die Bildung von sechs Regionalkonferenzen gewesen, mit denen die Zusammenarbeit der Gemeinden institutionalisiert, koordiniert und intensiviert worden wäre. Die vorberatende Justiz- und Sicherheitskommission hatte eine Rückweisung des Gesetzes beantragt. Es war befürchtet worden, dass mit den Regionen eine vierte Staatsebene entstehen könnte. Weitere Landrätinnen und Landräte betonten, dass Gemeinden schon jetzt zusammenarbeiten, wo es deren Meinung nach Sinn macht. Keine Vorbehalte gab es im Landrat gegenüber einem neuen Verfassungsartikel, der die Grundsätze zum Verhältnis von Kanton und Gemeinden präziser fasst. Damit will die Regierung die Gemeindeautonomie stärken (*Schweizer Gemeinde 02.2017*).

Zehn Gemeinden im Zurzibiet im Kanton Aargau prüfen einen möglichen Zusammenschluss. Entlang der Rheingrenze zu Deutschland würde eine Fusionsgemeinde mit 8000 Einwohnenden entstehen. Der Zusammenschluss könnte frühestens im Jahr 2020 Realität werden. Die Stimmberechtigten in den zehn Gemeinden werden am 6. April an ausserordentlichen Gemeindeversammlungen über die Kreditanträge für das Projekt «Rheintal+» entscheiden. Pro Gemeinde stehen Kredite von 30 000 bis 50 000 Franken an. Mit 4150 Einwohnenden ist der Bezirkshauptort Bad Zurzach die grösste Gemeinde im geplanten Verbund. Alle anderen Gemeinden im Rheintal zählen zwischen 170 und 950 Einwohnende. Der Kanton Aargau zählt derzeit 213 Gemeinden. 1970 waren es noch 18 Gemeinden mehr gewesen. Der Kanton versucht mit sanftem Druck, vor allem kleinere Gemeinden zu Fusionen zu bewegen. (*Schweizer Gemeinde 02.2017*).

Die «Aggregazione del Bellinzonese» wurde 2012 aufgelegt, um den Raum Bellinzona in Zusammenhang mit der Inbetriebnahme des neuen Gotthard-Basistunnels aufzuwerten und attraktiv zu machen. Das Bellinzonese soll neben dem Luganese und dem Mendrisiotto einen weiteren, effizienten Pol im Nordteil des Kantons Tessin bilden. Die Initiative ging von Giubiasco aus, nicht von der Kantonshauptstadt. Die 13 Gemeinden Bellinzona, Giubiasco, Sementina, Monte Carasso, Gudo, Pianezzo, Sant'Antonino, Camorino, Claro, Gorduno, Moleno, Gnosca und Preonzo sagten im Oktober 2015 Ja zum Neuen Bellinzona. In den vier Gemeinden Arbedo-Castione, Lumino, S. Antonino und Cadenazzo lehnte die Mehrheit der Stimmenden eine Fusion ab.

Le Grand Conseil tessinois, responsable des fusions de communes, a validé le 21.03.2016 la fusion des 13 communes de Bellinzone à l'unanimité et une abstention. (*Commune Suisse 02.2017*).

Les fusions « records » en Suisse (propre enquête) :

Habitants : 73'000 – Lucerne et Littau  
Nombre de communes : 15 - Val de Ruz  
Superficie : Depuis le 01.01.2015, Scuol est avec 438,77 Km<sup>2</sup> la plus grande commune en terme de surface suite à la fusion avec les communes d'Ardez, Ftan, Guarda, Scuol, Sent et Tarasp

Les derniers échecs de fusion par canton

**St-Gall** – Marbach et Rebstein  
**Schaffhouse** - Büttenhardt, Lohn und Stetten

Der Tessiner Grosse Rat, der für Gemeindefusionen zuständig ist, segnete am 21.03.2016 die Fusion von 13 Gemeinden im Bellinzone einstimmig bei einer Enthaltung ab. (*Schweizer Gemeinde 02.2017*).

„Rekorde“ bei Fusionen in der Schweiz (eigene Erhebung):

Einwohner: 73'000 – Luzern und Littau  
Anzahl Gemeinden: 15 - Val de Ruz  
Fläche: Die flächenmässig grösste Gemeinde bildet seit 1.1.2015 die fusionierte Gemeinde Scuol, welche aus den ehemaligen Gemeinden Ardez, Ftan, Guarda, Scuol, Sent und Tarasp hervorgegangen ist. Die Fläche beträgt 438,77 km<sup>2</sup>.

Die letzten abgelehnten Fusionen nach Kantonen:

**St. Gallen** – Marbach und Rebstein  
**Schaffhausen** – Büttenhardt, Lohn und Stetten

<b>Canton</b> <i>au 31.12.2017</i>	<b>Commune</b>		
	<i>la plus petite</i>	<i>la médiane</i>	<i>la plus grande</i>
Aargau	164	1'960	21'268
Appenzell A.Rh.	518	1'758	15'780
Appenzell I.Rh.	1'126	2'055	5'809
Basel-Landschaft	161	1'316	20'913
Basel-Stadt	1'151	21'244	171'513
Bern	34	1'183	133'798
Fribourg	70	1'260	38'521
Genève	481	2'504	200'548
Glarus	9'581	12'521	18'247
Graubünden	42	937	35'038
Jura	67	623	12'625
Luzern	386	2'645	81'401
Neuchâtel	205	1'873	38'625
Nidwalden	1'401	3'654	8'411
Obwalden	2'122	5'092	10'236
St Gallen	823	4'729	75'522
Schaffhausen	306	947	36'332
Schwyz	88	3'435	16'269
Solothurn	29	1'486	18'389
Thurgau	351	2'189	25'442
Tessin	12	1'471	63'494
Uri	151	779	9'273
<b>Valais</b>	<b>32</b>	<b>1'262</b>	<b>34'599</b>
Vaud	60	850	138'905
Zug	2'245	8'824	30'205
Zürich	342	4'116	409'241
<b>Kanton</b> <i>per 31.12.2017</i>	<b>Gemeinde</b>		
	<i>die kleinste</i>	<i>der Median</i>	<i>die grösste</i>

Dans le canton du Valais, la capitale Sion est 1'081 fois plus grande que la commune de Bister. Glaris enregistre l'amplitude la plus faible entre la plus grande collectivité et la plus petite, 2 fois. Tessin fait état de l'amplitude la plus forte avec 5'291 fois. Les disparités, indépendamment du nombre de communes, ne touchent ainsi pas de la même manière les cantons.

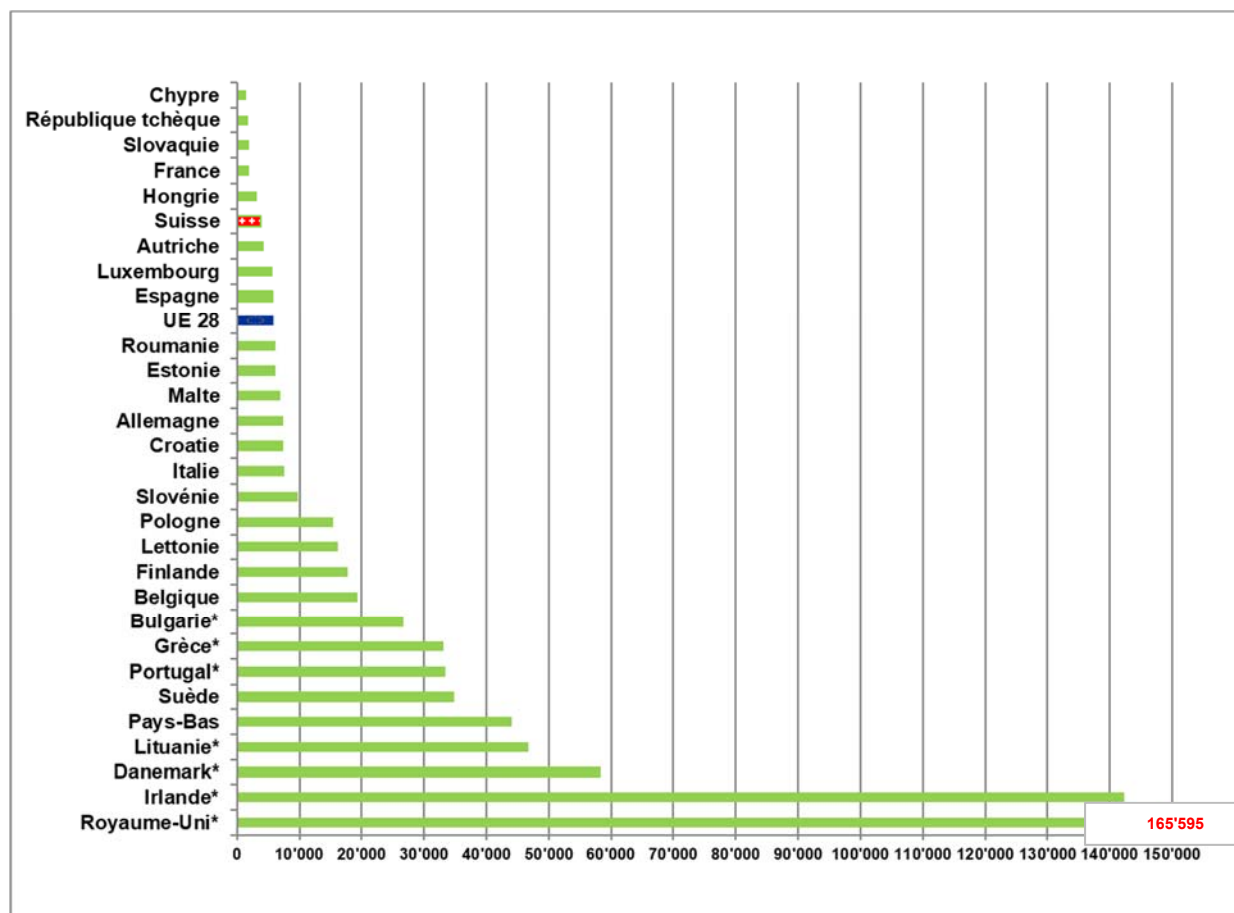
Im Kanton Wallis ist die Hauptstadt Sitten 1'081-mal grösser als die Gemeinde Bister. Die kleinste Spanne zwischen der grössten und der kleinsten Gemeinde verzeichnet Glarus (2-mal), die stärkste der Kanton Tessin (5'291-mal). Die Verschiedenheiten, unabhängig von der Anzahl Gemeinden, tangieren so die Kantone nicht in gleicher Art und Weise.

Un petit tour d'horizon dans les pays de l'Union européenne nous donne l'image suivante en 2017 :

Einen kurzen Blick zu den Ländern der Europäischen Union zeigt das folgende Bild per 2017:

**Comparaison de la taille des communes en Europe.**

**Vergleich der Gemeindegrößen in Europa.**



**Source population :** [Eurostat](#)

**Quelle Bevölkerung :** [Eurostat](#)

Ensemble des habitants d'une zone donnée au 1er janvier d'une année donnée (ou, dans certains cas, au 31 décembre de l'année précédente). Cette population est soit calculée à partir des données obtenues du dernier recensement, ajustées par les données sur les composantes de l'accroissement de population depuis ce dernier recensement, soit à partir des registres de population.

Die Einwohner eines bestimmten Gebietes am 1. Januar des betreffenden Jahres (oder in einigen Fällen am 31. Dezember des vorangegangenen Jahres). Die Einwohnerzahl basiert auf den Daten der jüngsten Volkszählung, bereinigt unter Berücksichtigung der Komponenten des Bevölkerungswachstums seit der letzten Volkszählung, oder auf den Daten der Bevölkerungsregister.

**Source communes :** [Eurostat](#)

**Quelle Gemeinden :** [Eurostat](#)

Pour répondre à la demande de statistiques au niveau local, Eurostat a créé un système d'unités administratives locales (UAL), compatibles avec la nomenclature NUTS. À l'échelon local, deux niveaux d'UAL ont été définis :

Um den Bedarf an lokalen Statistiken zu erfüllen, hat Eurostat ein System lokaler Verwaltungseinheiten (LAU) eingerichtet, das mit der NUTS-Klassifikation vereinbart ist. Die lokalen Verwaltungseinheiten sind in zwei lokale Ebenen unterteilt:

le niveau UAL supérieur (UAL niveau 1, anciennement NUTS 4) est défini pour la majorité des pays, mais pas pour tous; le niveau UAL inférieur (UAL niveau 2, anciennement NUTS 5) regroupe les municipalités ou unités équivalentes dans les 28 États membres de l'UE.

die obere LAU-Ebene (LAU 1, vormals NUTS 4), die nicht für alle, aber doch für die meisten Staaten festgelegt ist; die untere LAU-Ebene (LAU 2, vormals NUTS 5), die die Gemeinden oder vergleichbare Einheiten der 28 EU-Mitgliedstaaten umfasst.

Étant donné que les changements apportés aux UAL sont fréquents, Eurostat suit leur évolution d'année en année. Le règlement NUTS prévoit que les États membres de l'UE transmettent des listes exhaustives de leurs unités administratives locales à Eurostat. Eurostat reçoit, sur la base de listes annuelles UAL, des informations administratives de base telles que la population totale et la superficie. Ces informations ont un niveau de détail UAL2 sauf \*.

Da sich die lokalen Verwaltungseinheiten häufig ändern, wird ihre Entwicklung von Jahr zu Jahr von Eurostat verfolgt. Nach den Bestimmungen der NUTS-Verordnung müssen die EU-Mitgliedstaaten Eurostat vollständige Listen mit ihren lokalen Verwaltungseinheiten zuleiten. Falls verfügbar, erhält Eurostat zusätzliche Informationen zur Gesamtbevölkerung und Landfläche auf LAU-2-Ebene.



## 2.5 Les fusions dans le canton du Valais

L'ordonnance sur les fusions de communes du 25 janvier 2012 (RSVS 175.100), modifiée le 22.10.2014, abroge l'ordonnance du 8 juin 2005 du même nom. Dorénavant, le calcul de l'aide se fera selon les nouvelles dispositions légales. Le montant est déterminé sur la base des deux seuls paramètres que sont le nombre d'habitants et le nombre de communes engagées dans le processus.

Le fonds spécial d'aides financières aux communes a été initialement alimenté par le budget ordinaire du canton par 3 tranches de Fr. 10 millions entre 2003 et 2005. En 2005, un montant de Fr. 15 millions est transféré au fonds de fusion en application de l'art. 2 de l'ordonnance du 8 juin 2005 sur les fusions des communes. Le 2<sup>ème</sup> paquet de Fr. 15 millions est affecté à l'assainissement des communes en situation précaire en application des dispositions du décret concernant l'octroi d'aides financières en vue de l'assainissement de communes en situation financière précaire du 4 septembre 2003 (caduc depuis le 26.09.2008).

L'alimentation annuelle a été garantie entre 2006 et 2009 par un montant correspondant au 5% du montant du fonds de péréquation. Le pourcentage est passé à 10% en 2010 et 2011. Avec l'entrée en vigueur de la nouvelle péréquation en 2012, l'alimentation est assurée par le budget ordinaire à raison de 2 millions de francs par année. Le post financement du fonds est autorisé si nécessaire (art. 2, al. 3). Au 31.12.2017, le fonds comptabilise Fr. 536'312.55 après une alimentation extraordinaire de Fr. 12 millions pour assurer le paiement des aides aux fusions de Goms, Crans-Montana et Sion.

Jusqu'au 31.12.2017, un montant de Fr. 44'407'770.15 a ainsi été versé par le fonds de fusion aux 18 projets de fusion qui ont touché 55 collectivités, frais d'étude compris. Ce montant ne comprend pas les aides à la fusion versées jusqu'en 2004 par l'ancienne péréquation.

## 2.5 Fusionen im Kanton Wallis

Die Verordnung über Gemeindefusionen vom 25. Januar 2012 (RSVS 175.100), angepasst am 22.10.2014, setzt die gleichnamige Verordnung vom 8. Juni 2005 ausser Kraft. Künftig errechnet sich der Beitrag nach den neuen gesetzlichen Bestimmungen. Der Betrag wird einzig von zwei Parametern bestimmt, von der Anzahl Einwohner und der Anzahl Gemeinden, welche am Projekt teilnehmen.

Der Spezialfonds für die Finanzhilfe an die Gemeinden wurde anfänglich in 3 Tranchen à Fr. 10 Mio. zwischen 2003 und 2005 über das ordentliche Budget des Kantons geäufnet. In Anwendung von Art. 2 der Verordnung über Gemeindefusionen vom 8. Juni 2005 wurden im 2005 Fr. 15 Mio. in den Fonds für Gemeindefusion transferiert. Das zweite Paket von Fr. 15 Mio. wurde entsprechend den Bestimmungen des Dekrets betreffend die Gewährung von Finanzhilfen zur Sanierung von Gemeinden mit prekären Finanzen vom 4. September 2003 (war in Kraft bis 26. September 2008) zur Sanierung von Gemeinden mit prekären Finanzen verwendet.

Zwischen 2006 und 2009 wurde die jährlich Äufnung des Fusionsfonds durch Beiträge sichergestellt, die 5% des Finanzausgleichsfonds entsprachen. Für 2010 und 2011 wurde der Prozentsatz auf 10% angehoben. Mit Inkrafttreten des neuen Finanzausgleichs im 2012 wird die Äufnung mit jährlich 2 Millionen Franken dem ordentlichen Budget belastet. Sofern notwendig, ist die Nachfinanzierung des Fonds erlaubt (Art. 2, Abs. 3). Am 31.12.2017 war im Fonds ein Betrag in Höhe von Fr. 536'312.55 verbucht, dies nachdem der Fonds mit einem ausserordentlichen Beitrag von Fr. 12 Mio. gespiesen wurde, um die Zahlungen für die Fusionshilfen für die Fusionen Goms, Crans-Montana und Sitten vornehmen zu können.

Bis 31.12.2017 wurden aus dem Fusionsfonds Beträge von insgesamt Fr. 44'407'770.15 an 18 Fusionsprojekte mit 55 Gemeinden überwiesen (inkl. Beiträge für Fusionsstudien). Darin nicht enthalten sind die bis 2004 über den früheren Finanzausgleich entrichteten Unterstützungsbeiträge für Fusionen.

Hab. Einw.	Anciennes communes Frühere Gemeinden	Nouvelle commune Neue Gemeinde	Hab. Einw.	Fusion le Fusion am
366 92	Guttet Feschel	<b>Guttet-Feschel</b>	<b>458</b>	01.10.2000
59 52 97	Selkingen Biel Ritzingen	<b>Grafschaft</b>	<b>208</b>	01.10.2000
75 165 315	Goppisberg Greich Ried-Mörel	<b>Riederalp</b>	<b>555</b>	01.11.2003
425 64	Münster Geschinen	<b>Münster-Geschinen</b>	<b>489</b>	01.10.2004
405 145	Reckingen Gluringen	<b>Reckingen-Gluringen</b>	<b>550</b>	01.10.2004

Hab. Einw.	Anciennes communes Frühere Gemeinden	Nouvelle commune Neue Gemeinde	Hab. Einw.	Fusion le Fusion am
41 395 77 41	Ausserbinn Ernen Mühlebach Steinhaus	<b>Ernen</b>	<b>554</b>	01.10.2004
668 82 445 226 345 438	Ayer Chandolin Grimentz St. Jean St. Luc Vissoie	<b>Anniviers</b>	<b>2'204</b>	01.01.2009
273 207 231	Oberwald Obergesteln Ulrichen	<b>Obergoms</b>	<b>711</b>	01.01.2009
1'336 215	Steg Hohtenn	<b>Steg-Hohtenn</b>	<b>1'551</b>	01.01.2009
1'333 471	Gampel Bratsch	<b>Gampel-Bratsch</b>	<b>1'804</b>	01.01.2009
520 172	Mörel Filet	<b>Mörel-Filet</b>	<b>692</b>	01.01.2009
222 428 146	Mase Nax Vernamiège	<b>Mt-Noble</b>	<b>796</b>	01.01.2011
220 532 8'096	Birgisch Mund Naters	<b>Naters</b>	<b>8'848</b>	01.01.2013
969 162	Turtmann Unterems	<b>Turtmann-Unterems</b>	<b>1'131</b>	01.01.2013
148 4'114	Mex St-Maurice	<b>St-Maurice</b>	<b>4'262</b>	01.01.2013
3'486 293	Leuk Erschmatt	<b>Leuk</b>	<b>3'779</b>	01.01.2013
30'363 982	Sion Salins	<b>Sion</b>	<b>31'345</b>	01.01.2013
420 19	Betten Martisberg	<b>Bettmeralp</b>	<b>439</b>	01.01.2014
950 3'093 2'385 4'412	Mollens Chermignon Montana Randogne	<b>Crans-Montana</b>	<b>10'840</b>	01.01.2017
45 80 190 438 464	Niederwald Blitzingen Grafschaft Reckingen-Gluringen Münster-Geschinen	<b>Goms</b>	<b>1'217</b>	01.01.2017
33'296 332	Sion Les Agettes	<b>Sion</b>	<b>33'628</b>	01.01.2017
656 1'200 719 343 1'390 6'842	Ausserberg Baltschieder Bürchen Eggerberg Visperterminen Visp	<b>Visp</b>		AP/UV 13.02.2011 refusée/ abgelehnt

Le site internet de la Fondation suisse des armoiries et des drapeaux, "Stiftung Schweizer Wappen und Fahnen", [www.stiftungswf.ch](http://www.stiftungswf.ch), répertorie pour le canton du Valais 15 fusions (-11 communes) ou scissions (+ 7 communes) entre 1850 et 1972.

Die Website der Stiftung Schweizer Wappen und Fahnen [www.stiftungswf.ch](http://www.stiftungswf.ch) führt für die Zeit zwischen 1850 und 1972 beim Kanton Wallis 15 Fusionen (-11 Gemeinden) oder Abspaltungen (+ 7 Gemeinden) auf.

### 3 INTRODUCTION AU MODÈLE COMPTABLE HARMONISÉ (MCH)

#### 3.1 MCH - Historique

Le manuel de comptabilité publique nous apprend qu'en 1878 et 1892 déjà, la Société suisse de statistique essaya de formuler des exigences minimales en matière d'harmonisation des comptes publics. Au début du 20ème siècle, l'Association des fonctionnaires des finances d'administrations et d'entreprises publiques en partenariat avec l'Union des villes suisses tentèrent d'uniformiser l'interprétation de certains principes budgétaires. Plus près de nous en 1950, une première tentative d'harmonisation de la présentation des états financiers entre les trois échelons représentés par la Confédération, les cantons et les communes a vu le jour. L'échec des tentatives est le dénominateur commun à ces trois projets.

C'est sous l'impulsion dès 1970 de la Conférence des directeurs cantonaux des finances que le MCH a vu le jour. La version actuelle date de 1981. Elle prend la forme de recommandations aux Cantons, à charge des cantons de faire suivre aux communes.

Dans le canton du Valais, le MCH, qui était recommandé depuis 1981 sous la forme de consignes, est rendu obligatoire par les dispositions légales de 2004 avec une entrée en vigueur avec le budget 2006.

Ainsi, les séries statistiques antérieures à 2004 sont à prendre avec certaines réserves en terme de comparabilité.

#### 3.2 MCH - Objectifs principaux

Les 8 objectifs du MCH :

- présentation intégrée et systématique de toutes les opérations financières de la collectivité publique
- structure de base unifiée du compte administratif
- compréhension pour le citoyen et le parlement
- adaptation pour toutes les collectivités quelle que soit l'importance de leur budget
- garantie d'un autofinancement approprié des dépenses publiques
- développement du mode de penser en fonction des coûts
- élargissement des bases pour la coopération dans l'espace et le temps
- adaptation de la classification à celle de la statistique économique et sociale.

### 3 EINFÜHRUNG IN DAS HARMONISIERTE RECHNUNGSMODELL (HRM)

#### 3.1 HRM – Vorgeschichte

Im Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte erfahren wir, dass bereits 1878 und 1892 die Schweizerische Statistische Gesellschaft versucht hatte, Minimalanforderungen in Sachen Harmonisierung des öffentlichen Rechnungswesens zu formulieren. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts versuchten der Verband der Finanzbeamten öffentlicher Verwaltungen und Unternehmungen in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Städteverband gewisse Rechnungslegungsgrundsätze zu vereinheitlichen. Etwas später im Jahr 1950 folgte ein erster Versuch, die Präsentation der Finanzlage zwischen den drei Ebenen Bund, Kanton und Gemeinden zu harmonisieren. Keines dieser drei Projekte war mit Erfolg gekrönt.

Auf Impuls der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren im Jahr 1970 entstand die heutige aus dem Jahr 1981 stammende Version des HRM's, als Empfehlung an die Kantone mit dem Auftrag, diese an die Gemeinden weiterzuleiten.

Im Kanton Wallis galt das HRM seit 1981 als empfohlene Vorgabe. Durch die gesetzlichen Bestimmungen von 2004 wurde es obligatorisch und mit dem Budget 2006 ist es in Kraft getreten.

Vergleiche mit statistischen Werten aus der Zeit vor 2004 sind aus diesem Grund mit einem gewissen Vorbehalt zu betrachten.

#### 3.2 HRM - Hauptziele

Die 8 Ziele des HRM:

- integrierte und systematische Darstellung aller Finanztransaktionen der Körperschaft
- einheitliche Grundstruktur der Verwaltungsrechnung
- Verständlichkeit für Bürger und Parlament
- Anwendung für alle Körperschaften, unabhängig von deren Haushaltsgrösse
- Sicherstellung einer geeigneten Eigenfinanzierung der öffentlichen Ausgaben
- Entwicklung eines Kostenbewusstseins
- Ausbau der Grundlagen für örtliche und zeitliche Zusammenarbeit
- Angleichung an die statistische Gliederung nach wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Aspekten.

Le MCH sert :

- au contrôle de rationalité
- à l'analyse du coût de la prestation
- à l'analyse de la couverture du coût de la prestation
- à l'analyse des données statistiques du secteur public
- à comparer les coûts de la prestation – benchmark.

Il est basé sur 10 principes :

- harmonisation du droit budgétaire cantonal et communal
- définition uniforme de la dépense dans le compte administratif
- subdivision du compte administratif en un compte de fonctionnement et en un compte des investissements
- plan comptable général des comptes publics
- harmonisation des principes de couverture et financements spéciaux
- classification des comptes de fonctionnement et des investissements par services et natures
- stimulation du mode de penser en fonction des coûts par le moyen des imputations internes des charges et des revenus
- consolidation des comptabilités financières propres à certaines exploitations avec le compte administratif
- situation statistique des modes de financement
- classification statistique du compte administratif d'après les tâches.

Das HRM dient:

- zur Kontrolle der Wirtschaftlichkeit
- zur Überprüfung der Kosten für Leistungen
- zur Überprüfung der Kostendeckung der Leistungen
- zur Auswertung von statistischen Daten des öffentlichen Sektors
- zum Kostenvergleich für Leistungen -> Benchmarking

Die 10 Grundsätze des HRM:

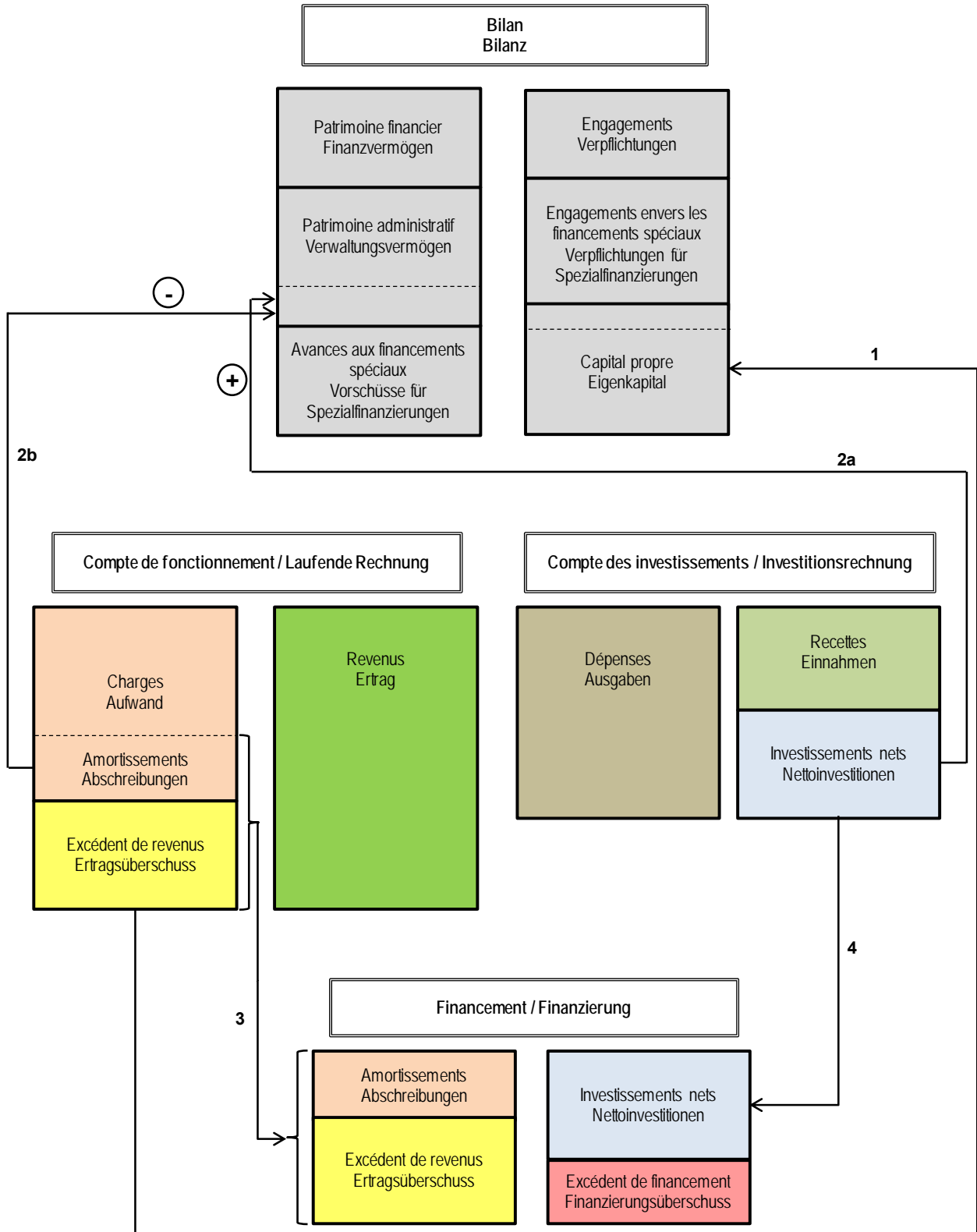
- Harmonisierung des kantonalen und kommunalen Haushaltsrechts
- Einheitlicher Ausgabenbegriff der Verwaltungsrechnung
- Zweiteilung der Verwaltungsrechnung in eine Laufende Rechnung und eine Investitionsrechnung
- Einheitlicher Kontenrahmen der öffentlichen Haushalte
- Harmonisierte Deckungsgrundsätze und Spezialfinanzierungen
- Gliederung der Laufenden und der Investitionsrechnung nach Institutionen und Kontenarten
- Förderung des Kostendenkens durch interne Verrechnungen von Aufwand und Ertrag
- Konsolidierung von betriebsspezifischen Finanzbuchhaltungen mit der Verwaltungsrechnung
- Statistischer Finanzierungsausweis
- Statistische Gliederung der Verwaltungsrechnung nach Aufgaben (Funktionale Gliederung)

### 3.3MCH - Caractéristiques principales

Le MCH est structuré en un compte administratif décomposé lui-même en un compte de fonctionnement et d'investissement. Schématiquement cela donne :

### 3.3HRM - Hauptmerkmale

Das nachfolgende Schema zeigt die HRM-Struktur der Verwaltungsrechnung, gegliedert in die Laufende Rechnung und in die Investitionsrechnung:



1) L'excédent de revenus augmente la fortune nette, respectivement l'excédent de charges la diminue.

2) Les investissements nets (2a) augmentent le patrimoine administratif. Ce dernier est diminué des amortissements (2b).

3) Les amortissements et l'excédent de revenus représentent une partie des éléments qui permettent le bouclage du financement, quasiment le 3ème bouclage après ceux des comptes de fonctionnement et des investissements.

4) Des amortissements et un excédent de revenus supérieurs au montant des investissements nets dégagent un excédent de financement. A contrario, le résultat se transforme en une insuffisance de financement.

Le MCH retient :

- 10 fonctions ou dicastères ou encore tâches :
  - 0 Administration générale
  - 1 Sécurité publique
  - 2 Enseignement et formation
  - 3 Culture, loisirs et culte
  - 4 Santé
  - 5 Prévoyance sociale
  - 6 Trafic
  - 7 Protection et aménagement de l'environnement
  - 8 Economie publique
  - 9 Finances et impôts.
  
- une série de natures, pour les charges de fonctionnement :
  - 30 Charges de personnel
  - 31 Biens, services et marchandises
  - 32 Intérêts passifs
  - 33 Amortissements
  - 34 Parts à des contributions sans affectation
  - 35 Dédommagements versés à des collectivités publiques
  - 36 Subventions accordées
  - 37 Subventions redistribuées
  - 38 Attributions aux financements spéciaux
  - 39 Imputations internes
  
- une série de natures pour les revenus de fonctionnement :
  - 40 Impôts
  - 41 Patentes et concessions
  - 42 Revenus des biens
  - 43 Contributions
  - 44 Parts à des recettes et des contributions sans affectation
  - 45 Restitutions de collectivité publique
  - 46 Subventions
  - 47 Subventions à redistribuer
  - 48 Prélèvements sur les financements spéciaux
  - 49 Imputations internes

1) Der Ertragsüberschuss erhöht das Eigenkapital bzw. der Aufwandüberschuss vermindert dieses.

2) Die Nettoinvestitionen (2a) erhöhen das Verwaltungsvermögen, während die Abschreibungen (2b) dieses vermindern.

3) Die Abschreibungen bilden zusammen mit dem Ertragsüberschuss die Elemente, welche beim Abschluss die Finanzierung ermöglichen. Dies ist sozusagen der 3. Abschluss neben jenem der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung.

4) Ergeben die Abschreibungen zusammen mit dem Ertragsüberschuss einen grösseren Wert als die Nettoinvestitionen, resultiert ein Finanzierungsüberschuss. Das Gegenteil führt zu einem Finanzierungsfehlbetrag.

Das HRM beinhaltet:

- 10 Funktionen oder Bereiche oder auch Aufgaben:
  - 0 Verwaltung
  - 1 Öffentliche Sicherheit
  - 2 Bildung
  - 3 Kultur, Freizeit und Kultus
  - 4 Gesundheit
  - 5 Soziale Wohlfahrt
  - 6 Verkehr
  - 7 Umwelt und Raumordnung
  - 8 Volkswirtschaft
  - 9 Finanzen und Steuern
  
- eine Reihe von Kontoarten der Aufwände der Laufenden Rechnung:
  - 30 Personalaufwand
  - 31 Sachaufwand
  - 32 Passivzinsen
  - 33 Abschreibungen
  - 34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
  - 35 Entschädigungen an Gemeinwesen
  
  - 36 Eigene Beiträge
  - 37 Durchlaufende Beiträge
  - 38 Einlagen in Spezialfinanzierungen
  - 39 Interne Verrechnungen
  
- eine Reihe von Kontoarten der Erträge der Laufenden Rechnung:
  - 40 Steuern
  - 41 Regalien und Konzessionen
  - 42 Vermögenserträge
  - 43 Entgelte
  - 44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
  
  - 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen
  - 46 Beiträge für eigene Rechnung
  - 47 Durchlaufende Beiträge
  - 48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen
  - 49 Interne Verrechnungen

- une série de natures pour les dépenses d'investissement :

50 Investissements propres  
52 Prêts et participations permanentes  
56 Subventions accordées  
57 Subventions redistribuées  
58 Autres dépenses activables

- une série de natures pour les recettes d'investissement :

60 Transfert au patrimoine financier  
61 Contributions de tiers  
62 Remboursement de prêts et participations permanentes  
63 Facturation à des tiers  
64 Remboursement de subventions acquises  
66 Subventions acquises  
67 Subventions à redistribuer

- eine Reihe der Kontoarten der Ausgaben der Investitionsrechnung:

50 Sachgüter  
52 Darlehen und Beteiligungen  
56 Eigene Beiträge  
57 Durchlaufende Beiträge  
58 Übrige zu aktivierende Ausgaben

- eine Reihe der Kontoarten der Einnahmen der Investitionsrechnung:

60 Abgang von Sachgütern  
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte  
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen  
63 Rückerstattungen für Sachgüter  
64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen  
66 Beiträge für eigene Rechnung  
67 Durchlaufende Beiträge

La numérotation des comptes doit respecter strictement l'exemple suivant :

Die Konto-Nummerierung muss laut nachfolgendem Beispiel zwingend eingehalten werden:

No du compte	020.	318.	01
--------------	------	------	----

classification fonctionnelle (tâches)

1er échelon	Administration	0
2ème échelon	Administration générale	02
3ème échelon	Finances et contributions	020

classification par natures

1er échelon	Charges	3
2ème échelon	Biens, services et marchandises	31
3ème échelon	Honoraires et prestations de services	318

<u>subdivision</u>	Fiduciaire XY		01
--------------------	---------------	--	----

Kontonummer	020.	318.	01
-------------	------	------	----

nach Funktionen gegliedert

1. Stufe	Verwaltung	0
2. Stufe	Allgemeine Verwaltung	02
3. Stufe	Finanz-/Steuerverwaltung	020

nach Arten gegliedert

1. Stufe	Aufwand	3
2. Stufe	Sachaufwand	31
3. Stufe	Dienstleistungen und Honorare	318

<u>Unterkonto</u>	Treuhandbüro XY		01
-------------------	-----------------	--	----

## 4 PRÉSENTATION DES COMPTES 2017 DES COMMUNES VALAISANNES

## 4 PRÄSENTATION DES ERGEBNISSE 2017 DER WALLISER GEMEINDEN

### 4.1 Résultat annuel

### 4.1 Jahresergebnis

Présentation du résultat annuel	2013	2014	2015	2016	2017	Präsentation des Jahresergebnisses
<b>Compte de fonctionnement</b> <span style="float:right">Laufende Rechnung</span>						
<b>Résultat avant amortissements comptables</b> <span style="float:right">Ergebnis vor Abschreibungen</span>						
Charges financières	fr. 1'571'654'770	1'584'688'526	1'605'333'572	1'643'897'737	1'664'692'069	Aufwand
Revenus financiers	fr. 1'945'626'501	1'898'655'594	1'980'376'456	2'019'921'611	2'055'961'190	Ertrag
<b>Marge d'autofinancement</b>	<b>fr. 373'971'731</b>	<b>313'967'068</b>	<b>375'042'884</b>	<b>376'023'874</b>	<b>391'269'121</b>	<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>
<b>Résultat après amortissements comptables</b> <span style="float:right">Ergebnis nach Abschreibungen</span>						
Marge d'autofinancement	fr. 373'971'731	313'967'068	375'042'884	376'023'874	391'269'121	Selbstfinanzierungsmarge
Amortissements ordinaires	fr. 253'153'940	249'080'985	266'544'441	276'800'535	277'215'363	Ordentliche Abschreibungen
Amortissements complémentaires	fr. 51'124'972	31'150'579	42'586'911	50'049'461	49'490'189	Zusätzliche Abschreibungen
Amortissement du découvert au bilan	fr. 37'505	138'790	383'876	3'828'656	1'173'362	Abschreibung des Bilanzfehlbetrages
<b>Excédent de revenus</b>	<b>fr. 69'655'314</b>	<b>33'596'714</b>	<b>65'527'657</b>	<b>45'345'222</b>	<b>63'390'206</b>	<b>Ertragsüberschuss</b>
<b>Compte des investissements</b> <span style="float:right">Investitionsrechnung</span>						
Dépenses	fr. 525'495'064	511'459'303	572'651'980	504'909'666	448'666'971	Ausgaben
Recettes	fr. 123'795'214	116'208'707	144'661'409	110'258'770	111'469'460	Einnahmen
<b>Investissements nets</b>	<b>fr. 401'699'850</b>	<b>395'250'596</b>	<b>427'990'571</b>	<b>394'650'896</b>	<b>337'197'511</b>	<b>Nettoinvestitionen</b>
<b>Financement</b> <span style="float:right">Finanzierung</span>						
Marge d'autofinancement	fr. 373'971'731	313'967'068	375'042'884	376'023'874	391'269'121	Selbstfinanzierungsmarge
Investissements nets	fr. 401'699'850	395'250'596	427'990'571	394'650'896	337'197'511	Nettoinvestitionen
<b>Insuffisance de financement</b>	<b>fr. 27'728'120</b>	<b>81'283'528</b>	<b>52'947'687</b>	<b>18'627'022</b>		<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>
<b>Excédent de financement</b>	<b>fr. 54'071'610</b>					<b>Finanzierungsüberschuss</b>

Par comparaison aux chiffres des comptes 2016, nous pouvons relever les éléments suivants, chiffres consolidés des comptes des 134/126 communes valaisannes :

- Les charges financières s'élèvent à Fr. 1'664'692'069.-, en augmentation de Fr. 20'794'332.- ou 1.3%.
- Les revenus financiers dépassent à nouveau les deux milliards et atteignent Fr. 2'055'961'190.-, en augmentation de Fr. 36'039'579.- ou 1.8%.
- La marge d'autofinancement s'élève à Fr. 391'269'121.-. Cette marge est supérieure de Fr. 15'245'247.- ou 4.1% à celle enregistrée dans les comptes 2016.
- L'excédent de revenus est supérieur de Fr. 18 millions à celui de 2016.
- L'activité d'investissement net de Fr. 337.198 millions est la plus faible depuis 2013.

Vergleicht man die konsolidierten Werte aller 134/126 Walliser Gemeinden mit jenen der Rechnung 2016, kann Folgendes festgestellt werden:

- Der Aufwand beläuft sich auf Fr. 1'664'692'069.-, eine Zunahme um Fr. 20'794'332.- oder 1.3%.
- Der Ertrag übersteigt mit Fr. 2'055'961'190.- erneut zwei Milliarden: eine Zunahme um Fr. 36'039'579.- oder 1.8%.
- Mit Fr. 391'269'121.- fällt die Selbstfinanzierungsmarge um Fr. 15'245'247.- oder 4.1% höher als in der Rechnung 2016 aus.
- Der Ertragsüberschuss ist um Fr. 18 Millionen höher als jener von 2016.
- Mit Fr. 337.198 Millionen sind die Nettoinvestitionen die tiefsten seit 2013.



- 2017 enregistre avec Fr. 54.072 millions le 1<sup>er</sup> excédent de financement depuis 2011.

- 2017 verzeichnet mit Fr. 54.072 Millionen zum ersten Mal seit 2011 einen Finanzierungsfehlbetrag.

Le tableau suivant démontre le poids économique des communes par rapport au canton :

Der nachfolgende Vergleich zum Kanton zeigt die wirtschaftliche Bedeutung der Gemeinden auf:

Présentation du résultat annuel	2017	2017	Präsentation des Jahresergebnisses
<b>Compte de fonctionnement</b>	<b>Communes - Gemeinden</b>	<b>Canton - Kanton</b>	<b>Laufende Rechnung</b>
Résultat avant amortissements comptables			Ergebnis vor Abschreibungen
Charges financières	fr. 1'664'692'069	3'349'024'776	Aufwand
Revenus financiers	fr. 2'055'961'190	3'558'706'741	Ertrag
<b>Marge d'autofinancement</b>	<b>fr. 391'269'121</b>	<b>209'681'965</b>	<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>
Résultat après amortissements comptables			Ergebnis nach Abschreibungen
Marge d'autofinancement	fr. 391'269'121	209'681'965	Selbstfinanzierungsmarge
Amortissements ordinaires	fr. 277'215'363	168'673'300	Ordentliche Abschreibungen
Amortissements complémentaires	fr. 49'490'189	36'897'953	Zusätzliche Abschreibungen
Amortissement du découvert au bilan	fr. 1'173'362		Abschreibung des Bilanzfehlbetrages
<b>Excédent de revenus</b>	<b>fr. 63'390'206</b>	<b>4'110'713</b>	<b>Ertragsüberschuss</b>
<b>Compte des investissements</b>			<b>Investitionsrechnung</b>
Dépenses	fr. 448'666'971	472'567'210	Ausgaben
Recettes	fr. 111'469'460	270'126'609	Einnahmen
<b>Investissements nets</b>	<b>fr. 337'197'511</b>	<b>202'440'602</b>	<b>Nettoinvestitionen</b>
<b>Financement</b>			<b>Finanzierung</b>
Marge d'autofinancement	fr. 391'269'121	209'681'965	Selbstfinanzierungsmarge
Investissements nets	fr. 337'197'511	202'440'602	Nettoinvestitionen
<b>Insuffisance de financement</b>	<b>fr.</b>	<b></b>	<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>
<b>Excédent de financement</b>	<b>fr. 54'071'610</b>	<b>7'241'364</b>	<b>Finanzierungsüberschuss</b>

Pour la comparaison entre les communes et le canton il est relevant de mentionner :

Beim Vergleich zwischen den Gemeinden und dem Kanton ist Folgendes erwähnenswert:

- Une marge d'autofinancement de près de 19.0 % des revenus communaux, tandis qu'elle tombe à 5.9% des revenus cantonaux.
- L'amortissement du découvert au bilan concerne la commune de Loèche-les-Bains.
- Des investissements nets communaux plus de 1.6 fois supérieurs à ceux cantonaux alors que les investissements bruts sont à 23.9 millions près le même montant.
- Des résultats positifs au niveau des deux excédents de revenus et de financement « volontaires » pour les communes et « imposés » pour le canton en regard du double frein à la dépense et à l'endettement.
- Eine Selbstfinanzierungsmarge, welche im Vergleich zum Ertrag bei den Gemeinden 19.0% und beim Kanton 5.9% ausmacht.
- Die Abschreibung des Bilanzfehlbetrags betrifft die Gemeinde Leukerbad.
- Während sich die Bruttoinvestitionen lediglich um 23.9 Millionen unterscheiden, fielen die Nettoinvestitionen bei den Gemeinden um 1.6-mal höher aus als beim Kanton.
- Der Kanton und die Gemeinden weisen einen Ertrags- wie auch einen Finanzierungsüberschuss aus. Während dies beim Kanton aufgrund der doppelten Ausgaben- und Schuldenbremse obligatorisch ist, sind die Gemeinden dazu nicht verpflichtet.

## 4.2 Bilan, fortune et découvert

### Question examinée

Quelles sont les communes qui présentaient une fortune, respectivement un découvert, au 31 décembre 2017 ?

### Commentaire

Les différences de certains chiffres par comparaison aux rapports antérieurs trouvent justification dans les arrondis plus précis et un bilan apuré (ex. certaines communes enregistraient une fortune négative dans la nature 29).

## 4.2 Bilanz, Eigenkapital und Fehlbetrag

### Fragestellung

Welche Gemeinden weisen per 31. Dezember 2017 in der Bilanz ein Eigenkapital bzw. einen Bilanzfehlbetrag aus?

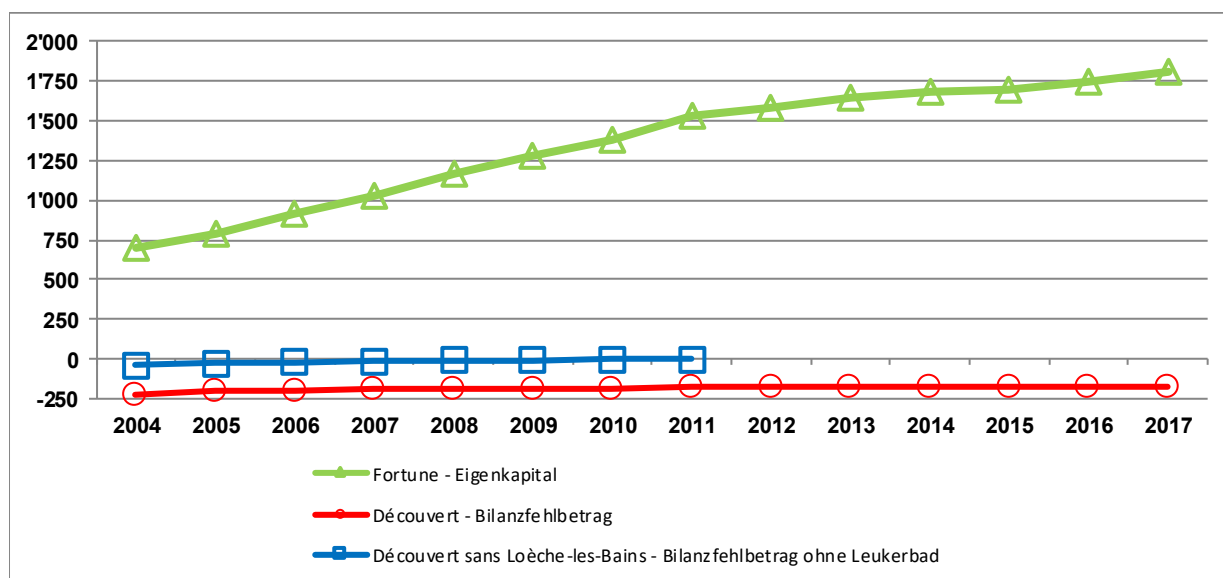
### Kommentar

Die Unterschiede einiger Werte im Vergleich zu früheren Berichten erklären sich durch Rundungsgenauigkeiten und durch Bereinigung von Bilanzen (beispielsweise verbuchten einige Gemeinden ein negatives Eigenkapital in der Kontoart 29).

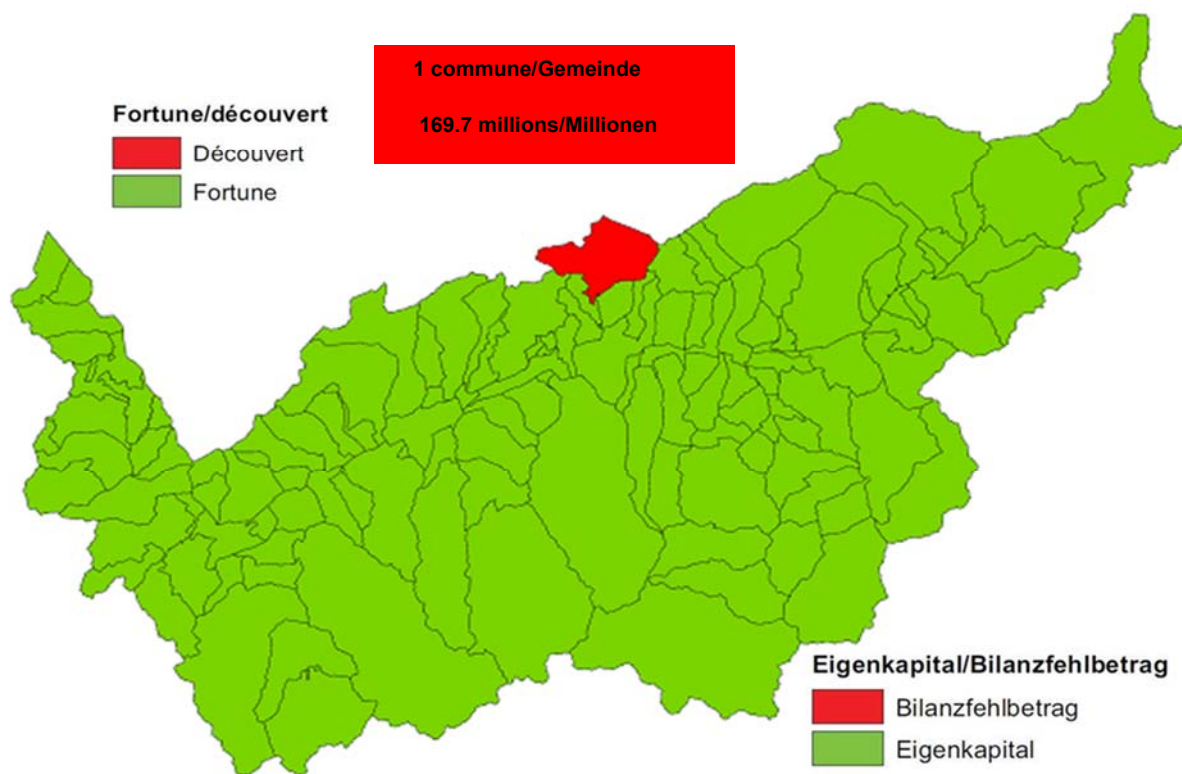
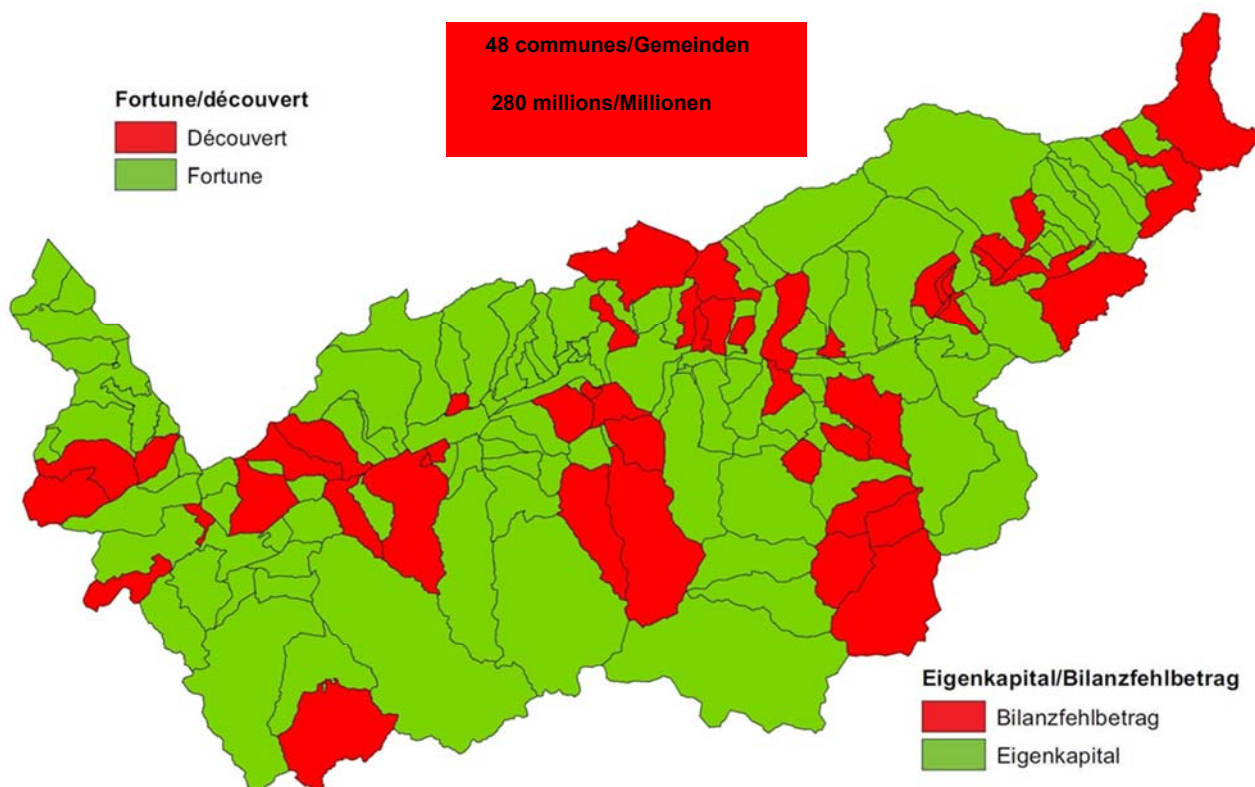
Année	Nbre de communes	Fortune consolidée	Nbre de communes	Découvert consolidé	dont Loèche-les-Bains	Découvert sans LIB
Jahr	Anzahl Gemeinden	Eigenkapital konsolidiert	Anzahl Gemeinden	Bilanzfehlbetrag konsolidiert	Bilanzfehlbetrag Leukerbad	Bilanzfehlbetrag ohne Leukerbad
2004	134	695.7	24	-220.5	-181.7	-38.8
2005	139	784.9	14	-204.9	-180.6	-24.3
2006	139	910.0	14	-199.5	-180.1	-19.4
2007	141	1'028.6	12	-192.8	-179.7	-13.1
2008	143	1'163.5	10	-187.9	-179.3	-8.6
2009	136	1'279.2	7	-184.2	-179.2	-4.9
2010	138	1'382.4	5	-181.5	-178.8	-2.7
2011	137	1'528.8	4	-179.7	-178.5	-1.2
2012	140	1'579.3	1	-175.3	-175.3	
2013	134	1'649.2	1	-175.3	-175.3	
2014	133	1'682.2	1	-175.1	-175.1	
2015	133	1'698.9	1	-174.7	-174.7	
2016	133	1'745.0	1	-170.9	-170.9	
2017	126	1'809.3	1	-169.7	-169.7	

### Evolution 2004 à 2017

### Entwicklung 2004 bis 2017



- En 2004, 134 communes disposaient d'une fortune nette représentant un total de 695.7 millions de francs et 24 communes présentaient un découvert du bilan de 220.5 millions de francs au total.
- En 2016, 133 communes disposaient d'une fortune nette représentant un total de 1.745 milliard de francs et la commune municipale de Loèche-les-Bains présentait un découvert du bilan de 170.9 millions de francs au total.
- Les éléments conjoncturels objectifs ajoutés aux effets conjugués du respect de la règle de l'équilibre budgétaire et des plans financiers assortis de mesures d'assainissement concourent à ce résultat. La prise de conscience politique que seules des finances saines garantissent l'avenir contribue également à cette évolution. Des éléments extraordinaires ont aussi influencé ces améliorations, notamment :
  - Des retours de concession de forces hydrauliques estimés à 175.7 millions ;
  - des réévaluations des actifs pour 44.6 millions ;
  - une participation du fonds de fusion à raison de 43.9 millions ;
  - une participation du fonds d'assainissement à raison de 15 millions.
- Au 31.12.2017, le bilan consolidé enregistre une augmentation de la fortune de 64.3 millions ou 3.6% par rapport à l'année précédente tandis que le découvert de Loèche-les-Bains se réduit de 1.2 million ou 0.7%.
- Rappel : Selon le communiqué de presse du 12.12.2017, le Conseil d'Etat décide de mettre un terme au 1er janvier 2018 au contrat d'assainissement qui lie la commune municipale de Loèche-les-Bains, Sanag Leukerbad AG et l'Etat du Valais. Le Gouvernement estime que la situation est aujourd'hui assainie. Pour mettre fin au contrat d'assainissement, le Conseil d'Etat prévoit la mise en place de garde-fous. La dette nette par habitant de Loèche-les-Bains ne devra pas dépasser 5000 francs pendant les cinq prochaines années. A la fin de cette phase transitoire, plus aucune restriction spécifique ne devrait être maintenue par l'Etat du Valais à l'encontre de la commune. Dès cette date, la commune affichera une fortune et plus un découvert au bilan.
- Im Jahre 2004 verfügten 134 Gemeinden über ein Eigenkapital von total 695.7 Millionen Franken. 24 Gemeinden wiesen einen Bilanzfehlbetrag mit einem Total von 220.5 Millionen Franken aus.
- Im Jahre 2016 verfügten 133 Gemeinden über ein Eigenkapital von insgesamt 1.745 Milliarden Franken. Die Einwohnergemeinde Leukerbad verzeichnete einen Bilanzfehlbetrag von 170.9 Millionen Franken.
- Zu diesem Ergebnis beigetragen haben konjunkturelle Elemente, aber auch die Bestimmungen zur Einhaltung des Finanzhaushaltsgleichgewichts sowie die Erstellung von Finanzplänen mit Sanierungsmassnahmen. Das politische Bewusstsein, dass nur gesunde Finanzen die Zukunft garantieren, hat ebenso zu dieser Entwicklung beigetragen. Sondereffekte haben diese Verbesserungen ebenfalls beeinflusst, insbesondere:
  - Heimfälle der Wasserkraft von geschätzt 175.7 Millionen;
  - Wiederaufwertungen von Aktiven für 44.6 Millionen;
  - eine Beteiligung aus dem Fusionsfonds von 43.9 Millionen;
  - eine Beteiligung aus dem Sanierungsfonds von 15 Millionen.
- Per 31.12.2017 verzeichnet das Eigenkapital im Vergleich zum Vorjahr eine Zunahme von insgesamt 64.3 Millionen oder 3.6%, während sich der Bilanzfehlbetrag von Leukerbad um 1.2 Million oder 0.7% verringert.
- Erinnerung: Laut Medienmitteilung vom 12.12.2017 hat der Staatsrat beschlossen, den Sanierungsvertrag zwischen der Einwohnergemeinde Leukerbad, der Sanag Leukerbad AG und dem Staat Wallis auf den 1. Januar 2018 aufzulösen. Die Regierung stuft die derzeitige finanzielle Situation der Gemeinde als saniert ein. Für die Auflösung des Sanierungsvertrags sieht der Staatsrat jedoch gewisse Auflagen vor. Die Nettoverschuldung pro Einwohner darf die nächsten fünf Jahre die 5000-Franken-Grenze nicht überschreiten. Nach dieser Übergangsphase sollten seitens des Kantons Wallis keine spezifischen Restriktionen gegenüber der Gemeinde mehr erforderlich sein. Ab diesem Datum verzeichnet die Gemeinde ein Eigenkapital und nicht mehr einen Bilanzfehlbetrag.

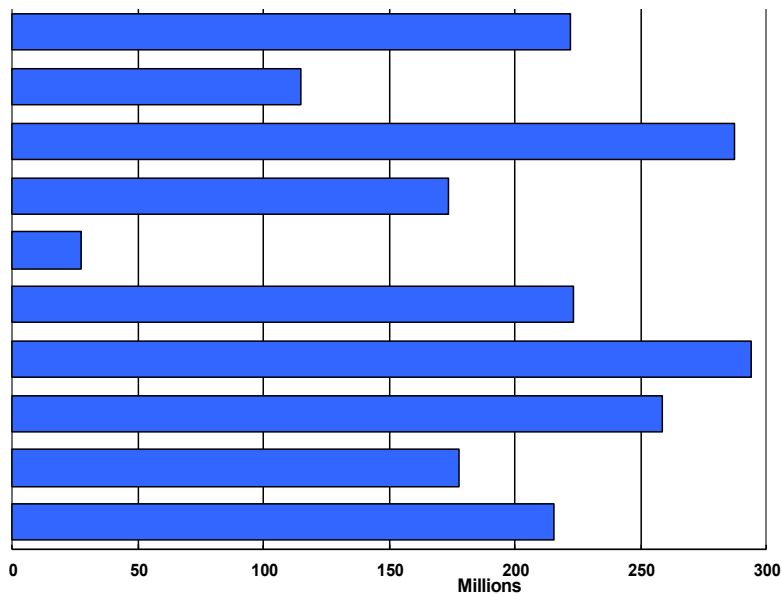


### 4.3 Charges de fonctionnement selon les tâches

#### Communes

0	11.1%	221'760'989
1	5.8%	114'993'920
2	14.4%	287'067'141
3	8.7%	173'216'374
4	1.4%	27'207'636
5	11.2%	223'371'186
6	14.7%	293'746'006
7	13.0%	258'522'222
8	8.9%	177'379'297
9	10.8%	215'306'212
<b>Total</b>		<b>1'992'570'983</b>

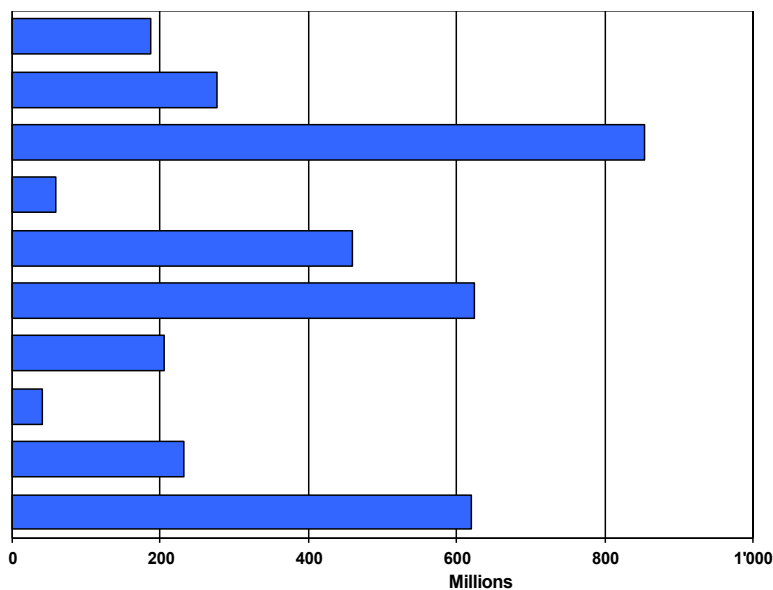
#### Gemeinden



#### Canton

0	5.2%	186'317'000
1	7.8%	276'303'000
2	24.0%	853'183'000
3	1.7%	58'716'000
4	12.9%	459'401'000
5	17.5%	623'255'000
6	5.8%	205'404'000
7	1.1%	40'852'000
8	6.5%	230'904'000
9	17.4%	620'261'028
<b>Total</b>		<b>3'554'596'028</b>

#### Kanton



- 0 Administration générale
- 1 Sécurité publique
- 2 Enseignement et formation
- 3 Culture, loisirs et culte
- 4 Santé
- 5 Prévoyance sociale
- 6 Trafic
- 7 Protection et aménagement de l'environnement, y compris eau, égouts, déchets
- 8 Economie publique, y compris services industriels
- 9 Finances et impôts

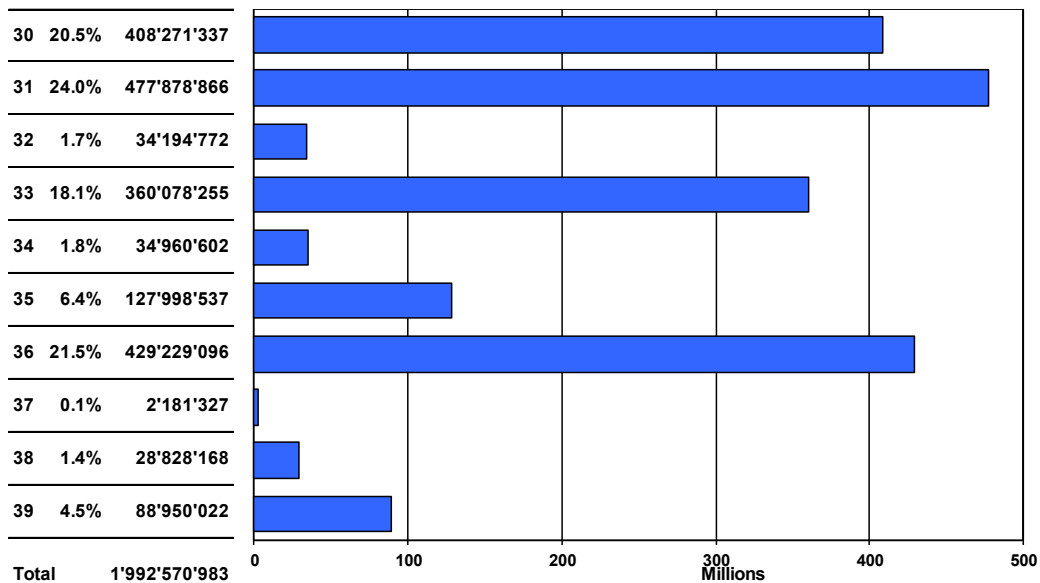
- 0 Allgemeine Verwaltung
- 1 Öffentliche Sicherheit
- 2 Bildung
- 3 Kultur, Freizeit, Kultus
- 4 Gesundheit
- 5 Soziale Wohlfahrt
- 6 Verkehr
- 7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht
- 8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk
- 9 Finanzen, Steuern

#### 4.4 Charges de fonctionnement selon les natures

#### 4.4 Aufwand der Laufende Rechnung nach Arten

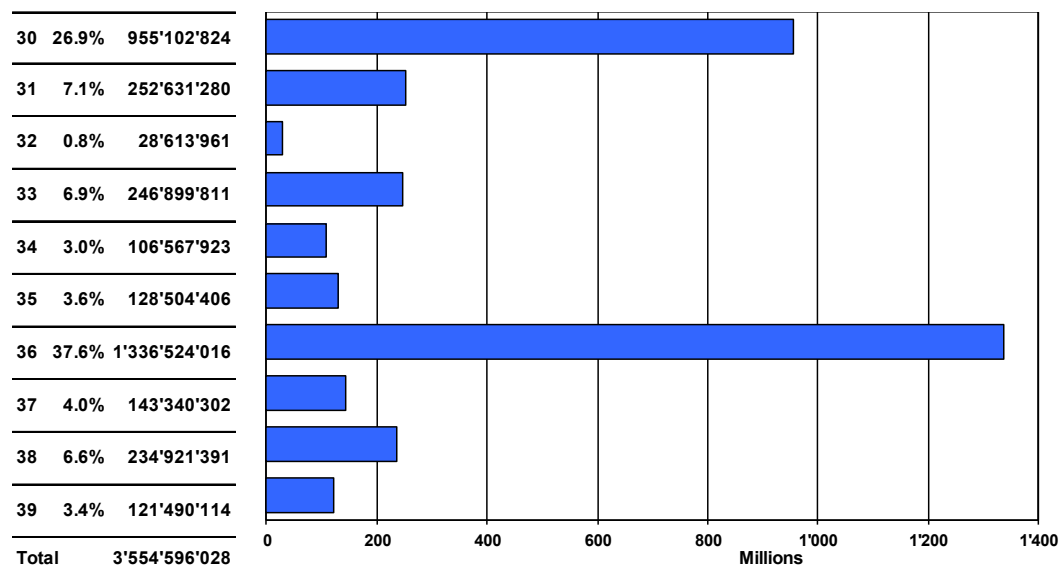
##### Communes

##### Gemeinden



##### Canton

##### Kanton

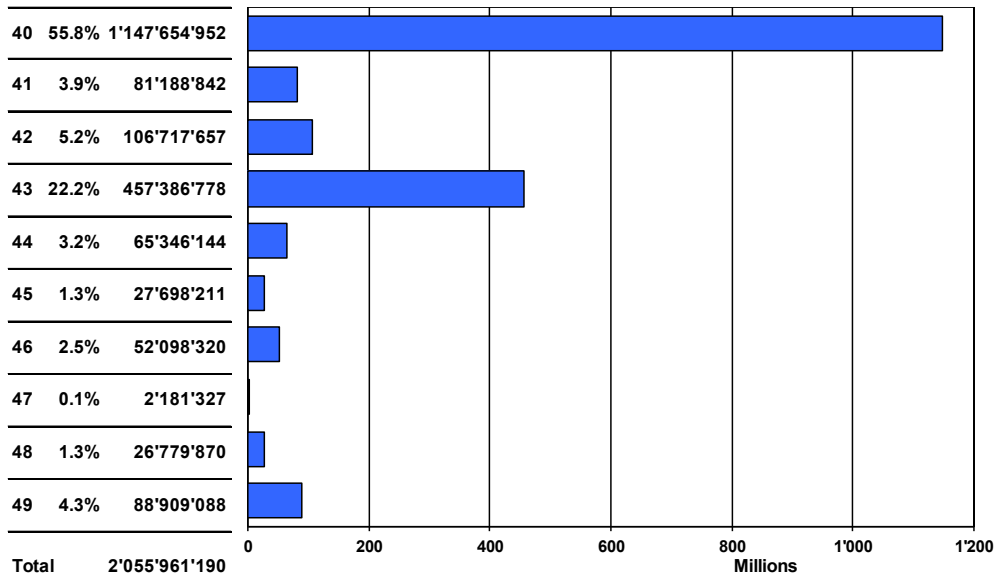


- 30 Charges de personnel
- 31 Biens, services et marchandises
- 32 Intérêts passifs
- 33 Amortissements
- 34 Part à des contributions sans affectation
- 35 Dédommagements versés à des coll. Publiques
- 36 Subventions accordées
- 37 Subventions redistribuées
- 38 Attributions aux financements spéciaux
- 39 Imputations internes

- 30 Personalaufwand
- 31 Sachaufwand
- 32 Passivzinsen
- 33 Abschreibungen
- 34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
- 35 Entschädigungen an Gemeinwesen
- 36 Eigene Beiträge
- 37 Durchlaufende Beiträge
- 38 Einlagen in Spezialfinanzierungen
- 39 Interne Verrechnungen

## 4.5 Revenus de fonctionnement selon les natures

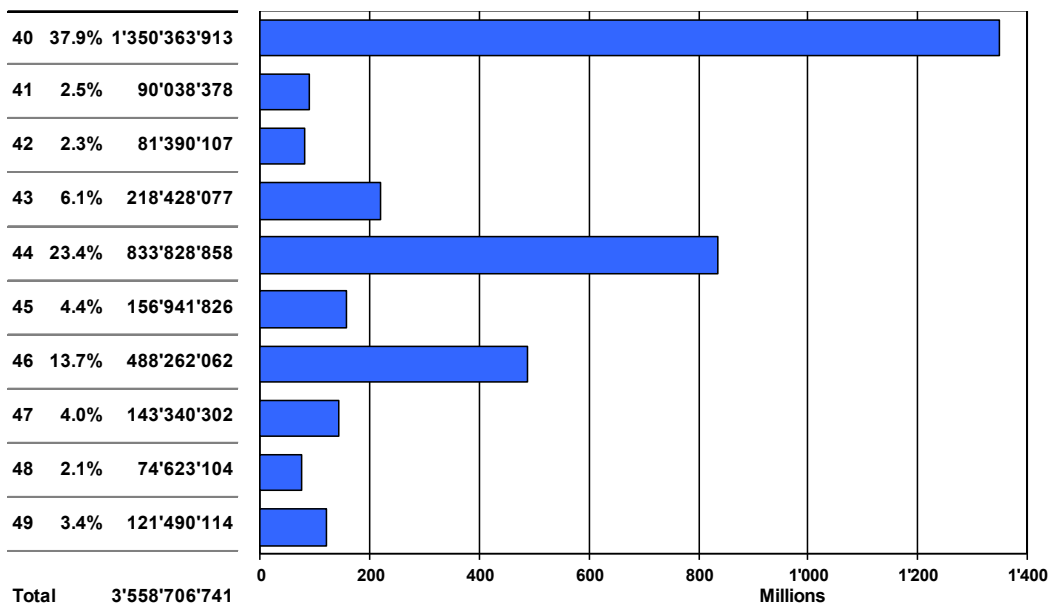
### Communes



## 4.5 Ertrag der Laufende Rechnung nach Arten

### Gemeinden

### Canton



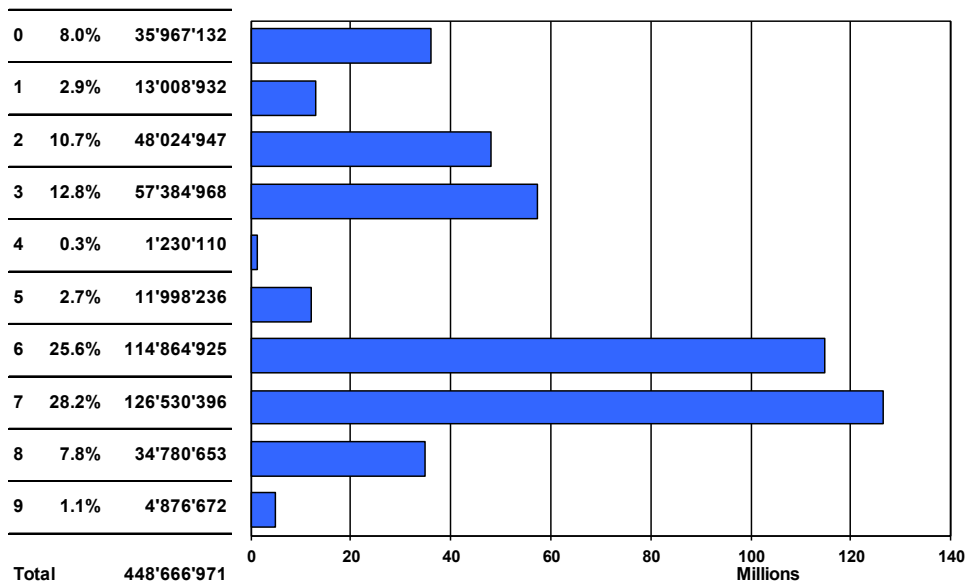
### Kanton

- 40 Impôts
- 41 Patentes et concessions
- 42 Revenus des biens
- 43 Contributions
- 44 Parts à des recettes et contributions sans affectation
- 45 Restitutions de collectivités publiques
- 46 Subventions
- 47 Subventions à redistribuer
- 48 Prélèvements sur les financements spéciaux
- 49 Imputations internes

- 40 Steuern
- 41 Regalien und Konzessionen
- 42 Vermögenserträge
- 43 Entgelte
- 44 Anteile und Beiträge ohne
- 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen
- 46 Beiträge für eigene Rechnung
- 47 Durchlaufende Beiträge
- 48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen
- 49 Interne Verrechnungen

## 4.6 Investissements selon les tâches des communes

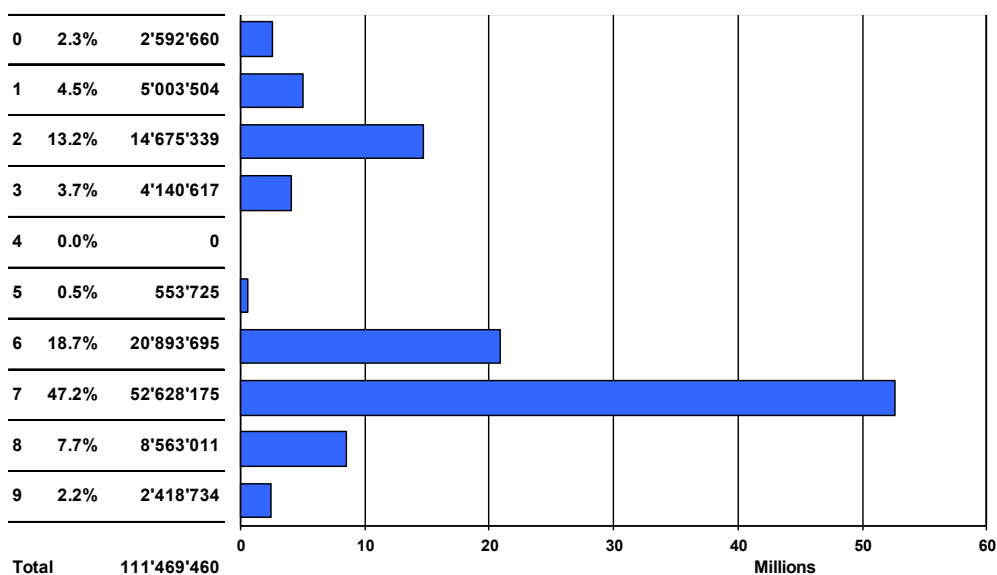
### Dépenses



## 4.6 Investitionen der Gemeinden nach Funktionen

### Ausgaben

### Recettes



### Einnahmen

- 0 Administration générale
- 1 Sécurité publique
- 2 Enseignement et formation
- 3 Culture, loisirs et culte
- 4 Santé
- 5 Prévoyance sociale
- 6 Trafic
- 7 Protection et aménagement de l'environnement, y compris eau, égouts, déchets
- 8 Economie publique, y compris services industriels
- 9 Finances et impôts

- 0 Allgemeine Verwaltung
- 1 Öffentliche Sicherheit
- 2 Bildung
- 3 Kultur, Freizeit, Kultus
- 4 Gesundheit
- 5 Soziale Wohlfahrt
- 6 Verkehr
- 7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht
- 8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk
- 9 Finanzen, Steuern



## 4.7 Fiscalité dans les communes

### Description (rappel)

En Valais, la charge fiscale communale est difficilement mesurable du fait de l'application concomitante d'un coefficient et d'une indexation sur les barèmes communaux. En effet, la loi fiscale (LF) laisse aux communes une large autonomie en ce qui concerne la correction de la progression à froid (art. 178 al. 5 LF) et la fixation du coefficient communal (art. 178 al. 4 LF). Les communes ont la possibilité de corriger la progression à froid jusqu'à 170% et de fixer le coefficient de 1 à 1.5. Les 126 communes utilisent ainsi 49 combinaisons différentes.

Néanmoins, le coefficient d'impôt appliqué peut être considéré à lui seul comme un indicateur important de la charge fiscale.

Pour mémoire, le canton a indexé rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2008 à 160%.

### Question examinée

Quels sont les coefficients d'impôt appliqués par les communes municipales en 2017 ?

### Commentaire

Population selon statistique ESPOP/STATPOP :

## 4.7 Besteuerung in den Gemeinden

### Ausgangslage (Erinnerung)

Im Wallis ist die Steuerbelastung der Gemeinden schwer messbar, da für die Berechnung ein Koeffizient und eine Indexierung als Grundlage dienen. Tatsächlich überlässt das Steuergesetz (StG) den Gemeinden in Bezug auf die Anpassung der kalten Progression (Art. 178 al. 5 StG) und der Festlegung der Gemeindesteuer-Koeffizienten (Art. 178 al. 4 StG) eine grosse Autonomie. Die Gemeinden haben die Möglichkeit, die kalte Progression bis zu 170 % auszugleichen und den Koeffizienten zwischen 1.0 und 1.5 festzulegen. Die 126 Gemeinden wenden derzeit 49 verschiedene Kombinationen an.

Trotzdem kann der angewendete Steuerkoeffizient allein als eine wichtige Kennzahl für die Steuerbelastung angesehen werden.

Zur Erinnerung: Der Kanton hatte rückwirkend auf 1. Januar 2008 die Indexierung auf 160% festgesetzt.

### Fragestellung

Welches waren die angewendeten Steuerkoeffizienten der Einwohnergemeinden im Jahre 2017?

### Kommentar

Bevölkerung laut Statistik ESPOP/STATPOP :

Coefficient	Nbre de com. 2017	Nbre de com. 2015	Nbre de com. 2004	Nbre d'hab. 2017	Nbre d'hab. 2015	Nbre d'hab. 2004	Pop. en % 2017	Pop. en % 2015	Pop. en % 2004
1	13	14	9	15'630	15'630	17'542	4.6	4.7	6.1
1.05	1	1	0	13'109	13'088	0	3.8	3.9	0.0
1.1	17	15	11	89'035	85'103	37'098	26.1	25.4	12.9
1.15	7	6	3	24'116	19'431	32'735	7.1	5.8	11.4
1.2	30	36	37	100'270	103'785	73'869	29.4	30.9	25.7
1.25	13	13	14	37'275	37'136	47'551	10.9	11.1	16.5
1.3	29	33	34	49'773	50'102	42'072	14.6	14.9	14.6
1.35	5	5	3	4'577	4'530	2'169	1.3	1.3	0.8
1.4	10	10	36	6'265	5'416	28'700	1.8	1.6	10.0
1.5	1	1	11	1'413	1'475	6'240	0.4	0.4	2.2
	126	134	158	341'463	335'696	287'976	100	100	100
Koeffizient	Anzahl Gemeinden 2017	Anzahl Gemeinden 2015	Anzahl Gemeinden 2004	Anzahl Einwohner 2017	Anzahl Einwohner 2015	Anzahl Einwohner 2004	Bev. in % 2017	Bev. in % 2015	Bev. in % 2004

## Commentaires comparatifs entre 2004 et 2017

- Le coefficient d'impôt moyen passe de 1.2759 à 1.2143.
- L'indexation moyenne passe de 133.26 à 150.24%.
- Le nombre de communes qui applique le coefficient maximum de 1.5 diminue de 11 à 1.
- Le nombre de communes qui applique le coefficient minimum de 1 progresse de 9 à 13.
- En 2004, 74 communes ou le 72.5% de la population se trouvaient en dessous du coefficient moyen.
- En 2017, 68 communes ou le 70.9% de la population se trouvent en dessous du coefficient moyen.

En raison de la grande différence existante entre les coefficients communaux, la charge fiscale pour les contribuables peut être de 50% plus élevée d'une commune à l'autre. Si l'on prend en considération l'indexation et le coefficient communal, la charge fiscale peut aller pour les contribuables avec un revenu moyen du simple au double. La notion de taux d'imposition pondéré est parfois utilisée, soit chaque 10% d'indexation représente 0.05 point sur le coefficient. Ainsi, par exemple, avec un coefficient de 1.2 et une indexation de 140%, le taux pondéré est de 1 ((1.2-(4x0.05))). La pression fiscale s'étale ainsi d'un taux pondéré de 0.65 (coefficient 1 et indexation 170 %) à 1.50 (coefficient 1.5 et indexation 100%). De plus il n'est pas tenu compte du niveau de générosité de la collectivité en terme d'aides financières en tout genre.

La loi fiscale prévoyait une adaptation automatique de l'indexation, sous réserve d'une dérogation du législatif, dès que l'indice des prix à la consommation progresse de 10 points depuis la dernière indexation. Cette adaptation de 10% est devenue effective au 1<sup>er</sup> janvier 2009 avec la possibilité aux communes de procéder, à l'image du canton, à une indexation de 10% rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Le Grand conseil a lors de sa séance du 10.09.2010 décidé de modifier l'art. 178 LF. De fait, l'adaptation devient automatique dès une progression de déjà 3% de l'indice des prix à la consommation, base 1982, c'est-à-dire, dès que l'indice atteindra 163.63 points (159.1 au 31 décembre 2018).

- Le coefficient moyen est le résultat de la moyenne arithmétique simple du total des coefficients sur le nombre de communes. Il n'est pas pondéré par le nombre de contribuables.
- Lors de l'indexation automatique précédente en 2001, 74 communes sur 160 avaient adapté l'indexation de 10%.
- 4 communes en 2001 atteignaient le maximum de 160%.
- Lors de la présente indexation, 35 communes sur 153 ont déjà adapté l'indexation avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2008.
- 28 communes atteignent en 2017 l'indexation maximale de 170%, inchangé par rapport à 2016.

## Kommentare zum Vergleich von 2004 mit 2017

- Der durchschnittliche Steuerkoeffizient fällt von 1.2759 auf 1.2143.
- Die durchschnittliche Indexierung steigt von 133.26 auf 150.24%.
- Die Anzahl der Gemeinden mit Maximalkoeffizient 1.5 geht von 11 auf 1 zurück.
- Die Anzahl der Gemeinden mit Minimalkoeffizient 1.0 steigt von 9 auf 13.
- Im Jahr 2004 waren 74 Gemeinden oder 72.5% der Bevölkerung unter dem Durchschnittskoeffizienten.
- Im Jahr 2017 waren 68 Gemeinden oder 70.9% der Bevölkerung unter dem Durchschnittskoeffizienten.

Aufgrund des grossen Unterschieds beim Koeffizienten in den Gemeinden kann die Steuerbelastung von einer Gemeinde zur anderen 50% höher sein. Zieht man die Indexierung und den Koeffizienten in Betracht, kann sich die Steuerlast für Steuerzahler mit mittlerem Einkommen verdoppeln. Manchmal wird der gewichtete Steuersatz angewendet, d.h. jede Indexierung von 10% macht 0.05 Punkte beim Koeffizienten aus. Das bedeutet, dass zum Beispiel mit einem Koeffizienten von 1.2 und einer Indexierung von 140% der gewichtete Steuersatz auf 1 kommt ((1.2-(4x0.05))). Die Steuerbelastung erstreckt sich so von einem gewichteten Steuersatz von 0.65 (Koeffizient 1 und Indexierung 170%) bis 1.5 (Koeffizient 1.5 und Indexierung 100%). Allerdings wird dabei nicht berücksichtigt, in welcher Grosszügigkeit eine Gemeinde finanzielle Unterstützung jeglicher Art leistet.

Vorbehältlich einer Abweichung durch die Legislative sah das Steuergesetz eine automatische Anpassung der Indexierung vor, sobald der Index der Konsumentenpreise um 10 Punkte seit der letzten Indexierung angestiegen ist. Diese Anpassung von 10% ist am 1. Januar 2009 in Kraft getreten, wobei die Gemeinden die Möglichkeit hatten, wie der Kanton die Erhöhung von 10% rückwirkend auf den 1. Januar 2008 vorzunehmen.

Der Grosse Rat hat in seiner Sitzung vom 10.09.2010 die Änderung des Art. 178 StG beschlossen. Danach wird bereits ab einer Zunahme von 3% des Indexes der Konsumentenpreise (Basis 1982) eine automatische Anpassung erfolgen, d.h. sobald der Index 163.63 Punkte erreicht (159.1 Punkte Stand 31.12.2018).

- Der durchschnittliche Koeffizient ist der einfache arithmetische Durchschnitt aus dem Total aller Koeffizienten, dividiert durch die Anzahl Gemeinden. Er ist nicht mit der Anzahl der Steuerzahler gewichtet.
- Bei der früheren automatischen Indexierung im 2001 haben 74 von 160 Gemeinden die Indexierung um 10% angepasst.
- 4 Gemeinden erreichten 2001 das Maximum von 160%.
- Bei der jetzigen Indexierung haben 35 von 153 Gemeinden die Anpassung der Indexierung rückwirkend auf den 1. Januar 2008 vorgenommen.
- Wie im 2016 haben auch im 2017 28 Gemeinden ihre Indexierung auf dem Maximum von 170% festgesetzt.

Une adaptation de l'indexation de 10% représente globalement sur les communes une diminution des recettes fiscales de 4.44% au niveau de l'impôt sur le revenu des personnes physiques ; en fonction de la structure (domiciliés, permis B, étrangers) et bien entendu des revenus des contribuables ainsi que des coefficients et indexations existantes.

Eine Anpassung der Indexierung um 10% führt bei den Gemeinden insgesamt betrachtet zu einer Verringerung von 4.44% bei den Steuereinnahmen der natürlichen Personen, natürlich in Abhängigkeit von der Struktur (Wohnbevölkerung, Ausweis B, Ausländer), vom Einkommen der Steuerzahler sowie vom angewendeten Koeffizienten und der Indexierung.

Taux pondéré	Nbre de com. 2017	Nbre de com. 2015	Nbre de com. 2004	Nbre d'hab. 2017	Nbre d'hab. 2015	Nbre d'hab. 2004	Pop. en % 2017	Pop. en % 2015	Pop. en % 2004
0.65 - 0.825	29	28	11	119'517	111'576	6'375	35.0	33.2	2.2
0.85 - 0.9	17	20	7	74'523	76'661	35'847	21.8	22.8	12.4
0.925 - 1	27	29	21	76'184	75'628	101'627	22.3	22.5	35.3
1.025 - 1.125	34	36	44	54'484	55'497	83'258	16.0	16.5	28.9
1.15 - 1.2	12	12	35	11'461	10'345	31'326	3.4	3.1	10.9
1.225 - 1.275	7	9	21	5'294	5'989	17'553	1.6	1.8	6.1
1.3 - 1.35	0	0	13	0	0	8'781	0.0	0.0	3.0
1.375 - 1.425	0	0	4	0	0	2'550	0.0	0.0	0.9
1.45 - 1.5	0	0	2	0	0	659	0.0	0.0	0.2
	126	134	158	341'463	335'696	287'976	100	100	100
Gewichteter Steuersatz	Anzahl Gemeinde 2017	Anzahl Gemeinde 2015	Anzahl Gemeinde 2004	Anzahl Einwohner 2017	Anzahl Einwohner 2015	Anzahl Einwohner 2004	Bev. in % 2017	Bev. in % 2015	Bev. in % 2004

L'utilisation de la notion de taux pondéré donne un éclairage différent de la pression fiscale dans le canton.

Die Anwendung des gewichteten Steuersatzes zeigt im Kanton ein differenziertes Bild zur Steuerbelastung.

Commentaires comparatifs de 2004 par rapport à 2017:

Kommentare zum Vergleich von 2017 mit 2004:

- Le taux pondéré moyen baisse de 1.107 à 0.963%.
- 2 communes ou le 0.2% de la population se trouvaient en 2004 dans la catégorie du taux pondéré le plus élevé.
- Il n'y a aujourd'hui plus aucune commune dans les trois dernières catégories.
- 11 communes ou le 2.2% de la population se trouvaient en 2004 dans la catégorie du taux pondéré le plus bas.
- 29 communes ou le 35.0% de la population s'y trouvent en 2017.
- 83 communes ou le 78.9% de la population se trouvaient en 2004 dans les catégories égales ou en dessous de la moyenne cantonale.
- 73 communes ou le 79.1% de la population s'y trouvent en 2017.

- Der durchschnittliche gewichtete Steuersatz fällt von 1.107 auf 0.963%.
- Im Jahr 2004 befanden sich 2 Gemeinden oder 0.2% der Bevölkerung in der Kategorie des höchsten gewichteten Steuersatzes.
- In den letzten drei Kategorien befinden sich heute keine Gemeinden mehr.
- 2004 waren 11 Gemeinden oder 2.2% der Bevölkerung in der Kategorie des tiefsten gewichteten Steuersatzes.
- 2017 befanden sich 29 Gemeinden oder 35.0% der Bevölkerung in dieser Kategorie.
- Im Jahr 2004 waren 83 Gemeinden oder 78.9% der Bevölkerung im kantonalen Durchschnitt oder darunter.
- 2017 sind 73 Gemeinden oder 79.1% der Bevölkerung in dieser Kategorie.

#### Moyenne

En 2017, pour l'ensemble des communes, le coefficient moyen était de 1.2143.

#### Durchschnitt

Im Jahr 2017 lag der durchschnittliche Steuerkoeffizient aller Gemeinden bei 1.2143

### Comparaison avec les années précédentes

La comparaison avec les années précédentes montre que la pression fiscale liée aux effets conjugués et des baisses des coefficients d'impôt et des augmentations de l'indexation est en légère mais constante baisse.

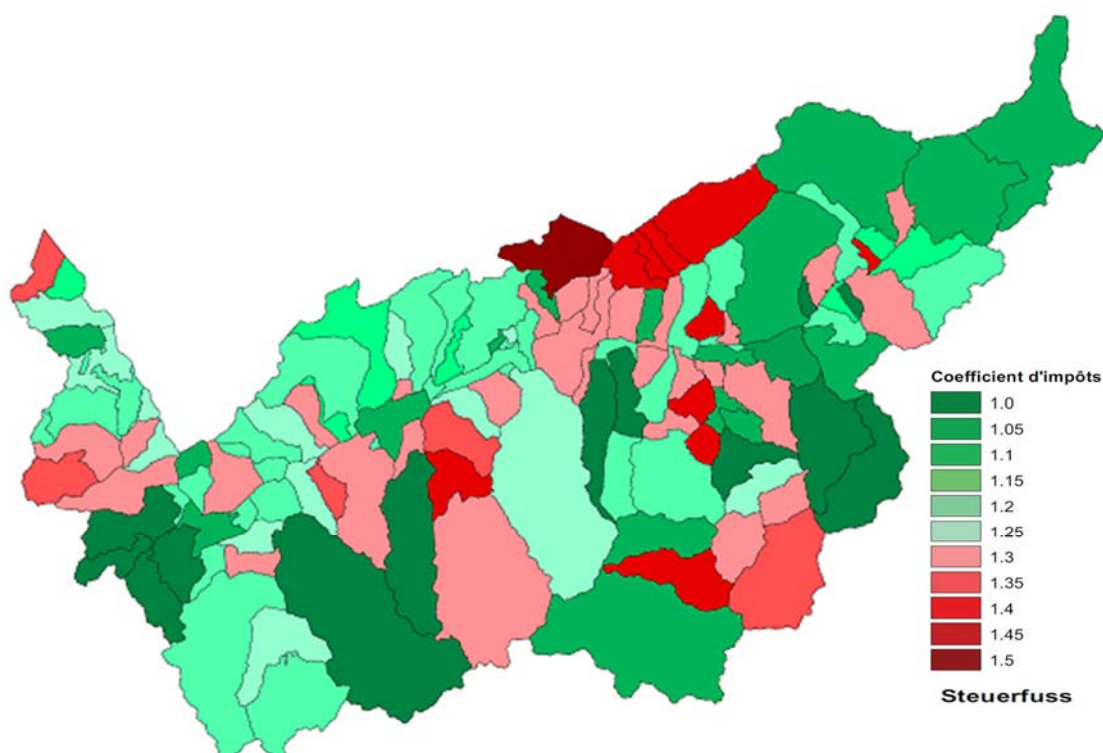
### Vergleich mit den vorangegangenen Jahren

Der Vergleich mit den vorangegangenen Jahren zeigt, dass die Steuerlast durch die kombinierte Wirkung aus sinkendem Steuerkoeffizienten und steigender Indexierung leicht aber kontinuierlich abnimmt.

Années	2013	2014	2015	2016	2017	Jahr
Coefficient moyen	1.216	1.215	1.217	1.215	1.214	Koeffizient: Durchschnitt
Coefficient, médiane	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	Koeffizient: Mittelwert
Indexation moyenne	149.5%	149.6%	149.6%	149.8%	150.2%	Indexierung: Durchschnitt
Indexation, médiane	150.0%	150.0%	150.0%	150.0%	150.0%	Indexierung Mittelwert
Taux pondéré moyen	0.969	0.968	0.969	0.966	0.963	Gewichteter Steuersatz: Durchschnitt
Taux pondéré, médiane	1	1	1	0.988	1	Gewichteter Steuersatz: Mittelwert

Carte : Coefficient d'impôt appliqué en 2017

Karte : Angewendeter Steuerkoeffizient 2017



## 4.8 Choix des indicateurs financiers - rappel

Les communes ne peuvent plus ignorer l'emploi des indicateurs comme instrument de gestion et de décision. Ils sont devenus une variable significative pour leur direction financière ; ils font apparaître des tendances et soutiennent les autorités communales dans l'élaboration de leur politique financière. Pour notre canton, le calcul des cinq indicateurs suivants a été harmonisé pour l'ensemble des communes municipales :

- Degré d'autofinancement
- Capacité d'autofinancement
- Taux des amortissements ordinaires
- Endettement net par habitant
- Taux du volume de la dette brute

Les communes municipales sont tenues d'utiliser, ad minima, ces cinq indicateurs financiers harmonisés pour évaluer leur situation financière.

Les indicateurs : degré d'autofinancement, capacité d'autofinancement et taux du volume de la dette brute sont recommandés par la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales (CACSCF). Les données relatives aux communes des autres cantons suisses sont disponibles sur le journal « Info » de la CACSCF à l'adresse [www.kkag-cacsfc.ch](http://www.kkag-cacsfc.ch).

## 4.9 Collecte des données - rappel

Les cinq indicateurs harmonisés indiqués précédemment sont établis puis transmis au canton par les communes elles-mêmes. De plus, ils doivent être intégrés dans la brochure des comptes communaux de façon obligatoire. Ainsi, ces indicateurs deviennent une référence et leur publication dans les comptes permet au canton de pouvoir collecter les données nécessaires à une évaluation globale de manière simple et efficace. Afin d'assurer la standardisation de la présentation et du calcul des indicateurs, des formulaires standards, sous formes de tableaux Excel, ont été transmis aux communes.

Sauf précision contraire, les évaluations portent sur les chiffres provenant des comptes indicateurs communaux 2017. Par contre, il est important de préciser :

- que les comptes 2017 se bouclent au 31.12.2017
- que la population au 31.12.2017 n'est officialisée par l'Office fédéral de la statistique qu'à la fin août 2018
- qu'ainsi les indicateurs utilisent la population STATPOP N-1. Ainsi par exemple, l'endettement net par habitant est calculé sur la base de la population au 31.12.2016.

## 4.8 Auswahl der Finanzkennzahlen – zur Erinnerung

Die Gemeinden dürfen die Anwendung von Kennzahlen als Verwaltungs- und Entscheidungsinstrument nicht mehr ignorieren. Diese sind zu wichtigen Grössen für die Verwaltung der Finanzen geworden; sie zeigen Tendenzen auf und unterstützen die Gemeindebehörden bei der Erarbeitung ihrer Finanzpolitik. Bei allen Gemeinden im Kanton Wallis wird die Berechnung der nachfolgenden fünf Finanzkennzahlen einheitlich angewendet:

- Selbstfinanzierungsgrad
- Selbstfinanzierungskapazität
- Ordentlicher Abschreibungssatz
- Nettoschuld pro Kopf
- Brutto-Schuldenvolumenquote

Die Einwohnergemeinden sind angehalten, mindestens diese 5 vereinheitlichten Finanzkennzahlen anzuwenden, um ihre finanzielle Situation zu beurteilen.

Die Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (KKAG) empfiehlt die Kennzahlen Selbstfinanzierungsgrad, Selbstfinanzierungskapazität und Brutto-Schuldenvolumenquote. Die Angaben zu den Gemeinden der übrigen Kantone finden Sie im Bulletin « Info » der KKAG oder auf der Internetseite [www.kkag-cacsfc.ch](http://www.kkag-cacsfc.ch).

## 4.9 Datenerfassung – zur Erinnerung

Die fünf vorgenannten, vereinheitlichten Finanzkennzahlen werden von den Gemeinden ermittelt und anschliessend dem Kanton übermittelt. Zudem sind die Kennzahlen zwingend in die Gemeinderechnung zu integrieren. So entwickeln sich diese Finanzkennzahlen zu einer Bezugsgrösse und ihre Veröffentlichung in den Gemeinderechnungen ermöglicht es dem Kanton, die notwendigen Daten zu sammeln und auf einfache und wirksame Weise eine Gesamtbeurteilung vorzunehmen. Um eine Vereinheitlichung bei der Rechnungslegung und bei der Berechnung der Finanzkennzahlen zu gewährleisten, wurden den Gemeinden standardisierte Excel-Tabellen zugestellt.

Sofern nichts anderes angegeben ist, stammen die Auswertungen aus den Finanzkennzahlen der Gemeinderechnungen 2017. Es ist jedoch zu beachten:

- dass die Rechnung 2017 am 31.12.2017 schliesst;
- dass das Bundesamt für Statistik die Einwohnerzahl per 31.12.2017 nicht vor Ende August 2018 veröffentlicht;
- dass dadurch die Kennzahlen die Einwohnerzahl STATPOP N-1 verwenden. So wird beispielsweise die Nettoschuld pro Kopf auf der Grundlage der Bevölkerung per 31.12.2016 berechnet.

#### 4.10 Difficultés et limites liées à l'élaboration d'indicateurs harmonisés - rappel

Pour évaluer les communes, il convient en premier lieu de rendre comparables les résultats de la comptabilité financière. Pour ce faire, l'instauration d'un plan comptable harmonisé ainsi que son application conséquente sont les conditions de base absolues et indispensables. L'introduction du modèle comptable harmonisé (MCH) avec le budget 2006 améliore la qualité de l'information, même si son application reste tributaire de pratiques comptables hétérogènes. Mentionnons uniquement la question des pratiques d'amortissements, de dotation aux provisions, de définition de l'investissement, de l'utilisation des comptes à financement spéciaux ou encore de la délimitation entre patrimoine financier et administratif.

Or, avec l'entrée en vigueur, le 1er juillet 2004, de la loi sur les communes (LCo) du 5 février 2004 et de l'ordonnance sur la gestion financière des communes (OGFCo anc. Ofinco) du 16 juin 2004, l'introduction et l'utilisation d'un modèle comptable harmonisé pour les communes sont devenues obligatoires (art. 75 al. 3 LCo).

En application de ces dispositions, un plan comptable harmonisé, approuvé par le Conseil d'Etat le 6 juillet 2005, a été élaboré et remis aux communes municipales. Ainsi, celles-ci doivent établir leurs états financiers en se basant sur la nouvelle codification comptable.

De plus, afin de faciliter l'introduction de ce nouveau plan comptable, une application informatique ad hoc, contenant dite codification comptable et permettant une recherche active sur les natures, les fonctions, les définitions et les exemples, a également été transmise aux communes municipales.

D'autre part, il y a lieu de garder à l'esprit qu'une évaluation basée uniquement sur des indicateurs financiers ne renseigne que partiellement sur la situation d'une commune. Ces indicateurs ne renseignent en rien sur les causes de la bonne ou de la mauvaise santé financière d'une commune. Cette situation peut être due à des facteurs exogènes, géographiques, démographiques, économiques - ou endogènes comme la politique financière et/ou d'investissement menée par les communes.

Finalement, ces indicateurs n'incluent pas une analyse de la qualité des infrastructures publiques ou une analyse des prestations publiques offertes à la population. Une commune peut ainsi apparaître en bonne santé financière et parallèlement souffrir d'un retard d'équipement ou de prestations publiques déficientes.

#### 4.10 Schwierigkeiten und Grenzen bei der Erarbeitung von vereinheitlichten Finanzkennzahlen – zur Erinnerung

Um die Gemeinden zu beurteilen, müssen als Erstes die Resultate der Finanzbuchhaltung vergleichbar gemacht werden. Dazu benötigt es einen einheitlichen Kontenplan, dessen konsequente Einhaltung eine zwingende Voraussetzung ist. Mit der Erarbeitung des Budgets 2006 wurde das harmonisierte Rechnungsmodell HRM eingeführt, wodurch sich in der Folge die Qualität der Informationen merklich verbessert hat. Ihre Abhängigkeit von den unterschiedlichen Buchungspraktiken bleibt jedoch bestehen. Erwähnt seien die Fragen betreffend die Abschreibungspraxis, die Bildung von Rückstellungen, die Definition von Investitionen, die Anwendung der Spezialfinanzierungskonten oder die Abgrenzung zwischen Finanz- und Verwaltungsvermögen.

Mit Inkrafttreten per 1. Juli 2004 des Gemeindegesetzes (GemG) vom 5. Februar 2004 sowie der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFHGem vormals VFFG) vom 16. Juni 2004 wurde für die Gemeinden die Einführung und Anwendung eines einheitlichen Rechnungsmodells obligatorisch (Art. 75 Abs. 3 GemG).

In Anwendung dieser Bestimmungen wurde ein einheitlicher Kontenplan, genehmigt vom Staatsrat am 6. Juli 2005, erarbeitet und den Einwohnergemeinden übergeben. Diese haben ihren Finanzhaushalt auf der Grundlage dieser neuen Buchhaltungsrichtlinien zu erstellen.

Damit den Einwohnergemeinden die Einführung des neuen Kontenplans erleichtert werden konnte, wurde eine Informatik-Lösung bereitgestellt, welche die genannten Konten-Nummerierung beinhaltet und eine Suche nach Arten, Funktionen, Definitionen und Beispielen ermöglicht.

Es sei allerdings erwähnt, dass eine Beurteilung ausschliesslich auf der Grundlage der Finanzkennzahlen nur eine teilweise Auskunft über die wahre, finanzielle Situation einer Gemeinde vermittelt. Die Kennzahlen geben keine Auskunft über die Ursachen der guten oder schlechten Finanzlage einer Gemeinde. Diese kann durch exogene (geographische, demographische oder wirtschaftliche) oder auch durch endogene Faktoren (Finanz- und Investitionspolitik der Gemeinde) verursacht sein.

Schliesslich beinhalten die Kennzahlen keine Analyse hinsichtlich Qualität der öffentlichen Infrastruktur oder der öffentlichen Leistungen, die der Bevölkerung angeboten werden. Eine Gemeinde kann eine gute Finanzlage ausweisen und andererseits einen Nachholbedarf bei der Infrastruktur oder ein Manko an öffentlichen Leistungen haben.

## 4.11 Degré d'autofinancement

### Description

Le degré d'autofinancement de l'investissement net est un indicateur classique d'appréciation de la situation financière communale bien qu'il puisse varier fortement d'une année à l'autre. Il répond à la question de savoir dans quelle mesure les investissements ont été financés par des ressources propres.

### Question examinée

Dans quelle mesure les investissements nets des communes ont-ils été autofinancés en 2017 ?

### Commentaire

C'est avant tout la comparaison sur plusieurs années qui montre si les investissements peuvent être assumés financièrement. Le degré d'autofinancement exprime un nouvel endettement s'il est inférieur à 100 pour cent, et un désendettement s'il est supérieur à 100 pour cent.

### Formule

$$\text{Degré d'autofinancement} = \frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{Investissements nets}}$$

## 4.11 Selbstfinanzierungsgrad

### Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsgrad der Nettoinvestitionen ist eine klassische Kennzahl für die Abschätzung der finanziellen Situation einer Gemeinde, selbst wenn dieser von Jahr zu Jahr stark variieren kann. Er gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden.

### Fragestellung

In welchem Ausmass wurden die Nettoinvestitionen im Jahre 2017 selbstfinanziert?

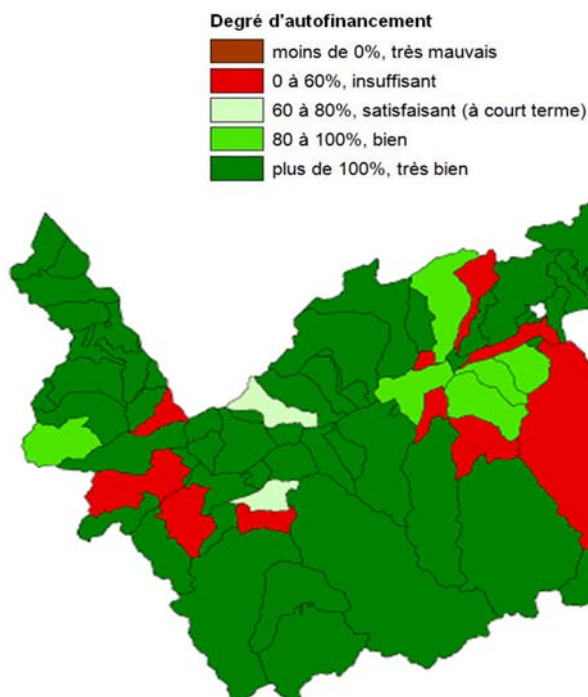
### Kommentar

Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren. Der Selbstfinanzierungsgrad bedeutet eine Neuverschuldung, wenn er tiefer als 100% ist, und eine Entschuldung, wenn er über 100% liegt.

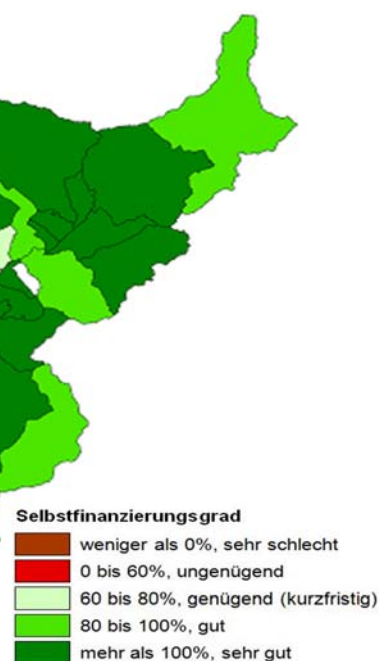
### Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsgrad} = \frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Carte : degré d'autofinancement 2017



Karte: Selbstfinanzierungsgrad 2017



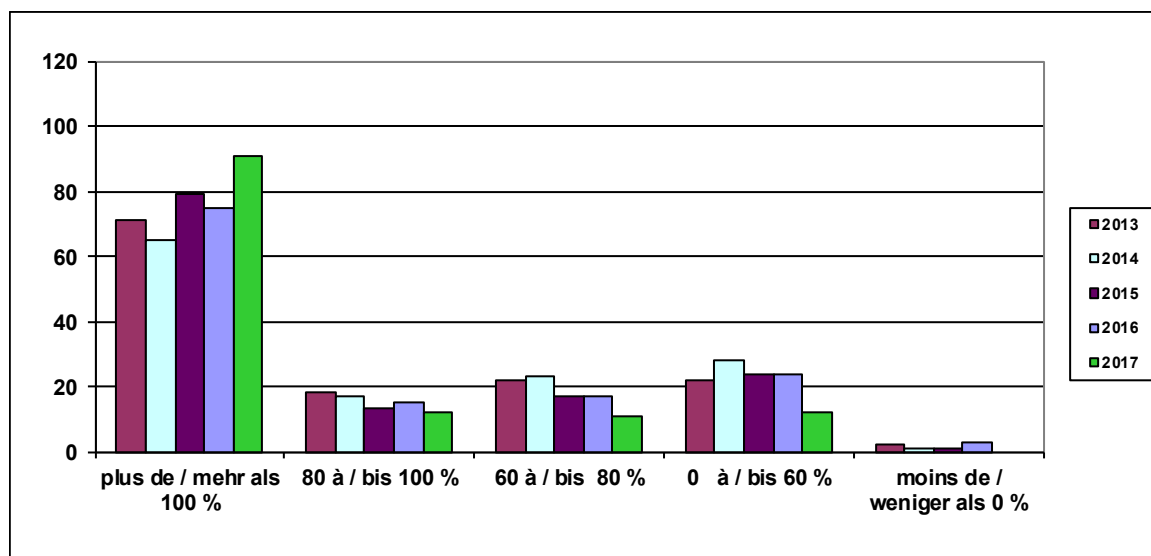
## Evolution du degré d'autofinancement

## Entwicklung des Selbstfinanzierungsgrads

	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Min / Min</b>	-7.1%	-7.4%	-1.7%	-43.1%	13.0%
<b>Max / Max</b>	909.1%	4794.2%	819.9%	711.4%	2350.7%
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	93.1%	79.4%	87.6%	95.3%	116.0%
<b>Médiane / Mittel</b>	100.3%	90.4%	114.0%	106.8%	132.7%

Fréquence de répartition de l'évolution du degré d'autofinancement selon le nombre de communes pour les années 2013-2017

Entwicklung von 2013 bis 2017 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden beim Selbstfinanzierungsgrad



### Commentaire

- Les communes en blanc sur la carte enregistrent un investissement négatif (excédent de recettes) ce qui se traduit généralement par un désendettement.
- Le numérateur représenté par l'autofinancement enregistre plus de Fr. 391.3 millions, supérieur de Fr. 27 millions à la moyenne des années 2004 à 2017.
- Les investissements nets que nous trouvons au dénominateur à hauteur de Fr. 337.2 sont supérieur de Fr. 10.3 millions à la moyenne 2004 – 2017.
- L'activité d'investissement est toujours très soutenue.
- Sur la période analysée, la valeur consolidée du degré d'autofinancement repasse au-dessus de la valeur idéale de 100%.
- La valeur médiane qui permet de partager une série numérique en 2 parties de même nombre d'éléments est plus parlante que la moyenne puisqu'elle échappe à l'influence des valeurs extrêmes de l'indicateur et évolue en parallèle à la valeur consolidée.

### Kommentar

- Die auf der Karte in weiss dargestellten Gemeinden haben negative Nettoinvestitionen (Einnahmenüberschuss) vorzuweisen, was im Allgemeinen eine Entschuldung bedeutet.
- Die Selbstfinanzierungsmarge (im Zähler der Formel) liegt mit über Fr. 391.3 Millionen um Fr. 27 Millionen über dem Durchschnitt der Jahre 2004 bis 2017.
- Die Nettoinvestitionen im Nenner fallen mit Fr. 337.2 Millionen gegenüber dem Durchschnitt 2004-2007 um Fr. 10.3 Millionen höher aus.
- Es ist weiterhin eine hohe Investitionstätigkeit festzustellen.
- Der kumulierte Wert des Selbstfinanzierungsgrads liegt im analysierten Zeitraum über der Idealmarke von 100%.
- Der Mittelwert dieser Kennzahl, welcher eine Zahlenreihe in zwei gleiche Blöcke aufteilt, entwickelt sich parallel zum konsolidierten Wert. Er ist aussagekräftiger als der Durchschnittswert, da die Extremwerte keinen Einfluss haben.



- (Exemple, la médiane de la série de note 2, 3, 4, **4.5**, 5, 5.5 et 6 est 4.5, soit le 50% des notes sont < à 4.5, respectivement le 50% est > à 4.5.)
- Historiquement, le degré d'autofinancement moyen consolidé pour la période de 1987 à 1996 était de 62.92% pour des investissements nets moyens annuels de Fr. 234 millions. L'année 1992 enregistre un plancher avec 35.51%. Ce trend s'est prolongé jusqu'en l'an 2000, 1999 excepté. 2001 marque le début d'un nouveau cycle. Dès cette date, le degré d'autofinancement moyen consolidé a toujours dépassé la barre de 100% avec un pic en 2004 au-dessus de 200%. La période décennale 1997 à 2006 est marquée par des investissements un peu plus faibles de Fr. 171 millions en moyenne annuelle. Dès 2012 apparait un nouveau cycle avec un degré d'autofinancement moyen consolidé inférieure au 100%. Ces différents constats sont à mettre en relation avec l'analyse de l'évolution de l'endettement net par habitant.
- Les sources des données de l'historique proviennent de l'Administration cantonale des finances – Analyse financière des 10 dernières années.
- En 2017, 91 communes se désendettent alors qu'elles étaient 71 en 2013 à le faire.
- 12 communes se trouvent dans la catégorie insuffisante en 2017 ; elles étaient 22 en 2013.
- 2017 n'enregistre plus aucune commune dans la catégorie « très mauvais » alors qu'il y en avait 2 en 2013.
- (So liegt beispielsweise in der Zahlenreihe 2, 3, 4, **4.5**, 5, 5.5 und 6 der Mittelwert bei 4.5, d.h. die eine Hälfte der Werte liegt unter 4.5 und die andere über diesem Mittelwert von 4.5).
- Rückblickend auf den Zeitraum von 1987 bis 1996 lag der konsolidierte Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt bei 62.92% mit durchschnittlichen Nettoinvestitionen von Fr. 234 Millionen pro Jahr. Das Jahr 1992 verzeichnete einen Tiefststand von 35.51%. Dieser Trend hielt sich bis ins Jahr 2000 an, ausgenommen 1999. Ab 2001 begann ein neuer Zyklus. Der durchschnittliche konsolidierte Selbstfinanzierungsgrad hat seitdem immer 100% übertroffen; mit einem Spitzenwert von über 200% im Jahr 2004. Die 10 Jahre von 1997 bis 2006 waren gekennzeichnet durch jährliche Nettoinvestitionen von durchschnittlich knapp Fr. 171 Millionen. Ab 2012 änderte der Zyklus und der konsolidierte Selbstfinanzierungsgrad erreicht im Durchschnitt nicht mehr 100%. Diese verschiedenen Ergebnisse zeigen sich in der Entwicklung der Pro-Kopf-Verschuldung.
- Die Quellen der Angaben stammen von der Kantonalen Finanzverwaltung – Finanzanalyse der letzten 10 Jahre.
- Im 2017 haben 91 Gemeinden die Verschuldung reduziert; im 2013 waren es 71.
- 12 Gemeinden befinden sich 2017 in der Kategorie „ungenügend“; im 2013 waren es 22.
- Im 2017 befindet sich lediglich 1 Gemeinde in der Kategorie „sehr schlecht“; während es 2 im 2013 waren.

### Répartition de l'évolution du degré d'autofinancement selon la population pour les années 2016-2017

Degré d'autofinancement 2016		
Population	% population	Appréciation
8'261	2.5%	invest. négatifs
167'624	49.9%	très bien
75'156	22.4%	bien
20'342	6.1%	satisfaisant
61'178	18.2%	insuffisant
3'135	0.9%	très mauvais

### Entwicklung 2016-2017 des Selbstfinanzierungsgrades bezogen auf die Bevölkerung

Selbstfinanzierungsgrad 2017		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
neg. Invest.	2.1%	7'065
sehr gut	65.5%	222'029
gut	15.2%	51'681
genügend	6.6%	22'311
ungenügend	10.6%	36'090
sehr schlecht	0.0%	0

#### Commentaire

- En 2017 (2016), 89.4% (80.9%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « très bien et satisfaisant ».
- En 2017 (2016), 10.6% (19.1%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « insuffisant et mauvais ».
- Les ressources propres ont non seulement suffi à financer les investissements mais ont également permis de rembourser des dettes à hauteur de Fr. 54.1 millions.

#### Kommentar

- Im 2017 (2016) wohnten 89.4% (80.9%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „sehr gut“ und „genügend“.
- Im 2017 (2016) wohnten 10.6% (19.1%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen "ungenügend" und "sehr schlecht".
- Die selbsterarbeiteten Mittel reichten nicht nur, um die Investitionen zu finanzieren, sondern sogar auch noch um Schulden in der Höhe von Fr. 54.1 Millionen abzubauen.

## 4.12 Capacité d'autofinancement

### Description

La capacité d'autofinancement renseigne sur la capacité financière de la commune. Plus elle est importante, et plus les possibilités de diminuer l'endettement ou de réaliser des investissements et d'en supporter les coûts induits augmentent.

### Question examinée

Sur cent francs encaissés (revenus du compte fonctionnement), combien de francs restent à disposition pour financer les investissements voire rembourser les dettes ?

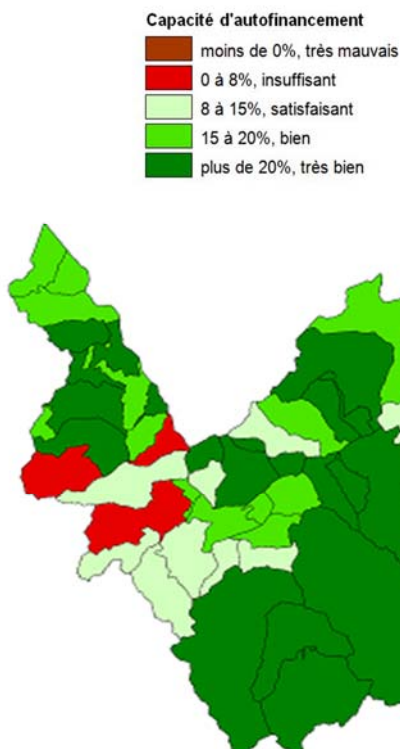
### Commentaire

67 communes présentent une excellente capacité d'autofinancement, à savoir supérieure à 20%.

### Formule

$$\text{Capacité d'autofinancement} = \frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{Revenus financiers}}$$

### Carte : capacité d'autofinancement 2017



## 4.12 Selbstfinanzierungskapazität

### Ausgangslage

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern o der Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen.

### Fragestellung

Wie viel bleibt von 100 einkassierten Franken (Finanzertrag der Laufenden Rechnung) übrig, um die Investitionen zu finanzieren, respektive die Schulden zu tilgen?

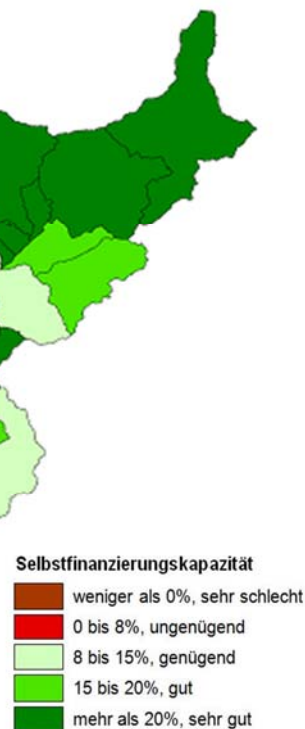
### Kommentar

67 Gemeinden zeigen eine ausgezeichnete Selbstfinanzierungskapazität, d.h. über 20 %.

### Formel

$$\text{Selbstfinanzierungskapazität} = \frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$$

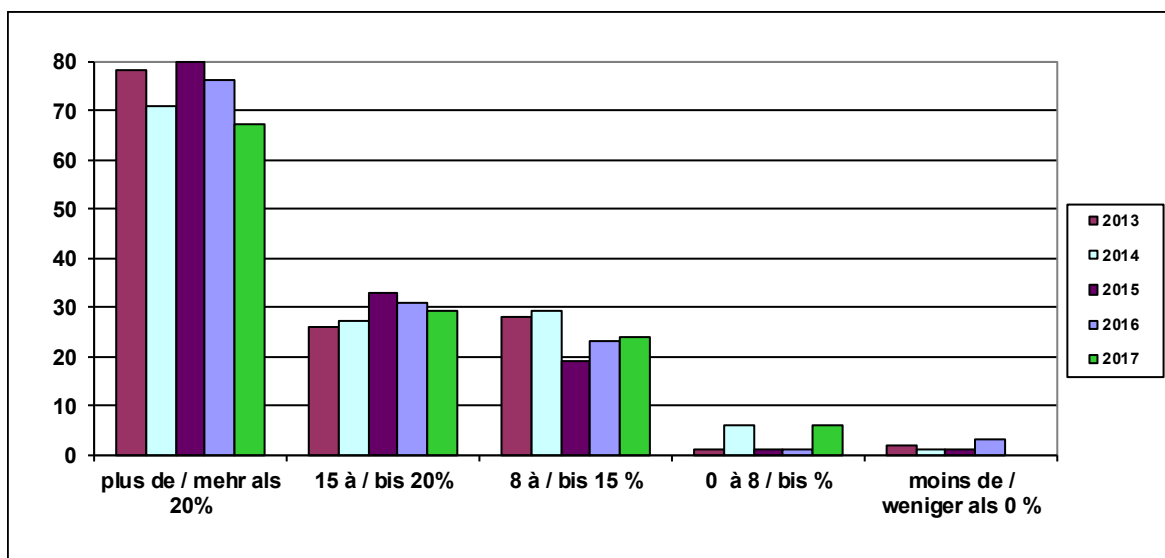
### Carte: Selbstfinanzierungskapazität 2017



	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Min / Min</b>	-4.3%	-6.6%	-2.2%	-22.1%	1.6%
<b>Max / Max</b>	74.1%	45.3%	82.9%	46.8%	43.6%
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	20.3%	17.5%	20.1%	19.8%	20.2%
<b>Médiane / Mittel</b>	21.8%	20.5%	21.9%	21.5%	20.4%

Fréquence de répartition de l'évolution de la capacité d'autofinancement selon le nombre de communes pour les années 2013-2017

Entwicklung von 2013 bis 2017 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Selbstfinanzierungskapazität



**Commentaire**

- Le numérateur représenté par l'autofinancement enregistre plus de Fr. 391.3 millions, supérieur de Fr. 27 millions à la moyenne des années 2004 à 2017.
- Les revenus financiers que nous retrouvons au dénominateur augmentent encore de volume. Avec Fr. 2.056 milliards, ils détrônent le 2ème résultat obtenu en 2016 sur la période depuis 2004.
- Sur la période analysée, la valeur consolidée de la capacité d'autofinancement flirte avec l'appréciation très bien des 20%.
- La valeur médiane de l'indicateur suit approximativement une évolution identique.
- Historiquement, la capacité d'autofinancement moyenne consolidée pour la période de 1987 à 1996 était de 14.77% avec toujours pour l'année 1992 une valeur plancher à 10.14%. Cette évolution s'est poursuivie jusqu'en 2003. Dès 2004, la capacité d'autofinancement a toujours dépassé la barre de 20% avec un pic en 2004 à 23.7%. La pé-

**Kommentar**

- Die Selbstfinanzierungsmarge im Zähler der Formel liegt mit über Fr. 391.3 Millionen um Fr. 27 Millionen über dem Durchschnitt der Jahre 2004-2007.
- Der Finanzertrag im Nenner der Berechnungsformel nimmt weiter zu. Mit 2.056 Milliarden erzielt er das zweitbeste Ergebnis seit 2004 und verdrängt damit das Jahr 2016 von dieser Position.
- Mit über 20% erreicht der konsolidierte Wert der Selbstfinanzierungskapazität nun die Bewertung „sehr gut“.
- Praktisch gleich entwickelt sich der Mittelwert dieser Kennzahl.
- Rückblickend auf den Zeitraum von 1987 bis 1996 lag die konsolidierte Selbstfinanzierungskapazität durchschnittlich bei 14.77% mit einem Tiefstwert von 10.14% im Jahr 1992. Diese Entwicklung hielt an bis 2003. Ab 2004 hat die Selbstfinanzierungskapazität die Hürde von 20% immer übertroffen; mit einem Spit-

riode décennale 1997 à 2006 enregistre une capacité d'autofinancement moyenne consolidée de 18.68%

- En 2017, 67 communes dégagent un résultat supérieur à 20% ; elles étaient 78 en 2013.
- Plus aucune commune se trouve en 2017 comme dans les appréciations « insuffisant et très mauvais » alors qu'il y en avait encore 2 en 2013.

zenwert von über 23.7% im Jahr 2004. Die konsolidierte Selbstfinanzierungskapazität lag in den 10 Jahren von 1997 bis 2006 bei durchschnittlich 18.68%.

- Im 2017 erreichen 67 Gemeinden einen Wert von über 20%; im 2013 waren es 78.
- Lagen im 2013 noch 2 Gemeinden in den Bewertungsbereichen „ungenügend“ und „sehr schlecht“, so finden wir darin keine im 2017.

### Répartition de l'évolution de la capacité d'autofinancement selon la population pour les années 2016-2017

Capacité d'autofinancement 2016		
Population	% population	Appréciation
147'625	44.0%	très bien
77'564	23.1%	bien
106'032	31.6%	satisfaisant
1'340	0.4%	insuffisant
3'135	0.9%	très mauvais

### Entwicklung 2016-2017 der Selbstfinanzierungskapazität bezogen auf die Bevölkerung

Selbstfinanzierungskapazität 2017		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
sehr gut	45.6%	154'752
gut	27.7%	93'841
genügend	24.1%	81'680
ungenügend	2.6%	8'903
sehr schlecht	0.0%	0

#### Commentaire

- En 2017 (2016), 97.4% (98.7%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « très bien et satisfaisant ».
- En 2017 (2016), 2.6% (1.3%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « insuffisant et très mauvais ».
- La situation est stable à un bon niveau d'appréciation.

#### Kommentar

- Im 2017 (2016) wohnten 97.4% (98.7%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „sehr gut“ und „genügend“.
- Im 2017 (2016) wohnten 2.6% (1.3%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „ungenügend“ und „sehr schlecht“.
- Die Situation verhält sich stabil auf einem guten Bewertungsniveau.

## 4.13 Taux des amortissements ordinaires

### Description

Les communes sont tenues d'amortir leur patrimoine administratif (PA) non rentable. Cette obligation vise en premier lieu à garantir un autofinancement suffisant afin d'éviter un endettement excessif. Une commune qui n'amortit pas assez, ou pas suffisamment, son PA ne remplit pas une tâche essentielle en matière de politique financière.

### Question examinée

Quels furent les taux des amortissements ordinaires pratiqués dans les communes en 2017 ?

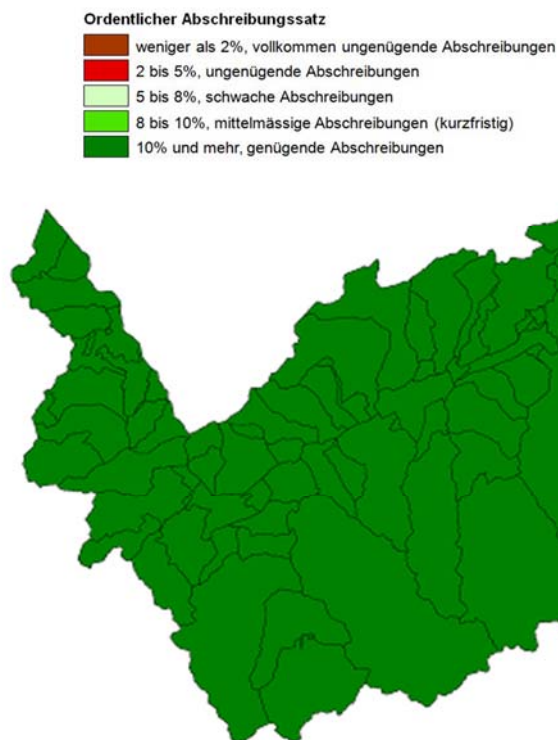
### Commentaire

Depuis l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions légales en 2004, aucune dérogation au taux minimum d'amortissement légal n'a été accordée par le département.

### Formule

$$\text{Taux d'amortissement} = \frac{\text{Amortissements} \times 100}{\text{Patrimoine administratif}}$$

Carte : Taux des amortissements 2017



## 4.13 Ordentlicher Abschreibungssatz

### Ausgangslage

Die Gemeinden sind angehalten, ihr nicht veräusserbares Verwaltungsvermögen (VV) abzuschreiben. Diese Pflicht zielt in erster Linie darauf ab, eine genügende Selbstfinanzierung zu garantieren und damit eine übermässige Verschuldung zu verhindern. Eine Gemeinde, welche ihr VV ungenügend abschreibt, erfüllt ihre Hauptaufgaben in Sachen Finanzpolitik nicht.

### Fragestellung

Welche ordentlichen Abschreibungssätze haben die Gemeinden im Jahre 2017 angewandt?

### Kommentar

Seit dem Inkrafttreten der neuen gesetzlichen Bestimmungen im 2004 hat das Parlament keine Abweichungen zu den gesetzlichen Mindestabschreibungen eingewilligt.

### Formel

$$\text{Abschreibungssatz} = \frac{\text{Abschreibungen} \times 100}{\text{Verwaltungsvermögen}}$$

Karte: Ordentliche Abschreibungssätze 2017

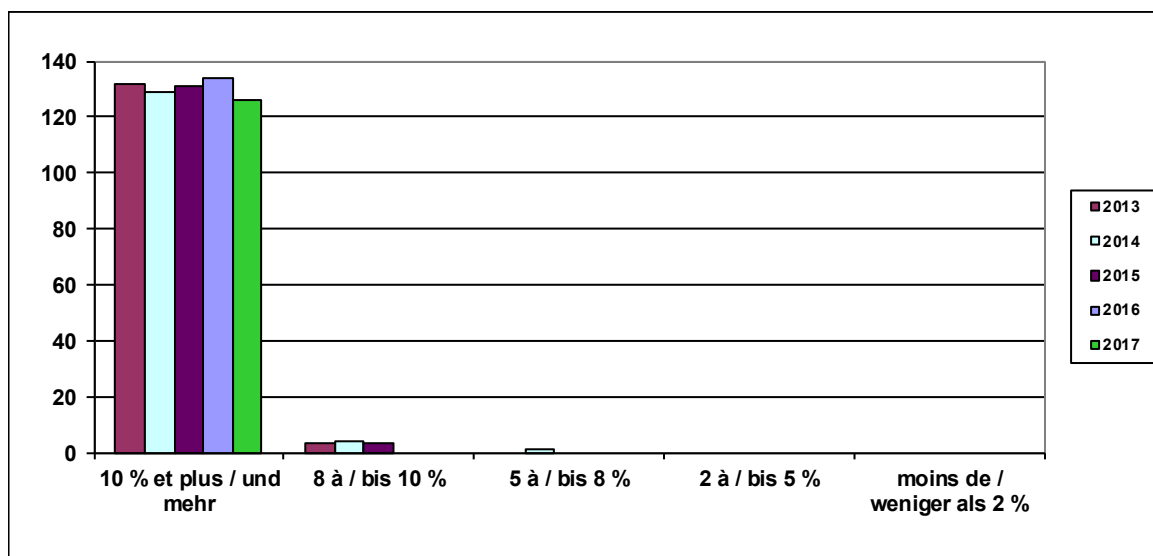
## Evolution du taux des amortissements

## Entwicklung ordentliche Abschreibungssätze

	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Min / Min</b>	9.8%	7.7%	8.7%	10.6%	10.0%
<b>Max / Max</b>	39.3%	27.4%	23.8%	28.5%	39.3%
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	11.3%	11.0%	11.1%	11.2%	11.1%
<b>Médiane / Mittel</b>	10.7%	10.4%	10.6%	10.0%	10.4%

Fréquence de répartition de l'évolution du taux des amortissements selon le nombre de communes pour les années 2013-2017

Entwicklung von 2013 bis 2017 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden beim ordentlichen Abschreibungssatz



### Commentaire

- Sur la période analysée, le taux consolidé des amortissements ordinaires est toujours supérieur au taux minimum obligatoire fixé à 10%.
- La valeur médiane de l'indicateur suit la même courbe.
- Historiquement, les données des amortissements n'étaient pas saisies. Ces derniers n'étaient pas obligatoires sous les anciennes dispositions légales. Un taux différencié par type d'actif était suggéré.
- En 2017, 126 communes respectent la règle des 10% du taux d'amortissement ordinaire, nature 3310, taux arrondi à 10% dès 9.95%.
- Nous ne tenons pas compte des amortissements complémentaires, nature 3320, effectués à hauteur de plus de Fr. 49.5 millions sur le PA, prêts et participations exclus. Cela représente 17.9% du montant des amortissements ordinaires comptabilisés.

### Kommentar

- Der konsolidierte ordentliche Abschreibungssatz liegt im analysierten Zeitraum immer über dem obligatorischen Mindestsatz von 10%.
- Der Mittelwert der Kennzahl zeigt denselben Verlauf.
- In der Vergangenheit wurden die Daten zu den Abschreibungen nicht erfasst. In den früheren gesetzlichen Bestimmungen waren diese nicht obligatorisch. Pro Aktiven-Typ wurde ein differenzierter Satz vorgeschlagen.
- Im Jahr 2017 respektierten 126 Gemeinden die 10%-Regel bei den ordentlichen Abschreibungen (Kontoart 3310); ab 9.95% ist auf 10% gerundet.
- Die zusätzlichen Abschreibungen (Kontoart 3320) auf das VV (ohne Darlehen und Beteiligungen) in der Höhe von mehr als Fr. 49.5 Millionen sind nicht berücksichtigt. Diese machen 17.9% der verbuchten ordentlichen Abschreibungen aus.

- Ainsi, de manière cumulée, le taux global des amortissements ordinaires et complémentaires du PA, prêts et participations exclus, atteint 13.1%.

- Der Abschreibungssatz der ordentlichen und zusätzlichen Abschreibungen des VV (ohne Darlehen und Beteiligungen) erreicht insgesamt 13.1%.

### Répartition de l'évolution du taux ordinaire d'amortissement selon la population pour les années 2016-2017

### Entwicklung 2016-2017 des ordentlichen Abschreibungssatzes bezogen auf die Bevölkerung

Taux des amortissements ordinaires 2016			Ordentlicher Abschreibungssatz 2017		
Population	% population	Appréciation	Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
335'696	100.0%	PA = 0 suffisants	VV = 0 genügend	100.0%	339'176
		moyens <b>&gt;= 10%</b>	mittelmässig <b>8% =&lt; 10%</b>		
		faibles <b>5% =&lt; 8%</b>	schwach <b>5% =&lt; 8%</b>		
		insuffisants <b>2% =&lt; 5%</b>	ungenügend <b>2% =&lt; 5%</b>		
		nettement insuffisants <b>&lt; 2%</b>	vollkommen ungenügend <b>&lt; 2%</b>		

#### Commentaire

- En 2017 (2016), 100% (100.0%) de la population résidait dans des communes appréciées suffisants, soit le taux ordinaire imposé par les dispositions légales est respecté.

#### Kommentar

- Im 2017 (2016) wohnten 100% (100%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung „genügend“, d.h. der gesetzlich verlangte Abschreibungssatz wurde eingehalten.

## 4.14 Endettement net par habitant

### Description

L'endettement net par habitant est une donnée utilisée pour apprécier l'endettement d'une commune. La qualité de cet indicateur dépend essentiellement de l'évaluation correcte du patrimoine financier réalisable et de la structure organisationnelle de la commune. C'est pourquoi il est recommandé d'interpréter cet indicateur avec la plus grande prudence.

### Commentaire

La comparaison de l'endettement net par habitant entre les communes de différents types n'est pas probante, et il est plutôt recommandé d'apprécier son évolution dans le temps.

### Formule

$$\text{Endettement net par habitant} = \frac{\text{Dette brute - Patrimoine financier réalisable}}{\text{Nombre d'habitants (STAPOP N - 1)}}$$

## 4.14 Nettoschuld pro Kopf

### Ausgangslage

Die Nettoschuld pro Kopf ist eine Kennzahl, welche benutzt wird, um die Verschuldung einer Gemeinde einzuschätzen. Die Qualität dieser Kennzahl hängt im Wesentlichen von der korrekten Bewertung des realisierbaren Finanzvermögens und der Organisationsstruktur der Gemeinde ab. Darum wird empfohlen, diese Kennzahl mit grösster Vorsicht zu interpretieren.

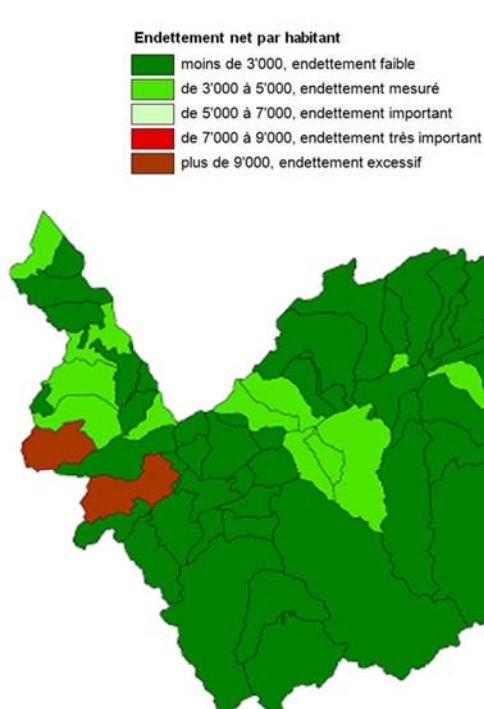
### Kommentar

Der Vergleich der Nettoschuld pro Kopf zwischen den verschiedenen Gemeindetypen ist nicht aussagekräftig und es ist zudem empfehlenswert, die Entwicklung über mehrere Jahre zu beurteilen.

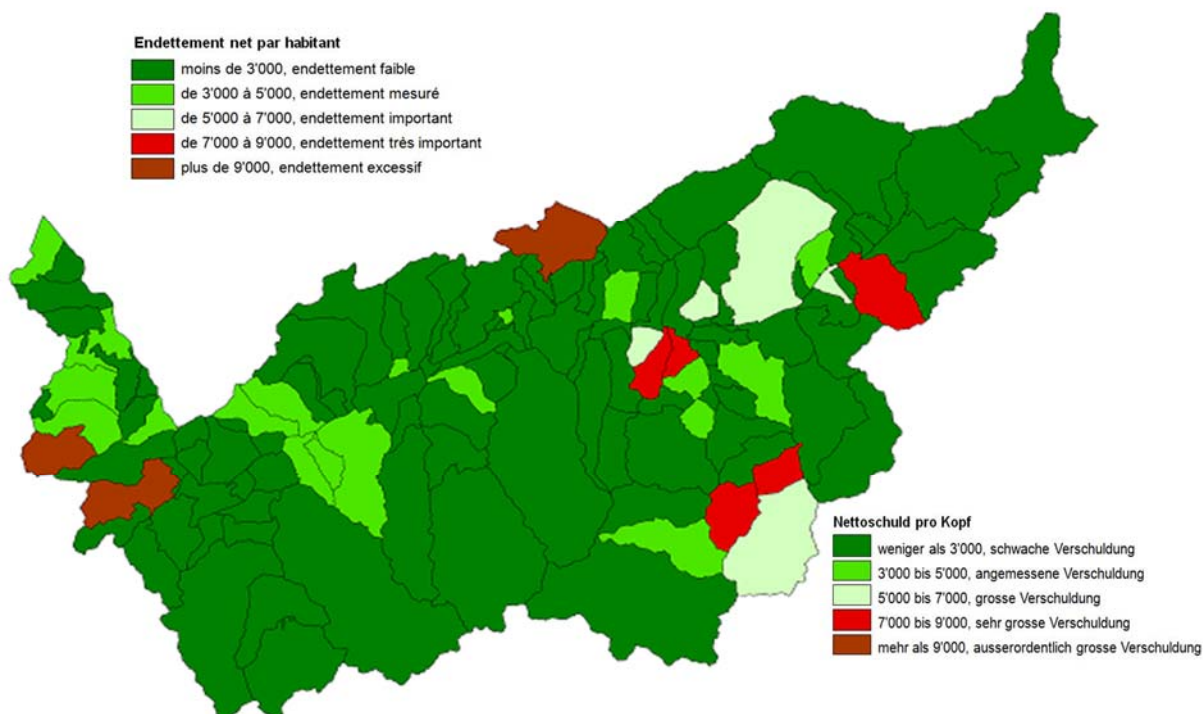
### Formel

$$\text{Nettoschuld pro Kopf} = \frac{\text{Bruttoschuld - kurzfristiges Finanzvermögen}}{\text{Anzahl Einwohner (Bevölkerung STAPOP N - 1)}}$$

Carte : endettement net par habitant 2017



Carte: Nettoschuld pro Kopf 2017





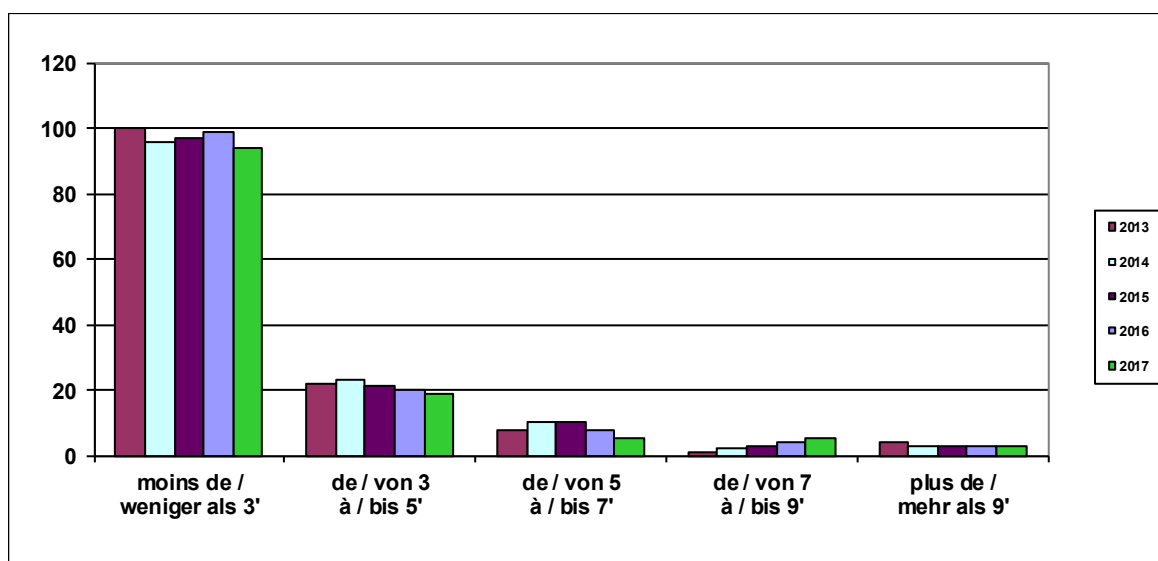
## Evolution endettement net par habitant

## Entwicklung Nettoschuld pro Kopf

	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Min / Min</b>	116'696	119'984	122'893	122'399	124'876
<b>Max / Max</b>	-83'233	-84'239	-85'088	-77'850	-79'724
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	1'187	1'385	1'619	1'647	1'456
<b>Médiane / Mittel</b>	952	940	1'297	976	858

Fréquence de répartition de l'évolution de l'endettement net par habitant selon le nombre de communes pour les années 2013-2017, en milliers

Entwicklung von 2013 bis 2017 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Nettoschuld pro Kopf, zu Tausenden



### Commentaire

- La valeur minimale, soit la dette nette la plus importante est à inscrire au bilan de la commune municipale de Loèche-les-Bains. En lien avec l'assainissement de dite Municipalité, nous vous renvoyons au communiqué de presse du 12.12.2017 (4.2).
- Les résultats relatés sous l'indicateur du degré d'autofinancement se répercutent naturellement sur la dette nette.
- La dette nette consolidée augmente durant la période sous revue de Fr. 1'187.-- en 2013 à Fr. 1'456.-- en 2017 et s'inscrit toujours dans l'appréciation d'endettement faible.
- La valeur médiane de l'indicateur évolue dans une tendance baissière similaire à la valeur consolidée.
- Le résultat de l'indicateur dépend des finances et de la population. Nous notons pour la période sous revue, population N-1 soit de 2012 à 2016, une augmentation de la population de 5.42%.

### Kommentar

- Der Tiefstwert, d.h. die höchste Nettoschuld, ist der Bilanz der Einwohnergemeinde Leukerbad zuzuschreiben. Hinsichtlich der Sanierung dieser Einwohnergemeinde verweisen wir auf die Medienmitteilung vom 12.12.2017 (4.2).
- Die bei der Kennzahl Selbstfinanzierungsgrad erwähnten Ergebnisse wirken sich natürlich auch auf die Nettoschuld aus.
- Die konsolidierte Nettoschuld nimmt im Berichtszeitraum von Fr. 1'187.-- im 2013 auf Fr. 1'456.-- im 2017 zu und verbleibt weiterhin im Bereich, welcher als schwache Verschuldung gilt.
- Der Mittelwert der Kennzahl entwickelt sich wie der konsolidierte Wert in absteigender Tendenz.
- Das Ergebnis hängt von den Finanzen und der Einwohnerzahl ab. Im Betrachtungszeitraum von 2012 bis 2016, d.h. mit der Bevölkerungszahl von N-1, ist ein Zuwachs von 5.42% zu verzeichnen.

- Historiquement, la période 1987 à 1996 a vu la dette nette par habitant passer de Fr. 4'495.-- à Fr. 6'839.-- traduisant ainsi les insuffisances de financement. Le sommet a été atteint en 2000 avec Fr. 6'738.--. Depuis 2001, la dette nette baisse suivant ainsi le cycle des années avec des excédents de financement. Nous notons au passage que dès 2004, la calculation du ratio diffère de celle de l'ACF suite à l'introduction du modèle comptable harmonisé et de la détermination des formules des indicateurs financiers. La population a augmenté de 22.4% durant ces vingt ans. Avec une insuffisance de financement récurrente depuis 2012, l'endettement net par habitant a augmenté de plus de Fr. 650 en 5 ans.
- 113 communes attestent d'un endettement net entre « faible et mesuré » soit inférieur à Fr. 5'000.-- par habitant. Elles étaient 122 en 2013.
- Parmi celles-ci, 50 communes font valoir une fortune par habitant ; elles étaient 52 en 2013.
- A contrario, 3 communes présentaient un endettement net par habitant excessif à savoir supérieur à Fr. 9'000.-- par habitant. Elles étaient 4 en 2013.
- Im Zeitraum von 1987 bis 1996 stieg die Nettoschuld pro Kopf von Fr. 4'495.-- auf Fr. 6'839.--, was sich so auch im Finanzierungsfehlbetrag widerspiegelt. Die Spitze wurde im Jahr 2000 mit Fr. 6'738.-- erreicht. Seit 2001 sinkt die Nettoschuld und folgt so dem Zyklus der Jahre mit einem Finanzierungsüberschuss. Festzuhalten ist, dass seit der Einführung des harmonisierten Rechnungsmodells und der Bestimmung der Finanzkennzahlen im 2004, sich die Berechnung der Kennzahl von derjenigen der KfV unterscheidet. Die Bevölkerung nahm während den letzten 20 Jahren um 22.4% zu. Mit einer erneuten ungenügenden Finanzierung ist die Nettoschuld pro Einwohner in 5 Jahren seit 2012 um Fr. 650.-- angestiegen.
- Bei 113 Gemeinden ist die Nettoschuld « klein und angemessen », d.h. unter Fr. 5'000.-- pro Einwohner. Im 2013 waren dies 122 Gemeinden.
- Darunter weisen 50 Gemeinden ein Pro-Kopf-Vermögen aus; im 2013 waren es 52.
- Dagegen verzeichneten 3 Gemeinden mit einer Pro-Kopf-Verschuldung von über Fr. 9'000.-- eine ausserordentlich grosse Verschuldung. Im 2013 waren es deren 4.

#### Répartition de l'évolution de l'endettement net par habitant selon la population pour les années 2016-2017

Endettement net par habitant 2016		
Population	% population	Appréciation
77'175	23.0%	fortune > 0
185'222	55.2%	faible < 3'000
47'764	14.2%	mesuré 3'000 =< 5'000
16'575	4.9%	important 5'000 =< 7'000
4'806	1.4%	très important 7'000 =< 9'000
4'154	1.2%	excessif >= 9'000

#### Commentaire

- En 2017 (2016), 94.0% (92.5%) de la population résidait dans des communes dont l'endettement est apprécié entre mesuré et une situation de fortune.
- En 2017 (2016), 25.5% (23.0%) de la population vivait dans une commune qui dispose d'une fortune.
- En 2017 (2016), 6.0% (7.5%) de la population vivait dans une collectivité avec un important, très important, respectivement avec un endettement excessif.

#### Entwicklung 2016-2017 der Nettoschuld pro Kopf bezogen auf die Bevölkerung

Nettoschuld pro Kopf 2017		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
Vermögen	25.5%	86'492
klein	53.2%	180'333
angemessen	15.3%	51'886
gross	3.6%	12'083
sehr gross	1.2%	4'231
ausserordentlich gross	1.2%	4'151

#### Kommentar

- Im 2017 (2016) wohnten 94.0% (92.5%) der Bevölkerung in Gemeinden mit den Bewertungen zwischen „angemessene Verschuldung“ und „Vermögen“.
- Im 2017 (2016) wohnten 25.5% (23.0%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einem Vermögen.
- Im 2017 (2016) wohnten 6.0% (7.5%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer grossen, sehr gross bzw. ausserordentlich grossen Verschuldung.

## 4.15 Taux du volume de la dette brute

### Description

Le taux du volume de la dette brute est un indicateur très important. Il exprime le volume de la dette brute par rapport aux revenus courants (nature 4 sous déduction des natures 47, 48 et 49) de la commune. Plus ce volume est élevé, plus la situation de la commune est critique. Il vient en outre compléter l'information fournie par l'indicateur de l'endettement net par habitant. En effet, un endettement net par habitant identique dans deux communes distinctes doit être interprété très différemment selon que la commune dispose d'un volume élevé de recettes ou non.

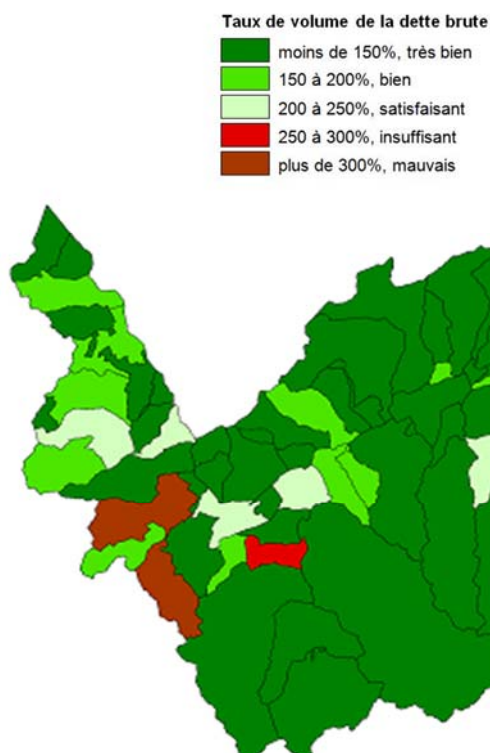
### Commentaire 2017 (2013)

- 116 (124) communes attestent d'un taux du volume de la dette brute entre très bien et satisfaisant soit inférieur à 250%.
- A contrario, 10 (11) communes présentent un taux du volume de la dette brute insuffisant à mauvais, à savoir supérieur à 250%.

### Formule

$$\text{Taux du volume de la dette brute} = \frac{\text{Dette brute} \times 100}{\text{Revenus financiers}}$$

### Carte : taux du volume de la dette brute 2017



## 4.15 Brutto-Schuldenvolumenquote

### Ausgangslage

Die Brutto-Schuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung einer Gemeinde aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation der Gemeinde. Diese Kennzahl ist zudem als Ergänzung zur Kennzahl „Nettoschuld pro Kopf“ zu betrachten. Diese ist bei gleicher Nettoschuld pro Kopf zweier Gemeinden sehr unterschiedlich zu interpretieren, da es von Bedeutung ist, ob eine Gemeinde über ein hohes Ertragsvolumen verfügt oder nicht.

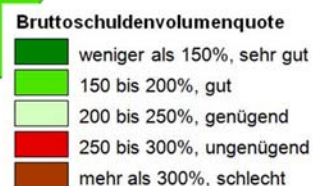
### Kommentar 2017 (2013)

- Bei 116 (124) Gemeinden konnte die Brutto-Schuldenvolumenquote als zufriedenstellend beurteilt werden, weil sie unter 250% lag.
- Demgegenüber wiesen 10 (11) Gemeinden eine kritische Brutto-Schuldenvolumenquote von mehr als 250% aus.

### Formel

$$\text{Brutto-Schuldenvolumenquote} = \frac{\text{Bruttoschuld} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$$

### Karte: Brutto-Schuldenvolumenquote 2017



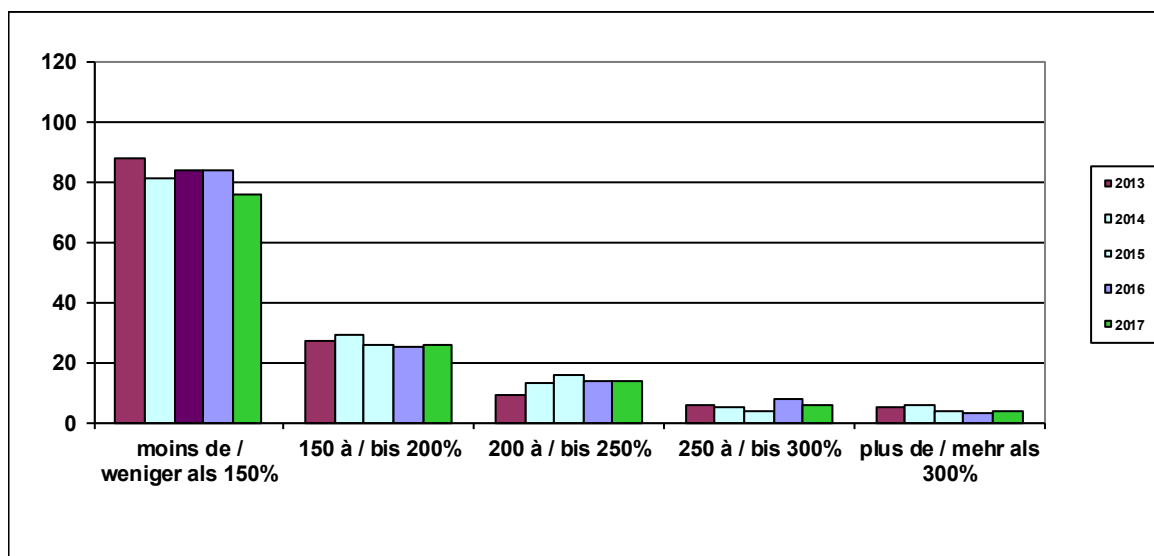
## Evolution taux du volume de la dette brute

## Entwicklung Brutto-Schuldenvolumenquote

	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Min / Min</b>	1835.4%	1777.7%	1777.4%	1089.5%	1696.9%
<b>Max / Max</b>	19.1%	20.7%	22.7%	15.5%	17.7%
<b>Consolidé / Konsolidiert</b>	126.2%	133.0%	134.4%	136.5%	136.2%
<b>Médiane / Mittel</b>	126.3%	131.2%	129.6%	135.2%	134.6%

Fréquence de répartition de l'évolution du taux du volume de la dette brute selon le nombre de communes pour les années 2013-2017

Entwicklung von 2013 bis 2017 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Brutto-Schuldenvolumenquote



### Commentaire

- La valeur minimale du taux, la moins bonne situation, reflète la situation de la commune municipale de Loèche-les-Bains (LIB).
- Entre 2013 et 2017, le taux du volume de la dette brute consolidé a augmenté de 10.0%. Cette augmentation résulte d'une progression des revenus financiers de 5.4% respectivement de la dette brute de plus de 13.7%.
- En excluant LIB, la valeur minimale passe de 453.4% à 469.8% entre 2013 et 2017.
- Le taux consolidé reste avec 136.2% bien placé dans l'appréciation « très bien ».
- La valeur médiane entre 2013 et 2017 reste bien ancrée dans l'appréciation « très bien ».

### Kommentar

- Der Minimalwert, d.h. die schlechteste Situation, widerspiegelt die Situation der Einwohnergemeinde Leukerbad (LB).
- Die konsolidierte Brutto-Schuldenvolumenquote ist zwischen 2013 und 2017 um 10.0% angestiegen. Dazu beigetragen hat eine Zunahme der Bruttoschulden um mehr als 13.7% bei einem Einnahmen-Zuwachs um 5.4%.
- Ohne LB hat sich der Minimalwert zwischen 2013 und 2017 von 453.4% nach 469.8% bewegt.
- Mit 136.2% verhält sich der konsolidierte Wert konstant im Bewertungs-Bereich „sehr gut“.
- Ebenso verharret der Mittelwert zwischen 2013 und 2017 stabil in der Bewertung „sehr gut“.

- Historiquement, la période 1987 à 1996 a vu les revenus du compte de fonctionnement exploser de 47%. Cette explosion s'est poursuivie entre 1997 et 2006, période qui a vu bondir ces revenus de 45%. Ramenée au niveau de l'habitant, ils ont progressé pendant ces dernières 20 années de 49.9%. La moyenne annuelle de l'indice suisse des prix à la consommation base 1982 n'est certainement pas étrangère à cette évolution et a certainement contribué à cette explosion avec une hausse de 46%.
- Les revenus financiers au dénominateur ont progressé de Fr. 98.4 millions ou 5.4%.
- 116 communes attestent d'un taux du volume de la dette brute entre très bien et satisfaisant soit inférieur à 250%. Elles étaient 124 en 2013.
- A contrario, 10 communes présentent un taux du volume de la dette brute insuffisant à mauvais, à savoir supérieur à 250%. Elles étaient 11 en 2013.
- Im Zeitraum von 1987 bis 1996 stiegen die Erträge der Laufenden Rechnung explosionsartig um 47% an. Diese starke Zunahme setzte sich von 1997 bis 2006 fort. In dieser Zeit stiegen die Erträge um 45%. Bezogen auf Einwohner nahmen die Erträge in den letzten 20 Jahren um 49.9% zu. Der Jahresdurchschnitt des Schweizer Indexes der Konsumentenpreise (Basis 1982) zeigte einen ähnlichen Verlauf und hatte mit einer Zunahme von 46% gewiss ebenfalls zu dieser Entwicklung beigetragen.
- Der Finanzertrag (im Nenner der Formel) ist um Fr. 98.4 Millionen oder 5.4% angestiegen.
- 116 Gemeinden verzeichnen eine Brutto-Schuldenvolumenquote zwischen „sehr gut“ und „genügend“, d.h. weniger als 250%. Im Jahr 2013 waren es 124.
- Dagegen haben 10 Gemeinden eine ungenügende bis schlechte Brutto-Schuldenvolumenquote, d.h. über 250%. Im Jahr 2013 waren es 11.

### Répartition de l'évolution du taux du volume de la dette brute selon la population pour les années 2016-2017

Taux du volume de la dette brute 2016		
Population	% population	Appréciation
226'409	67.4%	très bien
64'853	19.3%	bien
32'247	9.6%	satisfaisant
9'180	2.7%	insuffisant
3'007	0.9%	mauvais

### Entwicklung 2016-2017 der Brutto-Schuldenvolumenquote bezogen auf die Bevölkerung

Bruttoschuldenvolumenquote 2017		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
sehr gut	68.1%	230'896
gut	17.5%	59'461
genügend	12.2%	41'342
ungenügend	1.3%	4'332
schlecht	0.9%	3'145

#### Commentaire


























- En 2017 (2016), 97.8% (96.4%) de la population résidait dans des communes dont le taux du volume de la dette brute est apprécié entre satisfaisant et très bien.
- En 2017 (2016), 2.2% (3.6%) de la population vivait dans une collectivité avec un taux du volume de la dette brute « rouge »

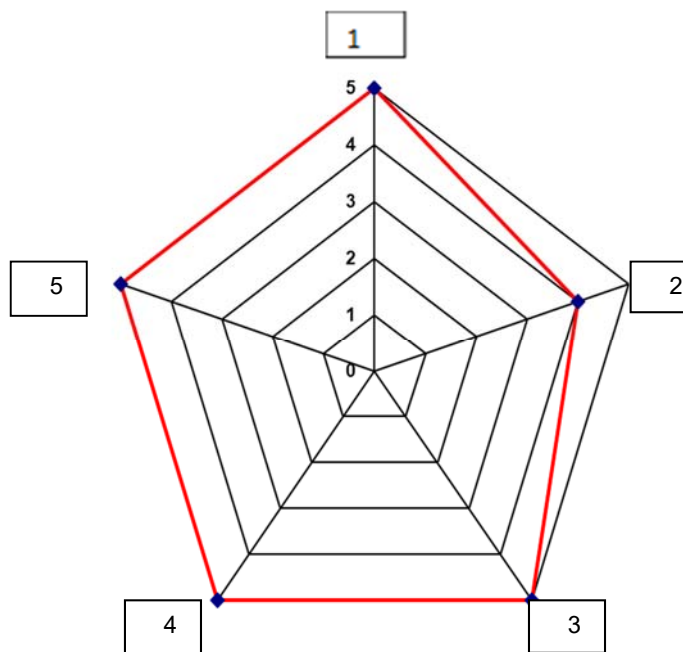
#### Kommentar

- Im 2017 (2016) wohnten 97.8% (96.4%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „genügend“ und „sehr gut“.
- Im 2017 (2016) wohnten 2.2% (3.6%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer „ungenügenden“ oder „schlechten“ Brutto-Schuldenvolumenquote.

## 4.16 Indicateurs financiers - récapitulatif

## 4.16 Finanzkennzahlen - Übersicht

Aperçu des indicateurs financiers				Überblick der Finanzkennzahlen			
<b>1. Degré d'autofinancement (I1)</b>	2016	Ø	2017	<b>1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)</b>			
(Autofinancement en % de l'investissement net)	95.3%	104.8%	116.0%	(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)			
I1 >= 100% très bien				I1 >= 100% sehr gut			
80% <= I1 < 100% bien				80% <= I1 < 100% gut			
60% <= I1 < 80% satisfaisant (à court terme)				60% <= I1 < 80% genügend (kurzfristig)			
0% <= I1 < 60% insuffisant				0% <= I1 < 60% ungenügend			
I1 < 0% très mauvais				I1 < 0% sehr schlecht			
<b>2. Capacité d'autofinancement (I2)</b>	2016	Ø	2017	<b>2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)</b>			
(Autofinancement en % des revenus financiers)	19.8%	20.0%	20.2%	(Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages)			
I2 >= 20% très bien				I2 >= 20% sehr gut			
15% <= I2 < 20% bien				15% <= I2 < 20% gut			
8% <= I2 < 15% satisfaisant				8% <= I2 < 15% genügend			
0% <= I2 < 8% insuffisant				0% <= I2 < 8% ungenügend			
I2 < 0% très mauvais				I2 < 0% sehr schlecht			
<b>3. Taux des amortissements ordinaires (I3)</b>	2016	Ø	2017	<b>3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)</b>			
(Amortissements ordinaires en % du PA à amortir)	11.2%	11.1%	11.1%	(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VW)			
I3 >= 10% Amortissements suffisants				I3 >= 10% Genügende Abschreibungen			
8% <= I3 < 10% Amortissements moyens (à court terme)				8% <= I3 < 10% Mittelmässige Abschreibungen (kurzfristig)			
5% <= I3 < 8% Amortissements faibles				5% <= I3 < 8% Schwache Abschreibungen			
2% <= I3 < 5% Amortissements insuffisants				2% <= I3 < 5% Ungenügende Abschreibungen			
I3 < 2% Amortissements nettement insuffisants				I3 < 2% Vollkommen ungenügende Abschreibungen			
<b>4. Endettement net par habitant (I4)</b>	2016	Ø	2017	<b>4. Nettoschuld pro Kopf (I4)</b>			
(Dette brute moins PF réalisable par habitant)	1'647	1'551	1'456	(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)			
I4 < 3'000 Endettement faible				I4 < 3'000 Kleine Verschuldung			
3'000 <= I4 < 5'000 Endettement mesuré				3'000 <= I4 < 5'000 Angemessene Verschuldung			
5'000 <= I4 < 7'000 Endettement important				5'000 <= I4 < 7'000 Grosse Verschuldung			
7'000 <= I4 < 9'000 Endettement très important				7'000 <= I4 < 9'000 Sehr grosse Verschuldung			
I4 >= 9'000 Endettement excessif				I4 >= 9'000 Ausserordentl. grosse Verschuldung			
<b>5. Taux du volume de la dette brute (I5)</b>	2016	Ø	2017	<b>5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)</b>			
(Dette brute en % des revenus financiers)	136.5%	136.3%	136.2%	(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)			
I5 < 150% très bien				I5 < 150% sehr gut			
150% <= I5 < 200% bien				150% <= I5 < 200% gut			
200% <= I5 < 250% satisfaisant				200% <= I5 < 250% genügend			
250% <= I5 < 300% insuffisant				250% <= I5 < 300% ungenügend			
I5 >= 300% mauvais				I5 >= 300% schlecht			



Degré d'autofinancement	1	Selbstfinanzierungsgrad
Capacité d'autofinancement	2	Selbstfinanzierungskapazität
Taux des amortissements ordinaires	3	Ordentlicher Abschreibungssatz
Endettement net par habitant	4	Nettoschuld pro Kopf
Taux du volume de la dette brute	5	Bruttoschuldenvolumenquote

#### 4.17 Quelques chiffres significatifs selon les districts

#### 4.17 Einige aussagekräftige Zahlen bezogen auf die Bezirke

Conches	1		Goms
Rarogne oriental		2	Oestlich Raron
Brigue	3		Brig
Viège		4	Visp
Rarogne occidental	5		Westlich Raron
Loèche		6	Leuk
Sierre	7		Siders
Hérens		8	Ering
Sion	9		Sitten
Conthey		10	Gundis
Martigny	11		Martinach
Entremont		12	Entremont
Saint-Maurice	13		Saint-Maurice
Monthey		14	Monthey



Les rapports annuels ouvrent par tournus un angle sur des données particulières. Ainsi, le rapport 2013 traitait les données des districts, celui de 2014 celles des régions, ceux de 2015 et 2016, celles de la taille des communes.

Le rapport sur les comptes 2017 traite les données des districts.

Les chiffres sont obtenus par consolidation des données sur la base de l'application comptes indicateurs. Il s'agit de la moyenne des années 2013/14, pour comparaison, et 2016/17.

Les valeurs de la commune municipale de Loèche-les-Bains n'ont pas été prises en compte dans la consolidation des données du district de Loèche pour les 2 indicateurs suivants : endettement net par habitant et taux de volume de la dette brute.

Die Jahresberichte verschaffen einen Einblick in bestimmte Daten. So behandelte der Bericht 2013 die Angaben auf Bezirksebene, jener von 2014 auf Ebene der Regionen und jene von 2015 und 2016 in Bezug auf die Grösse der Gemeinden.

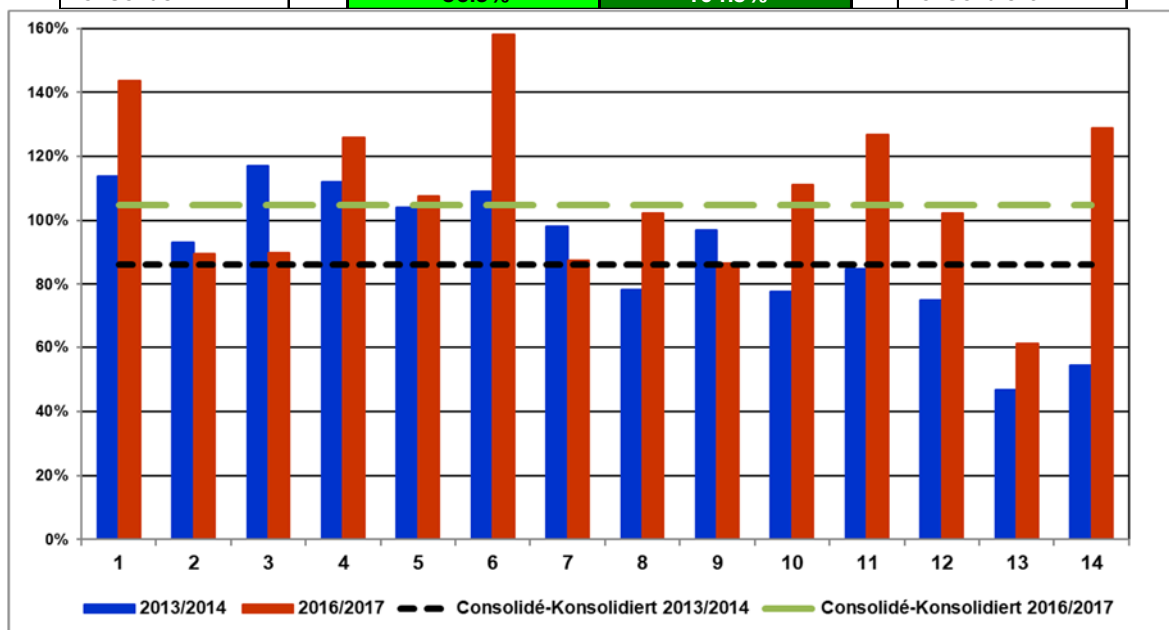
Der Bericht 2017 bezieht sich auf die Angaben auf Bezirksebene.

Die Werte entsprechen den konsolidierten Angaben aus der Finanzkennzahlendatei. Es handelt sich dabei um den Mittelwert aus den zwei Jahren 2013/14 im Vergleich zu 2016/17.

In der Gesamtauswertung beim Bezirk Leuk wurden die Werte der Einwohnergemeinde Leukerbad bei den beiden Kennzahlen Nettoschuld pro Kopf und Brutto-Schuldenvolumenquote nicht berücksichtigt.

Degré d'autofinancement	Autofinancement x 100		Selbstfinanzierungsgrad	Selbstfinanzierungsmarge x 100	
	Investissements nets			Nettoinvestitionen	
très bien	>= 100%		sehr gut		
bien	80% =< 100%		gut		
satisfaisant	60% =< 80%		genügend		
insuffisant	0% =< 60%		ungenügend		
très mauvais	< 0%		sehr schlecht		

Districts	No	2013/2014	2016/2017	Nr.	Bezirke
Conches	1	113.7%	143.7%	1	Goms
Rarogne oriental	2	93.1%	89.6%	2	Oestlich Raron
Brigue	3	117.0%	89.8%	3	Brig
Viège	4	111.9%	125.9%	4	Visp
Rarogne occidental	5	104.0%	107.7%	5	Westlich Raron
Loèche	6	109.1%	158.1%	6	Leuk
Sierre	7	98.3%	87.4%	7	Siders
Hérens	8	78.3%	102.3%	8	Ering
Sion	9	96.9%	86.7%	9	Sitten
Conthey	10	77.8%	111.3%	10	Gundis
Martigny	11	85.0%	126.9%	11	Martinach
Entremont	12	75.0%	102.4%	12	Entremont
Saint-Maurice	13	46.8%	61.1%	13	Saint-Maurice
Monthey	14	54.3%	129.0%	14	Monthey
Consolidé		86.3%	104.8%		Konsolidiert



### Commentaire sur la période analysée

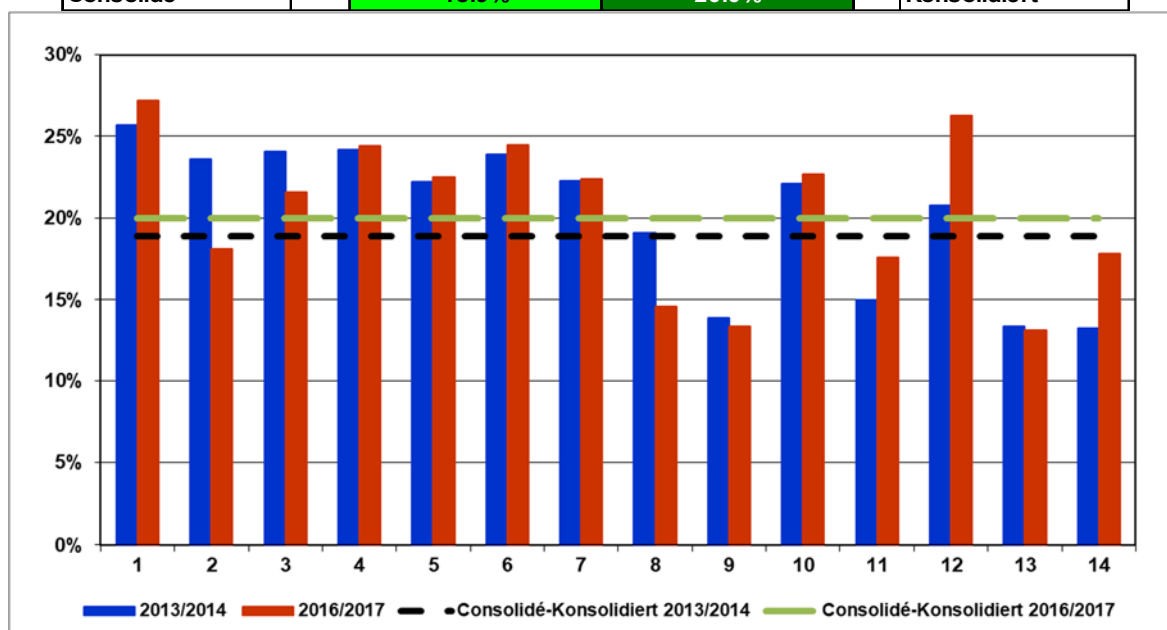
- Les districts de Rarogne Oriental, Brigue, Sierre et Sion sont appréciés « bien ».
- Le district de St-Maurice est apprécié « satisfaisant ».
- L'appréciation « très bien » s'applique aux 9 autres districts alors que plus aucun district ne se trouve dans l'appréciation « insuffisant ».
- Globalement la situation s'est sensiblement améliorée par rapport à la situation de la moyenne des comptes 2013/2014.

### Kommentar zum analysierten Zeitraum

- Die Bezirke Oestlich Raron, Brig, Siders und Sitten sind mit "gut" bewertet.
- Der Bezirk Saint-Maurice ist mit « genügend » bewertet.
- Die Bewertung "sehr gut" erhalten 9 Bezirke, während sich keiner mehr im Bereich "ungenügend" befindet.
- Insgesamt hat sich die Situation im Vergleich zum Durchschnitt der Jahresrechnung 2013/2014 deutlich verbessert.

Capacité d'autofinancement	Autofinancement x 100		Selbstfinanzierungs-kapazität	Selbstfinanzierungsmarge x 100		
	Revenus financiers				Finanzertrag	
	très bien	>= 20%	sehr gut			
	bien	15% =< 20%	gut			
	satisfaisant	8% =< 15%	genügend			
	insuffisant	0% =< 8%	ungenügend			
	très mauvais	< 0%	sehr schlecht			

Districts	No	2013/2014	2016/2017	Nr.	Bezirke
Conches	1	25.7%	27.2%	1	Goms
Rarogne oriental	2	23.6%	18.1%	2	Oestlich Raron
Brigue	3	24.1%	21.6%	3	Brig
Viège	4	24.2%	24.4%	4	Visp
Rarogne occidentale	5	22.2%	22.5%	5	Westlich Raron
Loèche	6	23.9%	24.5%	6	Leuk
Sierre	7	22.3%	22.4%	7	Siders
Hérens	8	19.1%	14.6%	8	Ering
Sion	9	13.9%	13.3%	9	Sitten
Conthey	10	22.1%	22.7%	10	Gundis
Martigny	11	15.0%	17.6%	11	Martinach
Entremont	12	20.8%	26.3%	12	Entremont
Saint-Maurice	13	13.3%	13.1%	13	Saint-Maurice
Monthey	14	13.2%	17.8%	14	Monthey
Consolidé		18.9%	20.0%		Konsolidiert



### Commentaire sur la période analysée

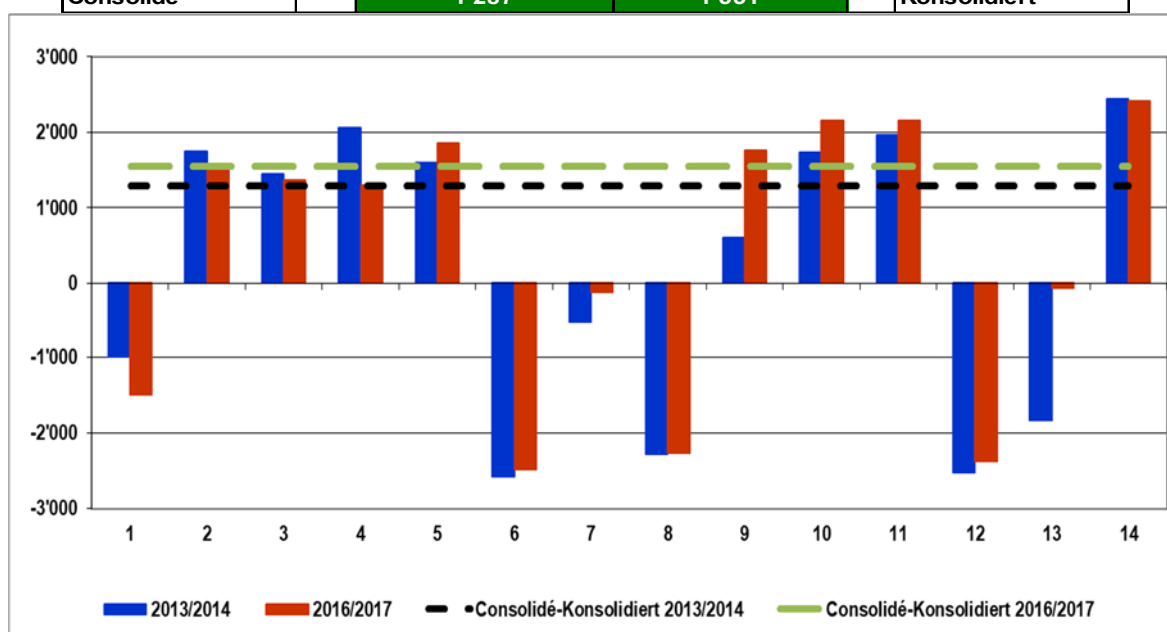
- Les districts de Rarogne oriental, Martigny et Monthey sont évalués « bien »
- Les districts d'Hérens, Sion et St-Maurice sont évalués « satisfaisant ».
- L'évaluation « très bien » colle aux 8 autres districts.
- Aucun district n'est dans le « rouge ».
- La situation est comparable à celle des années 2013/2014.

### Kommentar zum analysierten Zeitraum

- Die Bezirke Oestlich Raron, Martinach und Monthey sind mit "gut" bewertet.
- Die Bezirke Ering, Sitten und Saint-Maurice sind mit "genügend" bewertet.
- Die Wertung "sehr gut" trifft für 8 Bezirke zu.
- Keiner der Bezirke befindet sich im "roten" Bereich.
- Die Situation ist vergleichbar mit jener der Jahre 2013/2014.

Endettement net par habitant	Dette brute - Patrimoine financier réalisable		Nettoschuld pro Kopf	Bruttoschuld - kurzfristiges Finanzvermögen	
	Nombre d'habitants (STAPOP N - 1)			Anzahl Einwohner (Bevölkerung STAPOP N - 1)	
	faible	< 3'000	klein		
	mesuré	3'000 =< 5'000	angemessen		
	important	5'000 =< 7'000	gross		
	très important	7'000 =< 9'000	sehr gross		
	excessif	>= 9'000	ausserordentlich gross		

Districts	No	2013/2014	2016/2017	Nr.	Bezirke
Conches	1	-987	-1'498	1	Goms
Rarogne oriental	2	1'745	1'574	2	Oestlich Raron
Brigue	3	1'442	1'370	3	Brig
Viège	4	2'057	1'299	4	Visp
Rarogne occidental	5	1'602	1'851	5	Westlich Raron
Loèche	6	-2'586	-2'482	6	Leuk
Sierre	7	-520	-124	7	Siders
Hérens	8	-2'278	-2'273	8	Ering
Sion	9	607	1'761	9	Sitten
Conthey	10	1'738	2'154	10	Gundis
Martigny	11	1'957	2'152	11	Martinach
Entremont	12	-2'531	-2'374	12	Entremont
Saint-Maurice	13	-1'837	-65	13	Saint-Maurice
Monthey	14	2'445	2'417	14	Monthey
Consolidé		1'287	1'551		Konsolidiert



### Commentaire sur la période analysée

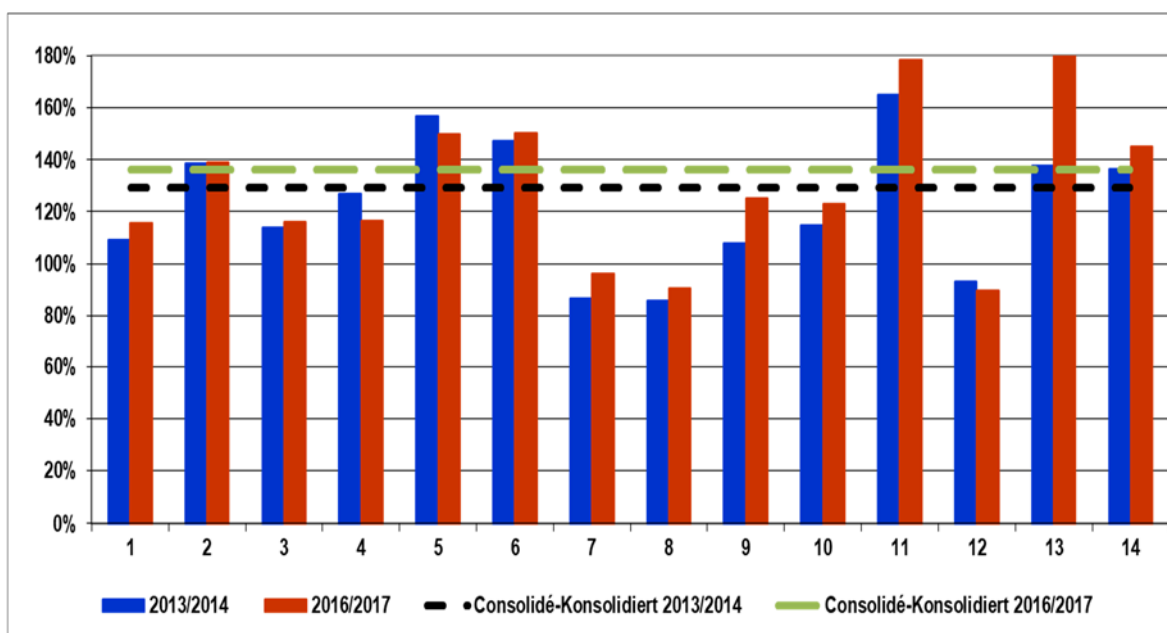
- Tous les districts enregistrent un « faible » endettement.
- 6 districts avec Loèche en tête comptabilisent une fortune par habitant.
- Les endettements « mesuré », « important », « très important » et « excessif » sont inconnus dans les districts.
- Par rapport aux comptes 2013/2014, la situation est stable dans une très légère tendance baissière.

### Kommentar zum analysierten Zeitraum

- Alle Bezirke verzeichnen eine „schwache“ Verschuldung.
- 6 Bezirke mit Leuk an der Spitze weisen ein Pro-Kopf-Vermögen aus.
- Eine „angemessene“, „grosse“, „sehr grosse“ und „ausserordentlich grosse“ Verschuldung ist in keinem der Bezirke vorzufinden.
- Sehr leicht abschwächend zeigt sich die Situation im Vergleich zu den Rechnungen 2013/2014 stabil.

Taux du volume de la dette brute	de	Dette brute x 100		Brutto-Schuldenvolumenquote	Bruttoschuld x 100	
		Revenus financiers			Finanzertrag	
		très bien	< 150%	sehr gut		
		bien	150% =< 200%	gut		
		satisfaisant	200% =< 250%	genügend		
		insuffisant	250% =< 300%	ungenügend		
		mauvais	>= 300%	schlecht		

Districts	No	2013/2014	2016/2017	Nr.	Bezirke
Conches	1	109.1%	115.7%	1	Goms
Rarogne oriental	2	138.8%	139.1%	2	Oestlich Raron
Brigue	3	114.1%	116.2%	3	Brig
Viège	4	127.1%	116.7%	4	Visp
Rarogne occidental	5	156.7%	149.7%	5	Westlich Raron
Loèche	6	147.1%	150.1%	6	Leuk
Sierre	7	86.8%	96.3%	7	Siders
Hérens	8	85.6%	90.6%	8	Ering
Sion	9	108.0%	125.2%	9	Sitten
Conthey	10	114.6%	123.2%	10	Gundis
Martigny	11	165.0%	178.3%	11	Martinach
Entremont	12	93.2%	89.7%	12	Entremont
Saint-Maurice	13	137.6%	180.5%	13	Saint-Maurice
Monthey	14	136.5%	145.1%	14	Monthey
Consolidé		129.5%	136.3%		Konsolidiert



#### Commentaire sur la période analysée

- L'appréciation « très bien » relie tous les districts, excepté Loèche, Martigny et St-Maurice appréciés « bien » ; la plus haute marche du podium consacre le district d'Entremont.
- La situation s'est péjorée un peu par comparaison à celle de 2013/2014.

#### Kommentar zum analysierten Zeitraum

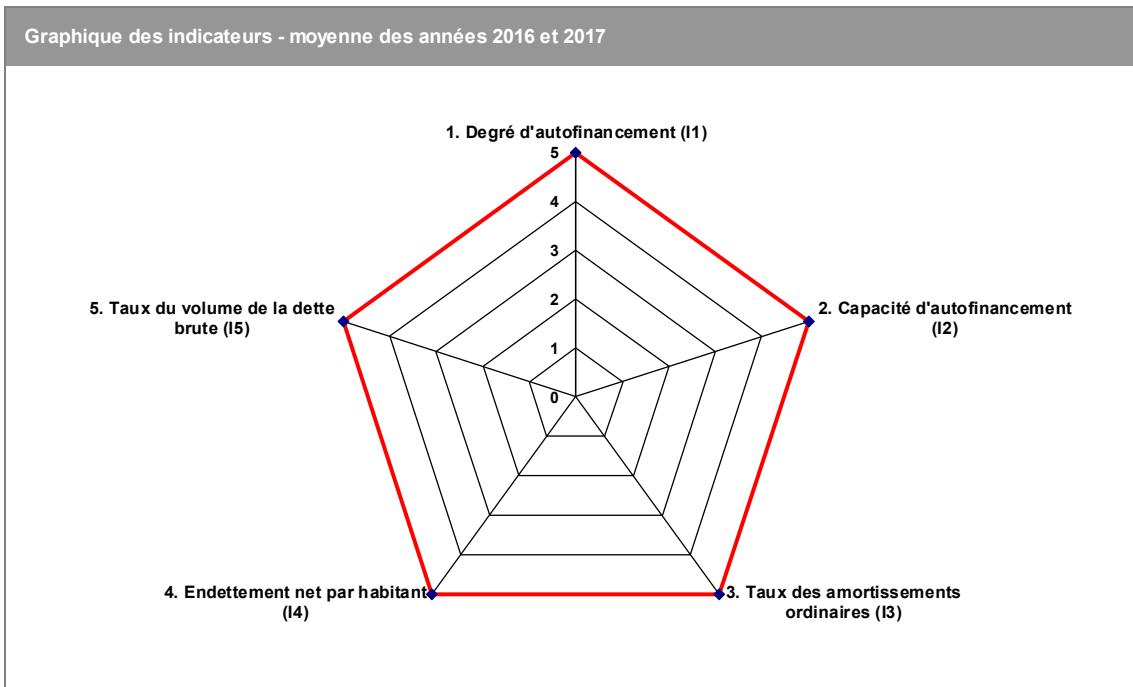
- Die Bewertung "sehr gut" gilt für alle Bezirke außer für Leuk, Martigny und St-Maurice, welche mit "gut" bewertet werden. Der Spitzenplatz nimmt der Bezirk Entremont ein.
- Die Situation hat sich gegenüber .2013/2014 ein wenig verschlechtert.

### Situation sur la base des données 2016 – 2017

Les districts de Conches, Conthey, Entremont, Rarogne occidentale et Viège affichent le diamant parfait avec la note maximale de 25 points, soit 5 x 5 points.

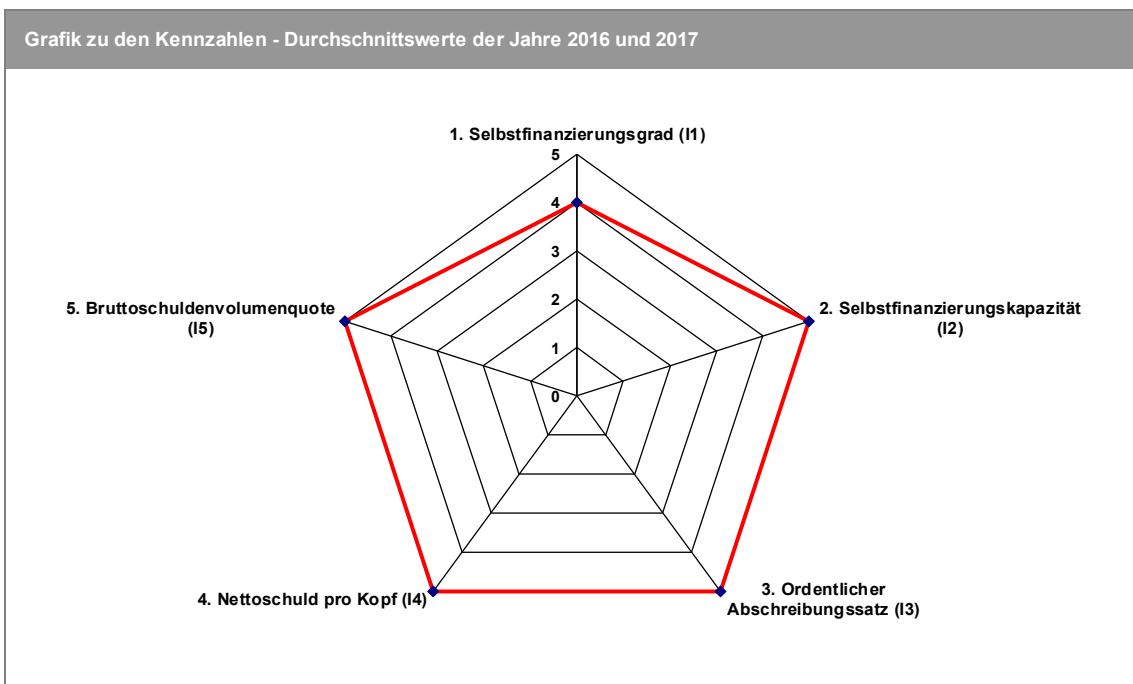
### Situation aufgrund der Daten 2016 – 2017

Die Bezirke Goms, Gundis, Entremont, Westlich Raron und Visp einen perfekten Diamanten mit der Höchstnote von 25 Punkten auf, das heisst 5 x 5 Punkte.



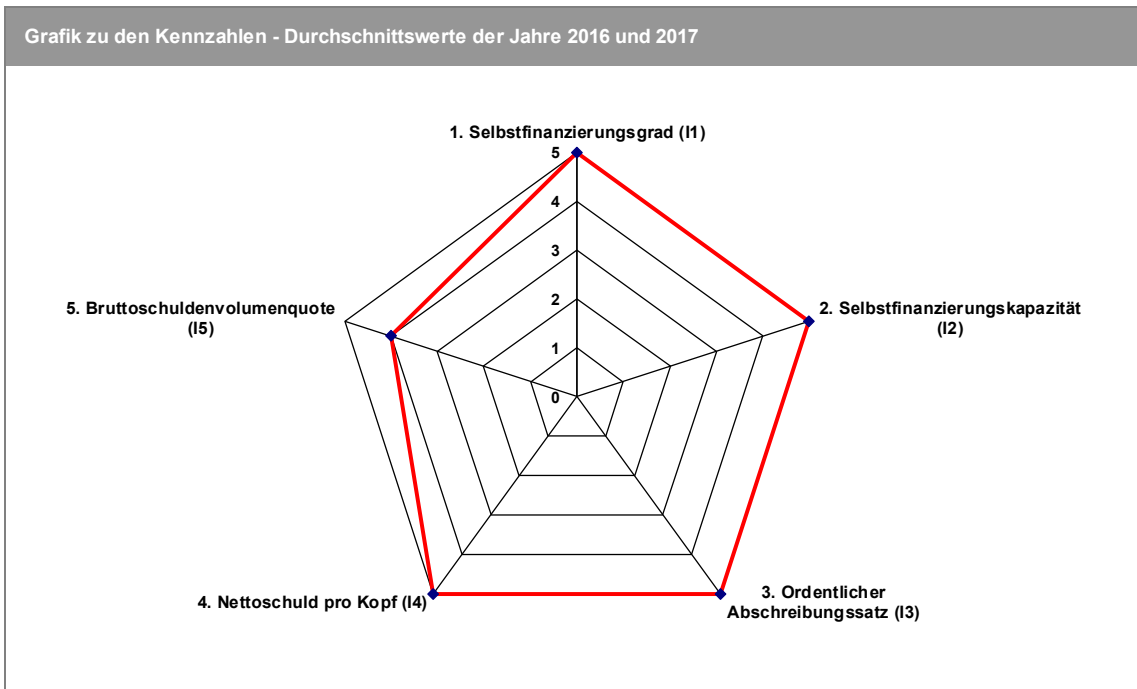
Les districts de Brigue et Sierre se trouve en 6<sup>ème</sup> position avec 24 points.

Die Bezirke Brig und Siders befinden sich mit 24 Punkten an 6. Stelle.



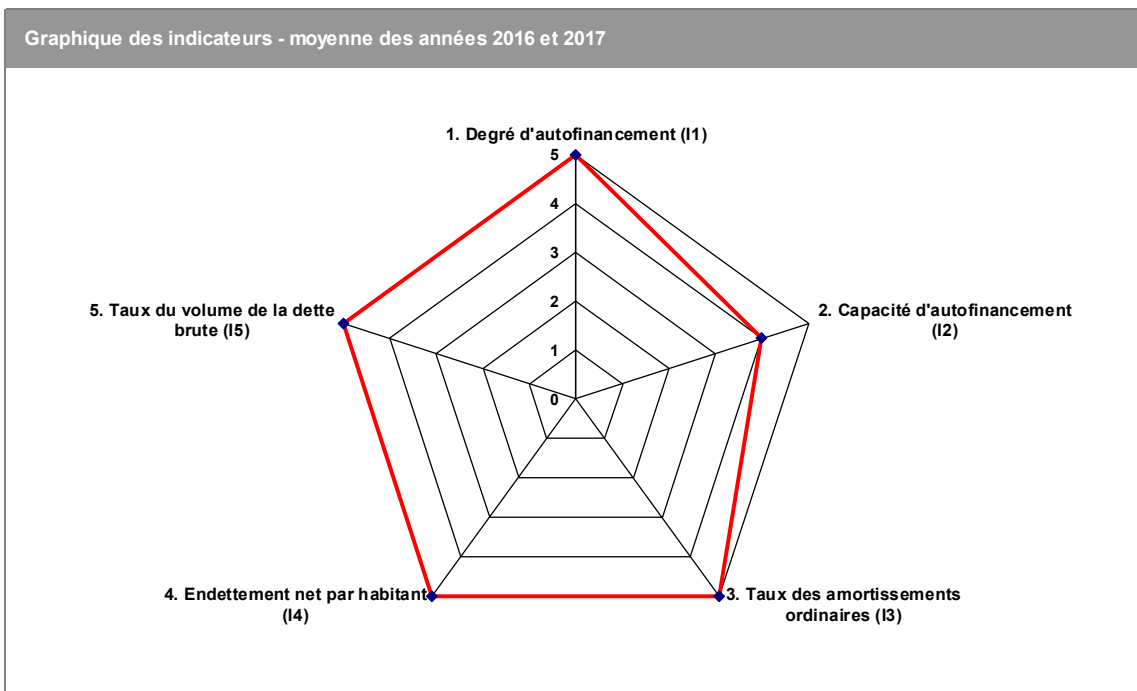
Au 6<sup>ème</sup> rang exaequo toujours avec 24 points, mais dans une autre configuration, nous trouvons Loèche

Ex aequo an 6. Stelle, jedoch mit einer anderen Zusammensetzung, finden wir die Bezirke Leuk



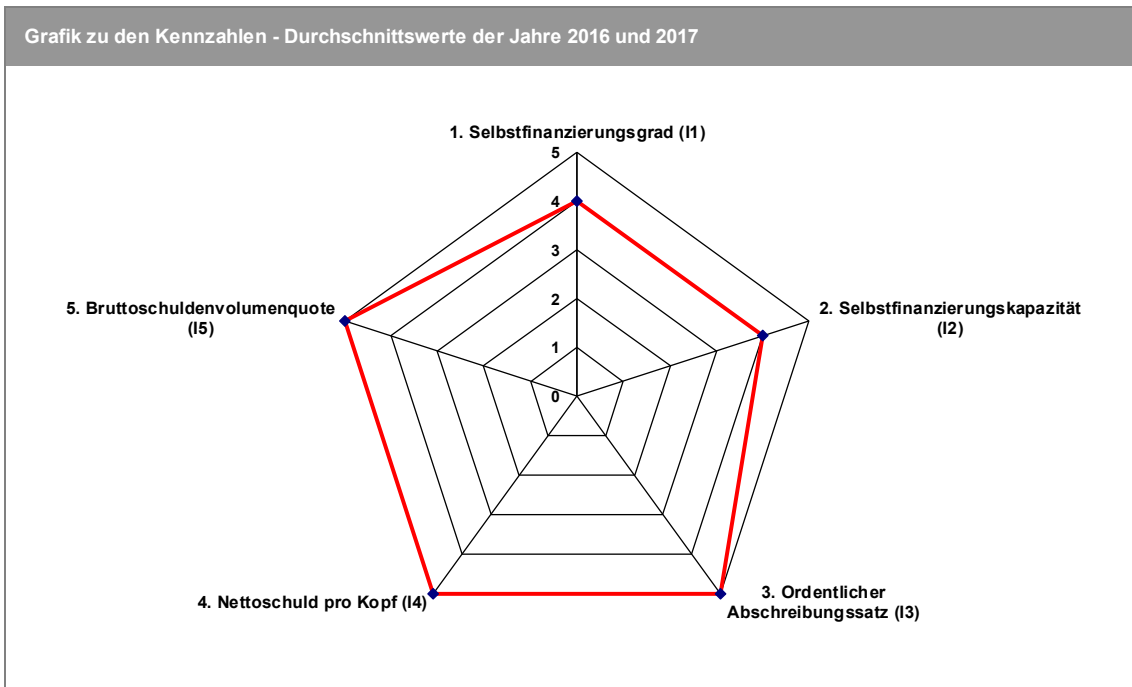
et le district de Monthey.

und Monthey.



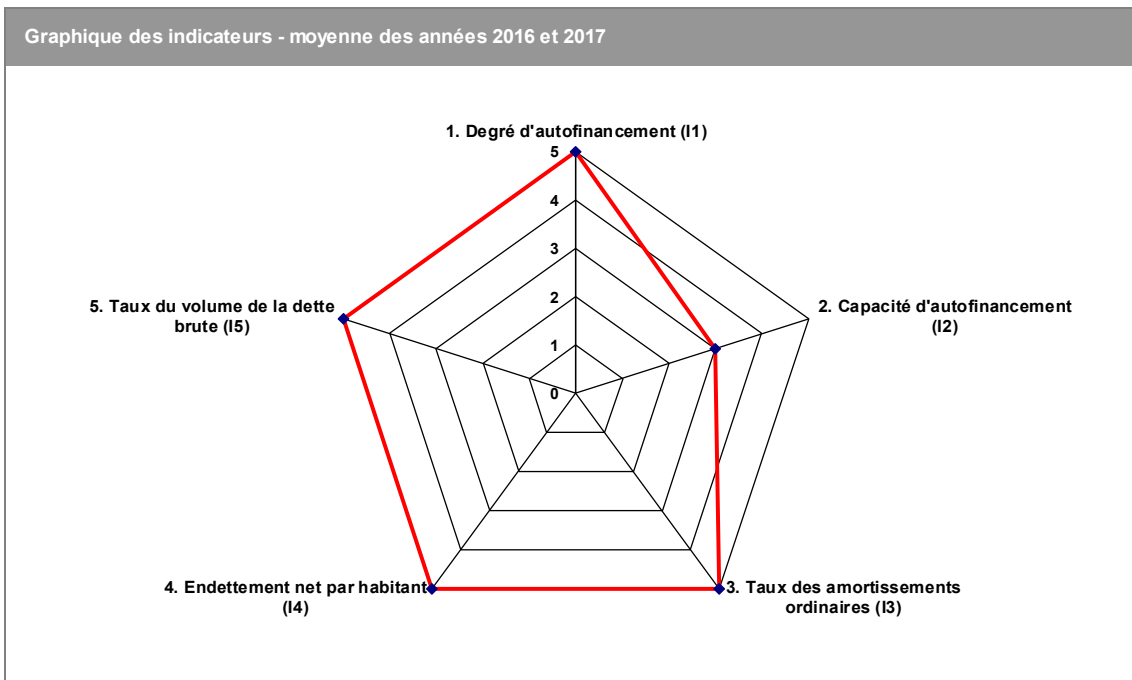
Avec 23 points, en 10<sup>ème</sup> position, nous avons exaequo les districts de Rarogne oriental,

Ex aequo mit 23 Punkten liegen auf Platz 10 die Bezirke Oestlich Raron,

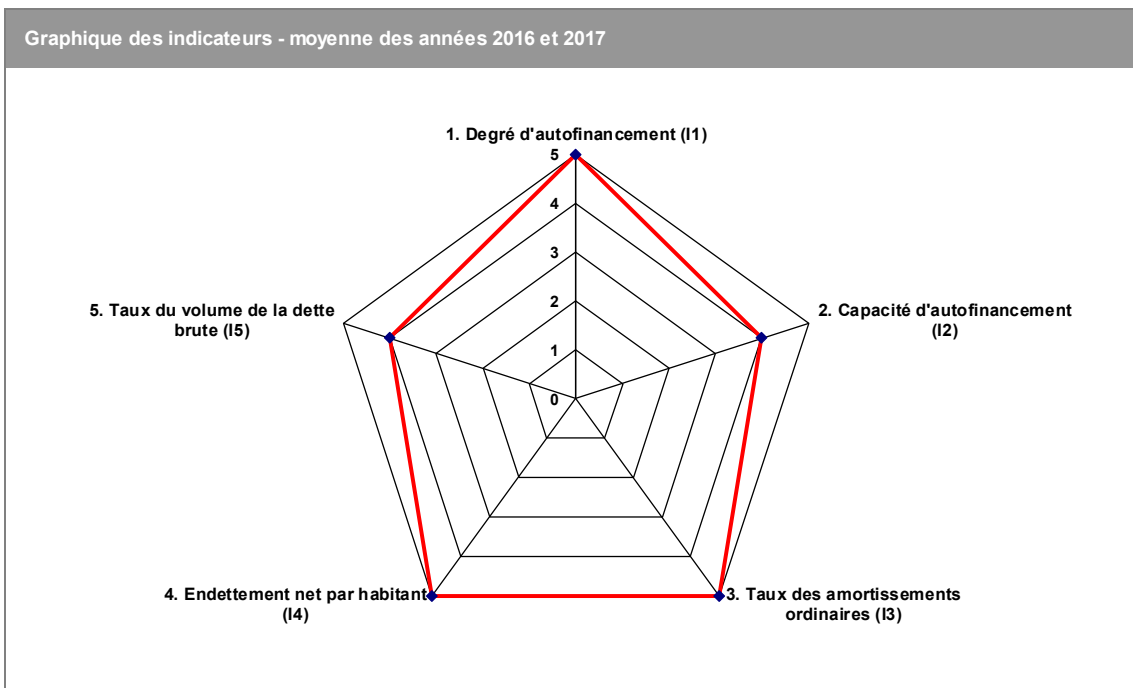


Hérens

Ering.

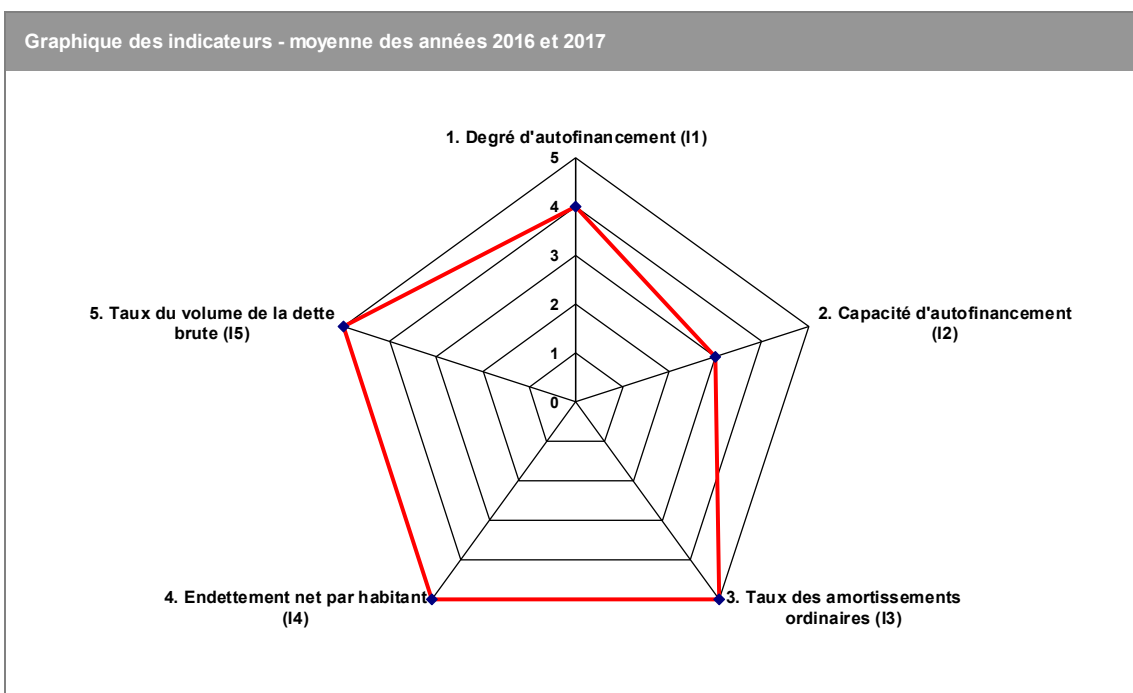






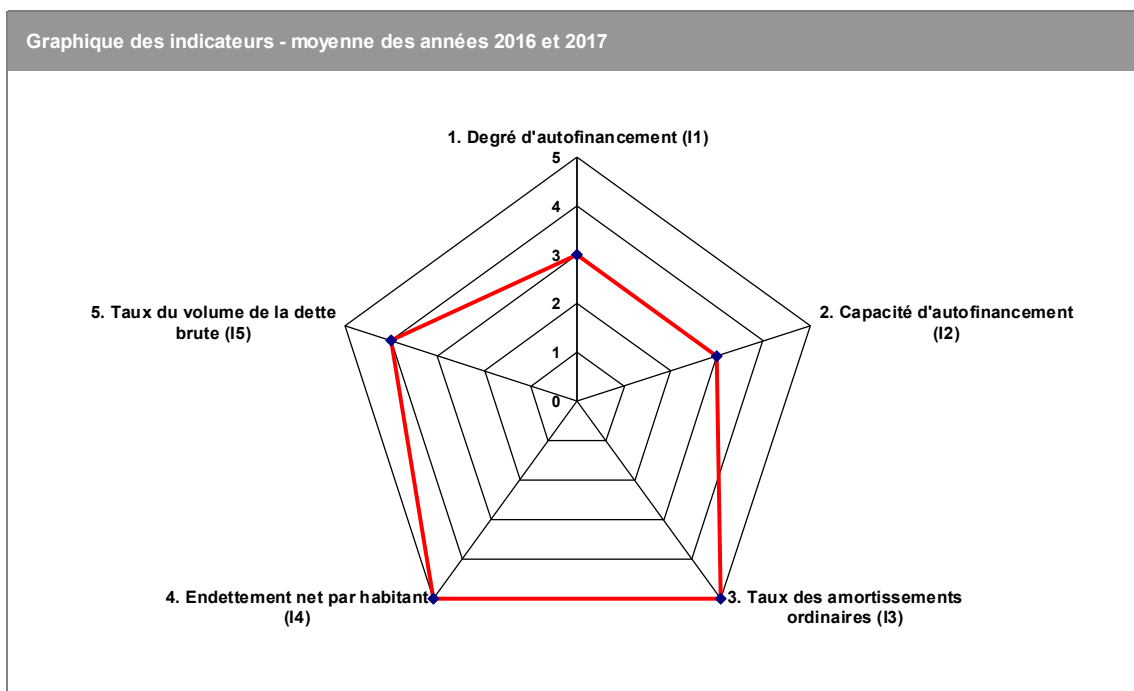
Avec 22 points, le district de Sion se classe en 13<sup>ème</sup> position.

Der Bezirk Sitten besetzt mit 22 Punkten den 13. Platz.



Avec 20 points, le district de St-Maurice ferme la marche du classement par districts.

Das Klassement schliesst der Bezirk St- Maurice mit 20 Punkten.



#### Commentaires généraux sur les résultats de l'analyse des indicateurs financiers selon les districts

- En 2013, l'ensemble des districts décomptait 325 points sur un maximum de 350. En 2017, la situation globale s'est légèrement améliorée puisque le total des points obtenu a progressé à 332.
- Pour 3 districts, nous constatons un statu quo, pour 6 une amélioration et pour 5 une péjoration de la situation, le tout dans des appréciations de qualité.
- Par comparaison, les points d'appréciation attribués aux valeurs des indicateurs (maximum 5, minimum 1) atteignent 66 sur 70 (14 districts x 5 indicateurs) d'entre eux dans des appréciations « très bien » et « bien », une amélioration par rapport à 2013. Seuls les districts de Conches et de Viège ont pu garder la note maximale sur les deux années.

#### Gesamtkommentar zu den Kennzahlen-Ergebnissen auf Bezirksebene

- Im 2013 erreichten alle Bezirke zusammen eine Punktzahl von 325, bei einem Maximum von 350. Mit einer Steigerung auf insgesamt 332 Punkten hat sich die Situation im 2017 leicht verbessert.
- Bei 3 Bezirken stellen wir ein Status Quo, bei 6 eine Verbesserung und bei 5 eine Verschlechterung fest, wobei allen ein qualitativ hohes Niveau bescheinigt wird.
- Um Vergleiche anstellen zu können, werden für die Kennzahlenwerte Punkte vergeben, maximal 70 Punkte (14 Bezirke x 5 Kennzahlen). Bei den Bewertungen "sehr gut" und "gut" erreichen die Bezirke insgesamt 66 Punkte von 70, eine Verbesserung gegenüber 2013. Lediglich den beiden Bezirken Goms und Visp konnte in den Jahren 2013 und 2017 die Maximalnote vergeben werden.

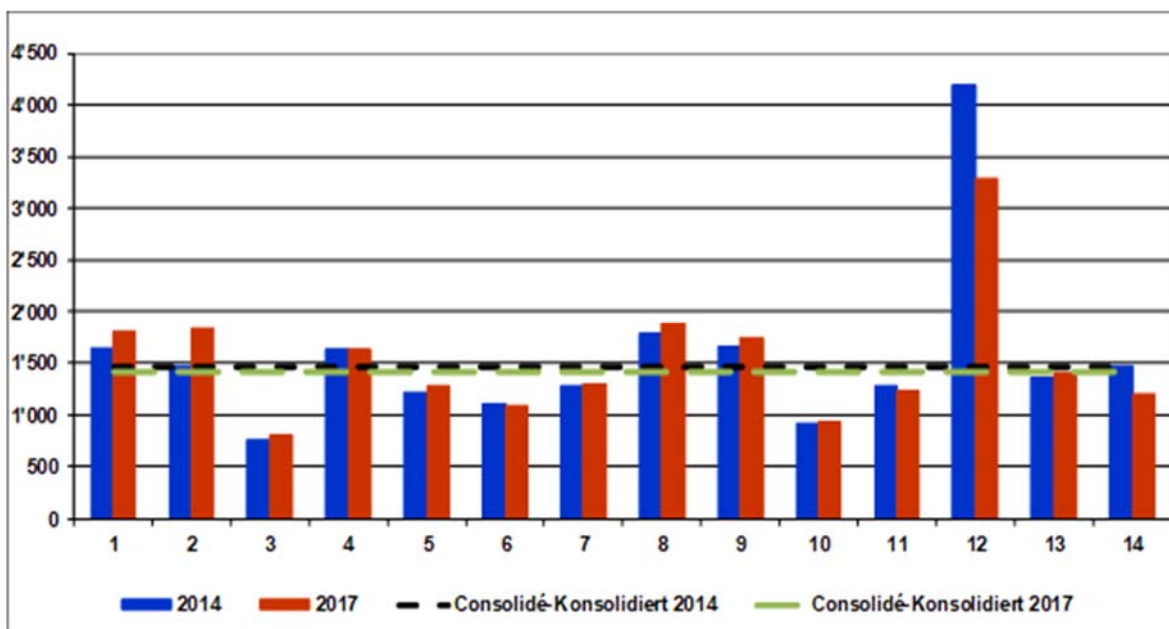
Autres constats sur les comptes consolidés 2017 :

Weitere Feststellungen zur Rechnung 2017 als Gesamtes:

**Fonctionnement – - Biens service et marchandises**

**Laufende Rechnung – Sachaufwand**

Fonctionnement - Biens, services et marchandises				Laufende Rechnung - Sachaufwand	
Par habitant - par district	No	2014	2017	Nr.	Pro Einwohner - Pro Bezirke
Conches	1	1'643	1'803	1	Goms
Rarogne oriental	2	1'477	1'868	2	Oestlich Raron
Brigue	3	758	800	3	Brig
Viège	4	1'625	1'627	4	Visp
Rarogne occidental	5	1'220	1'278	5	Westlich Raron
Loèche	6	1'107	1'082	6	Leuk
Sierre	7	1'275	1'290	7	Siders
Hérens	8	1'779	1'875	8	Ering
Sion	9	1'663	1'745	9	Sitten
Conthey	10	916	927	10	Gundis
Martigny	11	1'272	1'232	11	Martinach
Entremont	12	4'191	3'294	12	Entremont
Saint-Maurice	13	1'358	1'404	13	Saint-Maurice
Monthey	14	1'472	1'199	14	Monthey
Consolidé		1'465	1'409		Konsolidiert



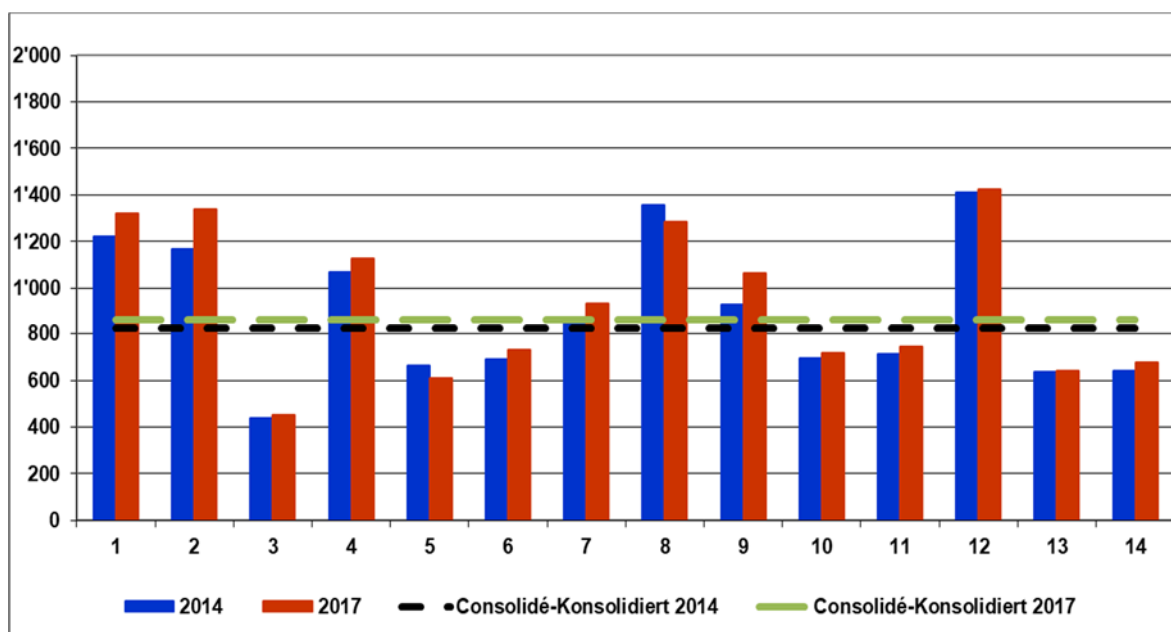
**Commentaire sur les charges par nature**

La charge la plus importante est celle de nature 31 « Biens, services et marchandises » avec 24.0%. Les subventions redistribuées (nature 37) se retrouvent en fin de classement avec une part moyenne de 0.1%.

**Kommentar zu den Aufwänden nach Kontoarten**

Der grösste Aufwandsposten mit 24.0% stellt die Kontoart 31 "Sachaufwand" dar. Am Schluss des Klassements liegen mit durchschnittlich 0.1% die "Durchlaufenden Beiträge" (Kontoart 37).

Fonctionnement -Trafic				Laufende Rechnung - Verkehr	
Par habitant - par district	No	2014	2017	Nr.	Pro Einwohner - Pro Bezirke
Conches	1	1'222	1'321	1	Goms
Rarogne oriental	2	1'167	1'341	2	Oestlich Raron
Brigue	3	438	452	3	Brig
Viège	4	1'068	1'127	4	Visp
Rarogne occidental	5	665	611	5	Westlich Raron
Loèche	6	692	729	6	Leuk
Sierre	7	873	933	7	Siders
Hérens	8	1'355	1'285	8	Ering
Sion	9	930	1'063	9	Sitten
Conthey	10	693	719	10	Gundis
Martigny	11	712	744	11	Martinach
Entremont	12	1'410	1'424	12	Entremont
Saint-Maurice	13	636	643	13	Saint-Maurice
Monthey	14	642	678	14	Monthey
Consolidé		822	866		Konsolidiert



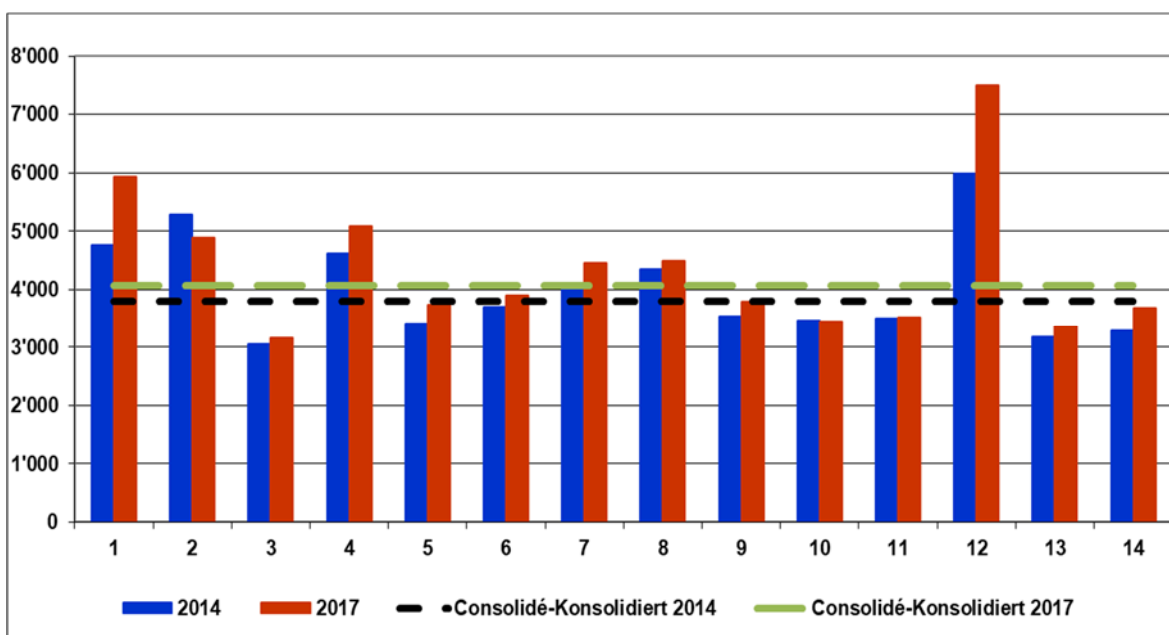
**Commentaire sur les charges par fonction**

- Le dicastère 4 « Santé » représente avec en moyenne 1.4% des charges, la fonction la moins coûteuse. Le dicastère 6 « Trafic » est le plus gourmand en terme de charge consolidée avec 14.7%.
- Ramené au dénominateur habitant, nous constatons des différences conséquentes. Une partie des écarts s'explique par le fait que l'habitant n'est pas le dénominateur idéal puisqu'il exclut les touristes de passage et les personnes qui possèdent des résidences secondaires et pour lesquels des infrastructures et des services doivent également être mis à disposition. De plus, la notion d'habitant exclu également la notion de centre dont les charges sont bien entendu supérieures à la moyenne puisque certaines infrastructures et services s'étendent au-delà des limites de la collectivité voire du district.

**Kommentar zu den Aufwänden nach Funktionen**

- Mit durchschnittlich 1.4% der Aufwände insgesamt machen der Bereich 4 "Gesundheit" die kostengünstigste und der Bereich 6 "Verkehr" mit 14.7% die kostenintensivste Funktion aus.
- Bezogen auf die Einwohnerzahl sind erhebliche Unterschiede festzustellen. Dass der Bezug zur Einwohnerzahl nicht ideal ist, erklärt sich in einen Teil der Unterschiede damit, dass die Touristen und die Zweitwohnungsbesitzer, für welche ebenfalls Infrastruktur und Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen sind, darin nicht enthalten sind. Zudem wird man auf Basis der Einwohnerzahl auch den Zentren nicht gerecht, da bei diesen für gewisse Infrastruktur und Dienstleistungen überdurchschnittliche Kosten anfallen, die sie über ihre Grenzen hinaus oder sogar bezirksübergreifend bereitstellen.

Fonctionnement - Finances et impôts				Laufende Rechnung - Finanzen und Steuern	
Par habitant - par district	No	2014	2017	Nr.	Pro Einwohner - Pro Bezirke
Conches	1	4'753	5'924	1	Goms
Rarogne oriental	2	5'277	4'892	2	Oestlich Raron
Brigue	3	3'052	3'150	3	Brig
Viège	4	4'623	5'088	4	Visp
Rarogne occidental	5	3'419	3'727	5	Westlich Raron
Loèche	6	3'702	3'889	6	Leuk
Sierre	7	4'106	4'455	7	Siders
Hérens	8	4'348	4'486	8	Ering
Sion	9	3'531	3'789	9	Sitten
Conthey	10	3'463	3'445	10	Gundis
Martigny	11	3'497	3'523	11	Martinach
Entremont	12	5'984	7'503	12	Entremont
Saint-Maurice	13	3'178	3'359	13	Saint-Maurice
Monthey	14	3'287	3'685	14	Monthey
Consolidé		3'789	4'075		Konsolidiert



**Commentaire sur les revenus par nature**

- Les subventions à redistribuer (nature 47) représentent les ressources les plus faibles avec une moyenne de 0.1%. Les revenus fiscaux de nature 40 constituent la principale ressource des communes avec 55.8%.
- Les Municipalités trouvent par les impôts (nature 40) et les contributions (43) qui comprennent entre autre et pour le volume le plus important les taxes des services autofinancés que sont l’approvisionnement en eau, la protection des eaux et le traitement des déchets le 78.0% des revenus totaux. Nous voyons bien évidemment où se trouve le levier d’action pour augmenter les revenus.

**Kommentar zu den Erträgen nach Kontoarten**

- Mit durchschnittlich 0.1% repräsentieren die durchlaufenden Beiträge (Kontoart 47) den geringsten Anteil an den Einnahmen. Die Haupteinnahmequelle ist mit 55.8% bei allen Bezirken die Kontoart 40 (Finanzen und Steuern).
- 78.0% der Gesamteinnahmen fallen bei den Einwohnergemeinden auf die Steuern (Kontoart 40) und die Entgelte (43). Letztere beinhalten im Wesentlichen die Gebühren, welche in den Bereichen nach dem Selbstfinanzierungs-Prinzip anfallen, d.h. die Bereiche Trinkwasser, Abwasser und Kehricht. Dies lässt leicht erkennen, wo der Hebel angesetzt werden kann, um Steigerungen auf der Einnahmenseite zu erwirken.

## Commentaires sur les revenus par fonction

- Les recettes du dicastère santé sont les plus faibles avec une moyenne de 0.2%. Sans aucune surprise, le dicastère (9) Finances et impôts reflète la ressource principale des communes avec une moyenne cantonale à 67.2%.
- La remarque émise ci-dessus en regard de l'importance des natures (40 et 43) trouve également son pendant au niveau des fonctions. En effet les revenus additionnés de la fonction (9) finances et impôts et ceux de la fonction (7) protection et aménagement de l'environnement, dicastère qui encaisse les taxes des services autofinancés, représentent en moyenne le 77.7% des revenus.
- Ici aussi, ramené au dénominateur habitant, nous constatons des différences conséquentes. La remarque en regard des charges peut être extrapolée à celle émise pour les revenus. Le dénominateur habitant ne tient pas compte des revenus liés à l'attrait d'une commune touristique (impôt global), à celui de la localisation et prise de domicile de personnes morales dans des zones industrielles, ou des revenus liés à l'énergie (redevances).

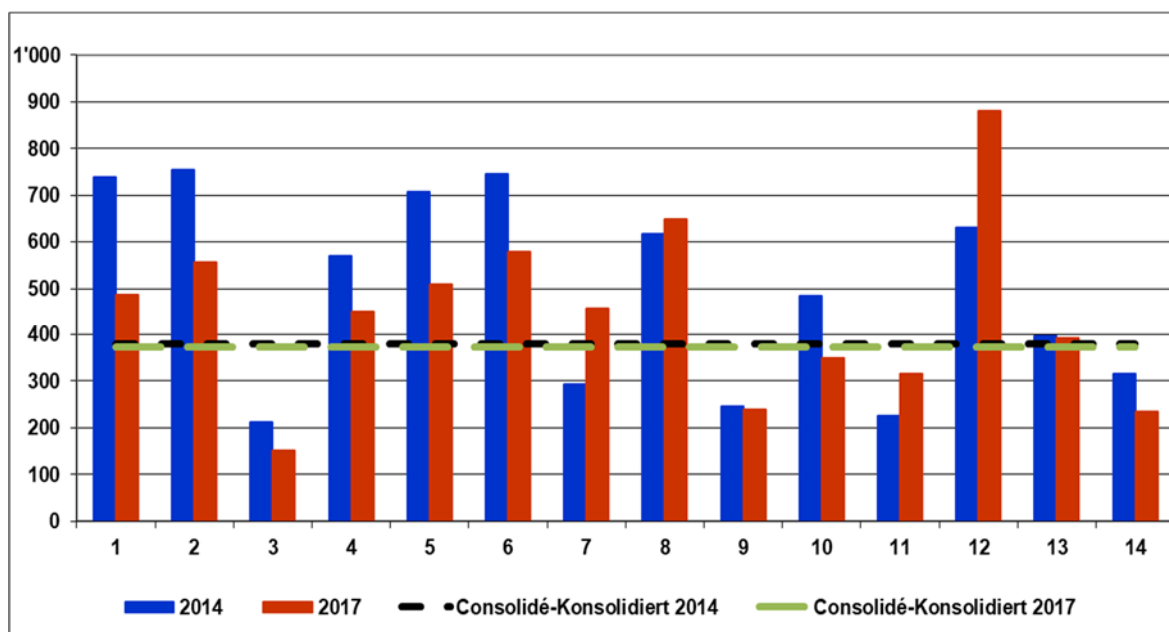
## Kommentar zu den Erträgen nach Funktionen

- Bei den Einnahmen fällt mit durchschnittlich 0.2% das Schlusslicht ebenfalls auf den Bereich Gesundheit. Nicht überraschend macht der Bereich Finanzen und Steuern (9) mit 67.2% die Haupteinnahmequelle aus.
- Die obige Bemerkung betreffend die Wichtigkeit der Kontoarten 40 und 43 trifft ebenfalls in Bezug auf die Funktionen zu. Die Einnahmen der Funktion Finanzen und Steuern (9) sowie der Funktion Umwelt und Raumordnung (7), wo die Gebühren der Selbstfinanzierungs-Bereiche erhoben werden, umfassen durchschnittlich 77.7% der Einnahmen.
- Auch hier gibt es bezogen auf die Einwohnerzahl erhebliche Unterschiede. Die diesbezüglichen Bemerkungen zu den Aufwänden können grundsätzlich auch auf die Erträge übertragen werden. Die Einwohnerzahl gibt keinen Hinweis über die Erträge, welche eine Gemeinde attraktiv macht wie beispielsweise als Tourismusgemeinde (Pauschalsteuer), als Wohngemeinde in der Nähe zu einer Industriezone oder als Gemeinde mit Wasserkraft (Wasserzinsen).

Investissement - Protection et aménagement de l'environnement

Investitionsrechnung - Umwelt, Raumordnung

Par habitant - par district	No	2014	2017	Nr.	Pro Einwohner - Pro Bezirke
Conches	1	738	486	1	Goms
Rarogne oriental	2	755	556	2	Oestlich Raron
Brigue	3	213	151	3	Brig
Viège	4	570	450	4	Visp
Rarogne occidental	5	708	509	5	Westlich Raron
Loèche	6	746	578	6	Leuk
Sierre	7	294	457	7	Siders
Hérens	8	616	649	8	Ering
Sion	9	246	240	9	Sitten
Conthey	10	485	349	10	Gundis
Martigny	11	225	316	11	Martinach
Entremont	12	631	881	12	Entremont
Saint-Maurice	13	396	392	13	Saint-Maurice
Monthey	14	316	234	14	Monthey
Consolidé		380	373		Konsolidiert



Commentaire sur les dépenses par fonction

- Le dicastère santé avec 0.3% de moyenne cantonale, tâche cantonale, demande le moins de moyens des communes. A contrario, le dicastère protection et aménagement de l'environnement est le plus gourmand et représente en moyenne 28.2% des investissements.

Commentaires sur les recettes par fonctions

Les plus importantes recettes d'investissements se retrouvent également dans la fonction (7) protection et aménagement de l'environnement avec une moyenne de 47.2%.

Kommentar zu den Ausgaben nach Funktionen

- Mit durchschnittlich 0.3% löst der Bereich Gesundheit (kantonale Aufgabe) bei den Gemeinden am wenigsten Investitionen aus. Dagegen fallen mit durchschnittlich 28.2% am meisten Investitionen im Bereich Umwelt und Raumordnung (7) an.

Kommentar zu den Einnahmen nach Funktionen

Der grösste Anteil an Investitionseinnahmen entfällt mit durchschnittlich 47.2% ebenfalls auf den Bereich Umwelt und Raumordnung (7).

Ces constats ne permettent aucunement de tirer des conclusions puisque malgré l'utilisation du modèle comptable harmonisé, il reste une grande marge de manœuvre dans la tenue de la comptabilité (politique d'amortissements, comptabilisation de ces derniers individuellement dans les dicastères ou globalement dans le dicastère finance à l'exception des dicastères des services de financements spéciaux, détermination de la valeur minimale d'activation, application des principes d'utilisateur /pollueur payeur, ....).

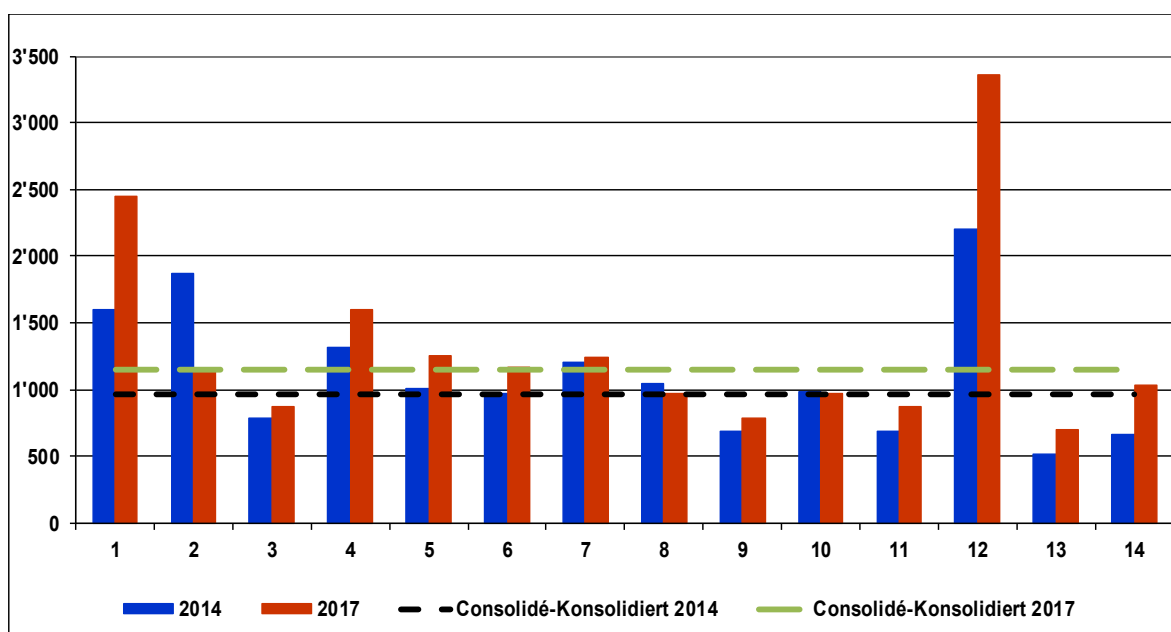
Ces constats mériteraient certainement un approfondissement en terme de benchmarking dont les résultats pourraient être utilisés comme outil de gouvernance pour tendre vers la best practice.

Diese Umstände lassen keine Schlussfolgerungen ziehen, da bei der buchhalterischen Handhabung trotz Anwendung des harmonisierten Rechnungsmodells ein grosser Handlungsspielraum bleibt (z.B. Abschreibungspolitik; die Verbuchung der Abschreibungen in den einzelnen Bereichen oder als Gesamtbetrag einzig im Bereich Finanzen, ausgenommen jene betreffend die Bereiche mit Spezialfinanzierungen; die Bestimmung der Aktivierungsgrenze; die Anwendung des Verursacherprinzips; ...).

All diese Überlegungen verdienen eine vertiefte Betrachtung im Sinne eines Benchmarkings, dessen Ergebnisse als Führungsinstrument im Hinblick auf eine Best-Praxis verwendet werden könnten.



Résultat - Marge d'autofinancement				Ergebnis - Selbstfinanzierungsmarge	
Par habitant - par district	No	2014	2017	Nr.	Pro Einwohner - Pro Bezirke
Conches	1	1'601	2'446	1	Goms
Rarogne oriental	2	1'870	1'160	2	Oestlich Raron
Brigue	3	780	869	3	Brig
Viège	4	1'312	1'600	4	Visp
Rarogne occidental	5	1'013	1'249	5	Westlich Raron
Loèche	6	967	1'171	6	Leuk
Sierre	7	1'208	1'239	7	Siders
Hérens	8	1'043	974	8	Ering
Sion	9	686	780	9	Sitten
Conthey	10	983	969	10	Gundis
Martigny	11	686	870	11	Martinach
Entremont	12	2'203	3'362	12	Entremont
Saint-Maurice	13	517	704	13	Saint-Maurice
Monthey	14	666	1'037	14	Monthey
Consolidé		960	1'154		Konsolidiert



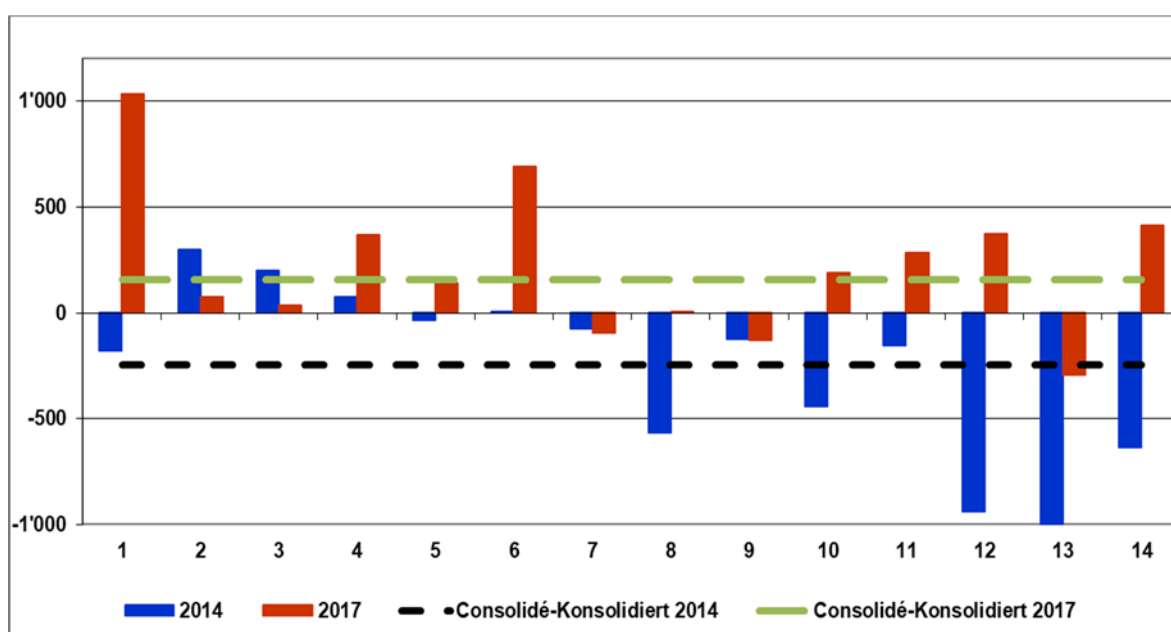
**Commentaire**

- 11 districts sur 14 ont vu la marge d'autofinancement s'améliorer entre 2014 et 2017. Les valeurs extrêmes par habitant : la plus faible marge d'autofinancement pour le district de St-Maurice (13) avec Fr. 704.--, la plus forte pour celui d'Entremont (12) avec Fr. 3'362.--.

**Kommentar**

- Bei 11 von 14 Bezirken verbessert sich die Selbstfinanzierungsmarge zwischen 2014 und 2017. Auf Einwohner bezogen ist mit Fr. 704.-- die tiefste Selbstfinanzierungsmarge beim Bezirk St-Maurice (13) und die höchste mit Fr. 3'362.-- beim Bezirk Entremont (12) festzustellen.

Résultat - Excédent/insuffisance de financement				Ergebnis - Finanzierungsfehlbetrag/-überschuss	
Par habitant - par district	No	2014	2017	Nr.	Pro Einwohner - Pro Bezirke
Conches	1	-180	1'030	1	Goms
Rarogne oriental	2	297	77	2	Oestlich Raron
Brigue	3	198	38	3	Brig
Viège	4	77	369	4	Visp
Rarogne occidental	5	-32	142	5	Westlich Raron
Loèche	6	6	692	6	Leuk
Sierre	7	-77	-98	7	Siders
Hérens	8	-568	4	8	Ering
Sion	9	-127	-133	9	Sitten
Conthey	10	-444	188	10	Gundis
Martigny	11	-156	284	11	Martinach
Entremont	12	-938	376	12	Entremont
Saint-Maurice	13	-1'000	-293	13	Saint-Maurice
Monthey	14	-638	413	14	Monthey
Consolidé		-249	159		Konsolidiert



**Commentaire**

- 10 districts sur 14 ont vu leur financement s'améliorer entre 2014 et 2017. Alors qu'en 2014, 10 districts enregistraient une insuffisance de financement, il n'en reste plus que 3 en 2017. Les valeurs extrêmes par habitant : le district de St-Maurice (13) comptabilise la plus importante insuffisance de financement avec Fr. - 293.-- alors que celui de Conches (1) fait valoir le plus fort excédent de financement avec Fr. 1'030.--.

**Kommentar**

- Bei 10 von 14 Bezirken ist zwischen 2014 und 2017 eine Verbesserung bei der Finanzierung zu erkennen. Während im 2014 noch 10 Bezirke einen Finanzierungsfehlbetrag zu verzeichnen hatten, waren es im 2017 lediglich 3. Mit Fr. -293.-- weist der Bezirk St-Maurice (13) den grössten Finanzierungsfehlbetrag pro Einwohner aus. Am anderen Ende finden wir den Bezirk Goms (1) mit einem Finanzierungsüberschuss von Fr. 1'030.-- pro Einwohner.

## 4.18 Indicateurs IDHEAP

A partir de 1999, l'IDHEAP a mis en place un comparatif des finances publiques à l'aide d'un système d'indicateurs.

L'analyse recourt à deux groupes de quatre indicateurs. Le premier groupe s'intéresse aux risques pesant sur la **santé financière**. Les quatre indicateurs qui le composent sont : (1) la couverture des charges, (2) l'autofinancement de l'investissement net, (3) les engagements nets supplémentaires et (4) le poids des intérêts nets.

Le second groupe d'indicateurs renseigne sur les risques menaçant la **qualité de la gestion financière**. Les quatre indicateurs qui le composent sont : (5) la maîtrise des dépenses courantes par habitant, (6) l'effort d'investissement, (7) l'exactitude de la prévision fiscale et (8) l'intérêt moyen de la dette.

Le résultat de chaque indicateur est noté entre 6 (excellente situation) et 1 (mauvaise situation). Cela permet ensuite de calculer une moyenne pondérée d'abord pour la santé financière, ensuite pour la qualité de la gestion financière, et, finalement pour la situation financière dans son ensemble.

Ce système d'indicateurs ne met donc pas un poids particulier sur la situation d'endettement. Il se distingue donc des indicateurs harmonisés retenus par l'Etat du Valais (cf. chapitre précédent) et de ceux proposés par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. chapitre suivant). Ces derniers renseignent sur le niveau d'endettement et sur l'autofinancement.

L'ensemble des informations concernant la méthodologie du comparatif est disponible sur le site de l'IDHEAP (<https://www.unil.ch/idheap/comparatif>).

Comme les communes valaisannes travaillent encore avec le MCH1, nous n'avons pas tenu compte du nouveau dispositif mis en place par l'institut dans le comparatif 2017, dispositif qui a évolué en intégrant les indicateurs du MCH2.

## 4.18 Kennzahlen IDHEAP

Seit 1999 erstellt das IDHEAP einen Vergleich der öffentlichen Finanzen mit Hilfe von Kennzahlen.

Der Vergleich ist in zwei Gruppen zu je vier Kennzahlen aufgeteilt. Die erste Gruppe beurteilt vor allem die Risiken, die die **finanzielle Verfassung** bedrohen. Sie setzt sich aus folgenden Kennzahlen zusammen: (1) Deckung des Aufwands, (2) Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen, (3) Zusätzliche Nettoverpflichtungen und (4) Nettoszinsbelastung im Verhältnis der Steuereinnahmen.

Die zweite Gruppe gibt Auskunft über die Risiken, die die **Qualität der Haushaltsführung** bedrohen. Sie setzt sich aus folgenden Kennzahlen zusammen: (5) Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner, (6) Investitionsanstrengung, (7) Genauigkeit der Steuerprognose und (8) Durchschnittliche Schuldzinsen.

Das Resultat jeder Kennzahl wird auf einer Notenskala von 6 (sehr gute Situation) bis 1 (sehr schlechte Situation) bewertet. In der Folge kann ein gewichteter Durchschnittswert für die finanzielle Verfassung, wie auch für die Qualität der Haushaltsführung und schlussendlich für die finanzielle Situation im Gesamten berechnet werden.

Dieses System legt kein besonderes Gewicht auf die Schuldsituation. Es unterscheidet sich also von den Kennzahlen, welche vom Kanton Wallis angewandt (siehe vorheriges Kapitel) oder von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (siehe nächstes Kapitel) vorgeschlagen werden. Die letzteren geben über die Höhe der Verschuldung und über die Selbstfinanzierung Auskunft.

Alle Informationen über die Methodik des Vergleichs sind auf der Webseite der IDHEAP verfügbar (<https://www.unil.ch/idheap/comparatif>).

Da die Walliser Gemeinden noch mit dem HRM1 arbeiten, haben wir das vom Institut beim Vergleich 2017 neu eingerichtete System, welches es für die Integration der HRM2-Kennzahlen entwickelt hat, nicht berücksichtigt.

## Couverture des charges

### Description

Cet indicateur renseigne sur l'état du compte de fonctionnement (ou compte de résultats) : il permet de savoir dans quelle mesure les revenus courants permettent de couvrir les charges courantes.

### Formule

$$\text{Couverture des charges} = \frac{\text{Revenus courants} \times 100}{\text{Charges courantes}}$$

## Deckung des Aufwands

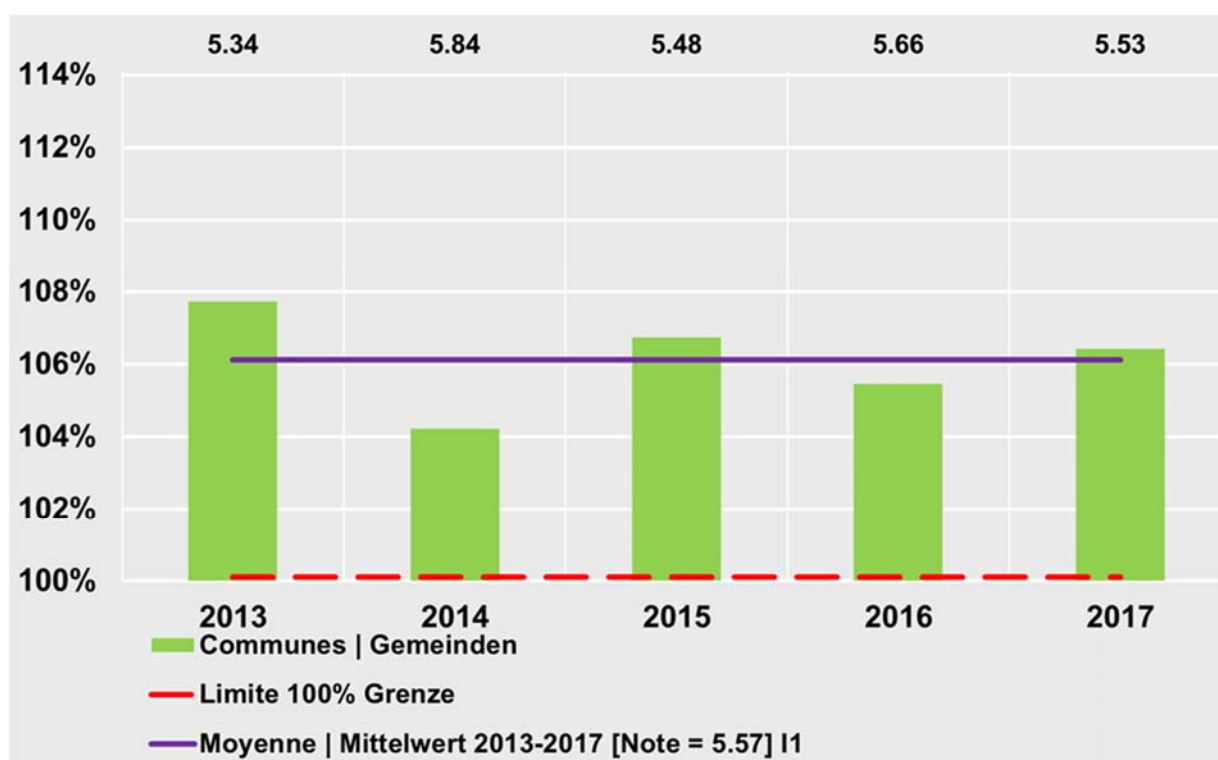
### Ausgangslage

Diese Kennzahl informiert über den Stand der Laufenden Rechnung (oder Erfolgsrechnung): Sie gibt Auskunft, inwieweit der laufende Ertrag den laufenden Aufwand zu decken vermag.

### Formel

$$\text{Deckung des Aufwands} = \frac{\text{laufender Ertrag} \times 100}{\text{laufender Aufwand}}$$

Note (N)	Appréciation	Couverture des charges (I1) Deckung des Aufwands [I1]	Beurteilung	Note (N)
N = 6	Equilibre ou quasi-équilibre	100,00 % ≤ I1 ≤ 103,00 %	Ausgeglichen oder praktisch ausgeglichen	N = 6
6 > N ≥ 5	Léger excédent de revenus ou de charges (non problématique)	103,00 % < I1 ≤ 110,00 %	Leichter Ertrags- oder Aufwandüberschuss (unproblematisch)	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Excédent de revenus ou de charges à surveiller	110,00 % < I1 ≤ 120,00 %	Zu überwachender Ertrags- oder Aufwandüberschuss	5 > N ≥ 4
N = 4	Excédent de revenus à surveiller de près	120,00 % < I1	Stark zu überwachender Ertragsüberschuss	N = 4
4 > N ≥ 3	Excédent de charges à surveiller de près	95,50 % ≤ I1 < 97,50 %	Stark zu überwachender Aufwandüberschuss	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Excédent de charges problématique	93,00 % ≤ I1 < 95,50 %	Problematischer Aufwandüberschuss	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Excédent de charges très problématique	90,00 % ≤ I1 < 93,00 %	Sehr problematischer Aufwandüberschuss	2 > N ≥ 1
N = 1	Excédent de charges extrêmement problématique	I1 < 90,00 %	Extrem problematischer Aufwandüberschuss	N = 1



## Commentaire

Les charges du compte de fonctionnement ont été couvertes sur la période analysée. Globalement donc les communes valaisannes vivent en adéquation avec leurs revenus. Le taux de couverture s'élève à 106.0% (cf. ligne horizontale continue).

Comme par contre, ce taux de couverture se trouve au-dessus de la norme en la matière de 100% sur la durée (cf. ligne discontinue de l'axe horizontal), cet excédent pourrait traduire ici une inadéquation entre la charge fiscale et les services offerts à la population.

Ce (trop) bon résultat expose les communes à des risques budgétaires. Il pourrait susciter diverses demandes : réduction de la fiscalité et/ou accroissement des prestations communales. Cette exposition au risque explique pourquoi les notes évaluatives indiquées au-dessus des barres verticales annuelles s'inscrivent souvent au-dessus de 5.00 (5.57 sur l'ensemble de la période).

En 2017, avec une note de 5.53 sur une base de 6, le léger excédent de revenus n'est pas problématique en soi.

## Kommentar

Der Aufwand der Laufenden Rechnung war im analysierten Zeitraum durch Einnahmen gedeckt. Im Allgemeinen verhalten sich die Walliser Gemeinden im Rahmen ihres Einnahmen-Potenzials. Der durchschnittliche Deckungsgrad liegt bei 106.0% (s. durchgezogene horizontale Linie).

Wenn dieser Deckungsgrad dagegen auf Dauer über der Norm von 100% liegt (s. gestrichelte Linie auf der Achse), könnte dieser Überschuss als Diskrepanz zwischen der Steuerbelastung und den der Bevölkerung angebotenen Dienstleistungen interpretiert werden.

Dieses (zu) gute Ergebnis setzt die Gemeinden Budget-Risiken aus. Es könnte verschiedene Forderungen auslösen wie Senkung und/oder Ausweitung der Gemeinde-Dienstleistungen. Dieses Exponieren dem Risiko gegenüber erklärt, weshalb die über den jährlichen Balken ermittelten Noten oft über 5.00 liegen (5.57 über alle Perioden).

Im 2017 mit einem Wert von 5.53 (Basis 6) ist der leichte Einnahmen-Überschuss an sich nicht problematisch.

## Autofinancement de l'investissement net

### Description

Cet indicateur renseigne sur la part des investissements nets que la collectivité peut financer par ses propres ressources grâce à son autofinancement, sans avoir recours à l'emprunt. L'autofinancement est apporté par l'amortissement comptable des éléments du patrimoine administratif auxquels s'ajoute l'excédent de revenus du compte de fonctionnement (ou desquels on soustrait l'excédent de charges). Cet indicateur est similaire à l'indicateur du degré d'autofinancement proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. chapitre suivant). Toutefois, pour atténuer la fluctuation des investissements, il est ici tenu compte de la moyenne des investissements sur trois ans.

### Formule

$$\text{Autofinancement de l'investissement net} = \frac{\text{Autofinancement x 100}}{\text{Investissement net}}$$

## Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen

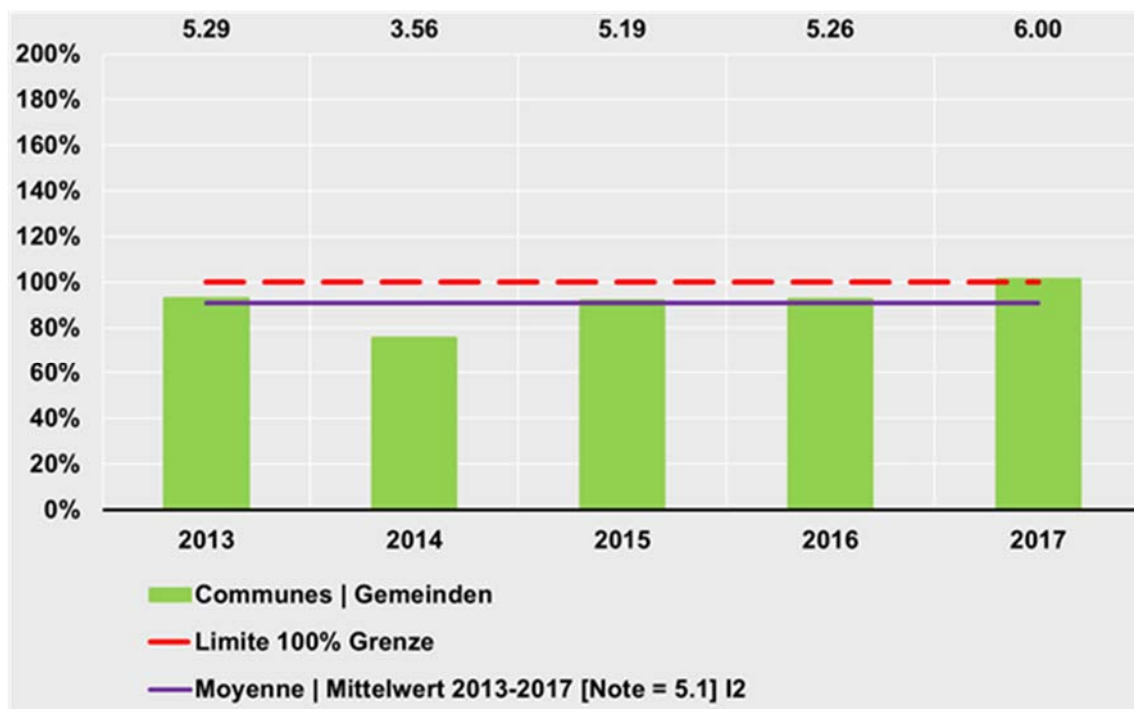
### Ausgangslage

Diese Kennzahl zeigt auf, wie weit die Nettoinvestitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können, ohne dass sich das Gemeinwesen neu verschulden muss. Die Selbstfinanzierung berechnet sich aus den ordentlichen Abschreibungen der Elemente des Verwaltungsvermögens und dem Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung (resp. Abschreibungen abzüglich Aufwandüberschuss). Diese Kennzahl ist dem Selbstfinanzierungsgrad der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen ähnlich (siehe nächstes Kapitel). Aber um die Schwankungen bei den Investitionen abzuschwächen, sind hier die durchschnittlichen Investitionen über drei Jahre berücksichtigt.

### Formel

$$\text{Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen} = \frac{\text{Selbstfinanzierung x 100}}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Note [N]	Appréciation	Autofinancement de l'investissement net [I2]	Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen [I2]	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Pas de recours à l'emprunt et possibilité de rembourser la dette	I2 ≥ 100,0 %	100,0 %	Kein Fremdkapitalbedarf und Möglichkeit, Schulden zurückzuzahlen	N = 6
6 > N ≥ 5	Très faible recours à l'emprunt	100,0 % > I2 ≥ 90,0 %	90,0 %	Sehr geringer Fremdkapitalbedarf	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Faible recours à l'emprunt	90,0 % > I2 ≥ 80,0 %	80,0 %	Geringer Fremdkapitalbedarf	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Recours significatif à l'emprunt	80,0 % > I2 ≥ 70,0 %	70,0 %	Bedeutender Fremdkapitalbedarf	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	(Trop) Fort recours à l'emprunt	70,0 % > I2 ≥ 50,0 %	50,0 %	Grosser Fremdkapitalbedarf	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Recours excessif à l'emprunt	50,0 % > I2 ≥ 30,0 %	30,0 %	Sehr grosser Fremdkapitalbedarf	2 > N ≥ 1
N = 1	Recours extrême à l'emprunt	30,0 % > I2		Übermässiger Fremdkapitalbedarf	N = 1



## Commentaire

Avec un degré d'autofinancement moyen de 90.8% (cf. ligne horizontale continue) sur la période analysée, les communes valaisannes ont quasiment pu autofinancer leur investissement par leurs propres moyens (cf. ligne discontinue marquant la limite de 100%, superposée). Un minimum de 80% de l'investissement devrait être autofinancé afin d'obtenir l'appréciation acceptable.

Le résultat 2017, degré d'autofinancement de 101.2%, a permis non seulement de financer l'intégralité des investissements sans avoir recours à l'emprunt mais également de rembourser une partie de la dette. Cette situation débouche sur la note 6. La note moyenne de 5.1, calculée sur la base de la moyenne des valeurs, confirme l'appréciation « très faible recours à l'emprunt ».

Pour mieux comprendre ce résultat, il faut mettre en relation cet indicateur tant avec celui de la couverture des charges, influence positive que celui de l'effort d'investissement, influence négative.

## Kommentar

Mit einem Selbstfinanzierungsgrad von durchschnittlich 90.8% (s. durchgezogene horizontale Linie) im analysierten Zeitraum haben die Walliser Gemeinden ihre Investitionen quasi mit eigenen Mitteln finanzieren können (s. überlagerte gestrichelte Linie bei 100%). Die Selbstfinanzierung der Investitionen muss mindestens 80% erreichen, damit diese als akzeptabel gilt.

Das Ergebnis 2017 mit einer Selbstfinanzierung von 101.2% hat nicht nur dazu geführt, dass die gesamten Investitionen ohne Neuaufnahme von Fremdkapital zu finanzieren, sondern es konnten sogar Schulden zurückbezahlt werden - dies verdient die Note 6. Die auf den Durchschnittswerten berechnete Note 5.1 bestätigt die Bewertung "sehr geringer Fremdkapitalbedarf".

Um dieses Ergebnis besser verstehen zu können, muss man diese Kennzahl ins Verhältnis setzen zur Kennzahl „Deckung des Aufwands“ (positiver Einfluss) und zur Kennzahl „Investitionsanstrengung“ (negativer Einfluss).

## Engagements nets supplémentaires

### Description

Cet indicateur mesure l'accroissement (ou la diminution) des engagements nets pendant l'exercice relativement à la surface financière des collectivités, autrement dit par rapport à leur dépenses courantes (ou charges monétaires). Il témoigne de la politique actuelle d'endettement et de provisionnement de la collectivité. La politique d'endettement peut être appréhendée de deux façons. Une première manière consiste à examiner l'insuffisance de financement du compte administratif, c'est-à-dire la part des dépenses d'investissement devant être financée par l'emprunt. L'indicateur recourt à une seconde approche basée sur les variations au bilan. Cela permet d'inclure les réaménagements intervenus dans le bilan de la collectivité et en particulier les opérations sur provisions et réserves réalisées potentiellement hors compte administratif.

### Formule

$$\text{Engagements nets supplémentaires} = \frac{(\text{engagements nets en 31.12.} - \text{engagements nets en 1.1.}) \times 100}{\text{dépenses courantes de l'exercice}}$$

## Zusätzliche Nettoverpflichtungen

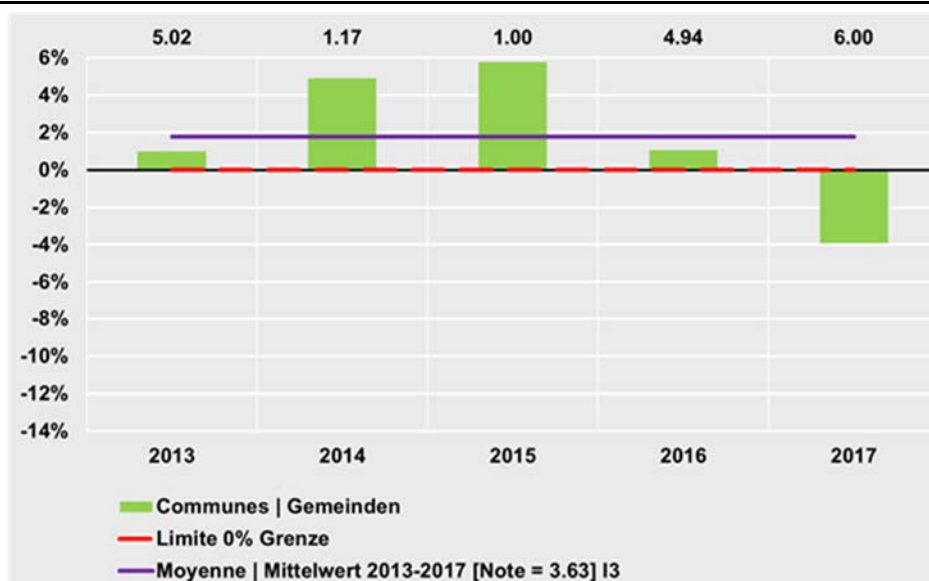
### Ausgangslage

Diese Kennzahl misst die Zunahme (oder Abnahme) der Nettoverpflichtungen während eines Rechnungsjahres in Bezug auf den Umfang des Finanzhaushalts, anders gesagt in Bezug auf ihre laufenden Ausgaben (oder geldwirksamen Aufwände). Sie widerspiegelt die derzeitige Verschuldungs- und Rückstellungspolitik des Gemeinwesens. Die Schuldenpolitik kann auf zwei Arten angegangen werden. Eine erste Möglichkeit besteht darin, die Finanzierungslücke in der Verwaltungsrechnung zu untersuchen, d.h. den Anteil der Investitionsausgaben, der durch Kreditaufnahme finanziert werden muss. Die Kennzahl verwendet einen zweiten Ansatz, der auf Veränderungen in der Bilanz basiert. Dies ermöglicht es, Änderungen in die Bilanz des Gemeinwesens einzubeziehen, insbesondere Transaktionen über Rückstellungen und Reserven, die möglicherweise außerhalb der Verwaltungsrechnung vorgenommen wurden.

### Formel

$$\text{Zusätzliche Nettoverpflichtungen} = \frac{(\text{Nettoverpflichtungen 31.12.} - \text{Nettoverpflichtungen 1.1.}) \times 100}{\text{laufende Ausgaben Rechnungsjahr}}$$

Note [N]	Appréciation	Engagements nets supplémentaires [I3]	Zusätzliche Nettoverpflichtungen [I3]	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Pas d'engagements nets supplémentaires ou désengagement	I3 ≤ 0,0 %	I3 ≤ 0,0 %	Keine zusätzlichen Nettoverpflichtungen oder Abbau der Nettoverpflichtungen	N = 6
6 > N ≥ 5	Faible hausse des engagements nets	0,0 % < I3 ≤ 1,0 %	1,0 % < I3 ≤ 2,0 %	Leichte Zunahme der Nettoverpflichtungen	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Accroissement tolérable	1,0 % < I3 ≤ 2,0 %	2,0 % < I3 ≤ 3,0 %	Vertretbare Zunahme	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Accroissement juste tolérable	2,0 % < I3 ≤ 3,0 %	3,0 % < I3 ≤ 4,0 %	Gerade noch vertretbare Zunahme	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Accroissement problématique	3,0 % < I3 ≤ 4,0 %	4,0 % < I3 ≤ 5,0 %	Starke Zunahme	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Accroissement excessif	4,0 % < I3 ≤ 5,0 %	< I3	Sehr starke Zunahme	2 > N ≥ 1
N = 1	Accroissement extrême	5,0 % < I3	< I3	Übermässige Zunahme	N = 1





## Commentaire

Le taux moyen de 1.8% (cf. ligne horizontale continue) pour la période de 2013 à 2017 signifie que les communes valaisannes ont vu leur engagement croître dans une mesure tolérable.

Par contre, la période analysée reste très contrastée avec des notes extrêmes de 6.00 (désengagement) à 1 (accroissement excessif des engagements).

La note de 3.63 calculée sur la base de la moyenne des valeurs, démontre une hausse juste tolérable des engagements nets, corolaire de l'évolution du degré d'autofinancement, dont la moyenne est inférieure à 100%.

## Kommentar

Der durchschnittliche Satz von 1.8% im Zeitraum von 2013 bis 2017 (s. durchgezogene horizontale Linie) zeigt, dass die Verpflichtungen der Walliser Gemeinden zugenommen haben.

Hingegen zeigt sich der analysierte Zeitraum sehr kontrastreich mit den Extremnoten 6 (Rückgang der Verpflichtungen) bis 1 (übermässiger Zuwachs an Verpflichtungen).

Die auf den Durchschnittswerten berechnete Bewertung von 3,63 zeigt einen gerade noch tolerierbaren Anstieg der Nettoverpflichtungen - eine Folge der Entwicklung des Selbstfinanzierungsgrads, dessen Durchschnitt unter 100% liegt.

## Poids des intérêts nets

### Description

Cet indicateur renseigne sur la part des recettes fiscales directes qui doit être consacrée au paiement des intérêts de la dette, déduction faite du rendement des placements du patrimoine financier. Les recettes fiscales directes, en particulier celles provenant de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et de l'impôt sur le bénéfice et le capital des sociétés, constituent la part la plus importante, celle sur laquelle les collectivités ont le meilleur contrôle. Cet indicateur est similaire à l'indicateur de quotité des intérêts proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communale (cf. chapitre suivant). Toutefois, le poids des intérêts est rapporté ici aux recettes fiscales plutôt qu'à l'ensemble des recettes courantes.

### Formule

$$\text{Poids des intérêts nets} = \frac{\text{intérêts nets} \times 100}{\text{recettes fiscales directes}}$$

## Nettozinsbelastung

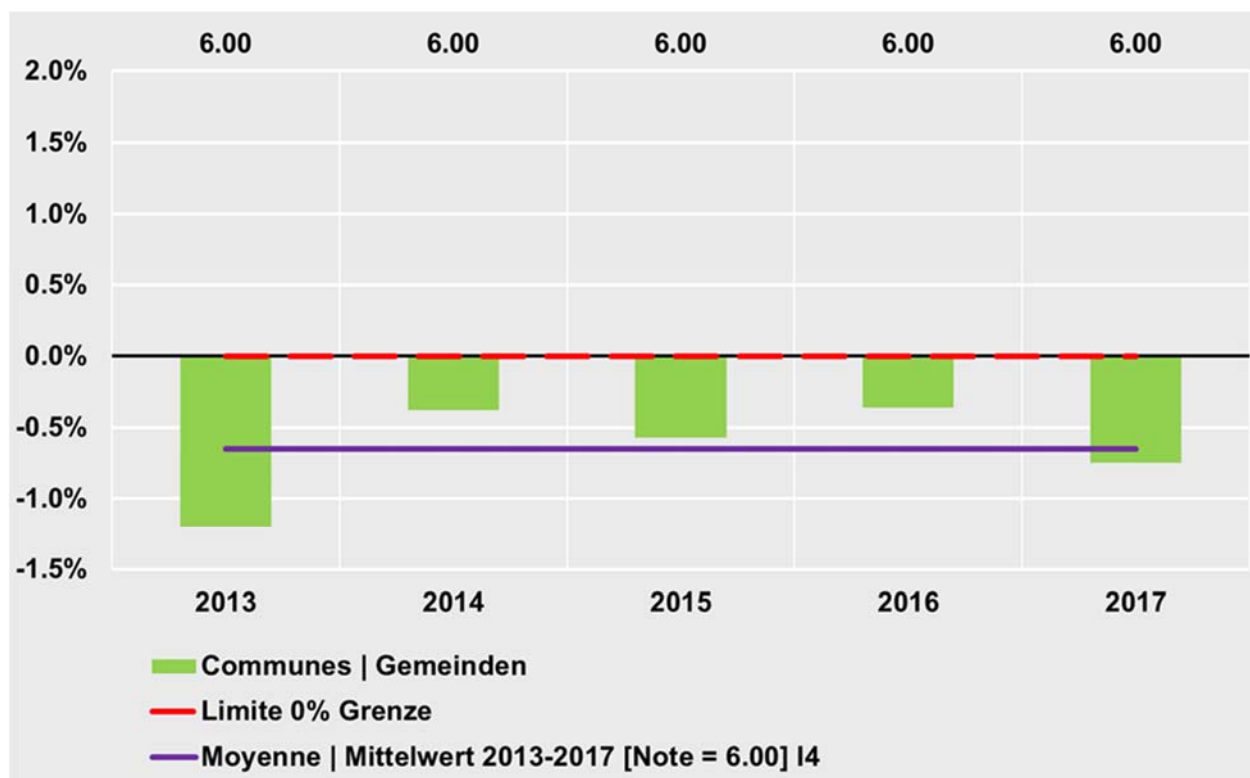
### Ausgangslage

Diese Kennzahl informiert über den Anteil der direkten Steuereinnahmen, der für die Zahlung der Schuldzinsen abzüglich der Finanzvermögenserträge aufgewendet werden muss. Die direkten Steuereinnahmen, insbesondere die Einkommens- und Vermögenssteuern von natürlichen Personen sowie die Ertrags- und Kapitalsteuern von juristischen Personen, bilden die wichtigsten Einnahmen, solche, auf welche die Gemeinwesen die beste Kontrolle haben. Diese Kennzahl ist ähnlich wie die Kennzahl des Zinsbelastungsanteils, welche von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen vorgeschlagen wird (siehe nächstes Kapitel). Jedoch wird hier die Nettozinsbelastung im Verhältnis zu den Steuereinnahmen und nicht im Verhältnis zum laufenden Ertrag berechnet.

### Formel

$$\text{Nettozinsbelastung} = \frac{\text{Nettozinsen} \times 100}{\text{direkte Steuereinnahmen}}$$

Note [N]	Appréciation	Poids des intérêts nets [I4] Richtwerte der Nettozinsbelastung	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Intérêts nets nuls ou négatifs	I4 ≤ 0,0 %	Keine oder negative Nettozinsbelastung	N = 6
6 > N ≥ 5	Très faible hypothèque des intérêts nets sur les recettes fiscales directes	0,0 % < I4 ≤ 4,0 %	Sehr geringe Nettozinsbelastung auf den direkten Steuereinnahmen	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Faible hypothèque	4,0 % < I4 ≤ 7,0 %	Schwache Nettozinsbelastung	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Hypothèque significative	7,0 % < I4 ≤ 9,0 %	Bedeutende Nettozinsbelastung	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	(Trop) Forte hypothèque	9,0 % < I4 ≤ 11,0 %	Hohe Nettozinsbelastung	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Hypothèque excessive	11,0 % < I4 ≤ 13,0 %	Sehr hohe Nettozinsbelastung	2 > N ≥ 1
N = 1	Hypothèque extrême	13,0 % < I4	Übermässige Nettozinsbelastung	N = 1



## Commentaire

L'indicateur moyen du poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales des communes valaisannes est négatif sur la période analysée (cf. ligne horizontale continue). Le rendement des placements dans le patrimoine financier est supérieur à la charge d'intérêts engendrée par la dette au passif du bilan et apporte des recettes au ménage courant.

Si ce résultat est dû en partie à une bonne gestion des emprunts et du patrimoine financier, il est essentiellement lié à la situation et à l'évolution favorable du marché des capitaux. L'année 2017 voit l'indicateur s'affermir en restant largement positif à -0.75%, en lien avec les taux d'intérêts et les engagements importants consentis. La structure de la dette avec des emprunts fermes à taux fixe sur des durées échelonnées dans le temps met les collectivités à l'abri des risques liés à une augmentation brusque des taux. N'oublions quand même pas que si aujourd'hui le taux d'intérêt du Libor en franc suisse à 6 mois est négatif, il a eu atteint un sommet à 10% en 1990.

La note moyenne de 6, intérêts nets nuls ou négatifs, reflète une excellente situation.

## Kommentar

Die durchschnittliche Nettozinsbelastung ist im Vergleich zu den Steuereinnahmen der Walliser Gemeinden im Betrachtungszeitraum negativ (s. durchgezogene horizontale Linie). Die Rendite auf Anlagen des Finanzvermögens ist höher als die Verzinsung von Passiv-Schulden und generiert somit Einnahmen im Finanzhaushalt.

Auch wenn dieses Ergebnis teilweise von einem guten Schulden- und Liquiditäts-Management stammt, steht es im Wesentlichen im Zusammenhang mit der Situation und der günstigen Entwicklung des Kapitalmarktes. Im Jahr 2017 wurde die Kennzahl gestärkt, indem sie in Übereinstimmung mit den Zinssätzen und den eingegangenen wesentlichen Verpflichtungen bei -0,75% weitgehend positiv blieb. Sind die Schulden strukturiert mit festverzinsten Darlehen und zeitlich gestaffelt, schützt dies die Gemeinden vor dem Risiko von sprunghaft ansteigenden Zinssätzen. Vergessen wir aber nicht, dass der 6-monatige Schweizer Libor-Satz, der derzeit negativ ist, im 1990 einen Spitzenwert von 10% erreichte.

Die Durchschnittsnote 6, d.h. keine oder negative Zinsen, widerspiegelt die ausgezeichnete Situation.

## Maîtrise des dépenses courantes par habitant

### Description

Cet indicateur renseigne sur l'aptitude de la collectivité et de ses responsables financiers à maîtriser l'évolution des dépenses courantes. Il mesure en pourcent la variation des dépenses courantes par rapport à l'exercice précédent.

### Formule

$$\text{Maîtrise des dépenses courantes par habitant} = \frac{(\text{dépenses de l'ex. par hab.} - \text{dépenses de l'ex. précédent par hab.})}{\text{dépenses de l'ex. précédent par hab.}} \times 100$$

## Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner

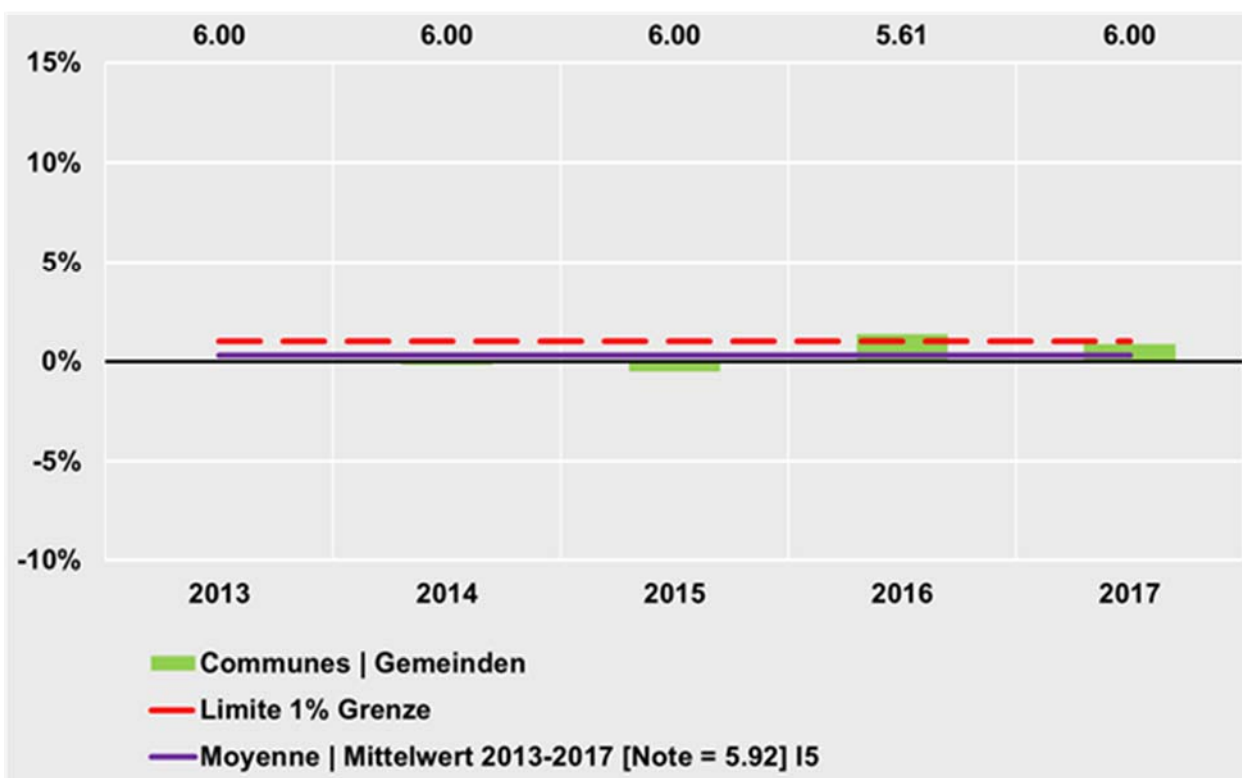
### Ausgangslage

Diese Kennzahl zeigt auf, wie weit das Gemeinwesen und seine Finanzverantwortlichen die Entwicklung der laufenden Ausgaben im Griff haben. Sie misst in Prozent die Veränderung der laufenden Ausgaben im Vergleich zum Vorjahr.

### Formel

$$\text{Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner} = \frac{(\text{laufende Ausgaben pro Einw.} - \text{laufende Ausgaben Vj pro Einw.})}{\text{laufende Ausgaben Vj pro Einw.}} \times 100$$

Note [N]	Appréciation	Maîtrise des dépenses courantes [15] Richtwerte der Beherrschung der laufenden Ausgaben (15)	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Dépenses très bien maîtrisées	15 ≤ 1,0 %	Sehr gute Ausgabenkontrolle	N = 6
6 > N ≥ 5	Dépenses bien maîtrisées	1,0 % < 15 ≤ 2,0 %	Gute Ausgabenkontrolle	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Dépenses assez bien maîtrisées	2,0 % < 15 ≤ 3,0 %	Mässige Ausgabenkontrolle	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Dépenses faiblement maîtrisées	3,0 % < 15 ≤ 4,0 %	Schwache Ausgabenkontrolle	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Dépenses mal maîtrisées	4,0 % < 15 ≤ 5,0 %	Schlechte Ausgabenkontrolle	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Dépenses potentiellement non maîtrisées	5,0 % < 15 ≤ 6,0 %	Praktisch keine Ausgabenkontrolle	2 > N ≥ 1
N = 1	Dépenses non maîtrisées	6,0 % < 15	Fehlende Ausgabenkontrolle	N = 1



## Commentaire

Les dépenses courantes de fonctionnement par habitant passent en moyenne lissée sur 5 ans en dessus de zéro et se situe à 0.3% (cf. ligne horizontale continue). A première vue, ces charges ont donc été très bien maîtrisées puisque l'évolution se trouve encore assez largement en dessous de 1% de progression (cf. ligne horizontale discontinue) qui mérite la note 6.

2017 marque un retour à la normal alors que nous aurions pu attendre un changement de trend avec la note et le résultat de 2016.

## Kommentar

Die laufenden Ausgaben pro Einwohner bewegen sich im Durchschnitt über die 5 Jahre betrachtet über Null und liegen bei 0.3% (s. durchgezogene horizontale Linie). Auf den ersten Blick wurden diese Ausgaben daher sehr gut beherrscht, da die Entwicklung immer noch recht weit unter 1% Steigerung liegt (s. gestrichelte horizontale Linie). Diese Leistung verdient die Note 6.

2017 zeigt eine Rückkehr zur Normalität, nachdem wir mit der Bewertung und dem Ergebnis von 2016 eine Trendwende hätten erwarten können.

## Effort d'investissement

### Description

Cet indicateur mesure l'effort d'investissement déployé par la collectivité publique. Il renseigne donc sur l'ambition de la politique d'investissement. Il se rapproche de la quotité d'investissement proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. le chapitre suivant). Il s'en distingue par le fait que nous considérons ici l'investissement net, plutôt que l'investissement brut. Par ailleurs, pour atténuer la fluctuation de l'investissement, il est tenu compte de la moyenne des investissements sur trois ans.

### Formule

$$\text{Effort d'investissement} = \frac{\text{investissement net} \times 100}{\text{dépenses courantes}}$$

## Investitionsanstrengung

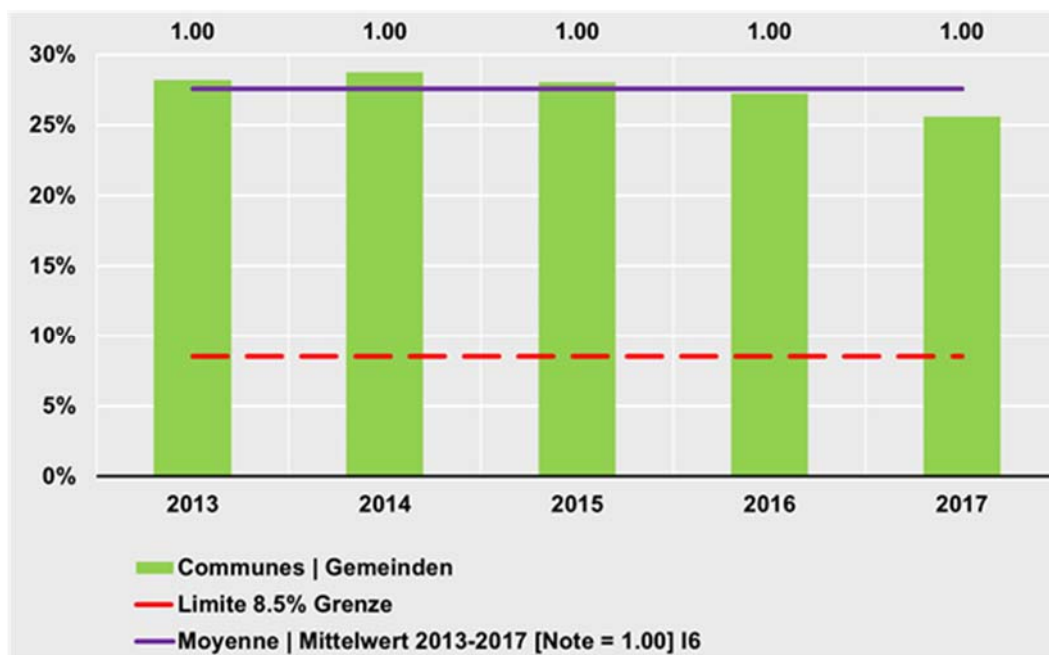
### Ausgangslage

Diese Kennzahl misst die Investitionstätigkeit des Gemeinwesens und zeigt die Richtung seiner Investitionspolitik. Sie nähert sich der Kennzahl des Investitionsanteils, die von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen empfohlen wird (siehe nächstes Kapitel). Sie unterscheidet sich insofern, dass hier die Netto- und nicht die Bruttoinvestitionen berücksichtigt werden. Um die Schwankungen bei den Investitionen einer kleinen Körperschaft abzuschwächen, wird im Übrigen der Durchschnitt der Investitionen über einen Zeitraum von drei Jahre ermittelt.

### Formel

$$\text{Investitionsanstrengung} = \frac{\text{Nettoinvestitionen} \times 100}{\text{laufende Ausgaben}}$$

Note [N]	Appréciation	Richtwerte der Investitionsanstrengung (I6)	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Effort d'investissement idéal	7,5 % < 16 < 9,5 %	Ideale Investitionstätigkeit	N = 6
6 > N ≥ 5	Faible écart par rapport à l'effort d'investissement idéal	9,5 % < 16 < 11,0 %	leicht zu geringe Investitionstätigkeit	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Excès d'investissement ou insuffisance d'investissement tolérable	6,0 % < 16 < 7,5 %	Übermässige oder ungenügende, noch tolerierbare Investitionstätigkeit	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Excès d'investissement ou insuffisance juste tolérable	11,0 % < 16 < 12,5 %	Übermässige oder ungenügende, noch tragbare Investitionstätigkeit	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Excès d'investissement ou insuffisance problématique	4,5 % < 16 < 6,0 %	Übermässige oder ungenügende, extrem problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Excès d'investissement ou insuffisance très problématique	12,5 % < 16 < 14,0 %	Sehr problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	2 > N ≥ 1
N = 1	Excès d'investissement ou insuffisance extrêmement problématique	3,0 % < 16 < 4,5 %	Extrem problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	N = 1
		15,5 % < 16 < 17,0 %		
		0,0 % < 16 < 1,5 %		
		17,0 % < 16 < 0,0 %		



## Commentaire

« L'effort d'investissement idéal se situe entre 7.5% et 9.5% des dépenses courantes. En deçà, la collectivité risque de développer un retard d'équipement. Au-delà, elle risque de créer une infrastructure surdimensionnée génératrice de dépenses induites élevées ». Sur le graphique, cette limite correspond à la ligne horizontale discontinue.

Telle est la teneur du comparatif des finances cantonales et communales publié par l'Institut de hautes études en administration publique (IDHEAP).

La ligne horizontale continue à hauteur de 27.6% reflète la situation des communes valaisannes qui investissent des montants considérables en comparaison avec l'ensemble des communes suisses (voir également l'indicateur de la quotité des investissements de la CACSFC).

L'appréciation 1 attribuée, la plus mauvaise, dénote à priori un excès d'investissements. Le risque majeur lié à des volumes importants d'investissement se retrouve dans des nouvelles charges induites structurelles à assumer sur le long terme. Il est rappelé ici la teneur de l'art. 10 de l'OGFCo intitulé : « *Transparence financière lors de la prise de décision : L'organe appelé à prendre une décision générant immédiatement ou ultérieurement des charges ou des revenus pour la commune doit être informé des coûts, des coûts induits, du financement et des répercussions sur l'équilibre des finances* ». L'application de cette disposition légale permet de visualiser à terme les effets d'un programme d'investissement et ainsi prendre les dispositions qui s'imposent en termes de choix et de priorisation des investissements.

Seule une analyse très détaillée des investissements consentis permettrait de trouver en partie les raisons de ce développement (renouvellement vs nouvel investissement pour faire face à de nouvelles demandes ou des demandes accrues entre autre liées à l'augmentation de la population, nouveau cycle d'investissement, dicastères/domaines touchés, investissements propres vs participation à des investissements au niveau de la région/du canton, nouveau cadre législatif plus contraignant/exigeant, évolution technique,...).

Deux constats sur la période analysée :

- L'investissement brut par habitant a évolué dans une fourchette de Fr. 1'633.-- à Fr. 1'323.-- ;
- Les deux grands axes d'investissement sont les dicastères du trafic et de la protection et aménagement de l'environnement. A eux deux, ils totalisent en moyenne 51.6 % des investissements bruts avec une légère prédominance au trafic. Le dicastère enseignement et formation arrive en 3<sup>ème</sup> position en terme d'utilisation des ressources en investissement. Durant la période sous revue, la part d'investissement moyenne de ce dicastère s'élève à 14.3 %.

## Kommentar

„Die ideale Investitionsanstrengung liegt in einer Bandbreite zwischen 7.5% und 9.5% der laufenden Ausgaben. Bei einem tieferen Wert riskiert das Gemeinwesen, seine Infrastruktur zu vernachlässigen. Ein höherer Wert kann zu einer überdimensionierten Infrastruktur führen, die hohe Folgekosten generiert.“ In der Grafik entspricht diese Grenze der gestrichelten horizontalen Linie.

Dies ist der Wortlaut aus dem Vergleich der Kantons- und Gemeindefinanzen, veröffentlicht durch das Hochschulinstitut für Öffentliche Verwaltung (IDHEAP).

Die durchgezogene horizontale Linie bei 27.6% zeigt die Situation der Walliser Gemeinden, welche im Vergleich mit allen Schweizer Gemeinden beträchtliche Summen investieren (s. auch die Kennzahl „Investitionsanteil“ der KKAG).

Die Benotung 1 als schlechtester Wert deutet auf eine übermässige Investitionstätigkeit hin. Das Hauptrisiko von grossen Investitionen liegt bei den neuen strukturellen Folgekosten, welche langfristig anfallen. An dieser Stelle sei an Art. 10 VFFHGem verwiesen, der besagt: „*Finanzielle Transparenz bei Beschlüssen: Das Organ, das einen Beschluss fällen muss, der sofort oder später Ausgaben oder Einnahmen verursacht, muss über dessen Kosten, dessen Folgekosten, dessen Finanzierung und dessen Auswirkungen auf das finanzielle Gleichgewicht unterrichtet sein.*“ Die Anwendung dieser Gesetzesbestimmung erlaubt es, die zeitlichen Auswirkungen eines Investitions-Programmes aufzuzeigen und so die Investitionen hinsichtlich Wahl und Priorisierung zu steuern.

Einzig eine sehr detaillierte Analyse der getätigten Investitionen würde es ermöglichen, einige Gründe dieser Entwicklung ausfindig zu machen (Erneuerung vs. Neuinvestition aufgrund neuer Wünsche oder erhöhtem Bedarf unter anderem wegen der Bevölkerungszunahme, in welchen Bereichen fielen Investitionen an, neuer Investitions-Zyklus, eigene Investitionen vs. Beteiligung an regionalen/kantonalen Investitionen, neuer bindender/verpflichtender Gesetzes-Rahmen, technischer Fortschritt...).

Zwei Feststellungen im analysierten Zeitraum:

- Die Bruttoinvestition pro Einwohner hat sich in einer Spanne von Fr. Fr. 1'633.-- bis Fr. 1'323.-- bewegt.
- Die zwei grössten Investitionsblöcke sind der Bereich Verkehr und der Bereich Umwelt und Raumordnung. Zusammen machen diese beiden Bereiche im Durchschnitt 51.6% der Bruttoinvestitionen aus. An dritter Stelle folgt der Bereich Unterrichtswesen und Bildung. Sein Anteil an den Investitionen erstreckt sich im Betrachtungszeitraum auf durchschnittlich 14.3%.

## Exactitude de la prévision fiscale

### Description

Cet indicateur renseigne sur l'aptitude de la collectivité à prévoir les recettes fiscales avec exactitude. Reconnaissons que le produit de certains impôts est difficile à prévoir. Pensons notamment aux impôts sur les gains immobiliers ou aux impôts sur les successions. Par contre, on peut attendre des responsables qu'ils puissent mieux prévoir les recettes d'impôts comme l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et l'impôt sur le bénéfice et le capital des sociétés.

### Formule

$$\text{Exactitude de la prévision fiscale} = \frac{(\text{recettes fiscales budgétées} - \text{recettes fiscales effectives}) \times 100}{\text{recettes fiscales effectives}}$$

## Genauigkeit der Steuerprognose

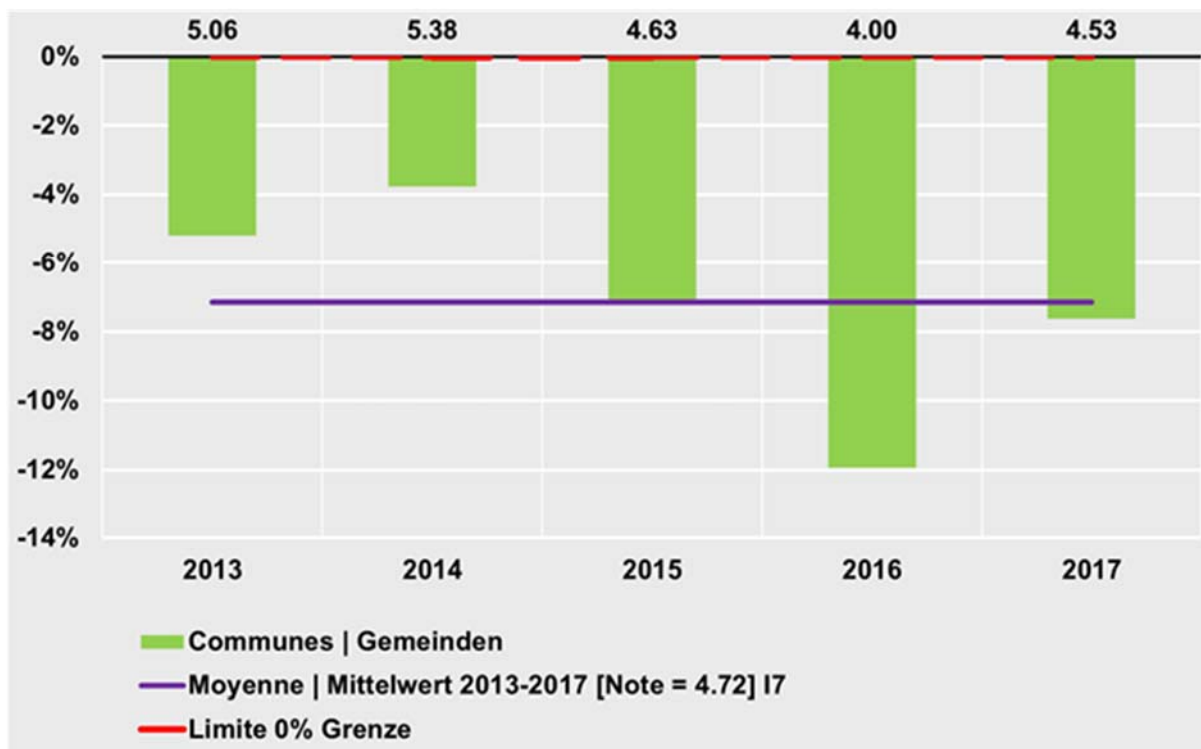
### Ausgangslage

Diese Kennzahl zeigt die Fähigkeit des Gemeinwesens, die Steuereinnahmen möglichst genau vorausszusehen. Es ist bekannt, dass gewisse Steuererträge nur schwierig zu budgetieren sind. Dies sind zum Beispiel die Vermögensgewinnsteuern oder die Erbschaftssteuern. Auf der anderen Seite sollten man von den Finanzverantwortlichen erwarten können, dass sie gewisse Steuereinnahmen wie die Einkommens- und Vermögenssteuern sowie die Ertrags- und Kapitalsteuern genauer budgetieren können.

### Formel

$$\text{Genauigkeit der Steuerprognose} = \frac{(\text{budgetierte Steuereinnahmen} - \text{effektive Steuereinnahmen}) \times 100}{\text{effektive Steuereinnahmen}}$$

Note [N]	Appréciation	Exactitude de la prévision fiscale [I7] Richtwerte der Genauigkeit der Steuerprognose (I7)	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Prévision exacte ou quasi exacte	-1,0% < I7 ≤ 1,0 %	Genau oder fast genaue Schätzung	N = 6
6 > N ≥ 5	Surestimation ou sous-estimation légère (non problématique)	1,0 % < I7 ≤ 1,8 % -5,5 % < I7 ≤ -1,0 %	Leichte Über- oder Unterschätzung (unproblematisch)	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Surestimation ou sous-estimation à surveiller	1,8 % < I7 ≤ 2,6 % -10,0 % < I7 ≤ -5,5 %	Zu überwachende Über- oder Unterschätzung	5 > N ≥ 4
N = 4	Sous-estimation à surveiller de près	I7 ≤ -10,0 %	Stark zu überwachende Unterschätzung	N = 4
4 > N ≥ 3	Surestimation à surveiller de près	2,6 % < I7 ≤ 3,4 %	Stark zu überwachende Überschätzung	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Surestimation problématique	3,4 % < I7 ≤ 4,2 %	Problematische Überschätzung	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Surestimation très problématique	4,2 % < I7 ≤ 5,0 %	Sehr problematische Überschätzung	2 > N ≥ 1
N = 1	Surestimation extrêmement problématique	5,0 % < I7	Extrem problematische Überschätzung	N = 1





## Commentaire

Le fait que, principe de prudence oblige, la sous-estimation est un moindre mal par rapport à une surestimation, l'écart de la sous-estimation est jugé moins sévèrement que celui de la surestimation. Ce mal nécessaire n'est pas propre aux communes valaisannes. Il est largement répandu.

La sous-estimation moyenne de 7.15% (ligne horizontale continue) laisse entrevoir une marge de progression même si, en cas d'amélioration de la prévision, la bonne surprise au moment du bouclage des comptes sera atténuée...revers de la médaille.

La note moyenne de 4.72, calculée sur la base de la moyenne des valeurs, signifie une sous-estimation à surveiller de près

Ce constat est, dans le cadre de comparaison avec d'autres communes ou de cantons, à relativiser en regard de l'évolution du cadre légal fiscal dans le canton du Valais. En effet, les pouvoirs publics ont dû composer : en 2003 avec le passage de la taxation bisannuelle praenumerando à la taxation annuelle postnumerando : avec 10 révisions fiscales de 2000 à 2016; avec une modification automatique de l'indexation en 2009. Tous ces éléments viennent s'ajouter à la difficulté de fond de l'exercice. De fait, il manque un vrai point de repère pour opérer des simulations. L'arrivée vraisemblablement par étape de 2020 à 2023 des incidences de la RFFA 17 VS qui succède au paquet fiscal 2017 (PF17 & RIEIII) ne va pas vraiment permettre de figer une base.

## Kommentar

Das Prinzip zur Vorsicht zeigt in der Tat, dass die Unterschätzung das geringere Übel ist als die Überschätzung. Eine Abweichung aus einer Unterschätzung wird weniger hart verurteilt als eine aus einer Überschätzung. Dies ist ein weit verbreitetes notwendiges Übel und ist nicht nur eine Eigenschaft bei den Walliser Gemeinden.

Die Unterschätzung von durchschnittlich 7.15% (horizontale Linie) deutet auf eine Steigerungs-Marge, auch wenn im Fall einer verbesserten Prognose die positive Überraschung beim Jahresabschluss abgeschwächt wird. Das ist die Kehrseite der Medaille.

Die Durchschnittsnote von 4.72, berechnet aus den Durchschnittswerten, bedeutet eine Unterschätzung, welche genauer zu überwachen ist.

In Anbetracht der Entwicklung der Steuergesetzgebung im Kanton Wallis ist dieser Umstand beim Vergleich mit anderen Gemeinden oder Kantonen zu relativieren. Die öffentliche Hand war in der Tat verschiedentlich gefordert: durch den Wechsel im 2003 von der zweijährigen Vergangenheits- zur jährliche Gegenwartsbesteuerung und andererseits, durch 10 Steuer-Revisionen von 2000 bis 2016, durch die automatische Indexierungs-Anpassung im 2009. Budgetieren ist ohnehin schon eine schwierige Übung, ohne dass solche Elemente auch noch hinzukommen. Es fehlen tatsächlich gute Eck- und Anhaltspunkte, um aussagekräftige Simulationen vornehmen zu können. Die Auswirkungen der STAF 17 VS, welche das Steuerpaket 2017 (SV17 & USRIII) ablöst, werden von 2020 bis 2023 voraussichtlich etappenweise eintreffen und werden es wahrlich nicht erlauben, eine Grundlage zu schaffen

## Intérêt moyen de la dette

### Description

Cet indicateur tente de cerner la performance d'un domaine essentiellement technique de la gestion financière d'une collectivité, celui de la gestion de trésorerie. Une gestion de trésorerie efficace permet de limiter les coûts de la dette et plus généralement permet aux communes d'être plus efficaces. Pour simplifier nous nous intéressons ici au taux d'intérêt moyen de la dette brute.

### Formule

Intérêt moyen de la dette

$$\frac{\text{Intérêts passifs} \times 100}{\text{moyenne de la dette brute en 1.1. et 31.12.}}$$

## Durchschnittliche Schuldzinsen

### Ausgangslage

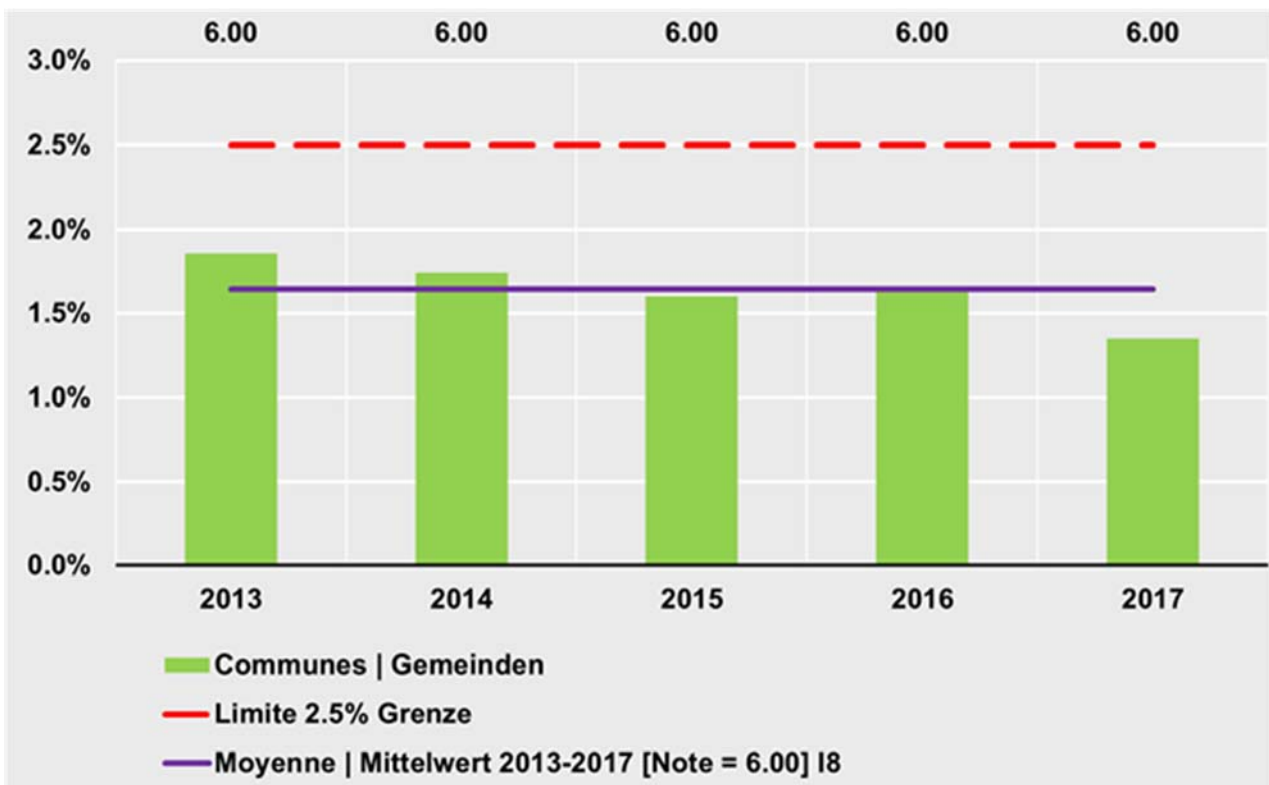
Diese Kennzahl versucht, die Leistung eines grundsätzlich technischen Bereiches der Haushaltführung eines Gemeinwesens zu erfassen, nämlich diejenige der Liquiditätsbewirtschaftung. Dank einer effizienten Liquiditätsbewirtschaftung können die Folgekosten der Verschuldung begrenzt werden und dadurch arbeiten die Gemeinden auch effizienter. Der Einfachheit halber beschränken wir uns auf die durchschnittlichen Zinsen auf den Bruttoschulden.

### Formel

Durchschnittliche Schuldzinsen

$$\frac{\text{Passivzinsen} \times 100}{\text{durchschnittliche Bruttoschulden per 1.1. und 31.12.}}$$

Note [N]	Intérêt moyen de la dette [I8]				Note [N]
	Appréciation	Richtwerte der Durchschnittlichen Schuldzinsen (I8)	Beurteilung		
N = 6	Très faible intérêt moyen	18 ≤ 2,5 %	Sehr tiefe Schuldzinsen	N = 6	
6 > N ≥ 5	Faible intérêt	2,5 % < 18 ≤ 3,5 %	Tiefe Schuldzinsen	6 > N ≥ 5	
5 > N ≥ 4	Intérêt acceptable	3,5 % < 18 ≤ 4,5 %	Vertretbare Schuldzinsen	5 > N ≥ 4	
4 > N ≥ 3	Intérêt déjà élevé	4,5 % < 18 ≤ 5,5 %	Hohe Schuldzinsen	4 > N ≥ 3	
3 > N ≥ 2	Intérêt potentiellement problématique	5,5 % < 18 ≤ 6,5 %	Sehr hohe Schuldzinsen	3 > N ≥ 2	
2 > N ≥ 1	Intérêt excessif	6,5 % < 18 ≤ 7,5 %	Problematische Schuldzinsen	2 > N ≥ 1	
N = 1	Intérêt exorbitant	7,5 % < 18	Übermässige Schuldzinsen	N = 1	



## Commentaire

La tendance baissière depuis 2013, d'un intérêt de la dette inférieure à la limite de 2.5% (interligne discontinue), se confirme en 2017 avec même un saut de -0.31%. Cette situation est à mettre en regard de la capacité des communes valaisannes à emprunter de l'argent avec des taux exceptionnellement très bas. De plus, dans la majeure partie des cas, les emprunts sont renouvelés avec des durées bien plus importantes que par le passé. Fait nouveau en 2017, les communes ont pu rembourser une partie des dettes (voir commentaire sur l'indicateur autofinancement de l'investissement net). Durant la période 2013 à 2017, les emprunts à long terme ont augmenté de plus de 254.1 millions alors que ceux à court terme ont régressé de 16.8 millions. Grâce en partie à ces deux facteurs (taux et durée), la gestion de la trésorerie des communes valaisannes peut être qualifiée d'excellente et bénéficie d'une note moyenne de 6.

## Kommentar

Seit 2013 zeigt der Schuldzins sinkende Tendenz und liegt unter der Grenze von 2.5% (gestrichelte Linie), was im 2017 mit sogar einem Sprung von -0.31% bestätigt wird. Dies zeigt, dass die Walliser Gemeinden in der Lage sind, Gelder mit wahrlich sehr tiefen Zinsen ausleihen zu können. Zudem wurden die Kredite in den meisten Fällen mit wesentlich längeren Laufzeiten als in der Vergangenheit verlängert. Neu im Jahr 2017 war, dass die Gemeinden einen Teil ihrer Schulden zurückzahlen konnten (siehe Kommentar zur Selbstfinanzierungskennzahl der Nettoinvestitionen). Im Zeitraum von 2013 bis 2017 stiegen die langfristigen Darlehen um mehr als 254.1 Millionen, während die kurzfristigen Darlehen um 16.8 Millionen zurückgingen. Dank diesen beiden Elementen (Zinssatz und Laufzeit) kann die Liquiditätsbewirtschaftung der Walliser Gemeinden als ausgezeichnet bezeichnet werden und verdient eine Durchschnittsnote von 6.

## Indicateurs globaux

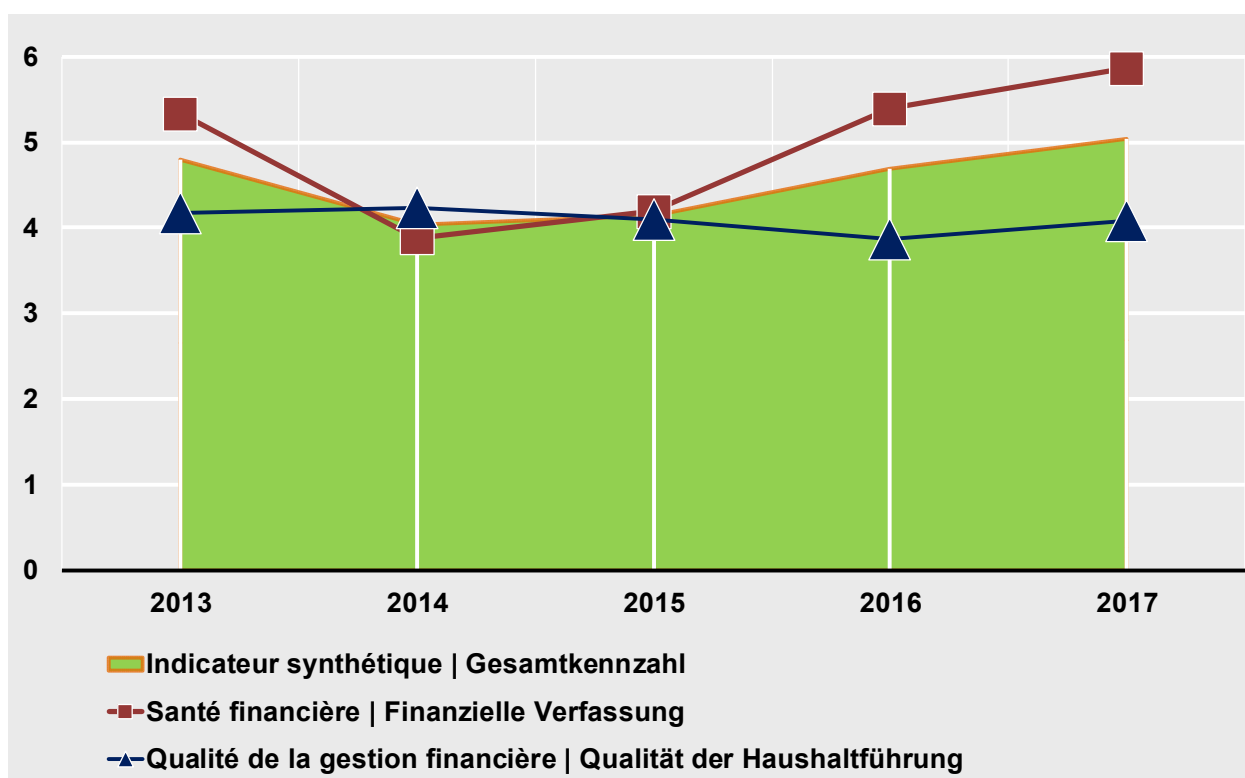
### Description

Les notes obtenues pour chacun des huit indicateurs présentés ci-dessus sont consolidées en trois indicateurs globaux. Pour consolider, on procède par pondération en fonction de l'importance de chaque indicateur pour saisir l'évolution annuelle. L'**indicateur de santé financière** consolide les résultats des indicateurs 'couverture des charges' (pondération de 2), 'autofinancement de l'investissement net' (2), 'engagements nets supplémentaires' (2) et 'poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales' (1). L'**indicateur de qualité de la gestion financière** consolide les résultats des indicateurs 'maîtrise des dépenses courantes par habitant' (pondération de 2), 'effort d'investissement' (2), 'exactitude de la prévision fiscale' (1) et 'intérêt moyen de la dette' (1). Finalement, l'**indicateur synthétique** reflète à la fois la santé financière (pondération 7/13) et la qualité de la gestion financière (6/13). Il permet de qualifier d'un chiffre la situation financière.

## Gesamtkennzahl

### Beschreibung

Die Noten für jede der oben beschriebenen acht Kennzahlen werden in drei Gesamtkennzahlen zusammengefasst. Dazu werden die einzelnen Kennzahlen nach ihrer Wichtigkeit gewichtet, um die jährliche Entwicklung zu erfassen. Die **Finanzielle Verfassung** fasst die Resultate der Kennzahlen „Deckung des Aufwands“ (Gewichtung 2), „Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen“ (2), „zusätzliche Nettoverpflichtungen“ (2) und „Nettozinsbelastung im Verhältnis zu den Steuereinnahmen“ (1) zusammen. Die **Qualität der Haushaltsführung** fasst die Resultate der Kennzahlen „Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner“ (Gewichtung 2), „Investitionsanstrengung“ (2), „Genauigkeit der Steuerprognose“ (1) und „durchschnittliche Schuldzinsen“ (1) zusammen. Die **Gesamtkennzahl** spiegelt schlussendlich die finanzielle Verfassung (Gewichtung 7/13) und die Qualität der Haushaltsführung (6/13) wieder. Sie erlaubt es, die finanzielle Situation mit einer Zahl darzustellen.



## Commentaire

La note de l'indicateur sur la santé financière, représentée par des marqueurs en forme de carré dans le graphique ci-dessous, atteint avec 5.86 son point culminant sur la période analysée, en progression pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive.

La progression constante du résultat 2017 (5.86) par rapport à 2016 (5.39) et surtout 2014 (3.88) tendrait à démontrer que les effets provoqués par une période d'investissements très importante sont absorbés. Les notes des indicateurs de l'autofinancement de l'investissement net et des engagements nets supplémentaires s'améliorent sensiblement depuis l'année plancher de 2014. Elles ne peuvent se maintenir à ce haut niveau qu'avec une gestion optimale des investissements.

La qualité de la gestion financière, représentée par les marqueurs en forme de triangle, évolue dans une fourchette relativement étroite entre 4.23 et 3.87 pour la période sous revue. Ce plafonnement de valeur est dû comme pour l'indicateur de la santé financière à un excès d'investissements. L'indicateur de l'effort d'investissements qui ne descend pas en dessous de 27.6% sur la période sous revue plombe le résultat de celui de la qualité de gestion financière. Actuellement dans les communes valaisannes, chaque fois que cinq francs sont dépensés, un franc est consacré aux investissements. Dans un cadre normal, recommandé par l'IDHEAP, il faut dépenser dix francs pour consacrer un franc aux investissements.

In fine l'indicateur synthétique, représenté par l'aire verte, se bonifie depuis 2014 pour se situer à 5.04 en 2017. La note moyenne quant à elle se situe à 4.54.

## Kommentar

Die Kennzahlen-Benotung über die finanzielle Verfassung, welche in der Graphik mit einem Rechteck gezeichnet ist, erreicht im analysierten Zeitraum mit 5.86 seinen Spitzenwert und ist eine Steigerung im dritten Jahr in Folge.

Die konstante Steigerung des Ergebnisses im 2017 (5.86) gegenüber 2016 (5.39) und insbesondere 2014 (3.88) zeigt tendenziell, dass die Effekte, welche eine Periode mit sehr grossen Investitionen bewirken, absorbiert wurden. Die Benotungen der Selbstfinanzierungs-Kennzahl der Nettoinvestitionen und der Nettoverpflichtungen verbessern sich spürbar seit 2014. Sie können sich nur mit einer optimalen Investitionsbewirtschaftung auf diesem hohen Niveau halten.

Die Qualität der Haushaltführung (s. Linie mit Dreiecken) entwickelt sich im Berichtszeitraum in einer relativ engen Spanne zwischen 4.23 und 3.87. Diese Plafonierung der Benotung ist wie bei der Kennzahl „Finanzielle Verfassung“ einer extremen Investitionstätigkeit zu verdanken. Die Kennzahl „Investitionsanstrengung“, die im Berichtszeitraum nicht unter 27.6% fiel, ist das Ergebnis der Qualität der Haushaltführung. Bei den Walliser Gemeinden sieht es aktuell so aus, dass von fünf ausgegebenen Franken einer auf Investitionen entfällt. Im Normalfall sollte laut Empfehlung der IDHEAP ein Franken auf zehn für Investitionen verwendet werden.

Letztendlich verbessert sich die als grüne Fläche dargestellte Gesamtkennzahl seit 2014 und erreicht 5.04 im 2017. Der Durchschnittswert liegt bei 4.54.

## 4.19 Indicateurs CACSFC

Ce chapitre traite les indicateurs de la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales (CACSFC).

### Degré d'autofinancement

#### Description

Le degré d'autofinancement détermine la part des revenus affectée au financement des investissements nouveaux. Un degré inférieur à 100% est l'indice d'une augmentation de l'endettement ; un degré supérieur à 100% est l'indice du désendettement. Des valeurs situées entre 70 et 100% sont l'indice d'une augmentation de l'endettement supportable.

#### Formule

$$\text{Degré d'autofinancement} = \frac{\text{Marge d'autofinancement disponible} \times 100}{\text{investissements nets}}$$

## 4.19 Kennzahlen KKAG

Dieses Kapitel behandelt die Kennzahlen der Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (KKAG).

### Selbstfinanzierungsgrad

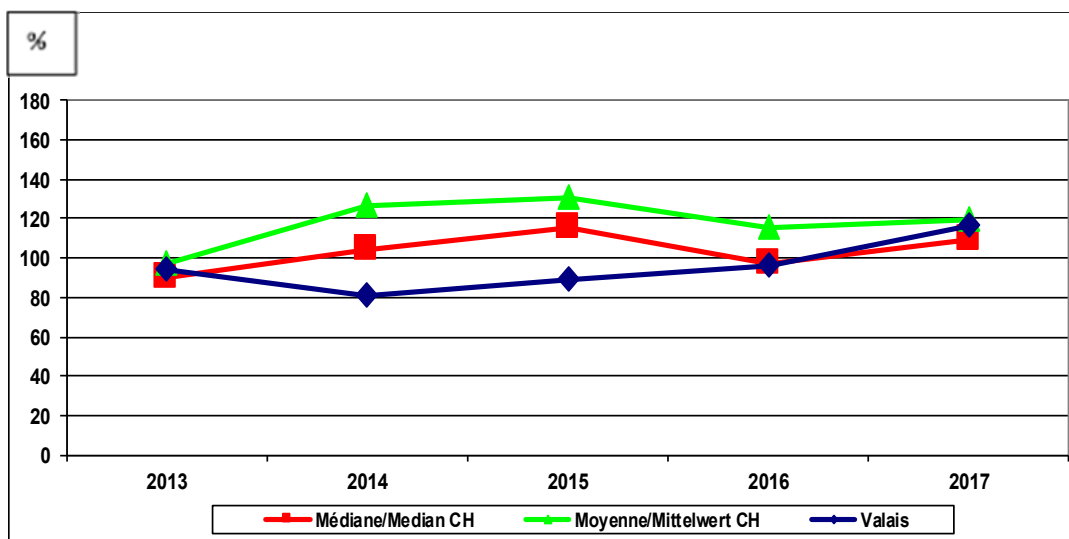
#### Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbst erwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100%, können Schulden abgebaut werden. Werte zwischen 70 und 100% bedeuten eine noch verantwortbare Neuverschuldung.

#### Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsgrad} = \frac{\text{Verfügbare Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Résultat	Appréciation	Degré d'autofinancement Selbstfinanzierungsgrad	Beurteilung	Ergebnis
<b>Idéal</b>	Diminution de l'endettement	$x \geq 100,00$	% Réduction der Verschuldung	<b>ideal</b>
<b>Bon à acceptable</b>	Augmentation supportable de l'endettement	$100,00 \% > x \geq 70,00$	% Zumutbare Erhöhung der Verschuldung	<b>gut bis vertretbar</b>
<b>Problématique</b>	Augmentation importante de l'endettement	$70,00 \% > x$	Erhebliche Erhöhung der Verschuldung	<b>problematisch</b>



#### Commentaire

- CH – Après le très léger repli de 2016, la moyenne progresse à 119.9%. Elle reste bien installée dans l'appréciation « idéale ».
- VS – L'indicateur progresse lentement mais sûrement. Avec 116.6% il passe résolument dans l'appréciation « idéale » de 100% et ce malgré des volumes d'investissements largement supérieurs à ceux réalisés par les communes des autres cantons (voir indicateur quotité d'investissement).

#### Kommentar

- CH - Nach einem ganz leichten Knick im 2016 steigt der Mittelwert auf 119.9% und reiht sich wieder in den Bewertungsbereich „ideal“ ein.
- VS - Die Kennzahl steigt Schritt für Schritt. Mit 116.6% überschreitet sie die Schwelle zum "Ideal"-Wert von 100%, und das trotz eines überaus hohen Investitionsvolumens, das deutlich über jenem der Gemeinden anderer Kantone liegt (vgl. die Kennzahl „Investitionsanteil“).

## Capacité d'autofinancement

### Description

La capacité d'autofinancement caractérise la capacité, respectivement la marge financière dont une commune dispose. Une part inférieure à 10% est l'indice d'une faible capacité d'investissement. Les valeurs supérieures à 20% sont l'indice d'une bonne capacité d'investissement.

### Formule

$$\text{Capacité d'autofinancement} = \frac{\text{Marge d'autofinancement disponible} \times 100}{\text{revenus financiers}}$$

## Selbstfinanzierungskapazität

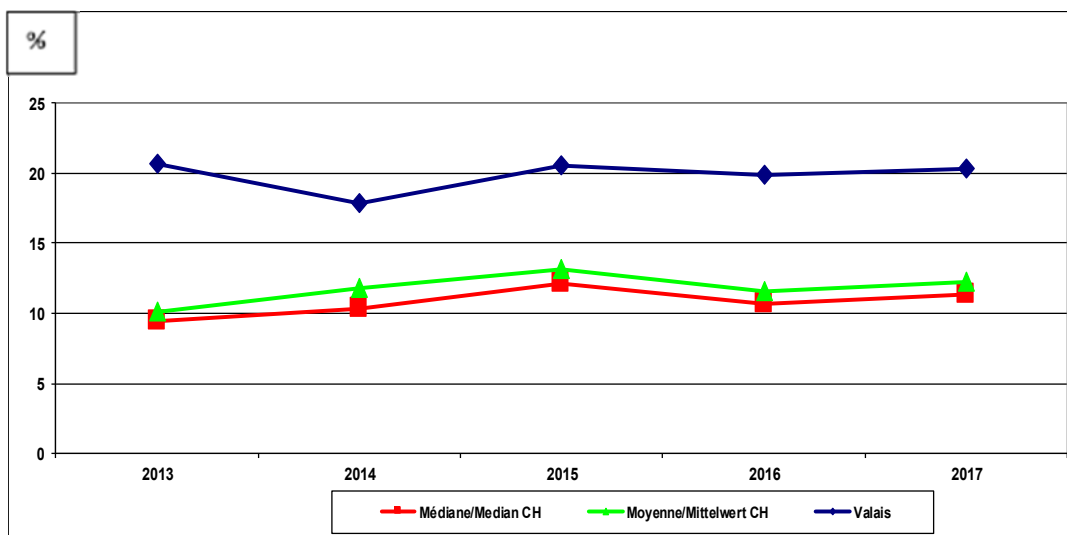
### Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Ein Anteil unter 10% weist auf eine schwache Investitionskraft hin. Werte über 20% zeugen von einer guten Investitionskapazität.

### Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsanteil} = \frac{\text{Verfügbare Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Capacité d'autofinancement	Selbstfinanzierungsanteil	Beurteilung	Ergebnis
<b>Bonne</b>	Forte capacité d'autofinancement	$x \geq 20,00 \%$	$x \geq 20,00 \%$	Hohe Selbstfinanzierungskapazität	<b>gut</b>
<b>Moyenne</b>	Capacité d'autofinancement normale	$20,00 \%$	$x \geq 10,00 \%$	Normale Selbstfinanzierungskapazität	<b>mittel</b>
<b>Faible</b>	Faible capacité d'autofinancement	$10,00 \%$	$x$	Schwache Selbstfinanzierungskapazität	<b>schwach</b>



### Commentaire

- CH – Après le pic de la vague en 2015, la moyenne se stabilise à 12.2% dans un trend haussier.
- VS – A l'exception de 2014, l'indicateur a tutoyé la barre de l'appréciation « bonne ». Aujourd'hui, avec 20.3% il passe le cap pour s'y implanter formellement.

### Kommentar

- CH - Nach dem Höhepunkt im 2015 stabilisiert sich der Mittelwert mit steigender Tendenz bei 12.2%.
- VS - Mit Ausnahme von 2014 bewegt sich die Kennzahl im Bewertungsbereich "gut". Mit derzeit 20.3% ist sie dabei, sich mit Nachdruck zu etablieren.

## Quotités des intérêts

### Description

La quotité des intérêts est considérée comme faible jusqu'à 2%; dès 5%, elle est déjà élevée, et à partir de 8% elle est considérée comme très élevée.

Le calcul de la SFC s'écarte du calcul de la CACSFC pour le calcul des intérêts. Le calcul de la SFC correspond au total des intérêts passifs diminués des intérêts bancaires et des créances, des placements du patrimoine financier ainsi que des revenus des immeubles du patrimoine financier. Pour la CACSFC le calcul correspond aux intérêts passifs, diminués des revenus des biens, diminués eux des charges des immeubles et domaine du patrimoine financier.

### Formule

$$\text{Quotité des intérêts} = \frac{\text{Intérêts nets} \times 100}{\text{revenus financiers}}$$

## Zinsbelastungsanteil

### Ausgangslage

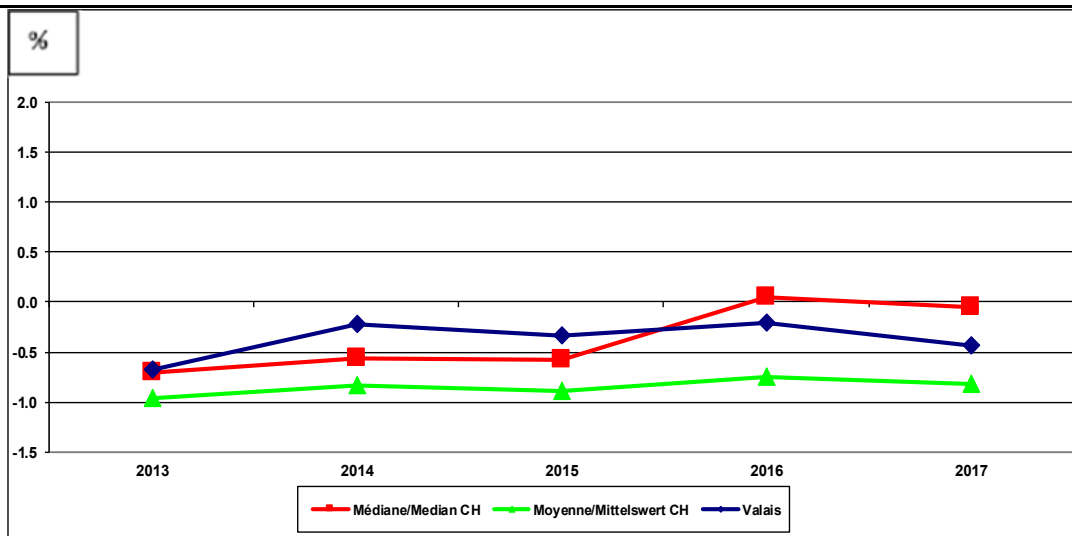
Ein Zinsbelastungsanteil bis 2% gilt noch als klein, ab 5% jedoch bereits als hoch und über 8% als sehr hoch.

Die Berechnung der SGF bei den Zinsen ist nicht identisch mit jener der KKAG. Jene der SGF entspricht dem Total der Passivzinsen abzüglich der Zinsen auf Bankkonten und Guthaben sowie dem Total der Zinsen und Erträge aus Anlagen und Immobilien des Finanzvermögens. Bei der KKAG hingegen entspricht die Berechnung den Passivzinsen abzüglich die Vermögenserträge, vermindert um den Aufwand für Liegenschaften des Finanzvermögens.

### Formel

$$\text{Zinsbelastungsanteil} = \frac{\text{Nettozinsen} \times 100}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Quotité des intérêts Zinsbelastungsanteil	Beurteilung	Ergebnis
Idéal	Quotité faible	x ≤ 2,00 %	tiefer Anteil	ideal
Bon à acceptable	Quotité moyenne	2,00 % < x ≤ 5,00 %	mittlerer Anteil	gut bis vertretbar
Insuffisant	Quotité forte	5,00 % < x ≤ 8,00 %	hoher Anteil	ungenügend
Problématique	Quotité très forte	8,00 % < x	sehr hoher Anteil	problematisch



### Commentaire

- CH – La quotité des intérêts reste négative – 0.8%. Cela signifie que les revenus des placements (mobilier et immobilier) sont supérieurs aux intérêts passifs (emprunts et comptes courants) et aux charges des immeubles du patrimoine financier (PF).
- VS – La formule valaisanne de l'indicateur exclut les charges des immeubles du PF. L'indicateur devrait de ce fait être meilleur. Sur le terrain, cette réalité ne se retrouve pas. Néanmoins, en-dessous de la barre du zéro – 0.4%, l'appréciation « faible » est retenue.

### Kommentar

- CH – Der Zinsbelastungsanteil ist negativ – 0.8%. Das heisst, dass die Zinsen für Anlagen (Mobilen und Immobilien) über den Passivzinsen (Darlehen und Kontokorrente) und über den Kosten für Immobilien des Finanzvermögens (FV) liegen.
- VS - In der Berechnung dieser Kennzahl sind im Wallis die Kosten für Immobilien des FV nicht enthalten. Somit müsste diese Kennzahl besser sein, was aber so nicht der Fall ist. Nichtsdestotrotz liegt sie unter der Nullgrenze -0.4% und gilt somit als „schwach“.



### Endettement brut par rapport aux revenus

#### Description

L'endettement brut par rapport aux revenus mesure en pour-cent la part des revenus nécessaire à l'amortissement intégral de la dette brute.

Un endettement supérieur à 200% est considéré comme critique ; les valeurs de 100% ou inférieures sont considérées comme bonnes.

#### Formule

$$\text{Endettement brut} = \frac{\text{dettes avec intérêts} \times 100}{\text{revenus financiers}}$$

### Bruttoverschuldungsanteil

#### Ausgangslage

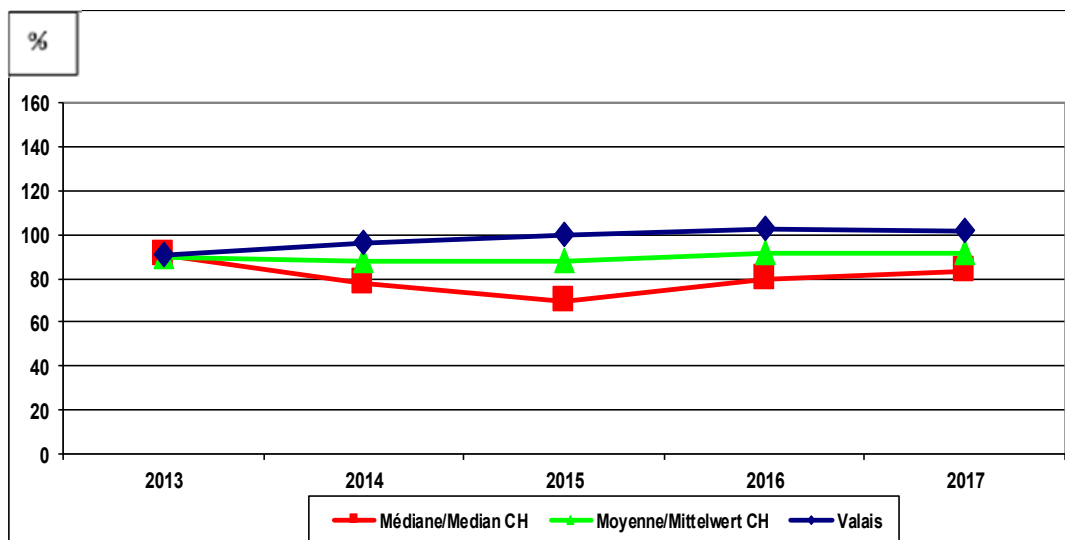
Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.

Die Verschuldung gilt als kritisch, wenn der Schwellenwert über 200% liegt; Werte von 100% und tiefer werden als gut eingestuft.

#### Formel

$$\text{Bruttoverschuldungsanteil} = \frac{\text{Schulden mit Zinsen} \times 100}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Dette brute sur les revenus Bruttoverschuldungsanteil	Beurteilung	Ergebnis
<b>Très bon</b>	Endettement brut faible	$x \leq 50,00 \%$	Kleine Bruttoverschuldung	<b>sehr gut</b>
<b>Bon</b>	Endettement brut mesuré <b>50,00 %</b>	$x \leq 100,00 \%$	Angemessene Bruttoverschuldung	<b>gut</b>
<b>Moyen</b>	Endettement brut important <b>100,00 %</b>	$x \leq 150,00 \%$	Grosse Bruttoverschuldung	<b>mittel</b>
<b>Mauvais</b>	Endettement brut très important <b>150,00 %</b>	$x \leq 200,00 \%$	Sehr grosse Bruttoverschuldung	<b>schlecht</b>
<b>Critique</b>	Endettement brut excessif <b>200,00 %</b>	$x$	Ausserordentlich grosse Bruttoverschuldung	<b>kritisch</b>



#### Commentaire

- CH – L'indicateur évolue dans une marge restreinte de 4.2% depuis 2013. Le taux de 91.8% reflète l'appréciation « bon » soit un endettement brut mesuré à quelques encablures seulement de la limite de 100% d'un endettement brut important.
- VS – L'indicateur se péjore en continu de 2013 à 2016. Avec 101.6% en 2017, il s'améliore de peu tout en restant dans l'appréciation « moyen ».

#### Kommentar

- CH - Die Kennzahl bewegt sich seit 2013 in einer engen Bandbreite von 4.2%. Bei 91.8% fällt die Bewertung „gut“, d.h. als angemessene Bruttoverschuldung aus, nur wenige Prozentpunkte unter der Grenze zu einer grossen Bruttoverschuldung (100%).
- VS - Die Kennzahl verschlechtert sich von 2013 bis 2016 kontinuierlich. Mit 101.6% verbessert sie sich im 2017 leicht und verbleibt im Bewertungsbereich „mittel“.

## Quotité d'investissement

### Description

La quotité d'investissement mesure l'activité au niveau des investissements et son effet sur l'endettement net. Une quotité inférieure à 10% fait état d'une activité faible, celle entre 10 et 20% d'une activité moyenne, celle entre 20 et 30% d'une activité importante et, celle supérieure à 30%, d'une activité très importante au niveau des investissements.

### Formule

$$\text{Quotité d'investissement} = \frac{\text{investissement brut x 100}}{\text{dépenses financières libres}}$$

## Investitionsanteil

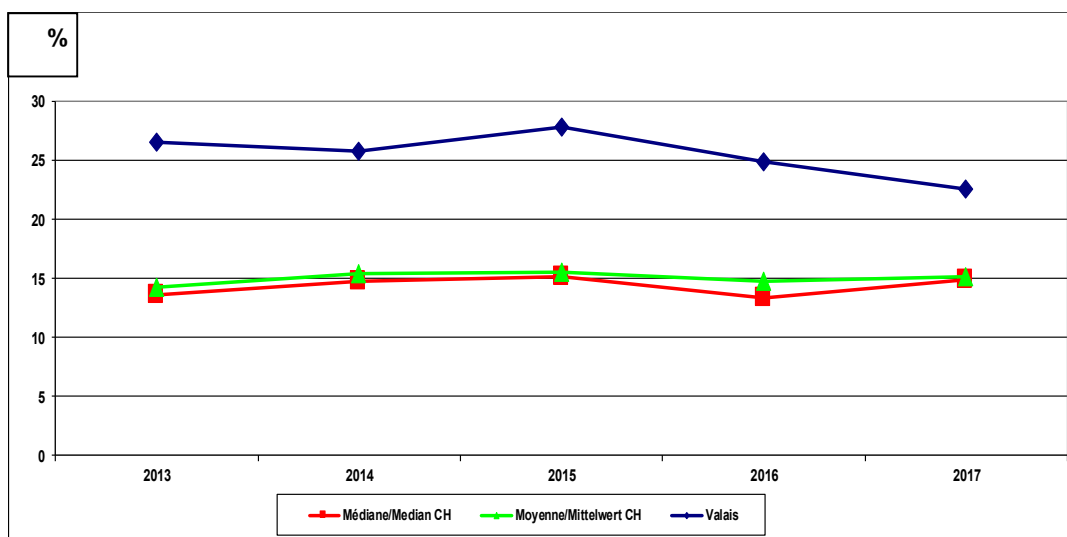
### Ausgangslage

Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung. Ein Wert unter 10% weist auf eine schwache, von 10 – 20% auf eine mittlere, von 20 – 30% auf eine starke und über 30% auf eine sehr starke Investitionstätigkeit hin.

### Formel

$$\text{Investitionsanteil} = \frac{\text{Bruttoinvestitionen x 100}}{\text{Finanzwirksame Ausgaben}}$$

Résultat	Appréciation	Quotité d'investissement	Investitionsanteil	Beurteilung	Ergebnis
<b>Très bon</b>	Activité d'investissement faible	x ≤ 10,00 %	x ≤ 10,00 %	Geringe Investitionstätigkeit	<b>sehr gut</b>
<b>Bon</b>	Activité d'investissement moyenne	10,00 % < x ≤ 20,00 %	x ≤ 20,00 %	Angemessene Investitionstätigkeit	<b>gut</b>
<b>Mauvais</b>	Activité d'investissement importante	20,00 % < x ≤ 30,00 %	x ≤ 30,00 %	Grosse Investitionstätigkeit	<b>schlecht</b>
<b>Critique</b>	Activité d'investissement très importante	30,00 % < x	x	Sehr grosse Investitionstätigkeit	<b>kritisch</b>



### Commentaire

- CH – L'indicateur indique une activité moyenne d'investissement dans des volumes très réguliers. 15.1% en 2017.
- VS – L'activité d'investissement de 22.5% est à considérer comme importante. Elle est très largement au-dessus des valeurs suisses. Elle influe directement sur l'indicateur du degré d'autofinancement. Attention à la maîtrise des charges induites. Elle marque un fléchissement pour la 2<sup>ème</sup> année consécutive et tombe au niveau de 2009.

### Kommentar

- CH - Die Kennzahl zeigt im 2017 mit 15.1% eine durchschnittliche Investitionstätigkeit bei einem sehr regelmässigen Volumen.
- VS - 22.5% ist als grosse Investitionstätigkeit zu betrachten. Sie liegt sehr stark über den Schweizer Werten. Sie hat direkten Einfluss auf die Kennzahl Selbstfinanzierungsgrad. Besondere Beachtung zu schenken ist den Folgekosten, die sich daraus ergeben können. Er nimmt zum zweiten Mal in Folge und fällt auf das Niveau von 2009.

## Endettement net / fortune nette

### Description

L'endettement net par habitant est une donnée également utilisée pour apprécier l'endettement. La qualité de cet indicateur dépend de l'évaluation correcte du patrimoine financier. Une part de 5'000 francs est considérée comme très élevée.

Dès l'année 2010, la population au 31.12 correspond à la STATPOP. Le nombre d'habitants de l'indicateur correspond à la population STATPOP année N-1.

### Formule

$$\text{Endettement net / fortune nette} = \frac{\text{dette nette / fortune nette} \times 100}{\text{population au 31.12 N-1}}$$

## Nettoschuld / Nettovermögen

### Ausgangslage

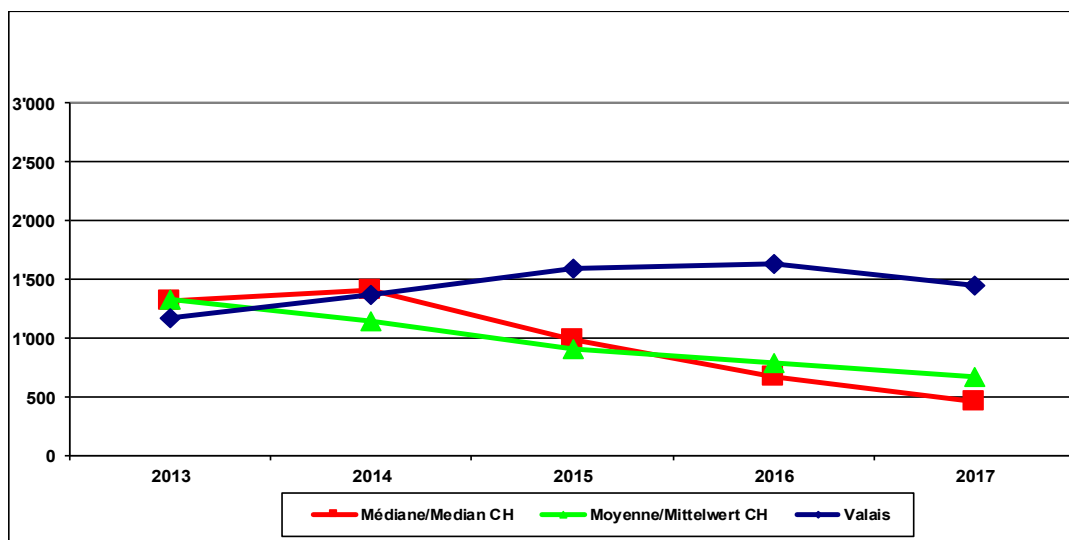
Die Nettoschuld pro Einwohner wird auch oft als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Die Aussagekraft dieser Kennzahl hängt allerdings von der richtigen Bewertung des Finanzvermögens ab. Mit über 5'000 Franken gilt diese als sehr hoch.

Seit 2010 entspricht die Bevölkerungszahl der STATPOP per 31.12. Diese Kennzahl berücksichtigt die Bevölkerungszahl der STATPOP des Jahres N-1.

### Formel

$$\text{Nettoschuld / Nettovermögen} = \frac{\text{Nettoschuld / Nettovermögen} \times 100}{\text{Einwohnerzahl am 31.12. N-1}}$$

Résultat	Appréciation	Endettement net par habitant Nettoschuld pro Einwohner		Beurteilung	Ergebnis
<b>Très bon</b>	Endettement faible	x	≤ 1'000	Geringe Verschuldung	<b>sehr gut</b>
<b>Bon</b>	Endettement mesuré	1'000 < x	≤ 3'000	Angemessene Verschuldung	<b>gut</b>
<b>Mauvais</b>	Endettement important	3'000 < x	≤ 5'000	Grosse Verschuldung	<b>schlecht</b>
<b>Critique</b>	Endettement très important	5'000 < x		Sehr grosse Verschuldung	<b>kritisch</b>



### Commentaire

- CH – Le niveau de l'endettement s'installe confortablement dans l'appréciation « faible » avec Fr. 677.-- Il diminue sans discontinuer depuis 2013.
- VS – La tendance valaisanne évolue à l'opposé depuis 2013 avant de se reprendre un peu en 2017 avec Fr. 1'446.--. L'appréciation reste quant à elle solidement ancrée dans la zone « mesuré ».

### Kommentar

- CH - Das Niveau der Verschuldung bewegt sich mit Fr. 677.-- im Bereich „gering“. Es nimmt seit 2013 kontinuierlich ab.
- VS - Der Trend im Wallis hat sich seit 2013 gegenläufig entwickelt, bevor er sich nun im 2017 mit Fr. 1'446.-- ein wenig erholt. Die Bewertung bleibt damit solide im Bereich „angemessen“.

## Constat général

Globalement, l'appréciation de 5 des 6 indicateurs des communes valaisannes est plus faible que celle des communes suisses. La quotité d'investissement est classée négativement pour tenir compte du danger que représentent les charges induites des infrastructures.

L'indicateur de la capacité d'autofinancement apprécié « bon » dénote pour les communes valaisannes de disponibilités supérieures affectables aux investissements. Dites collectivités utilisent donc ce potentiel qui se traduit par une forte activité d'investissements. Conséquence évidente, la valeur de l'indicateur degré d'autofinancement est légèrement en dessous de celle dégagée au niveau Suisse.

## Données de la CACSFC

Les cantons transmettent à la CACSFC les données consolidées de leurs communes pour les différents indicateurs. Les valeurs de ces derniers sont tributaires : de la fiscalité, de la répartition des tâches entre le canton et les communes, de la politique cantonale de subventionnement, de l'importance du volume de la péréquation intercommunale, de l'octroi d'aide spécifique dans le cadre de processus de fusion, etc... La liste n'est pas exhaustive. Une comparaison de la valeur n'est ainsi pas pertinente en soi à défaut d'obtenir une multitude d'informations complémentaires qui permettraient d'isoler ces particularités et qui n'aboutirait de toute façon pas à une vision comparative propre. Par contre, nous pouvons comparer l'évolution de l'indicateur des communes valaisannes par rapport à la moyenne et la médiane suisse calculée mathématiquement, c'est-à-dire, le total des valeurs consolidées sur les 26 cantons. Ce benchmark permet uniquement de constater si l'évolution depuis 2013 suit ou s'écarte du trend constaté au niveau suisse.

## 4.20 Conclusions

Les chiffres pertinents de l'exercice 2017 :

- Fr. 391.3 millions de marge d'autofinancement ;
- plus de Fr. 63.4 millions d'excédent de revenu ;
- des investissements bruts à hauteur de Fr. 448.7 millions ; (respectivement nets pour Fr. 337.2 millions) ;
- avec Fr. 54.1 millions, le premier excédent de financement après 4 exercices négatifs.

Les appréciations des 5 indicateurs financiers progressent de deux points par rapport à 2016.

Par rapport à l'exercice 2016 les charges financières progressent de 1.3%, les revenus financiers de 1.8% et la marge d'autofinancement de 4.1% ; les investissements nets regressent de 14.6%.

Les appréciations croisées des autres indicateurs de l'IDHEAP et de la CACSFC confirment cette bonne santé financière.

## Allgemeine Feststellung

Bei den Walliser Gemeinden insgesamt fallen die Beurteilungen bei 5 der 6 Kennzahlen schwächer aus als bei den übrigen Schweizer Gemeinden. Der Investitionsanteil wird als negativ eingestuft, um die Risiken, welche die Infrastrukturkosten beinhalten, zu berücksichtigen.

Die für die Walliser Gemeinden mit „gut“ bewertete Selbstfinanzierungskapazität deutet auf einen höher verfügbaren Spielraum für Investitionen hin. Diese Körperschaften nutzen dieses Potential, welches sich dann in einer starken Investitionstätigkeit niederschlägt. Als Folge liegt der Selbstfinanzierungsgrad leicht unter jenem im schweizerischen Vergleich.

## Angaben der KKAG

Die Kantone übermitteln der KKAG zu den verschiedenen Kennzahlen die zusammengefassten Angaben ihrer Gemeinden. Diese Werte sind abhängig von der Steuerpolitik, der Aufgabenverteilung zwischen dem Kanton und den Gemeinden, der kantonalen Subventionspolitik, der Bedeutung des interkommunalen Finanzausgleich-Volumens, der Ausrichtung von spezifischen Unterstützungsbeiträgen im Rahmen von Fusionen, usw. Die Liste ist nicht abschliessend. Ein Vergleich der Werte ist so recht wenig aussagekräftig. Selbst wenn man eine Vielzahl von Zusatz-Informationen erhält, womit diese Besonderheiten isoliert würden, führt es nicht zu einer sauber vergleichbaren Betrachtungsweise. Hingegen können wir anhand von rein mathematisch ermittelten Durchschnitts- und Medianwerten die Entwicklung der Kennzahlen der Walliser Gemeinden mit jenen der 26 Kantone insgesamt vergleichen. Dieser Benchmark lässt so zumindest erkennen, ob die Entwicklung seit 2013 dem schweizerischen Trend folgt oder von diesem abweicht.

## 4.20 Schlussfolgerungen

Die Merkmale der Rechnung 2017:

- Fr. 391.3 Millionen Selbstfinanzierungsmarge;
- über Fr. 63.4 Millionen Ertragsüberschuss;
- Bruttoinvestitionen von Fr. 448.7 Millionen (bzw. netto Fr. 337.2 Millionen netto),
- mit Fr. 54.1 Millionen der erste Finanzierungsüberschuss nach 4 Rechnungsjahren mit Fehlbeiträgen.

Die Bewertungen der 5 Finanzkennzahlen steigen im Vergleich zu 2016 um 2 Punkte.

Im Vergleich zur Rechnung 2016 nehmen der Finanzaufwand um 1.3%, der Finanzertrag um 1.8% und die Selbstfinanzierungsmarge um 4.1% zu; die Nettoinvestitionen gehen um 14.6% zurück.

Die Bewertungen der übrigen Kennzahlen der IDHEAP und der KKAG bestätigen diese gesunde Finanzlage.

## 5 PÉRÉQUATION

### 5.1 Péréquation

Bases légales : Loi sur la péréquation financière intercommunale (LPFI – RSVS 613.1) et ordonnance sur la péréquation financière intercommunale (OPFI).

Le schéma ci-dessous synthétise pour l'année 2017 les volumes et le financement de la péréquation.

Source : Office cantonal de statistique et de péréquation.

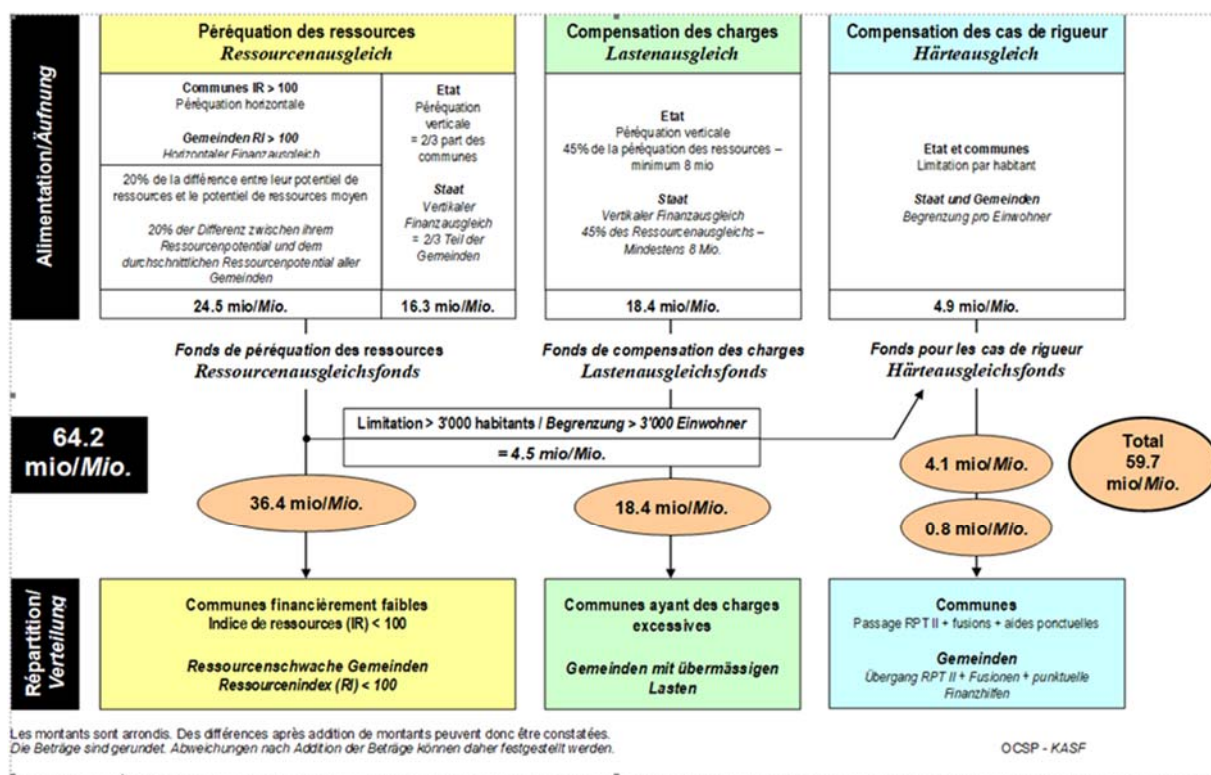
## 5 FINANZAUSGLEICH

### 5.1 Finanzausgleich

Gesetzesgrundlage: Gesetz über den interkommunalen Finanzausgleich (GIFA - SGS/VS 613.1) und Verordnung über den interkommunalen Finanzausgleich (VIFA).

Das nachfolgende Schema zeigt die Beträge und die Finanzierung des Finanzausgleichs für das Jahr 2017.

Quelle : Kantonales Amt für Statistik und Finanzausgleich.



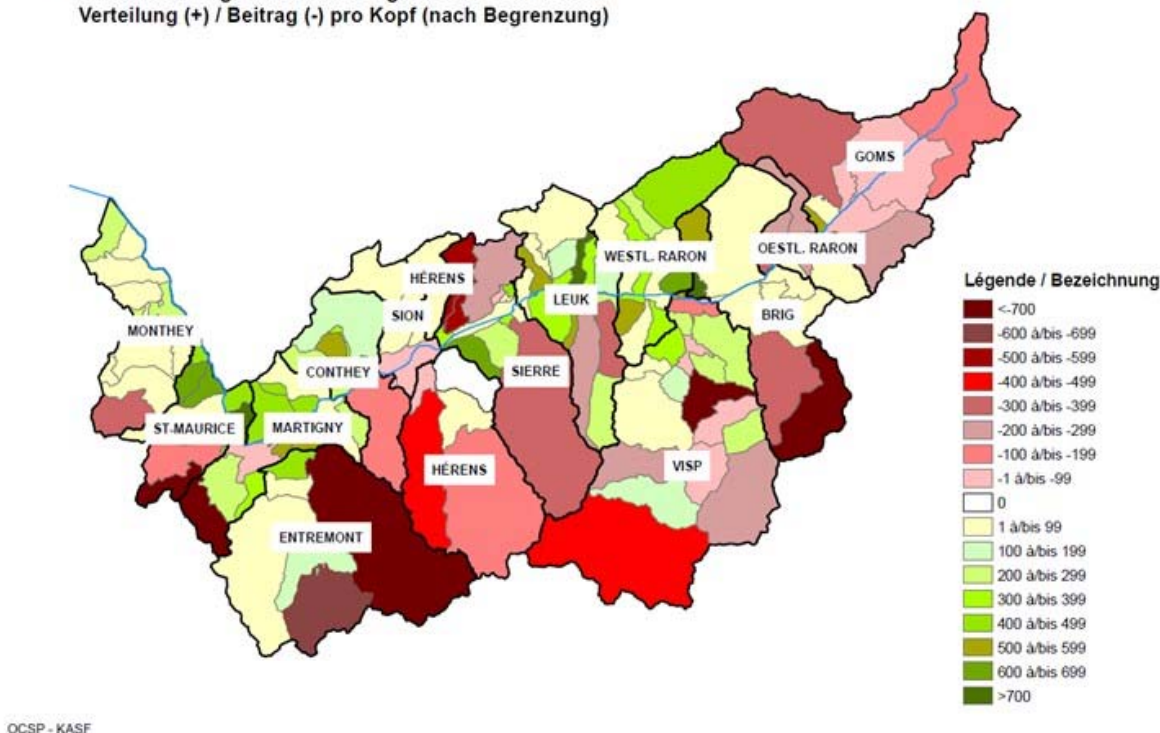
- Trois instruments sont utilisés dans le cadre du système de péréquation financière intercommunale (PFI) entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012 :
  - le fonds de péréquation des ressources,
  - le fonds de compensation des charges et
  - le fonds de compensation pour les cas de rigueur.
- La PFI représente, ainsi, un volume global de 64.2 millions de francs (montant arrondi) pour l'année 2017, dont :
  - 36.4 millions de francs répartis aux communes au titre de la péréquation des ressources ;
- Drei Instrumente werden im Rahmen des interkommunalen Finanzausgleichsystems (IFA), welches am 01. Januar 2012 in Kraft trat, benutzt:
  - der Ressourcenausgleichsfonds,
  - der Lastenausgleichsfonds und
  - der Härteausgleichsfonds.
- Der IFA repräsentiert ein Gesamtvolumen von 64.2 Millionen Franken (gerundeter Betrag) für das Jahr 2017, davon:
  - 36.4 Millionen Franken verteilt auf die Gemeinden im Rahmen des Ressourcenausgleichs;

- 18.4 millions de francs pour la compensation des charges ;
- 4.9 millions de francs redistribués en compensation pour les cas de rigueur (4.1 millions pour le passage au nouveau système et 0.8 million pour les nouvelles communes fusionnées) et
- 4.5 millions de francs versés au fonds de compensation pour les cas de rigueur.

- 18.4 Millionen Franken für den Lastenausgleich;
- 4.9 Millionen Franken verteilt aus dem Härteausgleichsfonds (4.1 Millionen für den Übergang ins neue System und 0.8 Millionen für die neu fusionierten Gemeinden) und
- 4.5 Millionen Franken als Einlage in den Härteausgleichsfonds.

**Péréquation des ressources - compte 2017 - 126 communes**  
Répartition (+) / Contribution (-) par habitant (après limitation)

**Ressourcenausgleich - Rechnung 2017 - 126 Gemeinden**  
Verteilung (+) / Beitrag (-) pro Kopf (nach Begrenzung)



Le fonds de péréquation des ressources est financé pour 60% par les communes à fort potentiel de ressources (dont l'indice de potentiel de ressources (IR) est supérieur à 100%) (péréquation horizontale) et pour 40% par le canton (péréquation verticale). Il est réparti entre les communes à faible potentiel de ressources (dont l'IR est inférieur à 100%) afin que leur IR atteigne un objectif fixé entre 80% et 90%.

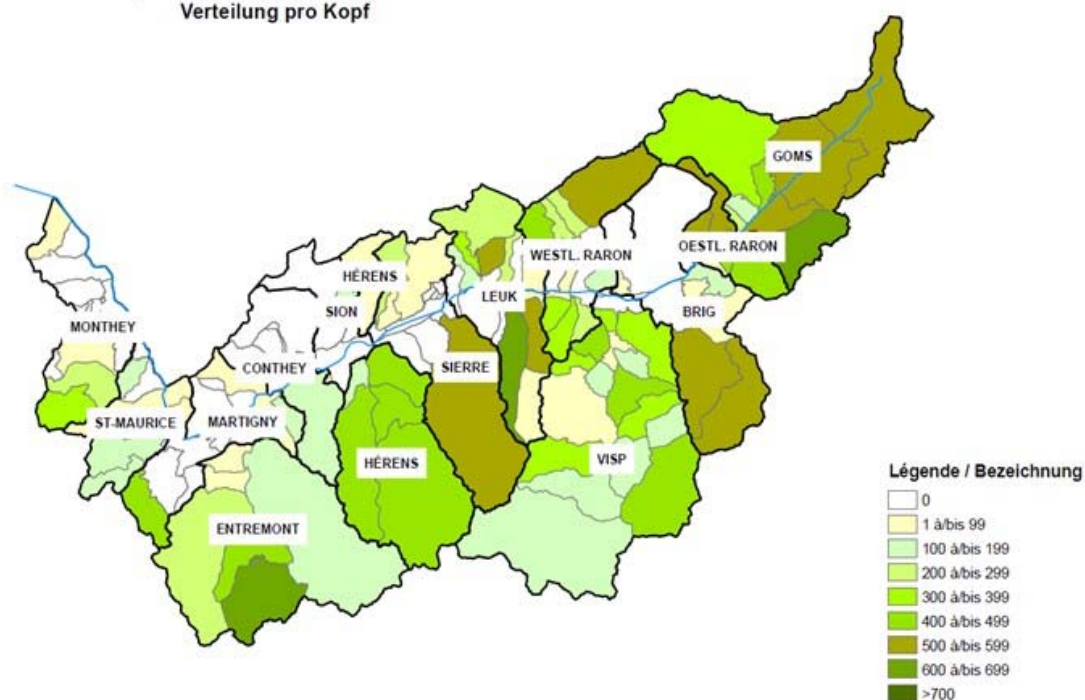
Concernant la péréquation des ressources, en 2017, 41 communes y ont contribué pour un total de 24.5 millions de francs, alors que 85 en ont bénéficié pour un montant global de 36.4 millions de francs après limitation selon l'article 12 de la loi sur la péréquation financière intercommunale du 15 septembre 2011. Les contributions des communes varient ainsi de 11 à 3'071 francs par habitant, tandis que les recettes des communes à faible potentiel de ressources sont comprises entre 0 et 898 francs par habitant.

Der Ressourcenausgleichsfonds wird zu 60% von den ressourcenstarken Gemeinden finanziert, deren Ressourcenindex (RI) höher als 100% ist (horizontaler Ressourcenausgleich) und zu 40% durch den Kanton (vertikaler Ressourcenausgleich). Er wird auf die ressourcenschwachen Gemeinden verteilt, deren RI tiefer als 100% ist, so dass ihr RI das festgelegte Ziel von 80% bis 90% erreicht.

Im 2017 haben 41 Gemeinden zum Ressourcenausgleichsfonds mit insgesamt 24.5 Millionen Franken beigetragen (begrenzt laut Artikel 12 des Gesetzes über den interkommunalen Finanzausgleich vom 15. September 2011) und 85 Gemeinden haben daraus Gutschriften von insgesamt 36.4 Mio. Franken erhalten. Die Einlagen der Gemeinden variieren von 11 bis 3'071 Franken pro Einwohner, während die Bezüge der ressourcenschwachen Gemeinden 0 bis 898 Franken betragen.

Compensation des charges - compte 2017 - 85 communes  
Répartition par habitant

Lastenausgleich - Rechnung 2017 - 85 Gemeinden  
Verteilung pro Kopf



OCSP - KASF

Le fonds de compensation des charges est entièrement financé par le canton. Son volume correspond au 45% du fonds de péréquation des ressources. Il est destiné aux communes défavorisées en raison de leur environnement géo-topographique et socio-démographique.

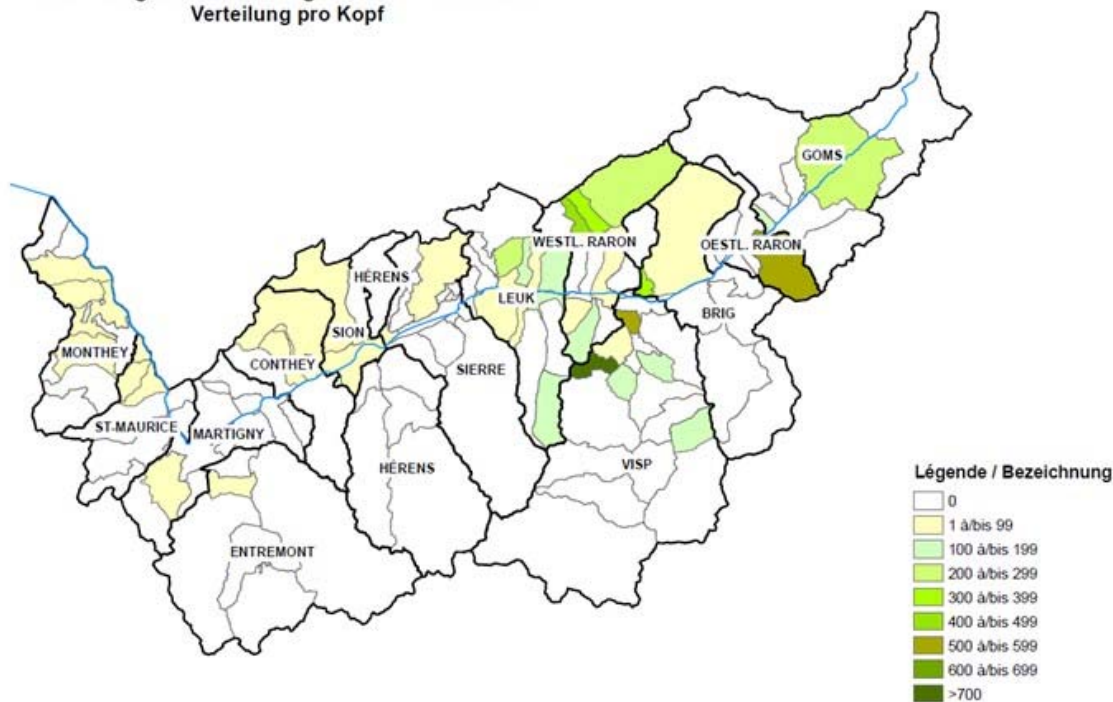
Au sujet de la compensation des charges, 85 communes en ont bénéficié en 2017 pour un montant global de 18.4 millions de francs. Ces recettes varient de 3 à 689 francs par habitant

Der Lastenausgleichsfonds wird vollständig vom Kanton finanziert. Sein Volumen entspricht 45% des Ressourcenausgleichsfonds. Er ist für die Gemeinden gedacht, die durch ihr geotopografisches und soziodemografisches Umfeld benachteiligt sind.

Aus dem Lastenausgleichsfonds haben im 2017 85 Gemeinden Beiträge von insgesamt 18.4 Millionen Franken erhalten. Diese Einnahmen variieren von 3 bis 689 Franken pro Einwohner.

Compensation pour les cas de rigueur - compte 2017 - 40 communes  
Répartition par habitant

Härteausgleich - Rechnung 2017 - 40 Gemeinden  
Verteilung pro Kopf



OCSP - KASF

Le fonds de compensation pour les cas de rigueur est financé par le canton et les communes bénéficiaires de la péréquation des ressources dont la population excède 3'000 habitants. Il est redistribué aux communes défavorisées par le passage au nouveau système de répartition des tâches entre le canton et les communes (RPT II), aux communes qui fusionnent et celles dont la situation financière nécessite une aide ponctuelle.

En 2017, les 4.9 millions de francs du fonds de compensation pour les cas de rigueur ont été répartis en faveur de 37 communes pour le passage au nouveau système et à 3 communes fusionnées. Ainsi, les montants distribués sont compris entre 2 et 725 francs par habitant

La carte ci-dessous consolide les montants par habitant des 3 outils de la péréquation intercommunale.

Finalement, en considérant les montants nets de la PFI 2017, c'est-à-dire la somme des montants de la péréquation des ressources, de la compensation des charges et de la compensation pour les cas de rigueur, 19 communes sont contributrices et 107 bénéficiaires. Les montants facturés varient de 13 à 2'514 francs par habitant et ceux versés aux communes de 1 à 1'326 francs par habitant.

Der Härteausgleichsfonds wird vom Kanton und den ausgleichsberechtigten Gemeinden, deren Bevölkerung 3'000 Einwohnern übersteigt, finanziert. Verteilt wird dieser auf die Gemeinden, die bei der Einführung des neuen Systems mit der Aufgabenteilung zwischen dem Kanton und den Gemeinden (NFA II) benachteiligt sind und auf die Gemeinden, die fusionieren sowie auf diejenigen, deren finanzielle Situation gelegentliche Unterstützung erfordert.

Im 2017 wurden 4.9 Millionen Franken des Härteausgleichsfonds auf 37 Gemeinden betreffend den Übergang ins neue System und auf 3 fusionierten Gemeinden aufgeteilt. Die verteilten Beträge liegen bei 2 bis 725 Franken pro Einwohner.

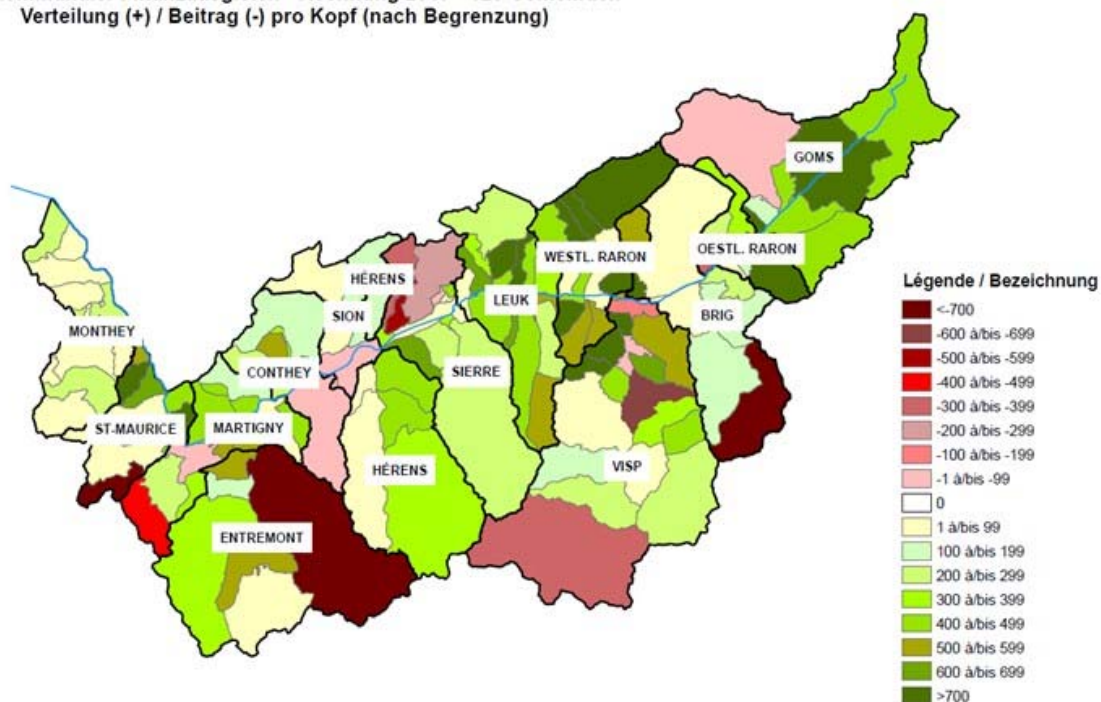
Die obenstehende Karte zeigt die Beträge pro Einwohner, errechnet aus den 3 Elementen des IFA.

Bei Berücksichtigung der Nettobeträge des IFA 2017, das heisst die Summe aus dem Ressourcen-, dem Lasten- und dem Härteausgleich, sind letztendlich 19 Gemeinden beitragspflichtig und 107 ausgleichsberechtigt. Die fakturierten Beiträge reichen von 13 bis 2'514 Franken pro Einwohner und die an die Gemeinden überwiesenen Beträge variieren von 1 bis 1'326 Franken pro Einwohner.



**Péréquation financière intercommunale - compte 2017 - 126 communes**  
Répartition (+) / Contribution (-) par habitant (après limitation)

**Interkommunaler Finanzausgleich - Rechnung 2017 - 126 Gemeinden**  
Verteilung (+) / Beitrag (-) pro Kopf (nach Begrenzung)



OCSP - KASF

*REMARQUE : Les données relatives à la situation financière des Municipalités valaisannes, indicateurs-clés et éléments financiers ont été extraites des fichiers transmis par les communes. Ces données, à l'exception des coefficients d'impôts, de la population et des chiffres concernant la situation de fortune/découvert, n'ont fait l'objet d'aucun contrôle ou validation de la part des services de l'Etat.*

*BEMERKUNG: Die Daten zur Ermittlung der Finanzlage der Walliser Einwohnergemeinden, die Finanzkennzahlen und die weiteren Angaben zu den Finanzen wurden den Dateien entnommen, die von den Gemeinden übermittelt wurden. Diese Daten, mit Ausnahme der Steuerkoeffizienten, der Bevölkerungszahlen und des Eigenkapitals/Bilanzfehlbetrages, wurden durch die kantonalen Behörden weder kontrolliert, noch auf ihre Richtigkeit hin überprüft.*



**Auteur et éditeur**

Département de la sécurité, des institutions et du sport  
Service des affaires intérieures et communales

**Rédaction**

Section des finances communales  
Office cantonal de statistique et de péréquation

**Distribution**

Ce rapport peut être téléchargé sur Internet à l'adresse :

<https://www.vs.ch/web/saic/statistiques-et-rapports-sur-les-communes>

**Autor und Herausgeber**

Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport  
Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten

**Redaktion**

Sektion Gemeindefinanzen  
Kantonales Amt für Statistik und Finanzausgleich

**Verteilung**

Dieser Bericht kann im Internet heruntergeladen werden unter der Adresse:

<https://www.vs.ch/de/web/saic/statistiques-et-rapports-sur-les-communes>

